limburgs dagblad

Donderdag 17 maart 1994 — 76e jaargang nr. 64.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Dagelijkse lijnvlucht tussen 'Beek' en Luik

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT/LUIK – De kortste vliegverbinding ter wereld, opgezet tussen de op voet van oorlog levende buurluchthavens van Maastricht en Luik. De hoog opgelaaide concurrentiestrijd tussen beide vliegvelden neemt nog deze maand een door niemand voor mogelijk gehouden wending. Nadat Luik Airport vorig jaar mei al was gestart met een dagelijkse lijnvlucht op Parijs, kondigde zijn Maastrichtse aartsrivaal gisteren eveneens aan vanaf 28 maart een 'directe' lijndienst met dezelfde bestemming te starten. De lijnvlucht wordt geëxploiteerd door de Zuidfranse luchtvaartmaatschappij Compagnie Aéronautique Européenne (CAE).

Directeur Pierre Huriaux van Luik Airport bevestigde gisteravond dat het CAE-toestel op weg naar Parijs iedere avond een tussenlanding maakt in Luik. Ook op de retourvlucht vanuit Parijs zal het vliegtuig elke ochtend éérst in Luik landen om vervolgens krap 35 kilometer door te vliegen naar Maastricht. Huriaux beaamt volmondig dat het voortaan voor iedere Limburger in principe mogelijk is om een vliegretourtje Maastricht-Luik te kopen, terwijl elke Luikenaar nu ook per vliegtuig op en neer naar Maastricht kan. „Daarmee is een vaste dagelijkse lijnverbinding tussen beide vliegvelden inderdaad een feit. Hoelang de vlucht tussen Maastricht en Luik duurt? Alles bij elkaar een minuutje of tien."

Zie verder pagina 9
● 'Verbinding met Beek maakt lijn rendabel'



● Tom Hanks als advocaat met aids.

Wegenbouwer vraagt verschoning in zaak Vossen

Bedrijven weigeren schikkingsvoorstel

DOOR ROB PETERS

DEN BOSCH – Bedrijven die in het vonnis tegen voormalig burgemeester drs. Wiel Vossen van Gulpen zijn genoemd, hebben van justitie in Maastricht een schikkingsvoorstel van vijf mille gekregen. Dat bleek gisteren op de eerste dag van de behandeling van het hoger beroep in de geruchtmakende affaire rond de inmiddels conform het vonnis uit het ambt ontslagen burgemeester.

Zowel het aannemersbedrijf Dumoulin-Xhonneux uit Nyswiller als wegen- en waterbouwbedrijf BLM uit Maastricht weigeren overigens die schikkingsbedragen te betalen omdat zij zich niet schuldig voelen aan corrumptief handelen. Directeur Etienne Barbou van Roosteren (46) van BLM, die was opgeroepen als getuige tegen Vossen, deed gisteren ook een voorlopig geslaagd beroep op verschoning. Het hof gaat onderzoeken of een getuige die tegelijk ook verdachte is (en dat impliceert het ontvangen van een schikkingsvoorstel) zich in een fraudezaak mag beroepen op zijn zwijgrecht omdat hij zich bij elke vraag zelf kan belasten.

Op 3 mei wanneer de behandeling wordt voortgezet, zal het hof laten weten of Barbou alsnog in de getuigenbank moet.

De behandeling gisteren was noodzakelijk omdat zowel Vossen als officier van justitie mr. J. van Atteveld tegen het vonnis van de rechtbank bezwaar hadden gemaakt. De officier is van mening dat de rechtbank Vossen ten onrechte vrijsprak van een aantal beschuldigingen zoals het aannemen van kunststoframen ter waarde van 60 mille.

Zie verder pagina 11
● Vossen heeft nog niets aan vechtlust verloren

Commissie wil dam opwerpen tegen groeiend probleem:

Jeugdmisdaad snel aanpakken

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Politie en Justitie moeten vroegtijdiger, sneller en vooral consequent optreden om de groeiende jeugdcriminaliteit in te dammen. De adviescommissie voor de aanpak jeugdcriminaliteit meldt dit in het gisteren verschenen rapport 'Met de neus op de feiten'.

De commissie bepleit ondermeer dat in de registratie en behandeling van jeugdige criminelen duidelijker onderscheid per leeftijdsgroep wordt gemaakt. Ook de etnische herkomst van jongeren die misdrijven hebben gepleegd, moet worden vastgelegd. Dit laatste om na te gaan, welk deel van de allochtone jongeren verantwoordelijk is voor delicten als diefstal, geweldpleging of vandalisme. Ook kan de registratie van de etnische herkomst ertoe leiden dat het beeld over allochtone jeugdcriminaliteit genuanceerder wordt.

Eén van de bevindingen van de commissie is, dat jeugdcriminaliteit veel voorkomt en snel groeit in met name twintig tot dertig grotere steden. Die gemeenten zouden doelgericht de criminaliteit te lijf moeten gaan, vooral als het om de heel jonge dadergroepen van beneden de twaalf jaar gaat. Die crimineeltjes blijven nu nog veelal buiten schot.

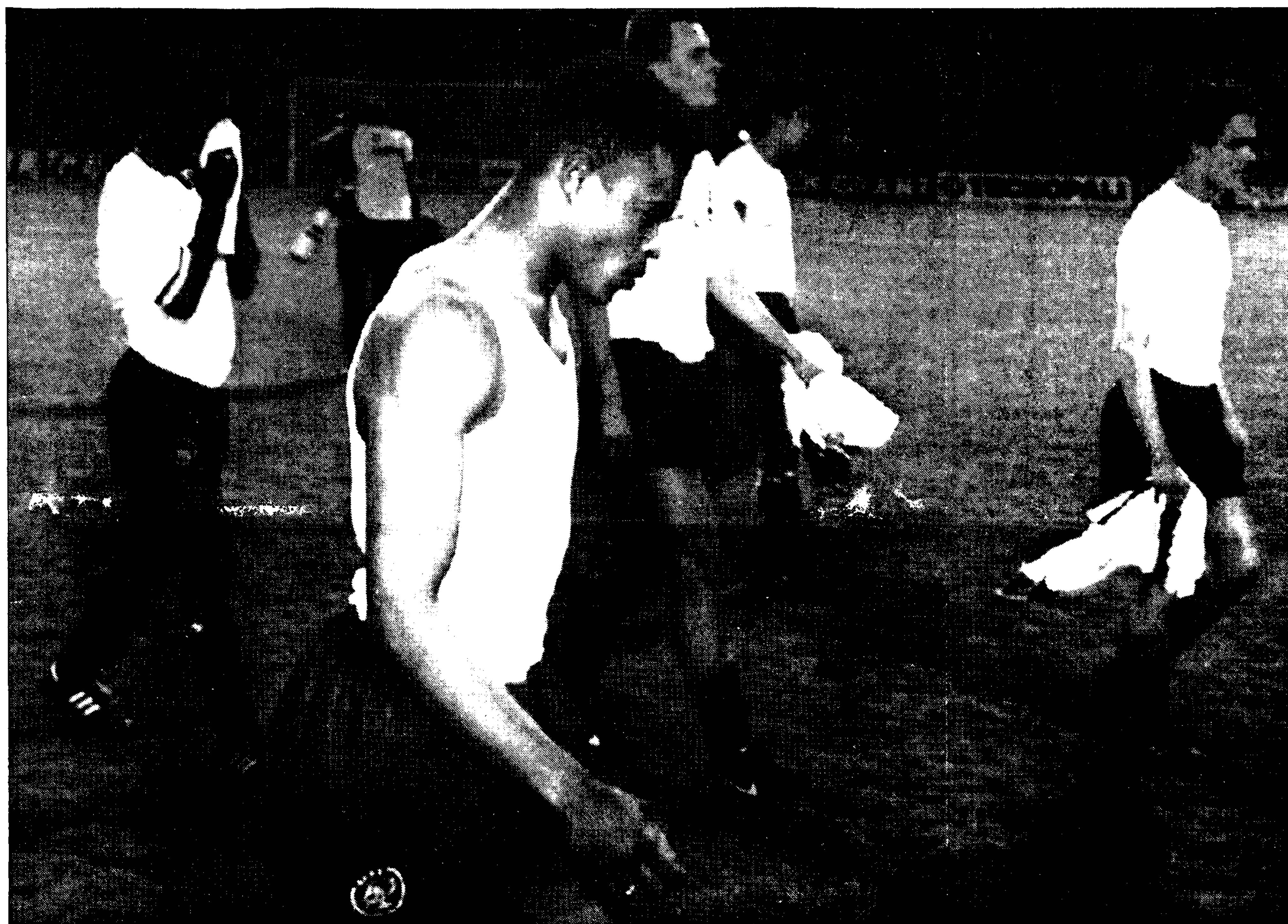
Standje

Een standje op het politiebureau, uitgedeeld in het bijzijn van de ouders, zou al veel goed kunnen doen en herhaling kunnen voorkomen. Ook in het welzijnswerk, op scholen en bij arbeidsbemiddeling verlangt de adviescommissie een extra inspanning om de criminaliteit te keren.

Staatssecretaris A. Kosto van Justitie, die oktober vorig jaar de adviescommissie aan het werk zette: „Ik ben bij de bestrijding van de criminaliteit een soort keeper van de regering: pas als er echte problemen zijn ontstaan, kom ik in beeld. Ministeries die moeten bezuinigen, zoals WVC, kijken niet in eerste instantie naar de negatieve gevolgen van hun bezuinigingen. Ik ben de enige die hamert op bestrijding van de jeugdcriminaliteit, maar het is een probleem van de hele samenleving. Een school moet dus niet als een les uitvalt zo'n volle klas de straat op sturen. En het spijbelen moet streng aangepakt worden."

Opvang

Ook de adviescommissie, die onder voorzitterschap stond van de Katwijkse CDA-burgemeester Willemien van Montfrans, heeft dit voorgesteld. Scholen mogen bovendien leerplichtige, lastige leerlingen niet langer zomaar verwijderen. Eerst moet een andere school voor opvang zijn gevonden of er moet uitzicht op werk zijn. Meer conciërges op de scholen in probleemwijken moeten de controle vergroten en op geconstateerde delicten moet direct een vorm van straf volgen.



● *Teleurstelling druipt van de gezichten in het Ajaxkamp. V.l.n.r. Seedorf, Davids, Petersen, Silooy, Overmars.* Foto: ANP

Parma zet Ajax voor schut

PARMA – Competitieleider Jan Huijbregts van de KNVB kan weer rustig slapen. Ajax is de rest van het seizoen op de Europese speeldata weer beschikbaar voor inhaalwedstrijden.

De Amsterdammers werden gisteravond vernederd door Parma, titelverdediger in het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars.

De uitslag (2-0) was slechts een zwakke afspiegeling van de krachten kansenverhouding. Van een evenwichtige wedstrijd, zoals twee weken geleden in het Olympisch stadion (0-0), was deze keer geen sprake. Parma heerste op alle fronten. Met iets meer concentratie had de nummer drie van de Italiaanse Serie A naar een monsterzege kunnen uitlopen. Een dergelijke afstraffing bleef het onherkenbare Ajax echter bespaard.

In de Champions league schitterde Barcelona, de ploeg van Johan Cruijff. Vooral door toedoen van Ronald Koeman won de Catalaanse ploeg met 5-1 van Spartak Moskou.

Zie ook pagina 17
● Vernederd, weggehoond, geknakt

Nieuwe wet voor flexibeler werktijden

DEN HAAG – Er komen nieuwe standaardnormen voor werk- en rusttijden van werknemers en ambtenaren. Afwijkingen van die norm moeten worden vastgelegd in cao's en ambtenarenreglementen. Als een bedrijf geen cao heeft, dient de werkgever daarover afspraken te maken met de ondernemingsraad. Waar afspraken ontbreken, moet de standaardregeling van de wet worden toegepast.

Dat is de kern van een wetsvoorstel dat minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren heeft ingediend bij de Tweede Kamer. De werkdag wordt standaard maximaal negen uur, en de werkweek maximaal vijfenveertig uur.

Gemiddeld mag niet meer dan veertig uur per week worden gewerkt. Met vakbond of ondernemingsraad overeengekomen afwijkingen zijn begrensd tot maximaal tien uur per dag, vijftig uur per week en maximaal 585 uur per dertien weken (gemiddeld 45 uur per week). Kinderen onder de 16 jaar mogen uitsluitend niet-industriële, lichte werkzaamheden verrichten in het kader van een alternatieve straf, of kranten bezorgen.

Zie ook pagina 4
● Voordelig voor werkgever, langere dagen werknemer

max. 7º C

min. 2º C

MAARTSE BUIEN

Een sterke noordwestelijke stroming voert heldere onstabiele lucht aan. Hierdoor ontwikkelen zich weer regen-en/of hagelbuien, mogelijk met onweer. De wind is krachtig uit westelijke richtingen. Tijdens buien kunnen zware windstoten voorkomen. De wind en buiigheid nemen later in de middag, op nadering van een storing, af. Het kwik loopt 's middags op naar 7 graden en komende nacht ligt de minimumtemperatuur bij 2 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

zon op:	06.48	onder:	18.44
maan op:	08.32	onder:	23.32

MORGEN:

zon op:	06.46	onder:	18.45
maan op:	09.08	onder:	00.33

Daling in aantal ziekmeldingen



„Zeg mij na, ik ben gezond!"



k

uit de kunst

'Beklemmt'

DOOR JOS FRUSCH

Beethoven was een norse, onvriendelijke, verbitterde, chagrijnige en koele man.

Stigmatiseren noemt men zoiets.

Natuurlijk. Geteisterd door allerlei lichamelijke kwalen en door zijn doofheid aangewezen op zijn innerlijk universum, was Beethoven een introvert mens geworden, die met inzinkingen en depressies te kampen had en aan het einde van zijn leven eigenlijk alleen nog maar via zijn muziek met de buitenwereld communiceerde.

Deze muziek vertelt meer over de componist dan duizend boeken. Dat werd mij afgelopen zondag tijdens het verlate ontbijt nog eens duidelijk toen Han Reiziger in zijn programma 'Reiziger in Muziek' het Tokyo String Quartet introduceerde.

Dit eminente ensemble viert zijn zilveren jubileum met het uitbrengen van de complete strijkkwartetten van Beethoven. Dus ook van de laatste kwartetten die de componist in bijna volledige doofheid heeft geschreven. Het is de meest innige, diepgaande en geladen muziek die de mensheid heeft voortgebracht.

Van deze kwartetten heeft opus 130 altijd de meeste emoties bij me los gemaakt. Op de eerste plaats door die aangrijpend mooie Cavatina, die gevolgd wordt door de Grosse Fuge, de meest weerbarstige, ondoorgrondelijke en enerverende muziek die ik ken. Muziek die haar tijd zo ver vooruit is dat ze eigenlijk pas in de toekomst gecomponeerd zou moeten worden.

Maar terug naar die Cavatina, die als geen ander werk van de meester duidelijk maakt dat Beethoven allerminst een koele en onvriendelijke inborst had, maar juist een gevoelige, misschien zelfs sentimentele, zachte en vertederende man was. Elke keer krijg ik een brok in de keel als ik die lieflijke klanken hoor, elke keer komt er kippevel als dat ene motiefje herhaald wordt, een paar tonen hoger, met crescendo.

Het summum van ingedikte emotie.

Ik heb dat altijd als Beethovens roep om begrip ervaren. 'Beklemmt' heeft hij zelf boven de partituur geschreven, maar ik denk dat hij 'bevrijd' of 'gelouterd' heeft bedoeld.

Uitgerekend dat fragment liet het Tokyo String Quartet in Reizigers programma twee keer horen. De ene keer zoals vele ensembles het volgens de Japanse musici verkeerd spelen. De andere keer zoals het volgens de Japanners wél moet, met alle aandacht voor de eerste viool die met ongekende energie en intensiteit de ziel van de componist bloot legt.

Dat was fascinerend om te beluisteren. Beklemmend inderdaad, maar tegelijk ook bevrijdend.

Sinsdien laat de Cavatina me niet meer los. Ik hoor ze in mijn hoofd, en ik zie het gezicht van de presentator die zich na het optreden geëmotioneerd verontschuldigt omdat hij vindt dat hij eigenlijk zou moeten zwijgen.

En ik denk aan Beethoven, die norse, onvriendelijk en chagrijnige man, die over deze Cavantina zei: 'Nie hat meine eigene Musik einen solchen Eindruck auf mich hervorgebracht. Selbst das Zurückempfinden dieses Stückes kostet mich immer eine Träne'.

verder in

GELEEN – Toneelgroep Geleen (TONG) geeft woensdag een voorstelling van 'De koning sterft' van Eugène Ionesco in een bewerking van Roel Adam. De voorstelling in het Volkshoes begint om 23 uur.

HEERLEN – Tijdens het festival 'i10, sporen van de avantgarde' in het ABP te Heerlen voert ensemble Contraint onder leiding van Arno Dieteren zondagmiddag om 17 uur 'Ballet Mécanique' van George Antheil uit. Het werk is geschreven voor vier piano's, acht slagwerkers, bellen en propellers. Eerder op de dag (om 11 en 13 uur) brengt Contraint in kleinere bezetting o.a. liederen van Pijper, Mulder en Krenek.

MAASTRICHT – Het Brabants Orkest geeft zaterdag een gastconcert in het Theater aan het Vrijthof. Onder leiding van Ed Spanjaard en met Sergiu Luca als solist voert HBO drie composities uit: Symfonie nr. 3 van Pijper, het Vioolconcert in C van Haydn en Petroesjka van Stravinsky. Aanvang 20 uur.

Het Asko Ensemble geeft zondagmiddag een PROMS-concert in hetzelfde theater. Vanaf 15.30 uur worden onder leiding van Reinbert de Leeuw composities uitgevoerd van de Hongaarse componist György Ligeti.

Arbeidsbureau werkt niet mee aan reorganisatieplannen

Debâcle dreigt voor Nationale Reisopera

DOOR HERMAN HAVERKATE

ENSCHEDE – Het Gewestelijk Arbeidsbureau heeft een forse streep gehaald door de reorganisatieplannen van het Enschedese operagezelschap Forum. Volgens het Arbeidsbureau is een onnodig groot aantal mensen het slachtoffer van de saneringsoperatie, die in december door de Forum-directie werd aangekondigd. Interim-directeur H. Bal spreekt van een „uiterst ernstige situatie". Hij sluit zelfs een ingreep door de subsidiegever, het ministerie van WVC, niet uit.

Door het veto van het Arbeidsbureau in Hengelo loopt de omvorming van het huidige gezelschap per 1 september tot twee nieuwe stichtingen – een reisopera en een apart orkest – grote vertraging op. Voor de reorganisatie gold een deadline van 1 maart. Krachtens de CAO is het operabedrijf verplicht mensen die voor die datum niet zijn ontslagen, nog een jaar extra (tot 1 september 1995) in dienst te houden. Volgens woordvoerder W. Wissing van de Nederlandse Toonkunstbond NTB raakt Forum daarmee in ernstige financiële problemen. Hij verwijt de directie een „kortzichtig beleid dat grote risico's heeft".

Voor het Arbeidsbureau zijn de plannen van de directie in strijd met de wet op de ondernemingsraad en recente regelgeving van het Ministerie van Sociale Zaken. Wissing: „Uitgangspunt is dat er bij dit soort inkrimpingen zo weinig mogelijk mensen betrokken moeten zijn. Forum kreeg tot dit jaar 20 miljoen gulden subsidie. Daar moet drie miljoen vanaf. Welnu, in dat licht gezien is het onaanvaardbaar dat er met de banen van meer dan de helft van het aantal mensen gerommeld wordt."

In de plannen van de Forum-directie zijn een groot aantal deeltijdbanen voorzien. Onder meer alle leden van het koor (30 man) en een aanzienlijk deel van het orkest (40 man) zien hun banen omgezet in parttime arbeidsplaatsen voor 70 procent. Juist die deeltijdbanen zijn het Arbeidsbureau een doorn in het oog.
Rond de reorganisatie van het gezelschap is nu een patstelling ontstaan die rampzalige gevolgen kan hebben. Ook interim-directeur Bal is zich daarvan bewust. „De tijd dringt op een ongelofelijke manier. Vorige week hebben we al een brandbrief van de minister gehad. We moeten heel snel tot een oplossing komen, anders zijn de gevolgen niet te overzien."
De oorzaken van de crisis komen wat Bal betreft volledig voor rekening van het arbeidsbureau. „Ik vind het ronduit belachelijk dat zo'n instelling op grond van allerlei regels een heel proces kan frustreren. Het ene ministerie trekt ons aan de jas, het andere, Sociale Zaken, werkt ons tegen."

Richard III



● *Richard III is het vierde en laatste deel van Shakespeare's koningsdrama's. Het publiek smulde van dit soort soap over het Engels koningsschap, vol misdaad, geweld en bloedvergieten. Richard heeft een bochel, een mank been en een verschrompelde arm en zijn innerlijk is net zo lelijk als zijn uiterlijk. Tussen hem en de troon van Engeland staat weliswaar een indrukwekkend aantal familieleden, maar Richard weet ze allemaal via moord en intriges te elimineren, zodat hij zelf uiteindelijk Koning Richard III kan worden. Richard III wordt dinsdag gespeeld in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht. Onder regie van Gerardjan Rijnders spelen onder anderen Pierre Bokma, Joop Admiraal, Marjon Brandsma, Kitty Courbois, Sigrid Koetse en Rik van Uffelen. Op de foto Pierre Bokma als Richard III.*

Komrij bloemleest 'middeleeuwen'

LEIDEN – Van Gerrit Komrij verschijnt dit najaar een bloemlezing van middeleeuwse poëzie. De dichter/schrijver/vertaler bundelde al eerder de dichtkunst uit de 17de tot en met deze eeuw. De uitgave van 'De Nederlandse poëzie in de middeleeuwen in 1000 en enige gedichten' betekent dat Komrij alle verzen heeft gelezen die ooit in zijn moerstaal zijn verschenen.

Nadat de auteur zijn 1500 pagina's had ingeleverd, heeft een wetenschappelijk team onder leiding van de Leidse professor Van Oostrom zich over de teksten gebogen. „Pakweg een goed jaar geleden hebben ze mij gevraagd voor de vertalingen", vertelt de specialist Nederlandse literatuur en cultuur uit de middeleeuwen. „Ik heb gezegd dat dat een gigantisch werk is en ondoenlijk om dat in mijn eentje te klaren. We hebben toen een werkgroep geformeerd met specialisten afkomstig van alle bloedgroepen, allemaal kenners van deze lyrische poëzie. We vonden het een goede kans om de dichtkunst van toen onder de belangstelling te brengen.

Als we het zelf hadden gedaan was dat nooit gelukt maar met Komrij als samensteller wel. Daardoor kan dit monsterlijk dikke boek ter beschikking komen."

ld-cd

Symfonie nr. 40 in g en Symfonie nr. 41 in C (Jupiter) – Wolfgang Amadeus Mozart; The Chamber Orchestra of Europe o.l.v. Nikolaus Harnoncourt; TELDEC 4509-93667-2.

DOOR JOS FRUSCH

Het is altijd weer verrassend wat Harnoncourt doet, zelfs als het zo'n kapotgespeelde werken betreft als Mozarts laatste twee symfonieën. Na de spraakmakende opnamen van de symfonieën, de Missa Solemnis en het Vioolconcert van Beethoven weet de Berlijnse dirigent met het Chamber Orchestra of Europe opnieuw te imponeren. Zijn ongekende verbeeldingskracht zorgt er ook nu weer voor dat de koppeling tussen historische kennis en artistieke vrijheid resulteert in een volstrekt nieuwe en originele benadering.

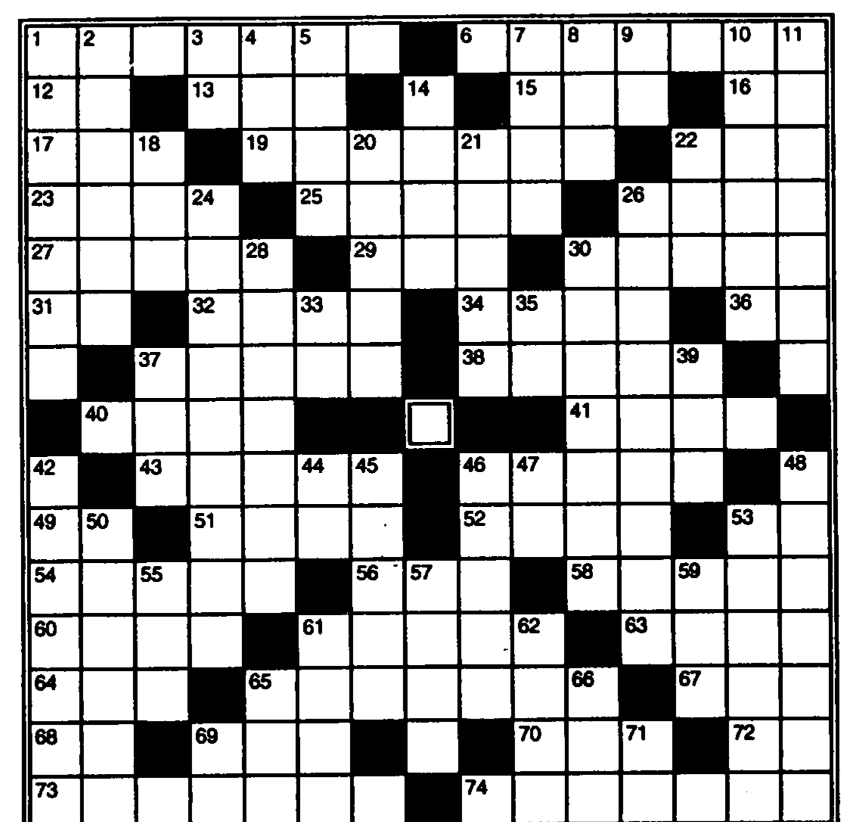
Het zijn de bekende elementen waarmee Harnoncourt Mozarts muziek tot leven wekt: lichtheid, agogische drive, snelle tempi, verende accenten. Aspecten die de muziek levendig houden maar merkwaardigerwijs ook een bepaalde rust meegeven. Dat laatste heeft zeker ook te maken met de consequente en doordachte frasering, die zorgt voor de nodige rustpunten in de zo stuwende uitvoering.
Deze tegenstelling zorgt voor spanning, net zozeer als dat de tegenstelling tussen sierlijkheid en dramatische kracht doet. Zo ontstaan er spanningsvelden die aanzetten tot een nieuwe – auditieve – ontdekkingstocht door de partituren.

Die ontdekkingstocht wekt verbazing, verwonderingen en bewondering. En roept de vraag op waarom niemand vóór hem op de gedachte kwam het te doen zoals Harnoncourt het doet.

Dat laatste lijkt zo voor de hand te liggen.



puzzel van de dag



P&P E1900

42	19	34	52	7	43	62	50	71	37	23	15	63	54	11

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** vernielzuchtige; **6** advocaat; **12** noot; **13** groente; **15** Europeaan; **16** myth. fig.; **17** loot; **19** muziekterm; **22** uitroep; **23** pl. in N.-Brabant; **25** garen; **26** kerf; **27** naaigerei; **29** Europeaan; **30** dagblad; **31** maanstand; **32** niet één; **34** naarling; **36** lidw.; **37** rietgras; **38** bouwval; **40** verlegenheid; **41** voedsel; **43** strik; **46** aanbreken; **49** tegenover; **51** bijenhouder; **52** zwijn; **53** achter; **54** verkrijgen; **56** gok; **58** slingerplant; **60** wortel; **61** taille; **63** roe; **64** kookgerei; **65** rekenhulp; **67** vogel; **68** en dergelijke; **69** voor; **70** flauw; **72** kindergroet; **73** myth. zeenimf; **74** blokhuis.

VERTIKAAL: **1** vlerk; **2** gevelspits; **3** dominee; **4** zangstem; **5** karakter; **7** gezang; **8** lof; **9** titel; **10** door water omgeven land; **11** oxyderen; **14** lokaal; **18** voorz.; **20** godin; **21** vertraagd; **22** bid; **24** hoofdtelw.; **26** gierig; **28** voorbijzien; **30** prikkelbaar; **33** landbouwwerktuig; **35** Fr. pers. vnw.; **37** hooftelw.; **39** lidw.; **42** vlakten; **44** voorz.; **45** ijskegel; **46** Indn. dorp; **47** ad vocem; **48** schoeisel; **50** bergnimf; **53** boekbesluit; **55** heidemeer; **57** Eur. taal; **59** vaartuig; **61** verdriet; **62** Indn. touw; **65** oplosmiddel; **66** schaakterm; **69** bijvoorbeeld; **71** noot.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1405
HORIZONTAAL: **1** brandweer; **8** kraam; **12** barang; **13** maar; **14** o.l.; **16** raad; **17** Lars; **18** ah; **19** oom; **21** nr.; **22** auto; **23** DNA; **24** draak; **26** nrs.; **27** spoor; **29** kat; **30** Amati; **32** sela; **34** tolk; **36** NN; **38** lid; **39** es; **41** lier; **42** over; **44** S.J.; **45** cel; **47** el; **49** Aken; **51** idee; **53** abeel; **56** iep; **58** meent; **60** lel; **61** Sneek; **63** erg; **64** roos; **66** NT; **67** fel; **68** TT; **69** rook; **70** loop; **72** re; **73** toog; **74** modem; **76** raken; **77** tafeleend.

VERTIKAAL: **1** brood; **2** a.b.; **3** nar; **4** drank; **5** waar; **6** end; **7** eg; **8** karos; **9** ras; **10** ar; **11** maharadja; **13** mat; **15** lork; **17** lust; **18** anolis; **20** maat; **22** arak; **23** doel; **25** atol; **26** n.m.; **28** P.S.; **30** akela; **31** inval; **33** decimeter; **35** lie; **37** nek; **40** sedert; **43** rein; **46** leeg; **48** mees; **50** neef; **52** en; **54** blok; **55** el; **57** peer; **59** troon; **61** stoel; **62** kleed; **65** oog; **66** node; **69** roe; **70** lof; **71** pré; **73** t.k.; **74** ma; **75** Ne.

Winwoord: STANDAARDKOSTEN

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier





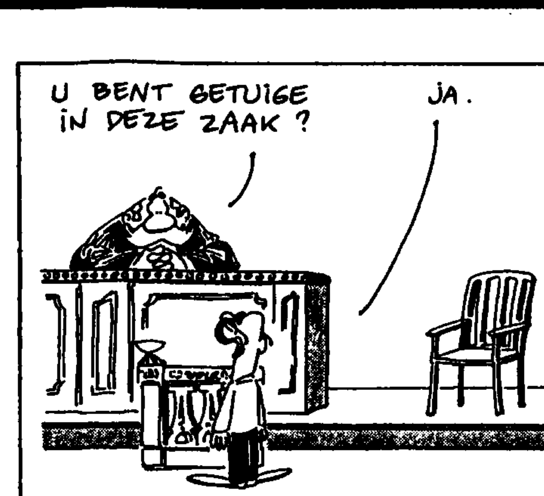






de rechter







recept

Gevulde aardappelen uit de oven

U kunt deze aardappelen 's ochtends al voorkoken zodat u ze 's avonds alleen nog maar hoeft te vullen en in de oven plaatsen.
4 grote stevige aardappelen
zout
150 gram Boursin, paturain of andere verse kaas met kruiden
peper
Neem aardappelen van gelijke grootte en borstel ze onder de lauwwarme kraan schoon. Kook de aardappelen in hun schil in licht gezouten water gaar. Laat de aardappelen uitdampen en halveer ze in de lengte. Hol de aardappelhelften enigszins uit en meng het kruim met de kaas. Vul hiermee de uitgeholde aardappelhelften en zet de aardappelhelften in een ruime ondiepe (ingevette) ovenschaal. Laat de aardappelen in het midden van een voorverwarmde oven van 200-220 °C in ongeveer 15 minuten door en door warm worden en de kaas enigszins smelten.

Akkoord met Navo al eind deze maand ondertekend

Rusland snel partner van Westerse alliantie

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – Rusland wil al op zeer korte termijn, waarschijnlijk nog voor het einde van deze maand, een partnerschapsakkoord met de Navo sluiten. Dat heeft Moskou via diplomatieke kanalen laten weten, aldus Navo-kringen gisteren in Brussel.

Rusland was aanvankelijk uitermate kritisch over het 'partnerschap voor vrede', dat de Navo-top begin januari dit jaar aan de voormalige Warschaupact-landen aanbood. Moskou zag er een verkapte poging van het Westen in om de alliantie tot aan de Russische grens uit te breiden.

Tot nu toe hebben twaalf landen in Midden- en Oost-Europa het partnerschapsakkoord ondertekend, dat vooral is gericht op gezamenlijke oefeningen en een gemeenschappelijk optreden bij vredestaken. Gisteren was Moldova aan de beurt. Georgië staat voor 23 maart op de agenda. Slovenië volgt op 30 maart. Polen, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Letland, Estland, Litouwen, Albanië, Oekraïne, Tsjechië en Slowakije gingen hen voor.

Alle akkoorden worden individueel met de aanvragers opgesteld en ingevuld. Rusland, dat zich in de laatste dagen een paar maal heeft beroepen op zijn bijzondere gewicht als grote (kern)mogendheid en permanent lid van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, zou daarbij op een 'status aparte' azen.

Aan het partnerschap zit geen veiligheidsgarantie van de Navo vast. Het voorziet voorts slechts in een 'consultatie' als een deelnemend land het gevoel heeft dat zijn territoriale integriteit, zijn politieke onafhankelijkheid of zijn veiligheid direct wordt bedreigd. De Russen zouden een stap verder willen gaan. Zij zouden geraadpleegd willen worden als er besluiten worden genomen over veiligheidsvraagstukken die ook hen aangaan en zelfs willen aanzitten bij bepaalde vergaderingen en meebeslissen. Rusland was nog half februari hevig ontstemd, toen de Navo buiten Moskou om een ultimatum stelde aan de Bosnische Serviërs.

Bij de Navo wil men in eerste instantie ook met Rusland niet verder gaan dan de originele raamovereenkomst, ondanks alle begrip voor de houding van Moskou. Het partnerschap belooft voorlopig slechts een gestage ontwikkeling van de contacten met de deelnemende landen, al naar gelang hun wensen en vermogens. Zo komen de kosten van de samenwerking op rekening van de partners. Dat ontlokte Bulgarije vorige week al bij monde van zijn stafchef de woorden dat Sofia bij gebrek aan financiële middelen op korte termijn geen 'superactieve' partner kan worden.

Ruslands interesse voor het partnerschap is pas van recente datum. Nog maar enkele weken geleden waarschuwde minister van Defensie Pavel Gravtsjev tegen een integratie van de Midden- en Oosteuropese landen in de Westerse alliantie. Vrijwel tegelijkertijd zei minister Andrej Kozyrev van Buitenlandse Zaken dat hij Midden- en Oost-Europa nog steeds beschouwde als 'Moskou's achtertuin'.

De omslag lijkt verband te houden met een nieuw Russisch zelfvertrouwen, dat is ontstaan door de internationale opwaardering van Rusland sinds zijn directe bemoeienis met de oorlog in ex-Joegoslavië.

Gegijzeld



● *Een gedetineerde bedreigt een gijzelaar tijdens een gevangenisopstand in Brazilië. Gevangenen hielden daar elf gijzelaars vast, onder wie aartsbisschop Aloisio Lorscheider. In de nacht van dinsdag op woensdag kregen de opstandelingen van de autoriteiten toestemming om met de gijzelaars de omsingelde gevangenis te verlaten. Enige tijd later lieten zij al hun gijzelaars vrij. De ontsnapte gevangenen zijn nog niet opgepakt. De ontsnapping volgde op een oproer dinsdag toen Lorscheider een bezoek aan de gevangenis bracht. De 68-jarige geestelijke was in het gezelschap van twee bisschoppen en elf leden van een organisatie voor de mensenrechten. Tijdens een toespraak bedreigden gedetineerden de aartsbisschop met een mes en overmeesterden de bewakers. Bij een vuurgevecht kwam één van de bewakers om het leven. Lorscheider, aartsbisschop van Fortaleza in het noordoosten van Brazilië, is een bekend voorvechter van de mensenrechten. Zestien jaar geleden werd hij genoemd als kandidaat voor het pausschap.*
Foto: REUTER

Windvlaag bij Faro te voorzien

DE BILT – De windvlaag die de vliegramp bij Faro heeft veroorzaakt, was te voorspellen geweest. Dit blijkt uit gegevens van het KNMI in de Bilt. Bij de noodlottige landing van het Martinair-toestel op 21 december 1992 was het weer dermate slecht dat er zondermeer op een enorme windvlaag moest worden gerekend.

Voor KNMI-directeur H. Fijnaut is het niet duidelijk of de weerdeskundigen op het vliegveld van Faro destijds de weerssituatie verkeerd hebben ingeschat of dat de piloot een verkeerde beslissing heeft genomen. Het ongeluk met de DC 10 kostte 56 van de 340 inzittenden het leven.

Bij Meteo Consult in Wageningen onderschrijft men de mening van het KNMI, maar stelt men tevens dat het achteraf makkelijker is de situatie te beoordelen dan op het moment zelf.

Kohl krijgt toch uitnodiging voor viering D-Day

PARIJS – Helmut Kohl krijgt misschien toch nog zijn zin. Als het aan de burgemeester van de Normandische stad Caen ligt, zal de Duitse bondskanselier op 6 juni in Caen aanwezig zijn bij een belangrijk onderdeel van de herdenking van de vijftigste verjaardag van D-Day, de geallieerde invasie in Normandië.

De burgemeester van Caen, Jean-Marie Girault, wil Kohl uitnodigen voor de grootschalige herdenkingsplechtigheid die op 6 juni 's avonds bij het vredesmuseum 'Memorial' in Caen plaatsvindt.

Helmut Kohl stak de afgelopen weken niet onder stoelen of banken uiterst gepikeerd te zijn over het feit dat zijn aanwezigheid bij de herdenking van de geallieerde landingen in Normandië niet op prijs werd gesteld. Ondanks Duitse diplomatieke druk weigerde de Franse regering Kohl uit te nodigen.

punt uit

● Sla

De teelt van sla wordt in Nederland onmogelijk als de regering vasthoudt aan de strenge normen voor het nitraatgehalte, meent het Landbouwschap. Met ingang van 1995 mag de Nederlandse sla in de winter slechts 3.500 mg nitraat per kilogram bevatten en in de zomer nog 2.500 mg. De telers kunnen niet voldoen aan die eis. Daarmee dreigt een bedrijfstak met een omzet van 100 miljoen gulden te verdwijnen. De organisatie vindt dat gewoon de Europese norm van 4.500 mg moet worden gehanteerd.

● Geen garantie

WVC is niet meer in staat de kwaliteit van de opvang van asielzoekers te garanderen. Oorzaak daarvan is het toenemend aantal asielzoekers. Minister d'Ancona (WVC) wijst erop dat asielzoekers al uit nood opgevangen worden in kazernes, kantoren, oude gevangenissen, kloosters en internaten. Alle zeilen moeten worden bijgezet om hen onderdak te bieden, meent de minister. d'Ancona voorspelt de komst van zeker 50.000 asielzoekers.

● Premies

Staatssecretaris Wallage wil per 1 juli van dit jaar de ww-premie verlagen van 4 tot 2,6 procent en de aow-premie van 14,25 tot 14 procent. De verlaging van de ww-premie komt volledig ten goede aan de werkgevers. Verlaging is mogelijk door het kabinetsbesluit om in 1994 een rijksbijdrage van 1,4 miljard gulden te storten in het werkloosheidsfonds.

● Brand

De Duitse politie had gisteravond nog geen idee over de oorzaak van de brand in een woonblok in Stuttgart. Er zijn evenmin aanwijzingen dat het om een aanslag op buitenlanders gaat. Door de brand kwamen zeven mensen om het leven. Er vielen zestien gewonden, van wie een deel ernstig letsel opliep.

● Oproep

De Amerikaanse president Bill Clinton en de Israëlische premier Jitschak Rabin hebben de PLO en Syrië opgeroepen onmiddellijk terug te keren aan de onderhandelingstafel. Na een langdurig gesprek met Clinton zei Rabin dat Israël bereid is verder te praten met Syrië. „Maar het moet van beide kanten komen. Wij zijn bereid te doen wat nodig is, als Syrië dat ook is."

● Olie-embargo

Irak tracht het embargo van de Verenigde Naties op export van zijn olie opgeheven of verlicht te krijgen. Bagdad zegt aan alle voorwaarden betreffende opruiming van zijn massavernietigingswapens en toekomstige controle daarvan te hebben voldaan.

● Von Manger

Op 71-jarige leeftijd is gisteren in Herne acteur en komiek Jürgen von Manger overleden. Als 'Tegtmeier' (D'r Mensch muss immer Mensch bleiben') verwierf Von Manger grote populariteit. Niet alleen bij de Duitse, maar ook bij veel Limburgse tv-kijkers. Als 'koempel' en mijnwerker vertelde hij voor de camera's van het ZDF steeds zijn bevindingen, die hij – even weg uit D'r Kolenpott – her en der in de wereld opdeed.

Onderzoek: betere opsporingsapparatuur nodig

Borstkanker eerder bij oudere vrouwen ontdekt

NIJMEGEN – Het tweejaarlijks bevolkingsonderzoek naar borstkanker heeft gunstige resultaten voor vrouwen tussen de vijftig en zeventig jaar. Voor jongere vrouwen heeft het bevolkingsonderzoek veel minder gunstige resultaten. Dat stellen de vakgroepen epidemiologie, medische informatiekunde en statistiek van de Katholieke Universiteit Nijmegen.

De vakgroepen hebben alle gegevens geanalyseerd van de veertigduizend vrouwen die sinds 1975 in Nijmegen hebben meegedaan aan het bevolkingsonderzoek. Er is gebleken dat de opkomst bij de vrouwen tussen 35 en 50 jaar het hoogst is (75 procent), maar dat slechts in 37 procent van de gevallen borstkanker wordt ontdekt. Veruit de meeste gevallen van borstkanker bij jonge vrouwen worden op andere momenten ontdekt. De kanker is dan meestal ook al uitgezaaid naar de lymfeklieren.

Van de vrouwen tussen de vijftig en zeventig jaar komt 65 procent naar het bevolkingsonderzoek. Bij hen wordt de helft van alle borstkankers ontdekt. Ook blijkt dat de kanker eerder wordt geconstateerd. In veel gevallen is nog geen sprake van uitzaaiingen. Slechts een kwart van de vrouwen ouder dan zeventig komt naar het onderzoek, terwijl bij hen 35 procent van de gevallen van kanker wordt ontdekt.

Onderzoeksleider mevrouw drs. P. Peer vermoedt dat borstkanker bij jonge vrouwen sneller uitzaait. De tumor wordt met de huidige technieken meestal pas ontdekt als er al uitzaaiingen zijn. De ziekte duurt daarentegen bij jonge vrouwen langer dan bij vrouwen op middelbare leeftijd. Peer denkt dat modernere apparatuur bij het bevolkingsonderzoek een beter resultaat zal geven bij jonge vrouwen. Ook moet volgens de onderzoeksleider worden overwogen jonge vrouwen elk jaar op te roepen voor het onderzoek.

Rusland weet Kroaten en Serviërs rond de tafel te krijgen

Moslims zouden opening vliegveld Tuzla blokkeren

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – De moslim-regering van Bosnië blokkeert de openstelling van de luchthaven van Tuzla, waardoor geen luchtbrug voor hulpgoederen mogelijk is. Deze beschuldiging heeft de speciale Russische bemiddelaar voor Joegoslavië, Tsjoerkin, gisteren geuit.

Na overleg in Belgrado met de leider van de Bosnische Serviërs, Karadzic, zei Tsjoerkin dat Rusland bereid is 'binnen 48 uur' waarnemers te sturen naar Tuzla, een door de Serviërs belegerde moslim-enclave. Het sturen van waarnemers was eerder deze maand al afgesproken tussen Moskou en de Serviërs. Volgens Karadzic gaan de Serviërs akkoord met de heropening van de luchthaven, mits Russische waarnemers en een Servische verbindingsofficier ter plekke zijn om te verzekeren dat uitsluitend humanitaire hulpgoederen worden binnengevlogen, en geen militair materieel wordt aangevoerd. De Bosnische moslims zouden echter niet instemmen met waarnemers, aldus Tsjoerkin.

Het vliegveld van Tuzla is sinds mei 1992 gesloten, nadat Servische artillerie de start- en landingsbanen had beschoten. Sindsdien was er sprake van sporadische beschietingen met granaten.

De Russische diplomatieke inspanningen voor vrede in het uiteengevallen Joegoslavië gaan ook verder rond het door opstandige Serviërs van Kroatië afgescheiden gebied Krajina. Na een ontmoeting met de leider van de Kroatische Serviërs, Martic, lanceerde bemiddelaar Tsjoerkin een nieuw vredesinitiatief.

Kroatische en Servische delegaties komen volgende week bijeen in de Russische ambassade in de Kroatische hoofdstad Zagreb voor vredesoverleg, het eerste sinds een lange periode. Doel is vooral het bereiken van een wapenstilstand. De status van het afvallige Krajina blijft vooralsnog onbesproken.

De toezeggingen van de Bosnische Serviërs van gisteren passen in het beeld van de afgelopen dagen. Op allerlei gebied hebben hun leiders bereidheid tot verzoening getoond.

Tbs en cel voor doodslag op baby

ASSEN – Een 23-jarige vrouw uit Emmen hoorde gisteren in Assen tbs en achttien maanden gevangenisstraf eisen wegens doodslag op haar zes weken oude zoontje en mishandeling van haar anderhalf jaar oude dochtertje. Op 23 juli van het vorig jaar stierf de zuigeling. Sectie wees uit dat het kind aan hersenletsel was overleden. De vrouw bekende tegenover de politie dat zij het kind op zijn hoofd had geslagen en dat zij de baby op de grond had gegooid. Het dochtertje bleek ondervoed te zijn. Het kind was het laatste half jaar bijna dagelijks geslagen en werd vaak in bed gelaten.

Volgens een psychiatrisch rapport is de vrouw beperkt toerekeningsvatbaar. Ze lijdt aan hevige depressies. Ze is koppig, jaloers en agressief. De 28-jarige vader van de kinderen, hoorde anderhalf jaar gevangenisstraf tegen zich eisen. Hem wordt verweten dat hij niet heeft ingegrepen.

Volgens de officier van Justitie wist de man dat zijn dochtertje werd mishandeld door de driftige moeder, maar greep hij niet in, omdat hij de problemen binnenskamers wilde houden. Zijn vrouw had hem gezegd dat zij hulp had gezocht, maar hij schaamde zich en wilde geen hulp van buitenaf. Uitspraak: 30 maart.

Boeren en vissers spreken van 'uitverkoop'

Noors akkoord met EU argwanend ontvangen

Van onze redactie buitenland

OSLO – De Noorse regering van de Arbeiderspartij heeft gisteren het akkoord over toetreding tot de Europese Unie met instemming begroet. Maar tegenstanders, onder wie machtige belangengroepen van vissers en boeren, wezen het af als 'uitverkoop' van Noorse belangen.

Premier Gro Harlem Brundtland deelde mee dat in Noorwegen een referendum wordt gehouden over de toetreding tot de EU. De regering in Oslo hoopt op een omslag nu peilingen aangeven dat de meeste landgenoten tegen het lidmaatschap zijn en het zien als een inbreuk op hun soevereiniteit.

In Brussel werden gisterochtend de toetredingsonderhandelingen met Noorwegen succesvol afgerond. Finland en Zweden, alsmede Oostenrijk hadden al een akkoord bereikt. Alle vier nieuwe leden hopen op 1 januari toe te treden.

Het laatste obstakel voor de toetreding van Noorwegen was het conflict rond de visserijrechten. Een door alle partijen aanvaard compromis voorziet in een extra quotum voor Spanje, Portugal, Griekenland en Ierland.

Noorse oppositiegroepen zeggen dat Noorse onderhandelaars vitale nationale belangen hebben opgeofferd. Zij voorspelden een herhaling van 1972, toen Noorwegen een toetredingsakkoord met de EU sloot, waarna de kiezers 'nee' zeiden in een referendum.

„Dit akkoord is slechter dan ik vreesde toen we begonnen te onderhandelen," verklaarde Einar Hepsoe, leider van de Noorse Vissersbond. „We hebben op alle punten verloren."

Uit een recente opiniepeiling bleek dat ongeveer 23 procent van de Noren voor het EU-lidmaatschap is; 42 procent is tegen. Sommige peilingen geven echter aan dat de Noren 'ja' zouden stemmen indien Finland en Zweden als eerste de aansluiting bij Europa aanvaarden.

Overigens kan de toetreding nog worden gedwarsboomd als de Unie het onderling niet eens wordt over een nieuwe stemprocedure nu het aantal lidstaten van twaalf naar zestien gaat.

Volgende week dinsdag komen de ministers opnieuw in Brussel bijeen om de impasse rond de stemverhouding te doorbreken. De Britse regering wil niet dat het aantal stemmen dat nodig is om besluitvorming te kunnen tegenhouden (de blokkerende minderheid) wordt uitgebreid. Nu is dat aantal 23 van de in totaal 76 stemmen. Omdat uitbreiding met vier lidstaten dat totaal op 90 brengt, willen vrijwel alle andere lidstaten dat de blokkerende minderheid wordt opgetrokken tot 27 stemmen.

Premier Major staat onder zware druk van de Euro-sceptici uit zijn conservatieve partij niet aan een verhoging mee te werken. Dat zou het voor de Britten immers moeilijker maken onwelgevallige wetgeving tegen te houden.

Topfuncties blijven verschoond van nieuwe werktijden

Voordelig voor werkgever, langere dagen werknemer

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Op extreem harde werkers als minister De Vries (Sociale Zaken) heeft de nieuwe Arbeidstijdenwet geen vat. „Mij is verzekerd dat ik net zo lang kan blijven werken als ik nu doe," stelde de bewindsman met een glimlach vast. Veel werknemers zullen het wetsvoorstel echter minder enthousiast begroeten. Zij komen onder toenemende druk te staan langere werkdagen te maken, inclusief nacht-, weekend- en overwerk.

De Arbeidstijdenwet die gisteren door De Vries werd gepresenteerd, is vooral gunstig voor de werkgevers. Hun roep om flexibeler arbeidstijden en minder administratieve rompslomp is gehonoreerd. Volgens De Vries zijn de ruimere werktijden noodzakelijk om de werkgelegenheid voor Nederland te behouden. „Vorig jaar is de werkloosheid met 115.000 personen gestegen. We moeten alle zeilen bijzetten om herhaling dit jaar te voorkomen."

De Arbeidstijdenwet vervangt, als de Tweede Kamer akkoord gaat, per 1 januari 1995 de talloze bepalingen die nu de werktijden regelen. In plaats daarvan komt er een basisregeling die voor iedereen geldt.

Voor werknemers die onder een cao vallen, kunnen ruimere regels worden afgesproken.
De basisregeling beperkt de werkdag tot maximaal negen uur per. Een werkweek van 45 uur is toelaatbaar, mits de gemiddelde werkweek per drie maanden de veertig uur niet overschrijdt. Overwerk door de werknemers die niet onder een cao vallen, blijft beperkt tot twee uur per dag.

De zaterdag wordt tot de normale werkweek gerekend, en ook de zondagsrust is niet meer heilig. Vier zondagen werken per drie maanden is voor de wetgever geen probleem. Houdt de ondernemer zich niet aan de wettelijke regels, dan kan de werknemer dat bij de rechter afdwingen.

Voor bedrijfstakken met een cao zijn de maximaal toegestane werktijden nog ruimer. De werkdag mag 10 uur bedragen, met een gemiddelde werkweek van 45 uur. Inclusief overwerk is twaalf uur werk per dag mogelijk, dus zestig uur per week. Al te vaak mogen dergelijke weken niet voorkomen aangezien de gemiddelde werkweek over drie maanden genomen maximaal 48 uur mag bedragen.

Ook voor de cao-werknemers geldt dat de vrije zaterdag als verworvenheid verdwijnt, bovendien mogen dertien zondagen per jaar aan arbeid worden besteed. Eist de ondernemer meer, dan kan de werknemer naar de strafrechter stappen. Tenzij er voor de sector aparte afspraken zijn gemaakt. Dat laatste is zeker het geval bij de transportbedrijven.

Volgens De Vries zijn flexibeler werktijden noodzakelijk om het machinepark in Nederland beter te benutten. Daarnaast dient ook de dienstverlening (bibliotheken, winkels, banken) te worden uitgebreid. Omwille van de concurrentiekracht, benadrukt De Vries. Bijkomend voordeel van de ruimere wettelijke regels is dat de werkgever niet om de haverklap een ontheffingsvergunning moet aanvragen als hij zijn personeel extra wil inzetten. De Arbeidsinspectie verstrekt nu jaarlijks nog 15.000 vergunningen.

Hoewel de minister de regels presenteerde als een evenwicht tussen werkgevers- en werknemersbelangen, lijkt de balans vooral in het voordeel van de eerste partij door te slaan. De werknemer kàn om privé-redenen (kinderopvang) voordeel hebben bij flexibele werktijden, en hij kàn zijn baas daar om verzoeken. Maar deze hoeft niet aan dat verzoek te voldoen. Op zijn beurt kàn de werknemer natuurlijk een baan weigeren als de werktijden hem niet aanstaan, maar met de huidige werkloosheid ligt dat niet voor de hand.

De Arbeidstijdenwet onderstreept de hoge status die betaald werk in Nederland heeft. Daarvoor mag veel wijken. De echte workaholic wordt dan ook niets in de weg gelegd. „Voor banen boven een bepaald niveau geldt de wet niet," beaamde De Vries. Dat 'niveau' is een combinatie van functie en salaris. In een aparte regeling wordt vastgelegd dat aan deze topbanen geen enkele beperking mag worden opgelegd.



● *De 78-jarige oorlogsmisdadiger Paul Touvier, hier met zijn zoon Pierre, gefotografeerd t hij vorig jaar na een vooronderzoek het gerechtshof in Versailles verliet.* Foto:

Oorlogsmisdadiger Touvier na halve eeuw opnieuw berecht

Proces herinnert Frankrijk aan kwalijk Vichy-verleden

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – Frankrijk wordt de komende weken opnieuw pijnlijk met een inktzwarte bladzijde uit zijn geschiedenis geconfronteerd. Vandaag begint namelijk in Versailles het proces tegen oorlogsmisdadiger Paul Touvier. Maar met de 'simpele oorlogsmisdadiger' Touvier staat indirect een deel van Frankrijk terecht: het foute Frankrijk van Vichy dat onder leiding van maarschalk Pétain schaamteloos met de Duitsers heulde. En het Frankrijk dat na de oorlog decennia lang weigerde zijn schuld onder ogen te zien.

De inmiddels 78-jarige Paul Touvier staat voor het Cour d'Assises, het Franse gerechtshof voor strafzaken, terecht op beschuldiging van misdaden tegen de mensheid. Als leider van de inlichtingendienst van de fascistische militie in Lyon zou hij in juni 1944 persoonlijk opdracht hebben gegeven tot de moord op zeven joodse gijzelaars. Als Touvier na afloop van het minstens vijf weken durende proces door de jury schuldig wordt bevonden, zal hij waarschijnlijk levenslang krijgen.

Touvier werd na de oorlog tot tweemaal toe bij verstek ter dood veroordeeld wegens hoogverraad en heulen met de vijand. Maar Touvier wist 45 jaar lang uit handen van de Franse Justitie te blijven, mede dankzij de hulp van talrijke hooggeplaatste kerkelijke beschermheren en zeer traditionele kloosterordes. Die verleenden 'de goede katholiek' Touvier en zijn familie niet alleen tientallen jaren lang onderdak, maar gaven hem ook een uitkering en morele en juridische bijstand. Vanaf het begin van de jaren zestig hebben diverse Franse bisschoppen achter de schermen geijverd voor gratie voor Touvier.

President Charles de Gaulle, het symbool van het 'goede' Frankrijk bij uitstek, wilde daar nooit van horen. Zijn opvolger Georges Pompidou dacht er in 1971 anders over. Hij verleende Touvier gratie omdat het volgens hem de hoogste tijd was om oude wonden te laten helen.

De presidentiële gratie pakte evenwel geheel averechts uit. Toen Pompidou's besluit bekend werd, stak er een storm van protest op. En mede dankzij de publikaties van buitenlandse historici als Robert Paxton ('Het Frankrijk van Vichy') ontdekten veel Fransen met schaamte dat niet al hun landgenoten tijdens de bezettingsjaren heldhaftige verzetstrijders waren geweest, zoals de mythe luidde.

Zonder de actieve en vrijwillige dewerking van het hele ambtel apparaat van het regime van Vi zou de Duitse bezetters er nooi geslaagd zijn zoveel Franse jode deporteren.

Van dat 'foute' Frankrijk was Touvier beslist niet de groo smeerlap. Hij kan bijvoorbeeld in de schaduw staan van een als René Bousquet, die als chef de Franse politie duizenden Fr joden naar de vernietigingskam stuurde. Maar Bousquet, die in na-oorlogse Frankrijk car maakte als bankier en tal van minente politici tot zijn vrien mocht rekenen, kan niet meer recht worden. Hij werd ne maanden geleden door een gee lijk gestoorde man in zijn wonin Parijs vermoord terwijl de voo reidingen voor zijn ongetwij opzienbarende proces in volle g waren.

Het proces-Touvier is, gezien leeftijd van de overlevenden, w schijnlijk de eerste en tevens laa kans om een Fransman te bere ten wegens misdaden tegen mensheid. En om, door dat pro in het reine te geraken met uiterst troebel en weinig verhef stukje verleden.

Reeks corruptieschandalen groeit met de dag

Belgische fraudedienst maakt volop overuren

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De Belgische dienst voor fraudebestrijding maakt overuren. Vorige week hebben ambtenaren van dit zogeheten Hoog Comité van Toezicht in Brussel invallen gedaan in het hoofdkantoor van de PSC, de Franstalige christen-democraten.

Het onderzoek richt zich in het bijzonder op de PSC'er Jean-Louis Thys, burgemeester van de Brusselse deelgemeente Jette en minister van Verkeer en Openbare Werken in de regering van het Brusselse gewest.

Thys wordt ervan verdacht overheidsopdrachten te hebben gegund aan bevriende ondernemers die in ruil daarvoor de verkiezingscampagne van de christen-democraat financieel zouden hebben ondersteund.
De PSC'er zou de wettelijke regeling voor openbare aanbestedingen handig hebben ontweken. Opdrachten voor bedragen boven 1,25 miljoen frank (circa 65.000 gulden) moeten openbaar worden aanbesteed. Het bedrijf met de laagste offerte krijgt dan de opdracht.
De Brusselse minister zou echter opvallend veel opdrachten hebben versnipperd in kleinere opdrachten. Die konden wel onderhands worden gegund. Het onderzoek richt zich op een aannemersbedrijf, een drukkerij en een onderzoeksbureau.

Thys heeft inmiddels aangekondigd zich uit de Brusselse gewestregering te zullen terugtrekken „om zich meer aan zijn gemeente Jette te wijden."
Het onderzoek naar verdachte partijfinanciering is er één in een steeds langer wordende reeks corruptieschandalen, waarover de Belgische dagbladen bijna wekelijks nieuwe afleveringen kunnen schrijven.
Een week geleden kwam de socialistische bediendenbond BBTK in Antwerpen op de voorpagina's met het nieuws dat de vakbond jarenlang het eigen personeel en het bestuur grotendeels zwart had uitbetaald.
De voorzitter van de socialistische vakbond kon met geld van de aangesloten werknemers een vakantiehuis kopen. De 'lening' behoefde pas te worden terugbetaald als hij de bond zou verlaten of het buitenhuis zou verkopen. Renteloos, dat spreekt.

Vorige maand konden de Belgen genieten van het justitieel onderzoek naar het bureau voor opinie-onderzoek Uniop dat gebruikt zou zijn om geld van de overheid door te sluizen naar de Parti Socialiste (PS), de Franstalige socialisten.
De PS speelt ook al een hoofdrol in het langlopende onderzoek naar corruptie bij de aankoop van Italiaans Agusta-helikopters voor het Belgische leger. In die affaire sneuvelden begin dit jaar de politieke carrières van socialistische kopstukken: vice-premier Guy Coëme, Waals minister-president Guy Spitaels en Waals minister Guy Mathot.

Het deksel is in België duidelijk van de beerput. En het zijn niet langer alleen de Franstalige socialisten uit Wallonië die een kwalijke geur verspreiden. Ook tegen de Vlaamse, christendemocratische minister van Defensie Delcroix, loopt bij het Hoog Comité van Toezicht een onderzoek naar mogelijke onoirbare partijfinanciering.



Niettemin is een rubriek met daarin nieuws dat de wereld niet bezighoudt. Het zijn de berichten die doorgaans plaats moeten maken voor het 'grote wereldnieuws'. Maar toch geven ze kleur aan onze samenleving. Het kleine leed, het nieuws met een glimlach of de berichten ter nutteloze kennis. Van over de hele wereld, eenmaal per week verzameld in het Limburgs Dagblad.

Belgische topkok houdt het voor gezien



De Belgische topkok Pierre Romeyer houdt het voor gezien. Na een carrière van vijftig jaar, waarin hij drie Michelinsterren voor zijn restaurant La Maison de Bouche binnensleepte, hangt Romeyer eind maart zijn koksmuts aan de wilgen. De chef-kok, gestoken in een smetteloos wit tenue, kondigde zijn afscheid dinsdag met tranen in de ogen aan. „Ik denk nu aan mijn gezondheid en wil wat van het leven genieten."
Het betekent ook dat het restaurant in Hoeilaart onder de rook van Brussel dichtgaat, ook al is het niet meer Romeyers eigendom. Japanse investeerders namen La Maison de Bouche, waar Churchill nog at, in 1991 voor ruim vijf miljoen gulden van hem over.



Puppy Hut: het fast-food restaurant voor huisdieren

In Toledo in de Amerikaanse staat Ohio kunnen honden die van snacks houden en af toe buiten de deur willen eten sinds enige tijd terecht bij 'Puppy Hut', een drive-in restaurant voor huisdieren.
Niet alleen honden, maar ook katten, hamsters en zelfs apen kunnen er terecht voor cheeseburgers, steaks, Franse frietjes en ander voedsel. Volgens de eigenaren van Puppy Hut, de tweevoeters Shiela Mullen en Jackie Zajac, gaan de zaken sinds de opening in 1992 'fantastisch' en bestaan er plannen voor filialen elders in de Verenigde Staten.

Bij het voedsel dat honden krijgen geserveerd gaat het niet om een echte mensenhap, maar om hondenkoekjes in de vorm van frietjes, hot-dogs etc. Met name de 'hondencola', een frisdrank met vleesextracten, doet het goed. Puppy Hut – het gebouw heeft een rood dak en de vorm van een hondehok – heeft een speciale, door hekwerk afgescheiden terrein waar honden kunnen eten en met elkaar kunnen spelen, het zogenoemde 'Park 'N Bark'. Vooral de brandspuit is daar een geliefd speelobject.
Zajac, een financieel deskundige, zegt dat haar hond Buppie haar tot de oprichting van het restaurant heeft geïnspireerd. „Ging ik naar een drive-in en zat hij mij daar maar aan te staren, jaloers. Daarom dachten we dat ze hun eigen restaurant zouden moeten hebben."
Joan Edleman, baasje van de poedel Tillie, zegt dat haar huisdier geniet van de uitstapjes met de Cadillac naar het restaurant. „Ze houdt van cheeseburgers. Haar staart kwispelt en kwispelt en kwispelt."

Dierenartsen zijn van mening dat huisdieren niet iedere dag in het restaurant moeten eten, omdat het voedsel dat ze thuis krijgen meer gevarieerde voedingsstoffen bevat. Voor een tractatie af en toe kan het voer van Puppy Hut – de naam is afgeleid van die van de fastfood keten Pizza Hut – geen kwaad. Een gemiddelde maaltijd kost zo'n vijf dollar (tegen de tien gulden).

Autoradio op 10 kost geld

Liefhebbers van een krachtige geluidsinstallatie in de auto zijn gewaarschuwd: ze lopen de kans een bon te krijgen voor het overtreden van de Wet Geluidhinder. Dat bleek onlangs in de rechtbank van Dordrecht waar een 28-jarige man uit Oud-Beijerland een boete van 460 gulden hoorde eisen omdat er uit zijn auto te veel decibellen hadden geklonken.

De man had op een zaterdagmiddag de radio hard aan toen hij in het centrum van Oud-Beijerland reed. Een paar weken later kreeg hij telefonisch van een agent te horen dat er op grond van enkele klachten bij wijze van experiment een proces-verbaal was opgemaakt. De zaak kwam uiteindelijk voor het kantongerecht, maar toen werd de verdachte vrijgesproken omdat er een fout in de dagvaarding was gemaakt. De officier van justitie ging daarop in hoger beroep, zodat de kwestie uiteindelijk bij de Dordtse rechtbank belandde.

De politieman die het proces-verbaal had opgemaakt, verklaarde dat de betrokken automobilist bij zijn weten de eerste in Nederland is die wegens het lawaai van zijn autoradio op grond van een milieuwet wordt vervolgd. Tot nu toe was het alleen mogelijk zo iemand aan te pakken op grond van de Wegenverkeerswet.

Prominenten op de bon

Vijf parkeerbonnen voor vijf prominente Nederlanders. Prins Claus, Tweede-Kamervoorzitter Deetman, directeur Duisenberg van De Nederlandsche Bank, de Amsterdamse hoofdcommissaris van politie Nordholt en de commissaris van de koningin in Groningen Vonhoff zijn dinsdagmiddag in de Groninger binnenstad door de politie bekeurd.
De vijf waren te gast op het afscheidscollege van zenuwarts prof.dr. J. Beks, die verbonden is aan de Rijksuniversiteit Groningen. Het college had plaats in het academiegebouw aan het Broerplein. De heren hadden hun auto op dat plein geparkeerd.
De Rijksuniversiteit had echter verzuimd de politie over het bezoek in te lichten. Twee parkeerwachten die van niets wisten en het Broerplein betraden, constateerden een overtreding en schreven parkeerbonnen uit.
Politiewoordvoerder A. van de Leur stelt dat de boetes gewoon moeten worden betaald. Op het Broerplein geldt een algeheel parkeerverbod. De Rijksuniversiteit had geen parkeerontheffing aangevraagd, dus blijven de boetes gewoon staan.

Huis van moeder gesloopt

De Japanner Kiyomi Suzuki was de bemoeizucht van zijn moeder beu. Om de discussie te sluiten maakte hij haar huis met een shovel met de grond gelijk. De 42-jarige Suzuki uit Kita-Shiohara was met zijn drie kinderen bij oma op bezoek. Zijn moeder verweet hem dat hij niet goed was voor de kinderen, die na een echtscheiding aan haar zoon waren toegewezen. Suzuki bestreed dat en zei dat de kinderen door hun oma te veel werden verwend. De emoties liepen zo hoog op dat Suzuki het huis boos verliet. Even was het rustig, maar toen hoorde de moeder het gebrom van de machine die haar zoon thuis was gaan halen. Nadat hij zijn kinderen in veiligheid had gebracht begon Suzuki het houten huis van oma te slopen.

Kamer waterpas



● *De vloer van de voormalige vergaderzaal van de Tweede Kamer wordt met behulp van stalen balken waterpas gemaakt. De zaal wordt intensief verbouwd en gaat in de toekomst dienst doen als ontvangstruimte.* Foto: ANP

[illegible]

Rogge-lelie op nieuwe postzegelserie

PTT Post heeft een nieuwe postzegelserie op de markt gebracht met het motto 'Natuur en Milieu' uit. Op de zegels staat onder meer de in Nederland bijna uitgestorven roggelelie. Dr. P. Winsemius, voorzitter van de Vereniging Natuurmonumenten, nam de eerste exemplaren in ontvangst.
Deskundigen dachten dat de rogge-lelie uitgestorven was. De bloem werd echter enkele jaren geleden in Winterswijk nog gevonden. Het Centrum voor Plantenveredelings- en Reproduktieonderzoek CPRO-DLO in Wageningen, vermeerderde de bollen en gaf ze uit aan beheerders van natuurgebieden en botanische tuinen. De serie bestaat verder uit zegels met de viltroos, het madeliefje en het bos-vergeetmenietje.

Stijging even groot als in 'rampjaar' 1983

Aantal werklozen blijft in snel tempo stijgen

Van onze redactie economie

ORBURG – Het aantal werklozen dat bij arbeidsbureaus t ingeschreven, neemt nog steeds in hoog tempo toe. Het ntraal Bureau voor de Statistiek constateert dat op grond statistieken van de periode december 1993 tot en met feari 1994. De werkloosheid loopt nu even snel op als in 1983, de grootste stijging van de jaren tachtig werd geregisrd.

e maanden december tot en met uari stonden (gemiddeld) .000 mensen als werkloos gereerd. Het waren er 115.000 r dan in de overeenkomstige iode van een jaar eerder. In nomber bleef de stijging nog tot 000 beperkt. Het huidige aantal arbeidsbureaus ingeschreven rkzoekenden ligt even hoog als 1988.

geregistreerde werkloosheid nsen die een baan zoeken maar t bij een arbeidsbureau staan inschreven, zijn niet meegeteld) is ds 1970 structureel steeds hoger worden, zo constateert het CBS. 1970 stonden gemiddeld 45.000 rklozen ingeschreven. Dat aantal n geleidelijk toe tot ruim 200.000 dio jaren zeventig en bleef daarna stabiel tot begin jaren tachtig. Van toen af steeg de werkloosheid in hoog tempo.

Eind 1983-begin 1984 werd een record bereikt van 640.000 geregistreerde werklozen. In dat aantal zijn ook mensen begrepen van 57,5 jaar en ouder die nu grotendeels niet langer tot de geregistreerde werklozen worden gerekend.

In de daaropvolgende acht jaar daalde het aantal geleidelijk. Die daling hield aan tot medio 1992. Het totaal zakte tot ruim 320.000. Sinds midden 1992 gaan de cijfers echter weer omhoog. Met een stijging van gemiddeld 14.000 per maand loopt de werkloosheid inmiddels weer net zo hard op als in 1983.

ooral aluminiumpoot staalconcern loopt slecht

Verlies Hoogovens op 250 miljoen geschat

UIDEN – De Hoogovens Groep eft vorig jaar tussen de 225 en 290 joen gulden verlies geboekt. Dat wachten analisten op de Amsterse Effectenbeurs. Het gaat ficieel inmiddels beter met het al- en aluminiumconcern, maar jaar wordt slechts een bescheiwinst verwacht. Pas in 1995 zou een forse winst mogen worden ekend van tegen de 200 miljoen lden.

echte cijfers over 1993 maakt govens vanochtend bekend. er een fors verliescijfer uit de rolt, geeft Hoogovens ook zelf Over de eerste helft van het jaar d immers al een verlies gemaakt 189 miljoen. De laatste zes anden ging het wel beter voor staalbedrijf. Daar werd zelfs een cheiden winst geboekt. Alleen verlies op de aluminiumpoot voortduren (de eerste helft al miljoen).

st de gewone bedrijfsresultaten, t het concern geld in de wacht leept met de verkoop van zes ine bedrijven uit de industriële leveringssector.

totaalbalans over vorig jaar wordt in ieder geval beter dan in 1992. Dat is ook niet moeilijk, omdat toen een absoluut diepterecord werd neergezet met een verlies van 595 miljoen gulden. De analisten van ABN Amro verwachten over vorig jaar een verlies van 290 miljoen. MeesPierson zit iets lager met 250 miljoen en Schretlen & Co houdt het op 225 miljoen verlies.

Wat het staalbedrijf betreft, is vooral op kosten bespaard en wel zeer drastisch. Vanaf begin 1991 is voor 700 miljoen op jaarbasis bezuinigd en tot eind 1995 komt daar nog 850 miljoen bij. Het IJmuidense bedrijf is nu uit de rode cijfers, maar voor de grote winsten is een stijging van de staalprijzen een vereiste. Dat laatste kan wel eens langer gaan duren dan verwacht, omdat de Europese staalsanering dreigt te mislukken.

Ook op de aluminiummarkt is het noodzakelijk dat de prijzen stijgen. Er zijn wel wereldwijde afspraken voor een produktiebeperking gemaakt, maar het is nog maar de vraag of en hoe snel dat lukt. De prijzen zijn al gestegen, maar nog altijd draaien de smelters met verlies.

Witte cycloon

● *Het Nagashima-amusementspark in Mie, in het westen van Japan, heeft er een aardige publiekstrekker bij in de vorm van een reusachtige als huiveringwekkende achtbaan. Het tracé van de kolos is bijna twee kilometer lang, op een hoogte van ruim 45 meter. De achtbaan – die zondag in gebruik wordt genomen – is opgetrokken uit wit hout. Vandaar ook de bijnaam 'witte cycloon'.* Foto: EPA

Stork verwacht beter resultaat

AMSTERDAM – Stork heeft in 1993 zijn winstdaling weten te stoppen. Het concern behaalde vorig jaar een nettoresultaat van 55,9 miljoen gulden. Dat is een stijging van 5,6 miljoen gulden (11 procent) ten opzichte van het jaar daarvoor, toen Stork een winstval van 120,7 miljoen (1991) naar 50,3 miljoen moest melden. Het resultaat van vorig jaar ligt boven de eerder uitgesproken verwachting die in het bestuur van de raad van bestuur die uitging van handhaving van de winst. Stork verwacht dat de resultaatverbetering die in het laatste kwartaal van 1993 is ingezet dit jaar kan worden voortgezet. Het bedrijfsresultaat steeg in 1993 met 33 procent tot 79,7 miljoen. De omzet bleef met 3,6 miljard nagenoeg gelijk. De voorzitter van de raad van bestuur van Stork dr. J. Hovers is overigens „nog volstrekt niet tevreden" over het winstniveau van zijn concern dat „duidelijk onder onze doelstelling ligt."

Personeel bepaalt succes van winkel

DEN HAAG – De kwaliteit van het personeel is doorslaggevend voor het succes van een winkel. Het is de bejegening die maakt of de klant binnenblijft en uiteindelijk koopt. Dat blijkt uit een onderzoek van het Hoofdbedrijfschap Detailhandel naar consumentengedrag bij gelegenheid van de Week van de Winkel.

'Pretwinkelen' oftewel het bezoeken van winkels zonder dat er een directe noodzaak is, wordt door tweederde van de consumenten leuk of erg leuk gevonden. De tijd van de ene vaste winkel is voorbij. Veel mensen hebben dat vervangen door een beperkt aantal vaste winkels of men koopt overal wel eens. Daardoor is het voor winkels steeds belangrijker de juiste snaar bij de consument te raken.

In het lijstje ergernissen is de opdringerigheid van het personeel de absolute topper. Mensen willen graag vrij rondkijken en zij voelen zich opgejaagd als er een verkoper meekijkt. Aan de andere kant maakt de consument het de detailhandel lastig. Lekker vrij rondkijken kan binnen enkele seconden omslaan in ongeinteresseerdheid als er niet snel iemand is die antwoord op een vraag kan geven. Consumenten vinden verder dat er op het terrein van produktkennis ook nog wel het nodige te verbeteren valt.

De groenteman blijkt niet te worden geteisterd door grillige consumenten. Een ruime meerderheid van de consumenten heeft één vaste leverancier. De meeste ergeren zich ook niet bij een bezoek aan de groenteman. Het beeld van het winkelpersoneel is positief. Een ruime keuze, versheid en kwaliteit maakt de klant gelukkig.

Minder buitenlanders op vakantie in Nederland

DEN HAAG – Het aantal buitenlandse toeristen is vorig jaar met 700.000 gedaald tot 5,4 miljoen. In 1992 bezochten nog 6,1 miljoen buitenlanders ons land. De daling is volgens het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT) veroorzaakt door de dure Nederlandse gulden, de recessie en het ontbreken van grootschalige evenementen als een Floriade of Van Goghjaar.

„Een ronduit bedroevend resultaat," aldus H. Cornelissen, algemeen-directeur van het NBT. „Deze klap maken we niet in één keer goed. Het duurt twee of drie jaar voordat we weer op het niveau van 1992 zitten. Japanners en Amerikanen hebben de neiging nog maar zo'n drie landen in Europa te bezoeken. Holland valt dan vaak af."

Hij signaleert één lichtpuntje. Terwijl het aantal buitenlanders met ruim 11 procent daalde, namen de bestedingen met slechts 2 procent af. „En voor de toeristische ondernemer tellen alleen de inkomsten." De Nederlandse hotels, watersportbedrijven, kampeerterreinen en touroperators verwachten dit voorjaar en deze zomer betere resultaten te boeken dan in 1993. Alleen de bungalowsector is wat minder optimistisch.

De kampeerterreinen en de watersportbedrijven zijn het meest optimistisch. Daaruit blijkt volgens het NBT dat het weer weinig invloed heeft op de keuze van de consumenten, die voor een vakantie in Nederland kiezen.

Dit jaar worden 2.125.000 Duiters in ons land verwacht. Slechts 22.000 minder dan in het topjaar 1992. Het aantal Britten komt uit op 766.000, ofwel ruim 100.000 minder dan het record uit 1992. Verder worden er 409.000 Amerikanen verwacht. Beduidend minder dan de topjaren 1983 en 1984 toen 612.000 Amerikanen naar Nederland trokken.

Kabinet wil betere keuring ABP

AMERSFOORT – Staatssecretaris Wallage van Sociale Zaken en minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken hebben aangedrongen op een betere opzet van de arbeidsongeschiktheidskeuringen van ambtenaren door het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP). De AbvaKabo, de grootste ambtenarenvakbond en medebestuurder van het ABP, doet de opmerkingen van Wallage af als „een open deur". De keuringspraktijk bij het ABP moet nog worden aangepast aan die in het bedrijfsleven en die aanpassing is aan de gang, aldus een woordvoerder van de AbvaKabo.

Over de huidige keuringspraktijk bij het ABP is Wallage weinig te spreken. „De oude ideeën over arbeidsongeschiktheid leven daar nog sterk. Bij de keuring wordt onvoldoende gekeken naar wat iemand nog kan. Bij de vaststelling van de mate van arbeidsongeschiktheid wordt nog te veel rekening gehouden met de oude functie van de betrokkene en met de arbeidsmarktsituatie."

Wallage vindt dat door de manier van keuren bij het ABP de mate van arbeidsongeschiktheid „te veel wordt bepaald door de functie waarin men is vastgelopen en te weinig door de functie die men zou kunnen vervullen."

Hij vindt dat het ABP het systeem moet gaan hanteren dat de Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD) gebruikt bij het keuren van werknemers in de marktsector. Dat zou dan wel voor ambtelijke functies moeten worden aangepast. Volgens Wallage dient het ABP begin volgend jaar op het systeem van de GMD te zijn overgestapt.

munt uit

● **Bezetting**

De Olau Hollandia, één van de twee schepen van de lijn Vlissingen-Sheerness, wordt nog steeds bezet gehouden door stakend personeel. De onderhandelingen tussen de directie van moedermaatschappij TT-line en de vakbond in Hamburg zijn nog altijd gaande. Bij Olau in Vlissingen staat, sinds bekend werd dat het bedrijf stopt met de veerdienst, de telefoon roodgloeiend. Terwijl het personeel passagiers probeert te bellen om een alternatieve route naar Engeland aan te bieden, informeren ook veel mensen over geboekte overtochten voor de komende tijd.

● **Geldzaken**

Om jongeren meer inzicht te geven in bankzaken is de Consumentenbond gisteren begonnen met de campagne Krenten & Klatergoud. Uit een enquête die de bond onder 590 scholieren van 12 tot 17 jaar hield, blijkt namelijk dat de jongeren weinig thuis zijn in de financiële wereld. Ruim 40 procent van de ondervraagde jongeren zegt niet te weten dat een wa-verzekering voor de bromfiets verplicht is. Een kwart van hen heeft volgens de bond zelfs geen benul van de noodzaak van bepaalde verzekeringen.

● **Kolen**

Minister Andriessen van Economische Zaken wil vasthouden aan het beleid een groot deel van de elektriciteit met kolen op te wekken, hoewel dat hoge milieukosten met zich brengt. Dat heeft hij gisteren gezegd bij de opening van een nieuwe kolengestookte elektriciteitscentrale, de Amer 9, in Geertruidenberg. De minister vindt dat Nederland niet op één paard moeten wedden door vrijwel uitsluitend gas in te zetten. Spreiding is voor Andriessen één van de pijlers van het energiebeleid.

● **Bier**

De nettowinst van bierbrouwer Grolsch is in 1993 met bijna een ton gestegen tot 43,5 miljoen gulden. De winst per aandeel bleef met f 2,85 gelijk. De omzet daalde met 8,5 procent van 866,7 miljoen gulden in 1992 naar 793,5 miljoen in het afgelopen jaar. Het bedrijfsresultaat nam ondermeer toe dankzij kostenbesparingen en gedaalde grondstofprijzen met 2 procent tot 65,6 miljoen.

● **Diefstal**

De ministers Andriessen van Economische Zaken en Hirsch Ballin van Justitie werken aan een nieuw plan voor 1994 en 1995 om de stijgende criminaliteit in winkels het hoofd te bieden. Het aantal gewapende roofovervallen op winkels steeg vorig jaar van 666 naar 829. Gisteren is de laatste hand gelegd aan het plan dat binnen enkele weken naar de Tweede Kamer wordt gestuurd.

beurs

Geruchten

AMSTERDAM – Fokker, Hoogovens en VNU waren gisteren op het Damrak de gebeten honden. DSM, Océ en Stork waren gevraagd. De algehele tendens was een tikje weifelend. Per saldo sloot de AEX-index 2 punten lager op 425,24. De aandelenomzet bleef met f 1,2 miljard gematigd.

Op de beurs circuleerden geruchten als zou de Staat zijn resterend belang van 31,1 procent in DSM spoedig willen verkopen. Handelaren kochten stukken om te proberen de koers op te poetsen. „Hoe hoger de koers staat, des te groter wordt de kans op verkoop van het staatsbelang," zo redeneerden handelaren. Nabeurs liet een woordvoerder van DSM weten dat verkoop van het staatsbelang „niet aan de orde is."

Intussen was de koers wel met f 2,10 opgelopen naar f 126,50 bij een omzet van f 74 miljoen. Concurrent Akzo verloor f 1,60 op f 226,60 en Gist-brocades liet f 0,40 liggen op f 55,40. Flauw lag vliegtuigbouwer Fokker met een verlies van f 1,90 op f 14,50. Hoogovens werd aan de vooravond van de cijfers, die vandaag komen, f 2,70 lager aangeboden op f 66. In de financiële sector was voor Amev een verlies weggelegd van f 1,40 op f 77,50. Aegon moest genoegen nemen met een f 1 lagere koers op f 90. Vooruitlopend op de nabeurs gepubliceerde hogere jaarwinst van Stork werden de aandelen alvast f 1,40 duurder op f 46,20. Océ-van der Grinten won f 2,30 op 82,50 en Van Ommeren ging 1,10 vooruit naar f 50,60. Op de optiebeurs leek de drukte, die normaliter ontstaat rond aflopende aandelen- en indexopties, gisteren goed op gang te komen. In indexopties gingen 23.000 contracten om. In totaal werden 60.000 opties omgezet.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	69,20	69,00
ABN Amro A.in F.	90,80	91,00
ABN Amro L.Gr.F.	180,10	180,20
ABN Amro Obl.Grf.	204,30	204,40
Aegon	97,00	96,00
Ahold	50,00	50,80
Akzo Nobel	228,20	226,60
Alrenta	259,60	259,80
Amev cert.	78,90	77,50
Bols Wes. c.	42,40	42,20
CSM cert.	71,40	72,10
Dordtsche Petr.	186,70	185,60
DSM	124,40	126,50
Elsevier	181,60	181,70
Fokker cert.	16,40	14,50
Gist-Broc. cert.	55,80	55,40
Heineken	232,70	232,10
Heineken Hold.	204,30	204,50
Hoogovens nrc	68,70	66,00
Hunter Douglas	85,00	84,80
ING c.	85,00	85,10
KLM	48,70	47,90
Kon. KNP BT	50,10	50,30
Kon. Olie	199,30	198,60
Nedlloyd	72,30	72,00
Océ-v.d.Gr.	80,20	82,50
Pakhoed cert.	51,50	53,60
Philips	54,80	54,30
Polygram	80,80	79,50
Postb.Beleggf.	64,80	64,90
RG Florente F.	130,80	130,50
Robeco	128,30	127,80
Rodamco	63,00	62,20
Rolinco	128,50	128,20
Rorento	95,30	95,30
Stork	44,80	46,20f
Unilever cert.	210,10	208,70
Van Ommeren nrc	49,50	50,60
Ver.Bezit VNU	185,30	181,50
Wolters-Kluwer	119,50	117,20

Avondkoersen Amsterdam

AEGON 96,50 (96,00)
Hoogovens 66,10 (66,00)
Kon. Olie 197,80-199,20 (198,60)
Philips 54,30-55,10 (54,30)
Unilever 208,50-209,00 (208,70)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	74,50	74,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,67	6,68
ABN Amro pref.	69,30	69,10
ACF-Holding c.	53,40	54,50
Ahrend Groep c.	140,50	143,00
Asd Options Tr.	18,50	18,80
Asd. Rubber	2,80	2,70
Ant. Verff.	400,00b	–
Atag Hold. cert.	151,00	151,00
Athlon Groep	69,30	70,80
Athlon Groep nrc	69,00	70,40
Aut.Ind.R'dam	75,00	75,50
BAM Groep	122,50	122,50
Batenburg	138,50	138,50
Beers	144,00	144,50
Begemann Groep	52,40	53,20
Belindo	277,00d	278,00
Blydenst.-Will.	32,20	32,00
Boer De Winkelb.	73,90	73,00e
Borsumy Wehry	162,50	163,00
Boskalis cert.	50,20	50,60
Braat Beheer	34,70	34,00
Breevast	10,00	9,60
Burgman-Heybroek	1620,00	1620,00
Calvé-Delft pref	900,00	900,00
Calvé-Delft cert.	1405,00	1405,00
Cap Volmac	23,20	22,50
Cindu Intern.	94,00	105,00
Claimindo	275,00d	276,00
Content Beheer	27,00	26,50
Credit LBN	44,00	44,50
Crown v.G. cert.	155,00	156,00
CSM	71,20	71,00
Delft Instrum.	25,20	25,60
Dorp-Groep	46,40	46,40
Draka Holding	36,50	36,70
Econosto	24,70	24,30
EMBA	180,00e	–
Eriks Holding	111,00	119,00
Flexovit Int.	69,50	72,30
Fokker div'94	16,60	14,40
Frans Maas cert.	55,00	55,00
Fugro McClelland	41,10	39,70
Gamma Holding	99,00	98,50
Gamma pref.	6,80	6,80
Garzarelli $	12,00	12,00
Getronics	46,90	46,30
Geveke	37,40	37,10
Giessen-de N.	520,00	518,00
Goudsmit	27,60	27,00
Grolsch cert.	49,00	49,70
GTI-Holding	187,50	188,50
Hagemeyer	148,50	148,00
HAL Trust B	21,10	21,20
HAL Trust Unit	21,10	21,20
HBG	301,50	308,00
Hes Beheer c.	21,40	21,00
Heijmans	54,80	55,50
Hoek's Mach.	85,10	85,10
Holl. Colours	66,30	66,30
Holl.Sea S.	0,50	0,51
Holl. Ind. Mij	60,50	60,50
Hoop Eff.bank	11,70	11,70
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	43,00	42,80
Internat.Muell.	84,70	86,30
ING	8,19	8,20
Kas-Associatie	68,00	67,20
Kempen & Co	14,70	14,60
Klene Holding	101,20	101,20
Kondor Wessels	47,50	47,80
KBB	116,70	118,00
Kon. Sphinx	58,00	58,50
Koppelpoort	430,00	430,00
Krasnapolsky	170,50	–
Landré & Gl.	42,00	42,00
Macintosh	65,20	65,00
Maxwell Petr.	171,00	170,00
Moeara Enim	1640,00	1639,00
M.Enim OB-cert.	20800,00	20800,00
Moolen Holding	47,00	47,20
Mulder Boskoop	37,00b	37,30b
Multihouse	2,00	1,90b
Naeff	430,00b	430,00b
NAGRON	98,00	98,00
Nat. Inv. Bank	119,00	119,00
NBM-Amstelland	18,10	18,50
NEDAP	63,00	63,00
Nedcon Groep	40,50	42,00
NKF Holding	206,70	206,10
Ned.Part.Mij	56,50	56,50
Ned.Springst.	5775,00	5800,00
Norit	19,90	21,10
Nutricia GB	146,30	–
Nutricia VB cert	74,50	74,80
Nijv.-Ten Cate	91,50	90,50
Océ vd Gr. div'94	78,70	81,00
OPG cert.	51,50	51,00
Orco Bank cert.	92,90	92,50
OTRA	271,00	278,00
Philips div'94	54,00	53,70
Pirelli Tyre	16,90	17,60
Polynorm	163,00	162,00
Porc. Fles	28,50	27,80
Randstad	72,20	72,00
Reesink	118,00	118,00
Rothmans Int.	4,20	4,20
Roto Smeets Boer	44,90	44,90
Samas Groep	58,20	58,00
Sarakreek	14,00	13,90
Schuitema	1820,00	1820,00
Schuttersveld	44,00	46,00
Smit Intern.	37,70	37,60
St.Bankiers c.	18,30	18,30
Stad Rotterdam c.	44,50	44,50
Telegraaf De	166,50	166,00
Textielgr.Twente	69,00	69,00
Tulip Computers	17,20	17,50
Tw.Kabel Holding	219,00	219,00
Ubbink	115,00	119,50
Union	40,50	41,20
Vereenigde Glas	511,00	520,00e
Volker Stevin	87,30	88,50
Vredestein	17,70	18,00
Wegener	105,50	105,50
West Invest F.	13,00	13,00e
West Inv.F. wb	65,00a	65,00a
Wolters Kluwer	456,00	–
Wyers	23,70	25,00

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	101,30	101,90
ABN Amro Amer.F.	78,30	79,60
ABN Amro Eur. F.	92,60	93,40
ABN Amro Far E.F.	82,20	82,50
ABN Amro Neth.F.	120,00	120,20
ABN Amro rent.div	161,30	161,40
Aegon Aandelenf.	50,00	50,20
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	31,40	31,50
Alg.Fondsenbez.	276,00	278,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	110,80	111,20
Asian Cap.F.$	62,80	62,40
Asian Tigers F.	111,50	111,00
Asian Select. F.	112,00	110,50
Austro Hung. F.	8,10	8,10
Bemco RentSel.	64,40	64,50
Bever Holding	4,80	4,80
CL Aandelenfonds	103,90	104,30
CLN Obl. Div. F.	120,60	121,80
CLN Obl.Waardef.	133,70	134,20
Delta Lloyd Inv.	39,90	39,50
DP America Gr.F.	36,20	36,50
EGF Investm.	174,00	174,00
EMF Rentefonds	85,60	85,70
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,60b	20,60b
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	46,50	46,50
Esmeralda part.	41,30	41,60
Eur.Ass. Trust	9,70	9,70
EMS Growth Fund	107,50	107,50
EMS Income Fund	102,50	102,50
EMS Offsh. Fund	107,30	107,30
EOE Index Fnd	456,00	457,00
Euro Growth Fund	68,80	68,80
Euro Spain Fund	8,40	8,40
Far East Sel.F.	91,00	91,00
Gim Global	68,90	68,70
Groeigarant	1,37	1,38
Holland Fund	92,00	91,10
Holl. Eur. Fund	66,00	66,40
Holl. Obl.Fonds	137,30	137,00
Holl. Pac. Fund	147,50	147,50
Holl. Sel.Fonds	101,20	101,40
Hooge Huys Hypf.	132,80	132,50
ING Bnk Dutch F.	65,30	65,70
ING Bnk Geldm.F.	59,50	59,70
ING Bnk Glob.F.	57,40	57,60
ING Bnk Oblig.F.	38,20	38,20
ING Bnk Spaard.F.	103,19	103,21
ING Bnk Rentegr.F	135,10	135,20
ING Bnk Vastg.F.	25,90	26,00
INB Bnk Verre Oost.	50,10	50,10
Innovest	76,80	76,30
Interbonds	521,00d	523,00
Intereffekt 500	31,30	31,30
Intereffekt wt	49,40	50,80
Investa part.	83,60	84,20
IS Himal.Fund $	17,40	17,40
IS Himal.Fund c.	9,20	9,20
Jade Fonds	231,50	229,00
Japan Fund	25,00	25,30
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	13,00	–
Leveraged Cap	63,80	63,60
Liquirent	53,60	53,60
Mal.Capital F.$	15,30	15,30
Mees Obl.Div.F.	129,00	129,70
Mexico Income F.	23,70	23,70
Mondibel	82,90	83,00
Nat.Res.Fund	81,00	81,30
New Asia Fund	11,00	11,00
Nomura Warr. F.	0,33	0,35f
Obam, Belegg.	337,00	338,60
OAMF Rentefonds	14,75	14,70
Orange Fund	28,60	28,80
Pac.Dimensions	132,00	131,50
Pac.Prop.Sec.F.	43,80	43,30
Pierson Rente	130,50	130,50
Postb.Aand.f.	61,90	62,10
Postb.Obl.f.	54,10	54,10
Postb.Verm.gr.f.	62,80	62,90
Rentalent Bel.	173,20	173,40
Rentotaal NV	40,50	40,60
RG America F.	151,20	150,20
RG Divirent F.	54,50	54,50
RG Europe F.	134,20	135,50
RG Nettorente F.	104,00	104,00
RG Pacific F.	148,80	149,20
RG SP Groen	65,40	65,50
RG SP Blauw	64,60	65,00
RG SP Geel	64,40	64,60
Rodin Prop.$	76,00	76,00
Rolinco cum.p	96,50	–
Schrod.Int.Pr.F	31,80	31,80
Sci/Tech $	18,10	18,00
Suez Liq.Grf.	197,20	197,20
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	262,00	262,00
Trans Eur.Fund	97,50	97,00
Transpac.F.	400,00	396,00
Uni-Invest	24,30	24,40
Unico Inv.Fund	76,00	76,00
Unifonds DM	32,50	32,50
Vaste Waard.Ned	61,50	61,60
VastNed	116,00	116,00
VIB NV	62,70	62,50
VSB Aand.F.	104,10	104,80
VSB Mix Fund	65,50	65,70
VSB Obl.Groeif.	112,40	112,60
VSB Rente Fonds	113,00	113,90
WBO Intern.	81,90	82,30
Wereldhave NV	124,50	125,70
Yen Value Fund	92,50	93,00
ZOM Florida F. $	33,00	32,50
Zonnespectrum	9,50	9,50

Parallelmarkt		
Alanheri	36,50	36,50
ABF	125,50	125,50
ARTU Biolog.	4,30	4,30
ASN Aandelenf.	54,50	54,80
Austria Global	1200,00	1200,00
AXA E&L Belegg.1	95,80	96,50
AXA E&L Belegg.2	93,40	93,70
AXA E&L Belegg.3	115,70	115,70
AXA E&L Belegg.4	91,80	92,20
AXA E&L Kap.Rente	120,30	120,20
Besouw Hold.	28,60	28,60
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Argeus F.	93,60	94,10
Comm.Benacus F.	95,10	95,60
Comm.Cea F.	94,50	94,80
De Drie Electr.	18,80	18,70
Delta Ll.Dollarf.	66,60	67,00
Delta Lloyd ECU	63,60	63,70
Delta Lloyd Mix	77,20	77,60
Delta Lloyd Rent	65,80	65,80
German City Est.	34,90	35,50
Gouda Vuurvast	66,00	67,00
Groenendijk	34,50	34,50
Helvoet Holding	26,80	26,80
Inter/View Eur.	6,30	6,30
Management Share	1,70a	1,70
Neways	9,20	9,40
Ohra Aand.F.	67,70	68,30
Ohra Liq.Grf.	53,50	53,50
Ohra Obl.Df.	59,90	60,20
Ohra Obl.Grf	56,50	56,70
Ohra Onr.G.F.	70,60	70,70
Ohra Totaal F.	63,00	63,30
Pan Pac. Winkel	3,50e	3,50e
P & C Groep	109,00	108,80
Pie Medical	5,00	5,00
Pitcher	46,20	46,20
Rood Testhouse c.	2,40	2,50
Satcom Hold.	11,50	11,20
Simac Techniek	15,20	15,20
Suez Gr.Fund	54,80	55,00
VHS Onr. Mij	4,20	4,30
Wolff	48,50	48,50

Parallel top-15		
Bergh. Pap.	46,90	46,30
DICO Intern.	84,20	84,20
EHCO KLM	36,50	36,60
Free Record Shop	26,50	26,90
Gelderse Pap.	73,70	73,70
Grontmij	70,30	70,00
Kühne+Heitz	47,80	47,80
LCI Comput.Gr.	2,70	2,70
Melle, van nrc	90,00	90,30
Nedschroef Hold.	72,00	72,30
Ordina Beheer	16,70	16,50
Sligro Beheer	88,30	88,60
Vilenzo	42,70	42,20
Welna	48,20	48,20
Weweler	34,90	36,00b

Wall Street

	15/03	16/03
allied signal	38 7/8	38 1/4
amer.brands	31 3/4	31 5/8
amer.tel.tel	52 3/8	52 3/4
amoco corp	52 3/8	54 5/8
asarco inc.	26 1/2	26 1/2
bethl. steel	21 1/2	21 1/2
boeing co	46 7/8	46 1/8
can.pacific	17 1/4	17 1/4
chevron	88	89 3/4
chiquita	19	18 7/8
chrysler	59 1/4	60
citicorp	40	41 1/8
cons.edison	30 3/4	31
digit.equipm.	32 5/8	33 1/2
dupont nemours	55 7/8	57
eastman kodak	45	45
exxon corp	64 5/8	65
ford motor	63 1/8	63 5/8
gen. electric	104 3/4	103 3/4
gen. motors	61 3/8	61 3/4
goodyear	45 5/8	45
hewlett-pack.	90	90 3/8
int. bus.mach.	57 1/2	58 1/4
int. tel.tel.	87 5/8	87 5/8
klm airlines	25 1/4	25 3/8
mcdonnell	119 1/8	114 1/2
merck co.	31 1/2	31 3/8
mobil oil	78	78 3/4
penn central	24 5/8	25
philips	28 5/8	29 1/8
royal dutch	104 1/8	104 7/8
sears roebuck	48 1/2	48 1/2
sfe-south.pac.	24 3/8	24 1/8
texaco inc.	65 3/8	65 3/8
travelers	37 1/2	37 1/8
united techn.	68	68
westinghouse	13 1/4	13 1/4
whitman corp	15 5/8	15 1/4
woolworth	20 1/8	19 1/4

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,840	1,960
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,330	1,45
deense kroon (100)	27,25	29,75
duitse mark (100)	109,75	113,75
engelse pond	2,70	2,95
finse mark (100)	33,00	35,50
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,67	0,85
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,35	12,05
jap.yen (10.000)	176,00	182,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,00	1,18
spaanse pes. (100)	1,27	1,46
turkse lira (100)	0,0050	0,0115
zweedse kr. (100)	22,60	25,10
zwits.fr. (100)	129,75	134,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,90475-1,90725
antill.gulden	1,0575-1,0875
austr.dollar	1,3590-1,3690
belg.frank (100)	5,4525-5,4575
canad.dollar	1,39825-1,40075
deense kroon (100)	28,725-28,775
duitse mark (100)	112,3350-112,3850
engelse pond	2,8335-2,8385
franse frank (100)	33,025-33,075
griekse dr. (100)	0,7230-0,8230
hongk.dollar (100)	24,6050-24,8550
ierse pond	2,7220-2,7320
ital.lire (10.000)	11,375-11,425
jap.yen (10.000)	179,600-179,700
nwzeel.dollar	1,0950-1,1050
noorse kroon (100)	25,925-25,975
oostenr.sch. (100)	15,9670-15,9770
port. escudos (100)	1,0720-1,1120
spaanse pes. (100)	1,3640-1,3740
zweedse kr. (100)	24,175-24,225
zwits.frank (100)	132,365-132,415
e.c.u.	2,1670-2,1720

Goud en zilver

Goud onbewerkt 23,350-23,950, vorige 23,390-23,990, bewerkt 25,550 laten, vorige 25,590 laten.

Zilver onbewerkt 295-365, vorige 295-365, bewerkt 410 laten, vorige 410 laten.

Indexen		
cbs koersindex	284,50	283,40
EOE-index	427,27	425,24
Dow Jones	3848,15	-1,44

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	65,00	1112	5,10b	4,90
abn amro	c apr	67,50	251	3,20	3,10
abn amro	c apr	70,00	1608	1,80	1,60
abn amro	c apr	72,50	274	0,90	1,00
abn amro	c jul	70,00	877	3,40	3,40
abn amro	c o97	65,00	328	12,00	12,00
abn amro	p apr	62,50	450	0,50a	0,40
abn amro	p apr	65,00	2186	0,70	0,60
abn amro	p apr	67,50	1220	1,30	1,40
abn amro	p apr	75,00	500	5,70b	6,10
abn amro	p jul	65,00	653	2,20	2,40
ah	c apr	50,00	488	2,00	2,70
ah	c apr	52,50	411	0,90	1,30
ah	c apr	55,00	282	0,50	0,70a
akzo	c o97	135,00	275	94,00	94,00a
akzo	c o98	180,00	267	66,00	64,00
dsm	c apr	120,00	447	5,50	7,60
dsm	c jul	125,00	505	5,60	7,60
dsm	p jul	115,00	423	3,00	2,20
dsm	p jul	130,00	272	10,70a	8,50
els	c apr	190,00	593	2,70	2,70
eoe	c mrt	420,00	399	8,60b	6,50
eoe	c mrt	425,00	841	4,50b	2,80
eoe	c mrt	430,00	972	1,60	0,80
eoe	c mrt	435,00	682	0,30	0,20
eoe	c apr	430,00	392	8,50	7,50
eoe	c apr	440,00	324	4,30b	3,40
eoe	c jul	410,00	300	26,00	26,10
eoe	p mrt	420,00	1454	0,60	0,50a
eoe	p mrt	425,00	746	1,30	1,50
eoe	p mrt	430,00	2690	3,50a	4,50b
eoe	p apr	420,00	304	5,00	5,30a
eoe	p apr	430,00	1704	8,90	9,70
fokker	c apr	17,50	287	0,90	0,50
fokker	p apr	15,00	422	0,90a	1,80
fokker	p apr	20,00	252	3,50	5,50
hoog	c apr	60,00	272	9,50	7,10
hoog	c apr	65,00	371	5,70	4,30
hoog	c apr	70,00	585	2,90	2,10
hoog	c apr	75,00	559	1,50	1,10
hoog	p apr	60,00	402	0,70	1,00
hoog	p apr	65,00	282	2,00	3,00
klm	c apr	50,00	276	1,30	1,00
olie	c jul	200,00	421	7,60	6,80
olie	c jul	210,00	423	3,70	3,20
olie	p apr	195,00	277	2,10	2,20
phil	c mrt	50,00	274	4,60b	4,50
top5	c mrt	790,00	344	9,50	5,10
top5	c mrt	800,00	385	3,80	1,20
top5	c apr	820,00	253	7,00b	6,50a

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
f=gedaan+laten
g=bieden+ex.div.
h=laten+ex.div.
k=gedaan+h
l=gedaan+g
vk=slotkoers vorige dag
sk=slotkoers gisteren

Als u geen tijd heeft, koken wij toch voor u.

Er zijn van die dagen waarop u zoveel dingen aan uw hoofd heeft, dat u echt geen zin heeft om uitgebreid te koken. Onze koks bereiden daarom een keur aan kant-en-klaar gerechten helemaal voor u. Naar origineel recept en uit verse ingrediënten.

Zoals bami en nasi, met lekker veel mals vlees. Kip Stroganoff, heel bijzonder, geflambeerd met een scheutje wodka. Echt Limburgs zuurvlees, bereid op de traditionele wijze. En nog veel meer. Allemaal om van te smullen, maar ook gezond èn deze week in de aanbieding. U vindt ze bij onze slagers.

Verse macaroni met vlees, origineel Italiaans recept
1 kilo ~~9.40~~ **6.95**

Verse spaghetti Bolognese met varkensvlees, paprika en tomaten
1 kilo ~~9.40~~ **6.95**

Verse bami of nasi met vlees, specerijen en groenten
1 kilo ~~9.40~~ **6.95**

Chili Con Carne 'n Zuidamerikaanse lekkernij met volop groenten, vlees, bruine bonen en specerijen
1 kilo ~~14.50~~ **11.95**

Verse lasagne kant en klaar
1 kilo ~~13.90~~ **12.90**

Babi Pangang uit de Oosterse keuken, met varkensvlees, tomaten en specerijen
1 kilo ~~19.50~~ **16.45**

Hongaarse goulash 'n pittige vleesschotel met champignons, paprika, tomaten, uitjes, rundvlees en specerijen
1 kilo ~~19.50~~ **16.45**

Limburgs zuurvlees traditionele stoofschotel van rundvlees, uien, azijn en specerijen
1 kilo ~~16.50~~ **13.90**

Kip Stroganoff met magere kipfilet, Stroganoffsaus, champignons, tomaten, wodka en specerijen
1 kilo ~~18.95~~ **17.90**

Magere varkensfilet zonder been
1 kilo ~~18.90~~ **14.95**

Cordon Bleu's ± 110 gram per stuk.
Nu 3 stuks voor **4.95**

Limousin runderstooflapjes per 500 gram nu voor **10.95**

Gehakt half om half 50% rund-/50% varkensvlees, per 500 gram nu voor **4.95**

Malse rundertartaartjes ± 100 gram per stuk.
Nu 3 stuks voor **3.90**

Steak Budapest ± 120 gram per stuk.
Nu 3 stuks voor **5.70**

Zoete Griekse sinaasappelen draagtas met 3 kilo nu voor **3.95**

Hollandse witlof per 500 gram nu voor **1.25**

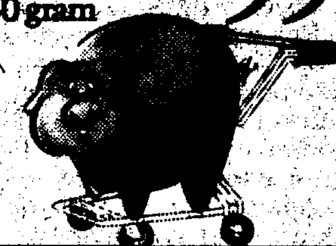
Gemengde salade- of ijsbergmix per 200 gram nu voor **1.98**

Akties gelden tot en met zaterdag 19 maart '94.

Klantenkeuze met vaste prijs.

D.E. Décafé snelfilterkoffie pak à 500 gram	6.19
Nescafé cappuccino koffie pak à 125 gram	4.98
Pickwick theezakjes citroen, doos à 20 × 4 gram	1.49
Jonker Fris vlaaibodemvulling aardbeien, blik à 425 gram	1.99
Nutroma halfvolle koffiemelk pak à 500 gr	1.49
Natrena zoetjes beker à 600 tabletten	7.98
Mellona Santusa honing glas à 450 gram	3.39
Venz chocoladehagel melk of puur, pak à 400 gr	2.99
Eru Goudkuipje smeerkaas kuipje à 100 gram	99
Lassie kookbuiltjes rijst pak à 250 gram	1.49
Conimex ketjap manis flesje à 250 ml	1.99
Knorr Lasagne Bolognese pak à 190 gram	3.45
Paramount Italiaanse tomatenpuree blikje à 70 gram	15
Jo Scholtens pannekoekmeel pak à 400 gram	65
Uncle Ben's Chinese zoetzure saus glas à 350 gram	2.59
DelMonte ananas blik à 8 schijven = 836 gram	1.99
Paramount Griekse perziken halve vruchten, literblik = 850 gram	1.39
Koolen doperwtjes met worteltjes extra fijn, glas à 720 ml	1.19
Koeleman appelmoes glas à 720 ml	69
Bavaria Malt bier krat à 24 flesjes à 0,3 liter	13.45
Heco bouillon met rundvlees glas à 340 ml	1.79
Great Ocean fancy pink zalm blikje à 200 gram	1.69
Unox Smac groot blik à 340 gram	2.99
Hela curry-gewürz-saus literflacon = 800 ml	4.89
Iglo spinazie (vriesvers) pak à 450 gram	99

300 artikelen definitief in prijs verlaagd



jan linders

'*t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.*

Limburgs Dagblad

piccolo's

…Cramer 37, Heerlen
…bus 3100, 6401 DP Heerlen
…bank: 1035100
…: ABN-AMRO 57.75.35.935
…045-739204 of 739364

…o's
… kolom, in kleine letters met één woord in … letters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per … hoogte: ƒ 1,40.
…nde tarieven voor rubrieken Proficiat en …/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en …en Transakties ƒ 1,90.

…piccolo's
… of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met … één woord in grotere letter (14-punts). …umhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en …ies zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per … ƒ 1,90.
…nde tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35. …enties onder nummer: ƒ 7,50. …nummers op aanvraag: ƒ 4,75.

…n zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of … acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

… rubrieken UITSLUITEND à contant en mét …atie.

…onisch opgeven
…-719966
…g t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de … tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

…elijk opgeven
… via de 1e post daags voor plaatsing.

…onlijk opgeven
… balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag …7.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag …vrijdag 11.00 uur.

…nen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden …chade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, …ig of onjuist plaatsen van advertenties.

…burgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door …000 personen van 13 jaar en ouder.

Hoge beloning

…r aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van …staand voertuig en tot de oplossing van het gepleegde feit.

…amaha Venture XVZ 13 TD
…ML-84-YL

…o Preventie & Expertise B.V.

Schildersbedrijf VAN EYCK

Paasontbijt

Bouwbedrijf Borger Brunssum

zoekt voor Duitsland en grensstreek

ervaren metselaars en betontimmerlieden

Ned. soc. voorz. S.F.B. Telefoon: 045-275772.

Het Limburgs Dagblad vraagt BEZORG(ST)ERS voor Simpelveld + Heerlen + Voerendaal

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Telefoon: 045-739330.

TEGELZETTERS voor Duitsland en Nederland gevr. Tel. 04743-2411, na 19.00 u.

Gevraagd KELNER met enige ervaring vanaf 18 jaar. Br. o.nr. B-05253, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdienste ca. ƒ 100,- per avond. Interne opleiding. Bel Yacana 040-547511.

Bent u geïnteresseerd in COSMETICA en wilt u van uw hobby uw werk maken met goede verdiensten, bel dan: 045-722142.

Gevraagd brood/banket BAKKER en/of leerling voor bakkerij te Nuth. Telefoon: 045-241202.

Persoon gevr. die 'n BUITENGEUR kan afhangen. Telefoon 04499-1051.

Gevr. JONGEN om mee te reizen op de kermis, leeft. 17-20 jaar. ☎ 045-419014.

Gevr. gediplomeerde V.L.G.-LEIDER (m/vr.) voor enkel uren per week. Inl. H.E. Haas, St. Joosefstr. 2, Kerkrade, ☎ 045-426340.

Vakbekwaam BLOEMBINDSTER gevraagd voor filiaal in Aken (ca. 1 km. grens Vaals). Leerling bloembindster gevraagd voor 1994 in Vaals. Solliciteren per tel. 00-49.24184869. Bloemen de Clercq.

Gevr. erv. zelfst. werk. CAFEHULP v.a. 30 jr, rustig bruin café Kerkrade. 3x p.w. van 12-18 uur, 045-427711.

Zakenman zoekt met spoed ruime woning, liefst met gar., omg. HEERLEN. Telef. 045-228550 tussen 10-17 uur.

Werkende vrouw met 1 schoolgaand kind (voortgezet onderw.) zoekt met spoed woonruimte, omgeving BRUNSSUM. Tel. 045-220323 na 18.00 uur.

Direkt en zeker uw huis verkocht!!!

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% Zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

WAT UW HUIS AANGAAT:

Geen verkoop, geen kosten!

(nooit advertentiekosten)
VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. ☎ 045-254543.

Schinveld

Groot vrijst. woonhuis met kelder, garage en zeer grote tuin. Mooi gelegen aan de bosrand. Ind.: hal met marmeren vloer, … woonk., badk. met bad. Verd.: 3 slpkmrs., badk. met douche, zolder via vlizotrap. Perceel ca. 729m2. Pr.n.o.t.k.

Nieuwenhagen/Landgraaf

[illegible]

Hoensbroek

Mooi gel. en uitst. … woonhuis met … berging, kelder en grote tuin. … royale woonk., zeer luxe aanbouwkeuken. 1e verd.: … 3 ruime slpk., luxe witte badk. met ligbad, toilet … zolderverd.: grote zolderruimte bereikb. via vlizotrap. …

Margraten

Keurig gerenov. vrijst. woonhuis met kelder, 2 grote garages, tuin/erf en kleiner weiland. Perceel ruim 1800 m2. Ind. … grote woonk., … witte aanbouw, portaal, mod. badk. met ligb., douche, toilet en 2x v.w. 1e verd.: 3ruime slpk., zolderverd. vaste trap, grote zolderberging. Vr.pr. ƒ …

Emile Delarue O.G. ☎ 043-650178.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

VOORROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-…173.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

HOENSBROEK, gr. halfvrijst. woonh. m. garage berg. en verrassend gr. tuin Ind.: hal, ruime woonk., zee luxe en compl. aanb.keuken Verd.: 3 royale slpks., lux badk. m. ligbad. Zolderverd via vlizotr., souterrain: was kelder, gr. hobbykamer. V. pr. ƒ 269.000,- k.k. Emile Delarue, Stationstr. 1 Meerssen. Tel. 043-650178.

Te k. centrum BRUNSSUM modern winkelpand, perceel oppervlakte 500 m2, winkel oppervlakte 650 m2, incl. ruime dakvilla. Inl. tel. 077 512895. Fax 077-545913.

LANDGRAAF, Rontgenstraat 2, goed onderhouden 2/1 kap met inpandige garage op perc. van 290 m2. ƒ 180.000,-. Wijman & Partners. 045-728671.

WELTEN-Heerlen: te k. halfvrijst. woning, bwj. '55, gunstige locatie nabij O.U. Extra's: 2 kelders, souterrain, zij-ingang, hobbykamer, gesloten keuken, 4 slaapk., vliering. Voor- en achtertuin. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k. Telef. 045-227193.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

GRANDIOZE Tuin & Park- en Kärcher-reinigingsshow op 17, 18, 19 en 20 maart as. Wij tonen méér dan 500 Tuin & Park-machines, diverse demonstraties. Profiteer nu van onze speciale showprijzen. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90, Industriepark Nrd., tel. 046-519980.

Vloer- en WANDTEGELS bij ons aan lage prijzen, gratis lijm en voeg. Franco thuis, openingstijden ma t/m vrij 13 uur tot 18 uur, zat. van 9 uur tot 16 uur. J.v.D. Tegels, De Hut 7, Gulpen, 04450-1970.

Ruime gemeub. KAMER voor net werkend persoon. Eigen ingang. ☎ 045-458329.

Te huur AUTOBOXEN Einderstraat 92, Kerkrade. Telef. 045-456795.

Te h. in KERKRADE: woonh. met 3 slaapk., garage en tuin, huur ƒ 950,- p.mnd. Br. o.nr. B-05261, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. WINKELINVENTARIS. Telefoon 04492-4421.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droogautomaten. 04405-2148.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

GRANDIOZE Kärcher-reinigingsshow op 17, 18, 19 en 20 maart a.s. Maak kennis met het gehele programma, diverse demonstraties. Profiteer nu van onze speciale showprijzen. Collé Sittard Machinehandel B.V., Nusterweg 90, Industriepark Nrd. Tel. 046-519980.

Kantoormeubelen

TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

KASSA'S, COPIERS & FAXEN IN DE AANBIEDING,

tevens Weegschalen en Kantoormeubelen.
Nieuw - Occasion - Koop - Lease - Huur. Rollex, ALLES voor Winkel & Kantoor, Daelderweg 25, Bedr. terrein Hoensel-Nuth. Telef. 045-242880, Fax 045-241690.

Proficiat!

Vandaag zijn ze 12½ jaar getrouwd.
Funs en Desiré Hupperetz.

Wim Beuken
vandaag 60 jaar jong.
Proficiat!
Rini, Lilian en Pascal.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

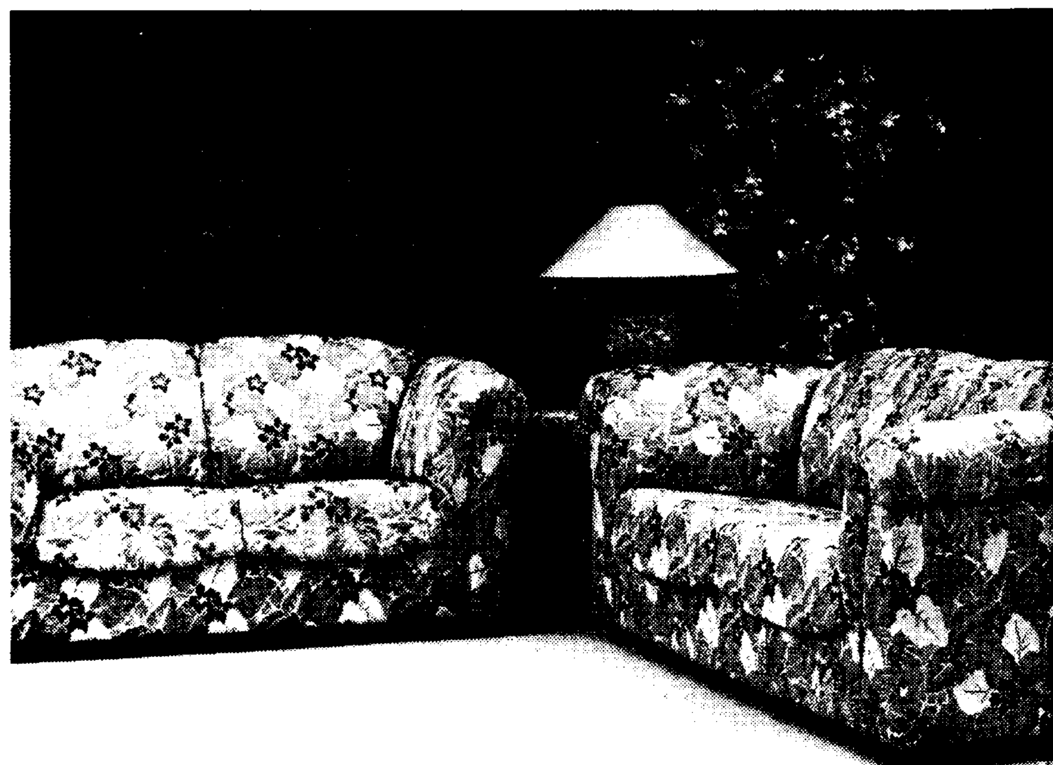
Te huur gemeub. ZOMERHUIS, 2 tot 4 pers. rustig gelegen. Tel. 02206-3923.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

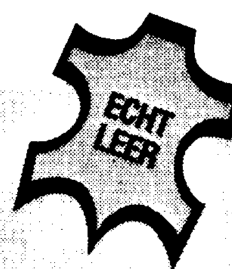
Voor Piccolo's zie verder pagina 16

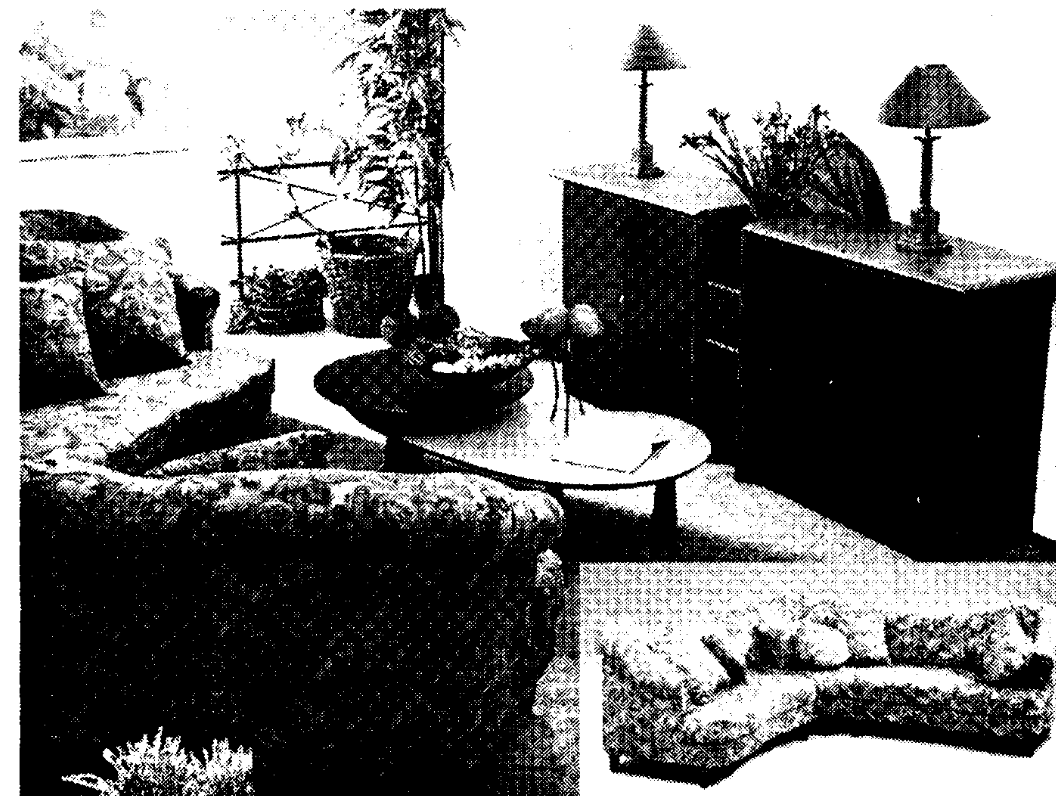
COMPLETE WONINGINRICHTING

Onze showroom Industriestraat - Sittard wordt totaal verbouwd. Om snel en efficiënt aan de slag te kunnen kunt u nu profiteren van onze totale leegverkoop met fikse kortingen. Wees er snel bij, want weg is weg...









Royale 2 1/2- en 2-zitsbank

Ongelooflijke prijs!
Géén 1290,- maar slechts

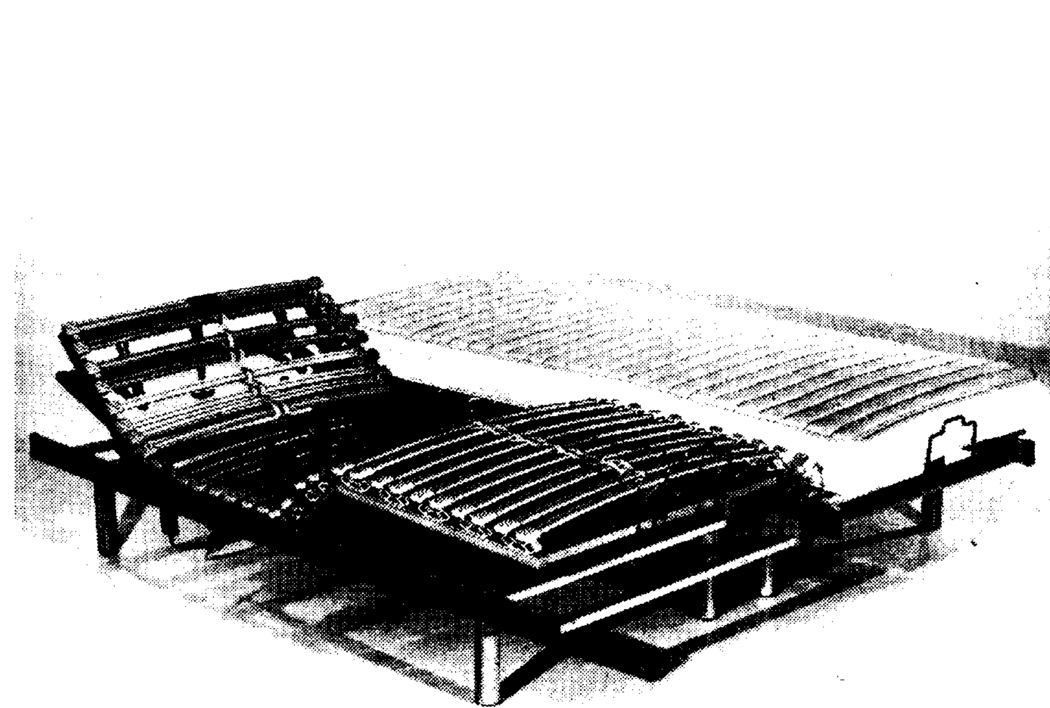
Absolute perfectie in rundleder

2- en 2 1/2 zitsbank.
Normaal 3425,-. Nu

Showmodellen

Hoekkombinatie met sierkussentjes nu
Dressoir met 50% korting van 1695,- voor







Eiken eethoek

Geheel compleet
als afgebeeld.
Nu voor slechts

Lattenbodem en matras

Electrisch verstelbare lattenbodem met 2 motoren met schuimrubber matras 90 x 200.
Normaal 2195,-. **Samen**

Auping showmodel

Ledikant 180 x 200 cm.
Schitterende achterwand.
Aanhangtafel

MEUBELEN
SLAAPKAMERS

Industriestraat Sittard
Handelscentrum Bergerweg
Telefoon 046-512843

Gér. Pfennings

MEUBELEN
SLAAPKAMERS

Industriestraat Sittard
Handelscentrum Bergerweg
Telefoon 046-512843

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Bestuur waarschuwt provincie voor stroom gratis bezoekers

Minder inkomsten voor Industrion in Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE/MAASTRICHT – Het aantal betalende bezoekers van het in aanbouw zijnde provinciaal museum voor Industrie en Samenleving (Industrion) in Kerkrade zal veel lager uitvallen dan door het provinciebestuur en de Nationale Investeringsbank (NIB) is geraamd. Dat komt omdat zowel de provincie als de NIB in haar prognosecijfers verzuimd heeft rekening te houden met de verwachting dat jaarlijks ruim dertienduizend bezoekers het museum gratis mogen binnenwandelen. Daardoor zullen ook de exploitatie-inkomsten van Industrion beduidend lager liggen dan door provincie en NIB zijn berekend.

Die waarschuwing laat het Kerkraads museumbestuur horen aan het adres van Gedeputeerde Staten. In zijn reactie op het financiële haalbaarheidsonderzoek naar de geplande opzet van Industrion, dat de NIB vorig jaar heeft uitgevoerd in opdracht van de provincie, maant het museumbestuur GS tot een forse bijstelling van het inkomstenplaatje.

Uitgaande van de jaarlijks verwachte 40.000 (betalende zowel als niet-betalende) bezoekers, schat het bestuur van het provinciaal museum-in-oprichting de inkomsten uit entreegelden op ruim 160.000 gulden per jaar. De provincie daarentegen becijfert die revenuen 'voorzichtigheidshalve' op 240.000 gulden, terwijl de NIB zelfs tot 270.000 gulden komt.

Overigens haast Industrion-voorzitter mr. J. Janssen zich te benadrukken dat het museum er niet onderuit kan om 'de tering naar de nering te zetten' en nog nadrukkelijker te kiezen voor een bescheiden 'groeimodel'. Die conclusie ligt ook voor de hand, omdat de provincie niet van zins is om haar reeds in het vooruitzicht gestelde bijdrage van 2,2 miljoen gulden in de exploitatielasten te verhogen. Daarnaast legt de provincie het leeuwedeel van de bouw- en inrichtingskosten (ruim twintig miljoen gulden) op tafel

CAE mikt op zakenlieden en Parijs-liefhebbers

'Verbinding met Beek maakt lijn rendabel'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT/LUIK – Volgens Huriaux is de reden van de vliegverbinding tussen Luik en Maastricht louter van economische aard. „Het toestel naar Parijs biedt plaats aan achttien passagiers. In Luik stappen momenteel iedere dag gemiddeld acht in. Door de lijn door te trekken naar Maastricht rekent CAE op twee of drie passagiers extra. Daarmee is de rentabiliteit van de lijn verzekerd."

De lijnvluchten van Beek/Luik naar Parijs worden eenmaal per dag uitgevoerd en dat alleen op werkdagen. Vanaf het Parijse vliegveld Charles de Gaulle vertrekt CAE 's morgens om 8.20 uur en landt in Beek om 9.45 uur. De vlucht vanaf Maastricht is om 17.50 uur, aankomst Parijs 19.50 uur. Wanneer de nieuwe lijn een commercieel succes blijkt, wil CAE ook 's ochtends vanaf Maastricht Airport naar Parijs vliegen. De prijs van een retourvlucht is 325 gulden. Het Franse vliegbedrijf mikt vooral op zakenlieden en inwoners van de Euregio die een weekendje naar Parijs willen.

De ticketverkoop voor CAE wordt op Maastricht Airport overigens verzorgd door Air Exel. Het hoofdkantoor van CAE is gevestigd in Vitrolles, de vliegdienst en de technische dienst op de luchthaven Marseille-Provence. CAE vliegt de lijndiensten met Amerikaanse vliegtuigen van het type Fairchild-Swaeringen in verschillende uitvoeringen, die plaats bieden aan 18 personen.

Gisteren werd eveneens bekend dat het Eindhovense bedrijf Base Business Airlines de vluchten tussen Beek en Londen-Gatwick overneemt van KLM Cityhopper. Base ontwikkelt zich tot een echte Engelandvaarder. De maatschappij vliegt momenteel vanaf Maastricht tweemaal daags naar Birmingham en even vaak naar Manchester. Eind maart komt daar dus Londen-Gatwick bij. Vertrek op werkdagen vanaf Maastricht om 06.45 uur, aankomst 07.55 uur en de middagvlucht is om 16.45 uur, aankomst 17.55 uur. De retourvluchten arriveren om 11.20 uur respectievelijk 21.30 uur op Maastricht Airport.

Hoofdofficier besluit over ronsel-praktijken

MAASTRICHT – Justitie neemt volgende week een beslissing of de van ronselen van stemmen verdachte raadsleden in Beek, Nuth en Voerendaal worden vervolgd. Eerst wordt gewacht totdat alle processen-verbaal binnen zijn. Daarna wordt in samenspraak met de hoofdofficier van justitie, J. Fransen, besloten of verdere vervolging zal worden ingesteld.

Dat Fransen om advies wordt gevraagd ligt met name aan de belangstelling die er voor deze zaken is. „Het ronselen is zo belangrijk en krijgt zoveel aandacht van de pers dat we het nodig vinden om samen met de hoofdofficier van justitie een beslissing te nemen," aldus persofficier mr. M. Kolkert, die tevens liet weten dat de kantonrechter verder de zaak behandelt.

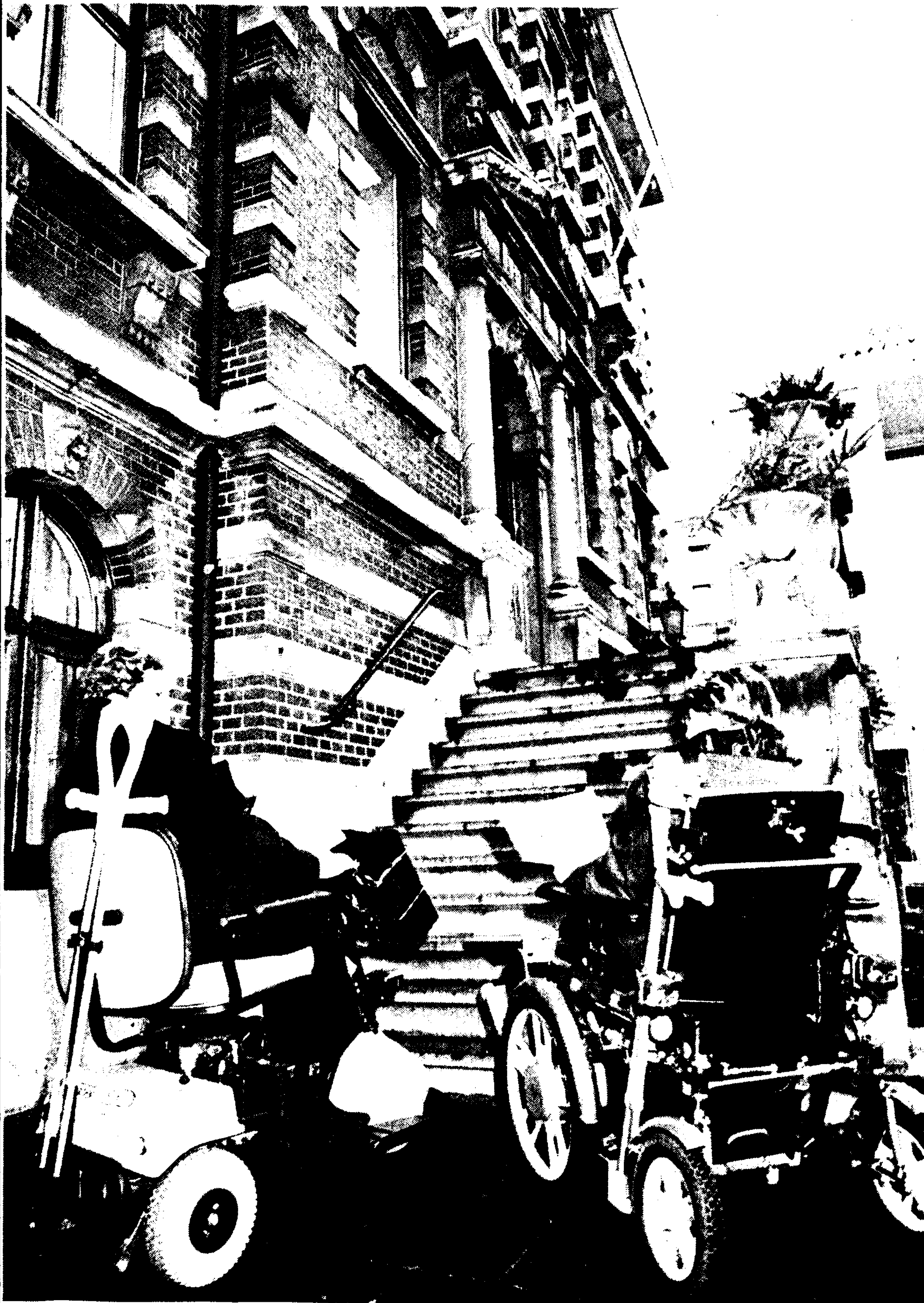
Justitie wil wel haast maken met de behandeling van de zaken. De straf die schuldig bevonden raadsleden kunnen krijgen voor het ronselen van stemmen is maximaal een maand gevangenisstraf of een boete van ten hoogste 10.000 gulden.

Zie verder pagina 13
● **Fraudereend raadslid kan rustig blijven zitten**



politici leggen tijdens hun campagnes de tanden bloot daarna laten zij hun tanden pas echt zien

punaise



● *Twee rolstoelpatiënten staan voor het stadhuis in Kerkrade om het gehandicaptendebat bij te wonen.*

Foto: DRIES LINSSEN

Rolstoelers volgen debat via televisie

Van onze verslaggever

KERKRADE – Toen het stadhuis van Kerkrade werd gebouwd, was het wiel weliswaar al uitgevonden, en ook stoelen had je toen al, maar rolstoelen waren een zeldzaamheid in die tijd. Laat staan dat openbare gebouwen toegerust waren op de gehandicapte medemens. De rolstoelpatiënten die gisteren het debat over de Wet Voorziening Gehandicapten wilden volgen, kwamen daarom niet verder dan de leeszaal, op de begane grond en via een zijdeur te bereiken.

Daar stond een tv klaar, waarop ze de Kerkraadse raadsdiscussie, die zich twee verdiepingen en tientallen treden hoger afspeelde, konden volgen. Dat ze met het barre weer naar het stadhuis waren gekomen, getuigde van interesse en betrokkenheid. Maar een eigen inbreng is bezoekers van de raadsvergadering niet gegund. Bovendien was de verordening die Kerkrade gisteren vaststelde in grote lijnen al voorgekauwd in de commissievergadering, zoals dat gebruikelijk is met gemeentelijke besluiten. Dus wat kon er nog gezegd worden?

Over de inhoud van de gemeentelijke verordening waren de fracties het in grote lijnen eens, dat was ook al gebleken in de commissievergadering. Besloten werd om overleg te blijven voeren met het Gehandicapten Platform Kerkrade, de verordening nog het eind van het jaar te evalueren en eventueel waar mogelijk toch aan de Kerkraadse situatie aan te passen. Want de gisteren vastgestelde verordening verschilt niet van die in de omringende gemeenten. Waren de rolstoelers toch niet voor niks gekomen.

Gemeente beëindigt 'dubbelrol' van ambtenaar

Heerlense uitkrant beticht van plagiaat

MAASTRICHT/HEERLEN – De uitgever van het Maastrichtse blad Week In Week Uit beticht de Heerlense tegenhanger Kunstgreep van plagiaat. De gemeente Heerlen heeft inmiddels een ambtenaar verboden om nog langer aan Kunstgreep mee te werken.

Uitgever Paul Pinxten van Week In Week Uit zegt dat de Heerlense cultuurambtenaar hem een klein jaar geleden opbelde en vroeg om informatie over de opzet en achtergrond van Week In Week Uit. Dat blad biedt een wekelijks overzicht in een notedop van het culturele aanbod in Maastricht en omgeving.

„De ambtenaar stelde dat bij de gemeente Heerlen grote interesse bestond om een uitagenda uit te gaan geven. Hij liet doorschemeren dat Week In Week Uit daar aan zou kunnen meewerken," stelt Pinxten.

Vervolgens kreeg Pinxten Kunstgreep onder ogen, een uitgave van het bedrijfje Tri-angel. De Heerlense ambtenaar is daar mede-eigenaar van. „Hij heeft twee petten op," vindt Pinxten: „Hij moet advertenties werven bij mensen waar hij ook als cultuurambtenaar mee praat."

Pinxten stelde de gemeente Heerlen van zijn grief op de hoogte. Het Heerlense college besloot twee weken geleden dat de ambtenaar zijn bemoeienis met Kunstgreep moet beëindigen, om 'mogelijke belangenverstrengeling' te voorkomen.

Maastricht

Een tweede kritiekpunt van Pinxten is dat Kunstgreep te veel lijkt zijn Maastrichtse uitgave. „In dat blad is het hele concept plus de lay-out van Week In Week Uit gekopieerd. Stramien, formaat, grootte advertentieblokjes, kopjes, alles is bijna letterlijk overgenomen," vindt Pinxten: „Nadat ik de ambtenaar hierover heb opgebeld, is de lay-out een beetje aangepast."

Pinxten meent dat in Nederland geen enkele uitagenda te vergelijken is met zijn blad. „Het is daarom grof om op een dergelijke wijze van onze reputatie te profiteren."

De gemeente Heerlen zegt geen klacht te hebben ontvangen over de gelijkenis tussen Kunstgreep en Week In Week Uit. „Laat Pinxten eerst maar een officiële klacht indienen." De firma Tri-angel was gistermiddag niet bereikbaar voor commentaar.

Negental bekent ruim 50 inbraken

LANDGRAAF – Met de aanhouding van negen verdachten (twee uit Heerlen en zeven uit Landgraaf) heeft de politie van Landgraaf 58 inbraken en diefstallen in Kerkrade, Heerlen en Landgraaf opgelost. De verdachten, allen in de leeftijd van 14 tot 22 jaar, pleegden in de periode van april 1993 tot 15 maart van dit jaar inbraken in woningen, winkels en horecagelegenheden. Zij ontvreemdden ook auto's en bromfietsen en braken voertuigen open. Opvallend is dat tijdens het onderzoek is gebleken dat de aangiftebereidheid vooral onder de inwoners van Eygelshoven zeer gering is. De Landgraafse politie maakt zich daar grote zorgen over. Er zijn zelfs mensen die, nadat de politie daarop heeft aangedrongen, nog geen aangifte van diefstal of inbraak hebben gedaan. Twee verdachten zijn in bewaring gesteld. Het onderzoek wordt nog voortgezet.

Drie jaar cel voor incest

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft Sittardenaar Piet K. (38) tot drie jaar cel veroordeeld wegens incest met zijn minderjarige stiefdochter. Het vonnis is hoger dan de eis van de officier die drie jaar waarvan een jaar voorwaardelijk had gevraagd. De rechtbank besloot de straf te verzwaren omdat K. het meisje vrijwel dagelijks misbruikte.

Celstraf voor ex-profbokser

MAASTRICHT – Ex-profbokser Silvio M. (27) uit Munstergeleen verdwijnt voor tien maanden achter de tralies. De rechtbank in Maastricht veroordeelde de man tot een gevangenisstraf voor een overval op casino Lotus in Landgraaf. M. had daar in enkele uren tijd vijftienduizend gulden verspeeld aan de Black Jacktafel. Uit wanhoop trok hij een pistool of althans iets wat daar op leek en ging aan de haal met een goedgevulde geldcassette. Het vonnis was conform de eis van officier van justitie mr. M. Vos. De advocate van de ex-bokser, mr. M. Carli, had om een werkstraf gevraagd omdat M. spoedig weer zijn opwachting wilde maken in de ring.

Vijfentwintig tips over moord Reuver

REUVER – Na de tv-uitzending van 'Opsporing verzocht' zijn dinsdagavond bij de politie Limburg-Noord bijna 25 tips binnengekomen over de moord op Jeu Wissink (53) uit Reuver. De man werd op 20 januari jongstleden in zijn woning doodgeschoten. Volgens een woordvoerder van de politie waren er een aantal waardevolle reacties bij. Het rechercheteam dat de moord onderzoekt is naar aanleiding van de uitzending uitgebreid tot achttien man. Mensen die dinsdagavond met de politie hebben gebeld, maar in de gesprektoon kregen, worden verzocht alsnog contact op te nemen: 04750-99363.

Kledingdieven uit op Balinees merk

SITTARD – Kledingdieven hebben het gemunt op exclusieve merkkleding van uit Bali. Gisternacht werd tijdens een ramkraak in Sittard de voorraad van uitsluitend die kleding – Kornjoko – meegenomen. De kraak werd gepleegd in een mode-zaak aan de Voorstad. Het was de tweede keer dat een modewinkel van dezelfde keten (Paddy Point) doelwit is geworden van kledingdieven. Eerder was bij een zaak in Maastricht kleding van het Balinese merk gestolen. De totale schade was gisteren nog niet bekend. Meerdelige sets van de kleding kosten tussen de 800 en duizend gulden. De Balinese kleding valt onder meer op door de opstiksels.

Wallage opent WSW-bedrijf

SITTARD – Staatssecretaris Wallage van Sociale Zaken komt volgende maand naar Sittard. Hij opent op 11 april de uitbreiding van de sociale werkvoorziening de Millenerpoort. De dag staat tevens in het teken van veertig jaar sociale werkvoorziening in Sittard.

Kakkerlakken in eetzaak

HEERLEN – De politie heeft in een eetgelegenheid aan de Akerstraat in Heerlen kakkerlakken aangetroffen. Naar aanleiding van een inbraak was de politie in het restaurant aanwezig. De Keuringsdienst van Waren bekeek de zaak gisteren en trof opnieuw kakkerlakken en bedorven slaatjes aan. Tegen de eigenaar werd proces-verbaal opgemaakt, terwijl de eetzaak volgende week opnieuw aan een onderzoek onderworpen zal worden.

o/z

Intens gelukkig zijn wij met de geboorte van onze zoon

BRYAN-DYLAN

op 15 maart 1994.

Marian Didden en Bert Chömpff

Peutzstraat 75 - 6412 HX Heerlen

HOERA

geboren 15 maart 1994

JASPER

Hans en Marlies
Joeri, Vincent en Thomas
Voorn-Steenbakkers

Dr. Schaepmanlaan 41
6191 BN BEEK

Hallo,

Dank aan familie, kennissen, Sloveens zangkoor ZVON en allen die mijn 75ste verjaardag tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Maria Puija-Pouch

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis van het overlijden van onze dierbare vader, schoonvader en lieve opa

Frans Alofs

weduwnaar van

Rosalie Luijten

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 92-jarige leeftijd.

Doenrade: † Piet en Lies
Guttecoven: Zef en Mia
Puth: † Math
Heerlen: Tiny
Puth: Gena en Christel
Puth: Vita en Henk
Puth: Trees en Thei
Puth: Mia
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Alofs
Familie Luijten

Amstenrade, 14 maart 1994
Huize Elvira
Corr.adres: [illegible] 6166 KX Puth

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 19 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Petrus Canisius te Puth, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Ter intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen, vrijdag 18 maart om 18.30 uur in de kapel van bejaardenhuis Huize Elvira te Amstenrade.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het [illegible], Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Een speciaal woord van dank willen wij richten aan het verzorgend personeel van Huize Elvira te Amstenrade.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met [illegible] vernamen wij het overlijden van ons [illegible] en medeoprichter van ons koor

Frans Alofs

Altijd [illegible] in de [illegible].

Wij [illegible] dan ook onze dank uit voor wat hij voor ons koor heeft betekend.

[illegible] St.-Caecilia [illegible]

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is geheel onverwacht van ons heengegaan onze lieve vader, [illegible], broer, zwager, oom en neef

Huub Timmers

weduwnaar van

Jean Jacobs

Hij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar.

Den Helder: [illegible]-Timmers
[illegible]
Petra
[illegible]
Brunssum: [illegible]
[illegible] Timmers-van Wessel
[illegible]
[illegible]
Familie Timmers
[illegible]

Brunssum, 15 maart 1994
Corr.adres: Kleikoelen 30, 6443 WE Brunssum

De plechtige [illegible] zal gehouden worden op vrijdag 18 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] te Brunssum-[illegible], aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, [illegible] 18.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis [illegible] ter intentie van onze dierbare overledene, heden, donderdag 17 maart, om [illegible] uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid [illegible] in het mortuarium [illegible] te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 17.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Lieve kleine beer
jij bent er nu niet meer.
Wij vochten samen
dagen, weken, nachten
keer op keer.
Waak over ons
op je wolkje, zacht en teer.
Tot ziens lieverd bij onze lieve Heer.

Tot onze droefheid delen wij u mede dat op 15 maart God tot Zich heeft genomen ons lief zoontje

Lars

Ad en José Pelders-Schielen
Sven

Ammonieterf 349,
6413 KT Heerlen.

De engelenmis zal plaatshebben op zaterdag 19 maart om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, aansluitend gevolgd door de crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Lars is opgebaard in het mortuarium van 't g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.

Als bestuur van de Openbare Basisschool Rennemig zijn wij verdrietig bij het overlijden van onze leerling

Lars Pelders

Wij wensen de familie heel veel sterkte toe om dit verlies te dragen.

De Bestuurscommissie
openbaar primair onderwijs
van de gemeente Heerlen,
de voorzitter, Jo Evers
de secretaris, Henk Pinckers

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze leerling

Lars Pelders

Wij wensen Sven en zijn ouders sterkte bij dit verlies.

Leerlingen, team, ouders, O.R. en M.R.
van de O.B.S. Rennemig te Heerlen

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden van ons heengegaan

Els Stegers-Joris

echtgenote van

Ton Stegers

Els overleed op 62-jarige leeftijd in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum. Een bijzonder woord van dank aan [illegible]

Landgraaf: Ton Stegers Sr.
Landgraaf: Ton Stegers Jr.
Landgraaf: Martien Stegers
[illegible]
Jill
Landgraaf: [illegible] Stegers
[illegible]
[illegible]

Landgraaf, 15 maart 1994
Dom: Werdenstraat 3[illegible]
Corr.-adres: Aan de [illegible] 2[illegible]
6372 MP Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 maart a.s. om [illegible] in de parochiekerk van de H. Jozef te [illegible], na aansluitend de begrafenis [illegible] op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Er is gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen [illegible] dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg [illegible] heeft [illegible] van ons is heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Kaldenbach

echtgenote van

Andreas Dumont

Zij overleed op de leeftijd van 82 jaar.

De bedroefde familie:
Landgraaf: Hub Dumont
Odia Dumont-Peeters
Brunssum: Jo Dumont
Ria Dumont-Robben
Susteren: Henk Dumont
Ellie Dumont-Janssen
Christchurch
Nieuw Zeeland: Wim Dumont
Louise Dumont-Poorbooa
Simpelveld: Netty Nix-Dumont
Jo Nix
Kerkrade: Carla Marx-Dumont
Theo Marx
Heerlen: Leo Dumont
Tilly Dumont-Putters
en al haar kleinkinderen
Familie Kaldenbach
Familie Dumont

Bocholtz, 15 maart 1994
Corr.-adres: Kloosterstraat 31,
6369 AA Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 19 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt vrijdag 18 maart [illegible] om 18.45 uur waarna aansluitend de avondmis [illegible] in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de aula van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

[illegible] van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Dankbaar om hetgeen hij voor ons betekend heeft, maar bedroefd delen wij u mede dat onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze pap, klasse opa, broer, zwager, oom en neef

May Pluijmen

echtgenoot van

Mia Lindelauf

Hij overleed op de leeftijd van 74 jaar gesterkt door de genademiddelen van de h. kerk.

Ubachsberg: A.M. Pluijmen-Lindelauf
Ubachsberg: Harry en Hanny Pluijmen-Grubben
Ed en Claudia, Roy
Kunrade: Ria en Math Vromen-Pluijmen
Chantal en Ralf, Ceriel
Ubachsberg: Mien en Leo Lenzen-Pluijmen
Daniëlle en Ron
Voerendaal: John en Paula Pluijmen-Leclair
Roel, Peggy
Familie Pluijmen
Familie Lindelauf

15 maart 1994
Grispenstraat 6, 6367 HP Ubachsberg

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 19 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Bernardus te Ubachsberg waarna aansluitend begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed met aansluitend avondwake ter intentie van de overledene vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Hoe vlug gaat toch een jaar,
het lijkt nog helemaal niet waar.
Groot is ons verdriet,
door de leegte die je achterliet.
Mooi waren de jaren,
die wij samen waren.
Het doet ons heel veel pijn,
want het zal nooit meer zoals vroeger zijn.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjef Engelen

M.G.H. Engelen-Quaedvlieg
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 19 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg [illegible] zij ons gedurende haar leven [illegible] delen wij u mede [illegible] zien van het h. oliesel, op de leeftijd van 61 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Truus Scheen-Gijbels

weduwe van

Arie Scheen

In dankbare herinnering:
Schinnen: Piet en [illegible]-Scheen
Roger, Nicole
Puth: Harry Scheen
Hoensbroek: Peter Scheen
Familie Gijbels
Familie Scheen

15 maart 1994
[illegible] 18, 6164 KX Puth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] 19 maart [illegible] 10.30 [illegible] [illegible] te [illegible], gevolgd door de crematie in [illegible] te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot [illegible].

[illegible] om 18.30 uur [illegible] in voornoemde kerk.

[illegible] in [illegible] van De Universele, Hoofdstraat 190, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam leven is heden na een liefdevolle verpleging in het bejaardenhuis De Regenboog van ons heengegaan in de leeftijd van 97 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Jan Schendelaar

weduwnaar van

Roelfina Enninga

In liefdevolle herinnering:
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 15 maart 1994
Correspondentie-adres:
Frans Schendelaar
Hengendaal 17, 6351 AH Bocholtz

De uitvaartdienst, geleid door dominee Lanser, zal plaatsvinden op zaterdag 19 maart a.s. om 15.00 uur in de hervormde kerk De Ark, Op de Heugden 33 te Landgraaf, gevolgd door de teraardebestelling op de algemene begraafplaats Kleikoelen in Landgraaf.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Miriam Jongen-Hendriks

Heerlen, [illegible]

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op [illegible] 19 maart in de parochiekerk [illegible] te Heerlen om 18.30 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 14

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Catharina A.E. Ortgiess

weduwe van

Adrianus J.J. Theunis

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: Ried Theunis
Sylvia Theunis-Verschuren
Poederoijen: [illegible] Theunis en Arie
Simpelveld: [illegible] Theunis
[illegible] Theunis-Walkenbach
[illegible], Frank
Kerkrade: [illegible] Theunis en Sandra
Kerkrade: [illegible]
Familie Ortgiess
Familie Theunis

Simpelveld, [illegible]
[illegible]
6369 XW Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 maart a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag a.s. zal om 19.00 uur mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van 't g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd nemen wij afscheid van onze broer, zwager en oom

Joseph Hubertus Retrae

Hij overleed in alle eenvoud, zoals hij ook geleefd heeft, in de leeftijd van 74 jaar.

Spaubeek: † E. Riels-Retrae
J.J. Riels
[illegible]
[illegible]-Janssen
[illegible] nichten

[illegible]
[illegible]
Corr.-adres: Spaubeek[illegible] 22
[illegible] Spaubeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 maart a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk St.-Petrus' Banden [illegible]

Bijeenkomst in de kerk.

[illegible] de avondmis vrijdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Het is nu al een jaar geleden
dat jij van ons bent heengegaan
niets anders kunnen wij jou nog biede
dan een gebed, een bloem en een traan

De plechtige eerste jaardienst voor

Harrie Rockx

zal worden gehouden op zaterdag 19 maart a.
om 19.00 uur in de St. Gerardus Majellakerk
Heksenberg.

Mevrouw M.E. Rockx-Kool
kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na h
overlijden van onze geliefde vader, grootvader
overgrootvader

Pieter Joseph Luijten

betuigen wij onze hartelijke dank.
Het medeleven van zovelen, persoonlijk, schriftelij
of in de vorm van bloemen, was voor ons een gro
troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinder
familie Luijten-Bastia

Bingelrade, 17 maart 1994, Clouserweg 2

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden a
staande zondag 20 maart om 10.00 uur in de paroch
kerk van Bingelrade.

---

20 maart 1994 is het een jaar geleden
zonder jou, een jaar vol pijn.
Eens temeer is gebleken,
hoe hard het leven wel kan zijn.
Een jaar geleden alles ging zo gauw,
waarom? uitgerekend met jou.
Voor altijd blijf je in onze gedachten.

De plechtige eerste jaardienst voor

Rodney Odekerken

zal plaatsvinden op zondag 20 maart a.s. om 11.00 uur in de H. Jo
kerk te Waubach-Landgraaf.

---

†

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nem
van onze lieve broer, zwager en oom

Zef Voutz

Jabeek: Familie Voutz

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag
maart a.s. om 09.30 uur in de St. Gertrudiskerk te Jabeek.

Voor de vele blijken van medeleven ons
toond bij het overlijden en de uitvaart van
lieve moeder, schoonmoeder, groot- en o
grootmoeder

Maria Elisabeth Boesten

echtgenote van wijlen

Leonardus Hendricus Kusters

betuigen wij langs deze weg onze hartelijk
oprechte dank.

Kinderen, klein- e
achterkleinkinde

Spaubeek, maart 1994

De plechtige zeswekendienst wordt geho
op zondag 20 maart om 10.00 uur in de St.
rentiuskerk te Spaubeek.

Dankbetuiging

Graag willen wij familie, vrienden en ke
sen onze oprechte dank betuigen voor he
deleven en de belangstelling ondervonde
dens de ziekte en na het overlijden van
lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en om

Annie Gulpen-Keren

Jos Gulpen
kinderen en kleinkinde

Landgraaf, maart 1994

De zeswekendienst zal gehouden worde
zondag 20 maart 1994 om 10.30 uur in de St.
vatiuskerk te Vaesrade.

In plaats van kaarten

U allen zal ons troost met uw warme belan
ling, medeleven en gebed bij het overlijden
mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Toon Tijhuis

Het is onmogelijk u allen hiervoor persoo
te bedanken. De vele brieven, troostrijke w
den en bloemen geven ons steun in deze m
lijke tijd.

Tilly Tijhuis-Geilen
kinderen en kleinkinde

De plechtige zeswekendienst zal worden ge
den op zondag 20 maart om 9.30 uur in de
chiekerk O.L.V. van de Wonderdadige Med
te Beek.

Zeswekendienst

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoo
te bedanken voor de vele blijken van me
ven die ik mocht ontvangen bij het overl
en de begrafenis van mijn geliefde vrouw

(Riet) Maria Wildeboer-van Zunde

betuig ik u hiermede mijn oprechte dank.

H.J. Wildebo

Maart 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden ge
zaterdag 19 maart a.s. om 19.00 uur
St. Vincentiuskerk te Bunde-Brunssum.

Zeventig nieuwe buitenlandse bedrijven in Nederland

Limburg profiteert het meest van investeringen

Van onze redactie economie

[DE]N HAAG – Limburg [he]eft vorig jaar financieel het [m]eeste profijt gehad van de [ve]stiging van nieuwe buiten[la]ndse bedrijven in Neder[la]nd. Limburg en Groningen [w]orden elk met een inves[teri]ngsbedrag boven de 300 [m]iljoen gulden het best van [d]e provincies. In Limburg [ve]stigden zich zeven nieuwe [bu]itenlandse bedrijven. [St]aatssecretaris Van Rooy [(E]conomische Zaken) heeft [he]t gisteren bekendgemaakt.

[He]t afgelopen jaar zijn door bemid[deli]ng van het ministerie van Eco[no]mische Zaken zeventig nieuwe [bui]tenlandse bedrijven overgehaald [om in] ons land te investeren. In totaal [sta]ken de ondernemingen 1,1 mil[jar]d gulden in de Nederlandse eco[nom]ie. Ze zijn samen goed voor [...]0 nieuwe banen.

[Va]n de nieuwe ondernemingen ves[tig]den zich de meeste in Noord-Hol[lan]d (23), gevolgd door Noord-Bra[ban]t (elf) en Zuid-Holland (tien), [Li]mburg (zeven) en Gelderland (ze[ve]n). In Noord-Brabant werd door [de] elf bedrijven 250 miljoen gulden [geïnv]esteed. In Noord-Holland door de [...] ondernemingen maar 140 mil[joe]n.

[De] telling van het ministerie van [Ec]onomische Zaken wijkt behoor[lijk] af van de cijfers die de Indus[trie]bank Liof in december bekend[ma]akte. Liof telde in 1993 slechts [...] nieuwe buitenlandse investeer[der]s in Limburg, voor een totale [inv]estering van 130 miljoen gulden.

[Ee]n woordvoerder van Liof heeft [tw]ee verklaringen voor die afwij[kin]g: het ministerie van Economi[sch]e Zaken heeft om onbekende [red]enen een investeerder uit 1992 [me]egeteld. En het ministerie heeft [ook] uitbreidingen meegenomen [van] bestaande bedrijven, die de uit[brei]ding net zo goed in het buiten[lan]d hadden kunnen realiseren.

[De] meeste buitenlandse investeer[der]s vorig jaar in Nederland kwa[me]n uit de Verenigde Staten (38). [He]t betrof vooral dienstverlenende [bed]rijven in hard- en software, me[dis]che- en biotechnologie, chemie [en] kunststoffen. Ook vestigde een [aan]tal bedrijven uit de VS hier hun [Eu]ropese hoofdkantoor. In geld ge[m]eten investeerden de Japanners [he]t meest in ons land: 412 miljoen [gu]lden, verdeeld over vijftien on[der]nemingen.

Nieuwe procedure geëist rond plan bruinkoolwinning

ERKELENZ – De tegenstanders van het Duitse bruinkoolwinningsplan Garzweiler II, even over de grens bij Roermond, willen dat het besluitvormingsproces rond het project opnieuw wordt opgestart.

De actiegroepen gaan niet akkoord met de spreektijd van drie minuten die zij tijdens de hoorzittingen over de plannen krijgen toegewezen.

Volgens de tegenstanders kunnen zij hun bezwaren tegen het project in drie minuten niet voldoende uiteenzetten. In hun poging om het besluitvormingsproces om te buigen, hopen de actiegroepen op de medewerking van de gemeenten in het gebied.

Garzweiler II is gepland in een 48 vierkante kilometer omvattend gebied tussen de steden Mönchengladbach, Aken en Keulen. Zo'n achtduizend mensen, 124 monumenten en twee autosnelwegen zouden voor de bruinkoolwinning moeten wijken.

Milieugroepen in Duitsland, maar ook in Nederland vrezen dat door de ontginningswerkzaamheden onherstelbare schade wordt toegebracht aan de natuur als gevolg van het wegpompen van grondwater.

Laserblast



● Een lasersysteem om museumstukken mee te reinigen is een pronkstuk op de beurs Art Collecting and Protecting.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De kunst van het omgaan met kunst

Van onze verslaggever

HEERLEN – Niet alleen de kunsttentoonstelling Tefaf is deze week in het Mecc in Maastricht te vinden. Aan de andere kant van het gebouw is nog een tweede tentoonstelling. Art Collecting en Protecting. Ook wel, de kunst van het omgaan met kunst. De beurs is niet voor het gewone publiek, maar voor mensen die beroepsmatig met kunst bezig zijn.

Aandacht voor het omgaan met kunst is niet nieuw, maar komt wel steeds meer in de belangstelling. Halverwege de jaren tachtig besloot de overheid geld beschikbaar te stellen zodat musea in depots opgeslagen kunst beter konden onderhouden. Daarvoor was onderhoud van kunst wegens geldgebrek nog min of meer een ondergeschoven kindje.

Op de beurs is een aantal bedrijven vertegenwoordigd dat zich bezighoudt met inrichten van depots. Volgens G. van Ballegooy van Magista hebben veel musea hun depots laten aanpassen. Ook zijn aparte mensen in dienst genomen die registreren en controleren wat er zich allemaal in de depots bevindt. Dat vroeger veel minder werd gedaan aan onderhoud, heeft tot veel schade geleid, zegt hij. „Dan was je weer veel geld kwijt aan restauratie, terwijl dat met beter onderhoud voorkomen had kunnen worden."

Ethische code

Voor de restaurator is ook ruime aandacht op de beurs. Het is een vrij beroep. Iedereen die een stuk gereedschap ter hand neemt, kan zich al restaurator noemen. Met alle mogelijke dramatische gevolgen van dien. Een doorn in het oog van de vereniging VeRes, die tweeëneenhalf jaar geleden werd opgericht. Restaurators die lid willen worden, moeten een ethische code ondertekenen, waardoor zij onder meer garanderen dat ze met alle respect omgaan met de kunst. Zo'n 230 mensen zijn lid van VeRes. Een woordvoerder van de vereniging denkt dat dat toch nog maar een kwart is van het aantal restauratoren in Nederland.

Pronkstuk op de beurs is de Laserblast. Met een onschadelijke laserstraal kan verontreiging op steen, schilderijen en textiel worden verwijderd. Ofschoon het werken met een klein lichtstipje een vreselijk priegelwerk lijkt, gaat het veel sneller dan met andere methodes, legt een woordvoerder van de stand uit. In Frankrijk, wordt er al een jaar met veel succes mee gewerkt. Het apparaat is overigens vanaf vandaag ook op de Nederlandse markt verkrijgbaar. Kostprijs, een ton. Huren is ook mogelijk.

Twee studenten museologie vinden de beurs een beetje matig. Hij is kleiner dan ze hadden verwacht en vakinhoudelijk zijn ze weinig te weten gekomen. Een van de twee heeft echter wel zojuist een baan aangeboden gekregen. Een werkloze kunstenaar die rondloopt op de beurs, is op zoek naar opleidingsmogelijkheden. Omdat met de kunst niks meer te verdienen valt, wil hij het nu in het onderhoud proberen.

Overvallers gijzelen gezin bankmedewerker

BORGLOON – Drie overvallers hebben dinsdagavond het gezin van een filiaalhouder van de Cera-bank (te vergelijken met de Rabobank) in het Borgloonse kerkdorp Hoepertingen gegijzeld gehouden. Ze wisten enkele miljoenen Belgische francs (meerdere honderdddduizenden guldens) uit de kluis van het bankkantoor buit te maken.

De gemaskerde overvallers belden aan op het privé-adres van de filiaalhouder. Toen die de deur opende, keek hij recht in de loop van een pistool. De overvallers liepen naar de bovenverdieping waar ze de echtgenote en de dochter van de man boeiden. Terwijl een van de gangsters hen bewaakte, dwongen de twee anderen de filiaalhouder de kluis te openen. Nadien werd ook hij gekneveld en opgesloten in een zolderkamer. Buren, die een auto met gierende banden hadden horen vertrekken, gingen een kijkje nemen en sloegen alarm. Ze konden het gezin, dat erg onder de indruk was van het voorval, bevrijden. De juiste omvang van de buit is niet bekendgemaakt. Van het geld en de overvallers ontbreekt elk spoor.

Hof graaft dieper dan rechtbank Maastricht

Vossen heeft nog niets aan vechtlust verloren

Vervolg van pagina 1

DEN BOSCH – Strijdvaardiger dan ooit manifesteerde gisteren oud-burgemeester Wiel Vossen van Gulpen voor het hof zijn onschuld. „Ik ben het slachtoffer geworden van een prestigeslag van justitie, de Fiod en rijksrecherche. Het onderzoek is begonnen om zaken die nooit meer ter sprake zijn gekomen. Toen dat bleek, keek men gewoon net zo lang tot men dacht iets gevonden te hebben. Behalve het niet opgeven van spaarcentjes aan de belastingen, heb ik niets misdaan," hield Vossen president mr. P. Hendriks van het hof voor.

Het hof gaf tevoren al aan dieper te willen graven dan de rechtbank in Maastricht, die op 9 november Vossen veroordeelde voor het aannemen van een schenking als ambtenaar, valsheid in geschrifte en belastingfraude tot zes maanden voorwaardelijk, 6 mille boete en vijf jaar ontzegging uit het ambt. Van de vijf getuigen die het hof wilde horen verschenen er uiteindelijk drie voor het hekje. Aannemer Leon Dumoulin bleef er gisteren bij dat hij geenszins van plan was geweest de burgemeester van Gulpen om te kopen. Bij de besprekingen over de bouw van diens huis had hij slechts met moeite de betaling van 25 mille contant en zonder rekeningen geaccepteerd, zei hij gisteren.

Dat er een relatie zou bestaan tussen de optie op vijf kavels in het plan Gulpen-west die het bouwbedrijf verwierf en de volgens justitie gunstige voorwaarden waaronder het huis van Vossen was gebouwd, werd ook door architect Ebus niet duidelijk bevestigd. Ambtenaar Albers van de gemeente Gulpen liet het hof weten dat hij wel had gewaarschuwd voor de gevolgen van een dergelijke kaveloverdracht, maar dat het college van Gulpen zich had beroepen op de uitkomst van een woningmarktonderzoek. „Dat alles is later ook goedgekeurd door de raad," aldus de ambtenaar.

De directeur van BLM, die vragen zou moeten beantwoorden over de gang van zaken rond het aanleggen van een bestrating rond het huis van Vossen, maakte bezwaar. Vossen zelf had betoogd dat hij Barbou als goede kennis om hulp had gevraagd bij de haastklus. Uiteindelijk zou BLM er zelfs bij in zijn geschoten. „Het was geen zaak van verstrengeling van belangen," hield Vossen vol. Directeur Barbou deed een beroep op het algeheel verschoningsrecht omdat hij eerst tegen de aangeboden schikking van justitie wil ageren omdat hij zich niet schuldig voelt. Vooral de verdenking van het proberen om te kopen van een ambtenaar zit Barbou en ook directeur Dumoulin van het gelijknamige bouwbedrijf erg hoog. Of zoals Dumoulin heeft laten weten: 'door het aannemen van het zwartgeld is valsheid in geschrifte en belastingfraude aangetoond, maar ik verzet me tegen de aantijging dat ik een ambtenaar in functie heb proberen om te kopen of te bewegen iets voor mij te doen'.

De behandeling gisteren werd bijgewoond door het vrijwel complete Vossen-team, te weten officier van justitie mr. J. van Atteveld, de rijksrechercheurs Kleinsma en Goos en Fiod-medewerker Scheres. Op 3 mei zal de procureur-generaal mr. A. Franken requireren.

Vossen is nu schilder

DEN BOSCH – Ambteloos burger Drs. Wiel Vossen (57) heeft zich op de schilderkunst geworpen sinds hij het gemeentehuis in Gulpen heeft moeten verlaten. „Ik probeer me daarin te bekwamen en neem ook les," liet hij gisteren desgevraagd weten. Hij wilde niet zeggen of de geruchten over zijn verhuizing uit Gulpen juist zijn. „In elk geval is niet waar dat mijn huis in Duitsland voor ruim 800.000 Duitse mark te koop staat. Wie dat bedrag wil neertellen is wel van harte welkom," aldus Vossen.

Zijn advocaat mr. Joseph Goumans is inmiddels nog bezig met een beroep tegen het ontslag van de oud-burgemeester. „Ik moet de redenen waarom het ontslag ongedaan moet worden gemaakt nog formuleren," aldus Goumans over de procedure bij de afdeling bestuursrecht van de Maastrichtse rechtbank.

Franse minister wil praten over mosasaurus

MAASTRICHT – De Franse minister van Cultuur Jacques Toubon heeft de Europarlementariërs Jan-Willem Bertens en Maxime Verhagen uitgenodigd voor een gesprek over de mosasaurus. Het onderhoud vindt 14 april plaats. Het tweetal wil proberen de schedel van het in Maastricht gevonden maar later naar Parijs gevoerde fossiel onder te brengen in het Natuurhistorisch Museum in de Limburgse hoofdstad. De kop van de miljoenen jaren oude mosasaurus werd in 1770 aangetroffen tijdens de mergelwinning in de Sint Pietersberg in Maastricht. Tijdens de Franse bezetting van de stad werd de mosasaurus afgevoerd naar het Museum National d'Histoire Naturelle in Parijs, waar het nu nog steeds verblijft.

Conservatrice Fokeline Dingemans van het Maastrichtse museum is van mening dat het fossiel in Zuid-Limburg thuishoort. Bertens (D66) en Verhagen (CDA), beiden geboren en getogen Maastrichtenaren, voelden wel iets voor de actie van Dingemans en kondigden in het najaar van 1993 aan via hun Franse collega's in het Europese parlement minister Toubon te benaderen. De afspraak met de Franse minister liet echter maanden op zich wachten.

Met supertruck in honderd dagen naar Zuid-Afrika

Van onze verslaggevers

MIJDRECHT – Een door de Simpelveldse broers Jan en Loek Vliex geconstrueerde mammoetbus gaat opnieuw een verre reis ondernemen. Wereldreiziger Bernd Michael Schötz trekt dit jaar in eigen beheer onder de noemer BMS Travellers met de supertruck in honderd dagen van Amsterdam naar Kaapstad, een tocht van 14.000 kilometer. Vorig jaar reisde hij nog met de OAD-Jumbocamper van Amsterdam naar Peking.

De supertruck-met-aanhanger die dient als slaapwagen, is door de Simpelveldenaren gebouwd op het onderstel van een Patriot-raketwerper. De omgebouwde militaire MAN-truck heeft een 320 pk motor die acht wielen aandrijft. De voor alle terreinen geschikte combinatie is 18,30 meter lang, rijdt één op twee en heeft voor elke dagrit 1.200 liter diesel aan boord. De broers Vliex zorgden onder meer voor de inbouw van een toilet, ijskast, airconditioning, magnetron. De truck maakte al eerder expedities naar Afrika.

De maximaal 24 avonturiers die de nieuwe reis naar Kaapstad meemaken, moeten twintig mille neertellen. Dat is zo'n tweehonderd gulden per dag. Onderweg zijn er opstapplaatsen. Het konvooi vertrekt op 4 september 1994. Twaalf passagiers volgen het volledige traject, via Griekenland, Ethiopië, Kenia, Tanzania, Botswana en Namibië naar Kaapstad, waar de tocht op 24 december eindigt. De twaalf andere reizigers kunnen delen van de route meerijden. Opstapplaatsen zijn Caïro, Addis Abeba, Nairobi en Harare. Een dag na aankomst in Kaapstad gaat het huiswaarts per vliegtuig.



● De Simpelveldse broers Vliex voor de door hen gebouwde supertruck.
Archieffoto: FRANS RADE

Kritiek op de alternatieve reisvorm, die nadelige effecten op het milieu kan hebben, wuift Schötz van de hand. „We zullen nooit de natuur vernielen met onze truck. De reis heeft ook goede nevendoelen." Onderweg boren de avonturiers twee waterputten in Ethiopië. Ook hoopt BMS Travellers met de winst een deel van een ziekenhuis in Ethiopië te financieren. Schötz zelf legt uit eigen zak een gulden per afgelegde kilometer bij.

Hoogwaardige metalen- en aluminium-produkten ook 'made in Venlo'

Elk getapt pilsje komt van Aalberts

Libië, Nieuw Polynesië en Ethiopië. Aalberts rekent het tot 'zijn wereld'. Evenals hij met miljoenen huiskamers in Nederland en Europa doet. „Grote kans dat u in totaal zo'n tien produkten van ons in huis hebt," rekent Jan Aalberts, president-directeur van Aalberts Industries nv snel even uit in zijn rustiek gelegen kantoorvilla in Driebergen. Het van oorsprong Venlose industriële bedrijf ontwikkelt, produceert en verkoopt naar schatting tienduizend verschillende soorten metalen-, aluminium- en kunststof-produkten waarvan het merendeel niet bepaald tot de verbeelding spreekt. Neem nu een sandwichpaneel voor de industrie en bouw. Daar valt weinig bij voor te stellen. Uitzonderingen zijn de zwarte dozen voor vliegtuigen, fittingen, tapkranen, en kant en klare exclusieve vitrinekasten.



● *Een van de tienduizend produkten die Aalberts Industries NV fabriceert zijn de omhulsels van de zwarte dozen, black boxes, voor vliegtuigen.*

DOOR JOS VAN DEN CAMP

DRIEBERGEN – „En welke nieuwe markten wilt u aanboren?" werd hem een paar weken geleden bij de presentatie van de jaarcijfers gevraagd.

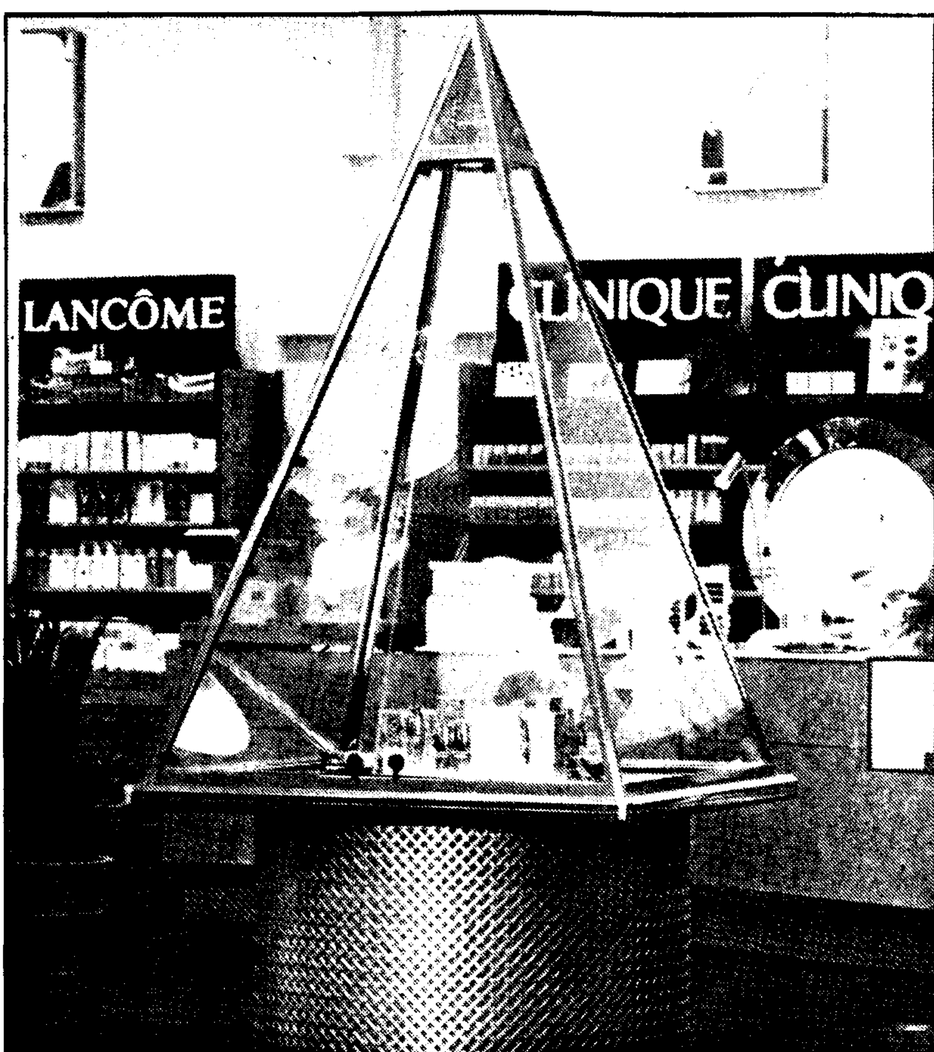
„De wereld!" antwoordde de 54-jarige president-directeur Jan Aalberts zonder blikken of blozen. Aalberts denkt vooral aan Argentinië, Brazilië, India, Korea, Mexico en Vietnam. Erg veel landen blijven er ook niet over. Want in 'heel Europa' en landen als Angola, Australië, Chili, China, Egypte, Libië, Maleisië, Papua/Nieuw Guinea, Tahiti, de VS en Zuid-Afrika heeft hij al zo'n achtduizend klanten waaraan hij levert.

Aalberts Industries is een internationale industriële groep die actief is in de ontwikkeling, produktie en verkoop van inmiddels zo'n tienduizend verschillende produkten die in te delen zijn in vier sectoren. Sinds de overname vorig jaar van een Deens en een Duits bedrijf geschiedt de produktie vanuit negentien vestigingen waar alles bij elkaar ruim 1300 mensen werken. Dat zijn er driehonderd meer dan vóór de overnames. Vier van die bedrijven liggen in Venlo (Adex, Mifa Aluminium en VSH Specials) en Wanssum (GBP) waar in totaal ruim 350 mensen werken. Aalberts is zowel fabrikant van eindprodukten (zeventig procent) als zelf weer toeleverancier van halffabrikaten (dertig procent).

Maart 1989 verhuisde de zeer beperkte top van de holding (zes werknemers) van Venlo naar Utrecht en vervolgens korte tijd later naar Driebergen. Het sinds 1987 aan de beurs genoteerde bedrijf zit zo dichter bij het financiële vuur en bovendien geografisch gezien (de pyramide van Austerlitz ligt op een steenworp afstand) letterlijk in het centrum van het land.

De eerste sector waarin Aalberts Industries actief is, wordt Speciale Componenten genoemd. Bij onder andere de bedrijven in Venlo en Wanssum worden hoogwaardige industriële eindprodukten gemaakt voor telecommunicatie, computer randapparatuur, meet- en regeltechniek, de vliegtuigbouw, defensie, off-shore en ook medische apparatuur. Volgens Jan Aalberts daalde de omzet vorig jaar als gevolg van toenemende prijsdruk, kleinere bestelhoeveelheden en het wegvallen van omzetten bij grote solide geachte klanten tot dertig procent van de totale omzet bij Aalberts Industries.

Vijftien procent van Aalberts' totale omzet in 1993 werd vervolgens gehaald door de sector die aangeduid wordt als Dispense Systems. Daaronder vallen vooral tapkranen voor vloeistoffen, gassen, poeders en schuim. In de voedselmarkt is de biermarkt de belangrijkste afnemer. „Bijna elk getapt pilsje komt uit een tapkraan van Aalberts. Zelfs aan Ethiopië leveren we."



● *Exclusieve vitrinekasten, zoals deze op de luchthaven van Stockholm, behoren, samen met bijvoorbeeld biertapkranen, tot de meest in het oog springende produkten van Aalberts Industries.*

Van de in ontwikkeling zijnde softdrinkmarkt verwacht Aalberts veel. „Die markt is in opkomst," zegt hij. „Er wordt momenteel hard gewerkt aan een procedé om de kwaliteit van softdrinks uit het vat even goed als of zelfs beter te krijgen dan wanneer je Fanta of Cola uit de fles schenkt." Mocht het dit jaar of anders volgend jaar zo ver komen, dan betekent dat een miljoeneninvestering voor Aalberts in Venlo waar dergelijke gepatenteerde tapkranen geproduceerd kunnen worden.

Minder in het oog springend zijn de vergelijkbare gasventielen of 'appendages' voor bijvoorbeeld brandblusapparaten. Die tak is vorig jaar uitgebreid dankzij de acquisitie van het Duitse bedrijf Carl Esser Druckgasarmaturen GmbH.

Belangrijkste sector van de holding is Installatiematerialen. De ontwikkeling, produktie en verkoop van honderden soorten fittingen en kranen (appendages) voor bijvoorbeeld water-, gas- en cv-leidingen voor thuis en voor laboratoria, omvat 45 procent van de totale omzet van Aalberts Industries. De produktie van de verbindingsstukken geschiedt sinds vorig jaar niet meer alleen in Nederland maar ook in Denemarken waar Aalberts het bedrijf Broen Armatur A/S overnam. „Grote kans dat u zo'n tien produkten van ons in huis hebt," rekent de industrieel snel uit, zich vooral baserend op leidingen. Op het gebied van laboratoria-fittingen en -kranen is de sector Installatiematerialen Europees marktleider met een sterke positie op de wereldmarkt.

Interieursystemen, de vierde en laatste sector, neemt tenslotte tien procent van de totale omzet voor zijn rekening. Tot de produkten behoren vooral vitrinekasten voor de consumentenmarkt en de professionele markt. „In omkappingen voor machines en apparatuur voorspel ik een groeiende markt," zegt Aalberts, zich daarbij mede baserend op de Arbo-wetgeving waarin veiligheids- en gezondheidsmaatregelen voorop staan.

Die omzet van Aalberts Industries nv bedroeg vorig jaar 224,2 miljoen gulden. En dat betekende een toename van zes procent ten opzichte van 1992, die met name te danken was aan de acquisities in Denemarken en Duitsland. Dat jaar maakte het concern 11,3 miljoen gulden winst, achthonderdduizend gulden minder dan het jaar daarvoor. De vooruitzichten ten aanzien van een groei in 1994 noemt Jan Aalberts goed. Ondanks de grote onzekerheden op economisch gebied. En waarschijnlijk vooral dankzij de grote risicospreiding waar dit bedrijf aan doet. Aalberts heeft immers een klantenbestand van achtduizend relaties, verspreid over tal van landen in de wereld, produceert tienduizend verschillende produkten. „En geen enkele klant mag meer dan vijf procent van de omzet uitmaken," verduidelijkt hij tenslotte.

nieuwsanalyse

CDA in Landgraaf lijkt eenmanspartij te worden

DOOR JOOS PHILIPPENS

LANDGRAAF – Zes opgestapte bestuursleden en het vertrek van de nummers een en twee van de verkiezingslijst. Plus de veroordeling tot de oppositiebanken. Dat is de (voorlopige) balans bij het tot nu toe steeds invloedrijke Landgraafse CDA. De afdeling is hopeloos verscheurd door de persoon van Wiel Heinrichs.

Deze desastreuze situatie had twee jaar geleden niemand kunnen voorspellen. Toen was wethouder Heinrichs nog de ongekroonde koning van Landgraaf. Hij werd al vroegtijdig herbenoemd als lijsttrekker en zou de partij ook in de periode tot 1998 ferm leiden.

In 1992 kwam het fenomeen corruptie ineens volop in de aandacht. En juist op dat moment maakte Heinrichs met zijn collega-wethouder Nic Odekerken een vistrip naar Ierland. Op uitnodiging van een wegenbouwer, die het vliegticket betaalde. Justitie startte een onderzoek naar mogelijke corruptie.

Dat veroorzaakte zo veel commotie dat de beide wethouders in juli van dat jaar in de gemeenteraad een motie van wantrouwen boven het hoofd hing. Hen restte niets anders dan opstappen.

Dat Ierlandtripje blijft Heinrichs sindsdien parten spelen. Justitie heeft al tijden niets meer van zich laten horen (sinds 10 december 1992, zegt Heinrichs), en bij gebrek aan een rechterlijke uitspraak blijft de geur van corruptie rondom de ex-wethouder hangen.

Voor het CDA in Landgraaf een slechte zaak. Een aangetast boegbeeld beïnvloedt het uiterlijk van het hele schip. Dat zorgt voor woelige tijden. In mei 1993 treedt Heinrichs uit eigen beweging terug als lijsttrekker. Hij kondigt aan als nummer dertig van de kandidatenlijst aan de verkiezingen mee te doen.

De zaak escaleert als de ledenvergadering in oktober besluit om Heinrichs en Odekerken toch op een verkiesbare plaats te zetten. Voor voorzitter Jan Schurer en vier andere bestuursleden een onverteerbare zaak: ze stappen op.

Kort daarop zet Odekerken om persoonlijke redenen een punt achter zijn politieke carrière. De resterende bestuursleden, onder leiding van Paul Unger, streven naar een compromis. „We wilden de partij minder afhankelijk maken van één man," zegt Unger.

Na veel interne gesprekken wordt de onbesproken Mariejo Lemmens als lijsttrekker benoemd, terwijl Heinrichs er definitief mee instemt als lijstduwer te fungeren.

Lemmens zou model moeten staan voor de vernieuwers, die een open discussie willen over omstreden onderwerpen als Strijthagen en de uitbreiding van winkelcentrum Op de Kamp. Publiekelijk is hier trouwens tot nu toe nog niets van gebleken.

De uitslag van de verkiezingen valt Lemmens, een protegé van nummer twee Thei Middeldorp en van Unger, zwaar tegen. Als lijsttrekker krijgt ze maar de helft van het aantal stemmen van lijstduwer Heinrichs.

Ze ziet dat als een nederlaag van de vernieuwers. Er volgen vele emotionele gesprekken met onder meer Heinrichs. Paul Unger: „Het was heel moeilijk. Mijn ogen, en ook die van anderen, zijn niet droog gebleven."

Feitelijk komt het erop neer dat Lemmens het met de prominente aanwezigheid van Heinrichs onwerkbaar vindt om binnen de fractie aan vernieuwing te werken. Voor Lemmens moet het pijnlijk zijn geweest dat binnen het CDA lijstduwer Heinrichs nog steeds niet als lijstduwers kandidaat is doorgestreept.

Zij stapt op en in haar kielzog ook Middeldorp en Unger. Daardoor lijkt de partij nog meer afhankelijk te worden van Heinrichs. En dat was juist niet hun bedoeling.

Wiel Heinrichs had op zijn beurt veel commotie kunnen voorkomen door de politiek (tijdelijk) vaarwel te zeggen. Maar hij is inmiddels wat hersteld van de 'Ierland-shock' en vindt dat hij het niets te verwijten valt, zolang hij niet veroordeeld is.

Dat is formeel misschien wel juist, maar je kunt je afvragen of dit opweegt tegen de politieke schade die dat zijn partij oplevert. Geen enkele Landgraafse fractie wil met een CDA-met-Heinrichs in de coalitie, het CDA-bestuur is opgeblazen en de fractie onthoofd.

Heinrichs wil het draagvlak van de partij vergroten door meer stemmentrekkers binnen te halen. „Als honderden mensen lid van een voetbalclub zijn, moeten we een voetballer op de lijst zetten. En ook een muzikant, een eigen mensen. Maar op. Dan sta je dicht bij de burger," stelt hij.

Maar voorlopig lijkt het CDA meer dan ooit een eenmanspartij te worden. Dat is een zware last die Wiel Heinrichs bewust op zijn schouders neemt. Maar de kiezer heeft het zo gewild...

Handboek van gezinstherapeut Weijenberg voor ouders

'Opvoeden: een kwestie van gezond verstand'

DOOR ANITA KEYDENER

HEERLEN – Intuïtie, zelfvertrouwen en eigen verantwoordelijkheid. Jo Weijenberg heeft er geen doekjes om. Volgens de gezinstherapeut uit Munstergeleen zijn dit de drie pijlers waar de opvoeding op steunt. Geen moeilijke probleemanalyses, maar het gezond verstand moet er aan te pas komen. „Het is een tendens om gewone zaken heel gecompliceerd te maken. Zo worden in Maastricht al cursussen baby's strelen gehouden. Een merkwaardige ontwikkeling."

Om tegengas te bieden aan de trends schreef Jo Weijenberg het boek 'Alledaagse opvoedingsvragen'. Deze wegwijzer voor ouders en groepsopvoeders wordt vrijdag 18 maart gepresenteerd tijdens het symposium 'Terug naar het Gewone'. Tijdens dit door studenten van de faculteit Maatschappelijke Dienstverlening van de Hogeschool Maastricht georganiseerde symposium wordt de kracht van de 'gewone opvoeding' belicht.

„Mijn moeder zei vroeger dat het goed voor de longen was als een baby huilde. Nu noemen ze deze kinderen huilbaby's." Hiermee vat Jo Weijenberg, werkzaam bij het Maria Magdalena Brose Instituut in Munstergeleen, de koe meteen bij de horens. Maar al te vaak wordt over opvoeden gezegd dat je het moet leren. Weijenberg denkt daar heel anders over. Hij is duidelijk een voorstander van een gezond-verstandaanpak: handelen zoals je verstand of je gevoel het ingeeft.

In samenwerking met een kinderpsycholoog, kinderpsychiater en de kinderarts heeft hij in zijn boek de meest voorkomende opvoedingsvragen in kaart gebracht in de leeftijdscategorie van nul tot zes, zes tot twaalf en van twaalf tot achttien jaar. Het onderwerp wordt steeds door de drie deskundigen in samenspraak met Jo Weijenberg, voor iedere leeftijdscategorie apart, op nuchtere wijze belicht. Zo schrijft Weijenberg over eenkennigheid in de leeftijd van nul tot zes jaar, dat het hoort bij een gezonde en normale ontwikkeling van het kind. Na het vierde levensjaar hoort de eenkennigheid echter af te nemen. Is dat niet zo dan moet worden nagegaan of het kind niet te geïsoleerd leeft.



● *Jo Weijenberg wijst ouders en groepsopvoeders in zijn boek op een 'ouderwetse' manier van opvoeden: het gezond verstand gebruiken.* Foto: PETER ROOZEN

Weijenberg heeft de indruk dat ouders te snel hulpverleners inschakelen zonder eerst af te gaan op hun eigen gezond verstand. Maar voegt daar aan toe dat het erg naïef is te stellen dat hulpverlening overbodig is. „Vaak is zij wenselijk en ook noodzakelijk. Het wordt echter een probleem als je afhankelijk wordt van mensen die denken het beter te weten." En als dan een beroep moet worden gedaan op hulpverlening kan het weleens een groepsopvoeder zijn die het kind begeleidt. Dat verklaart de reden waarom Weijenberg het boek geschreven heeft voor ouders én groepsopvoeders.

Mobiliseren

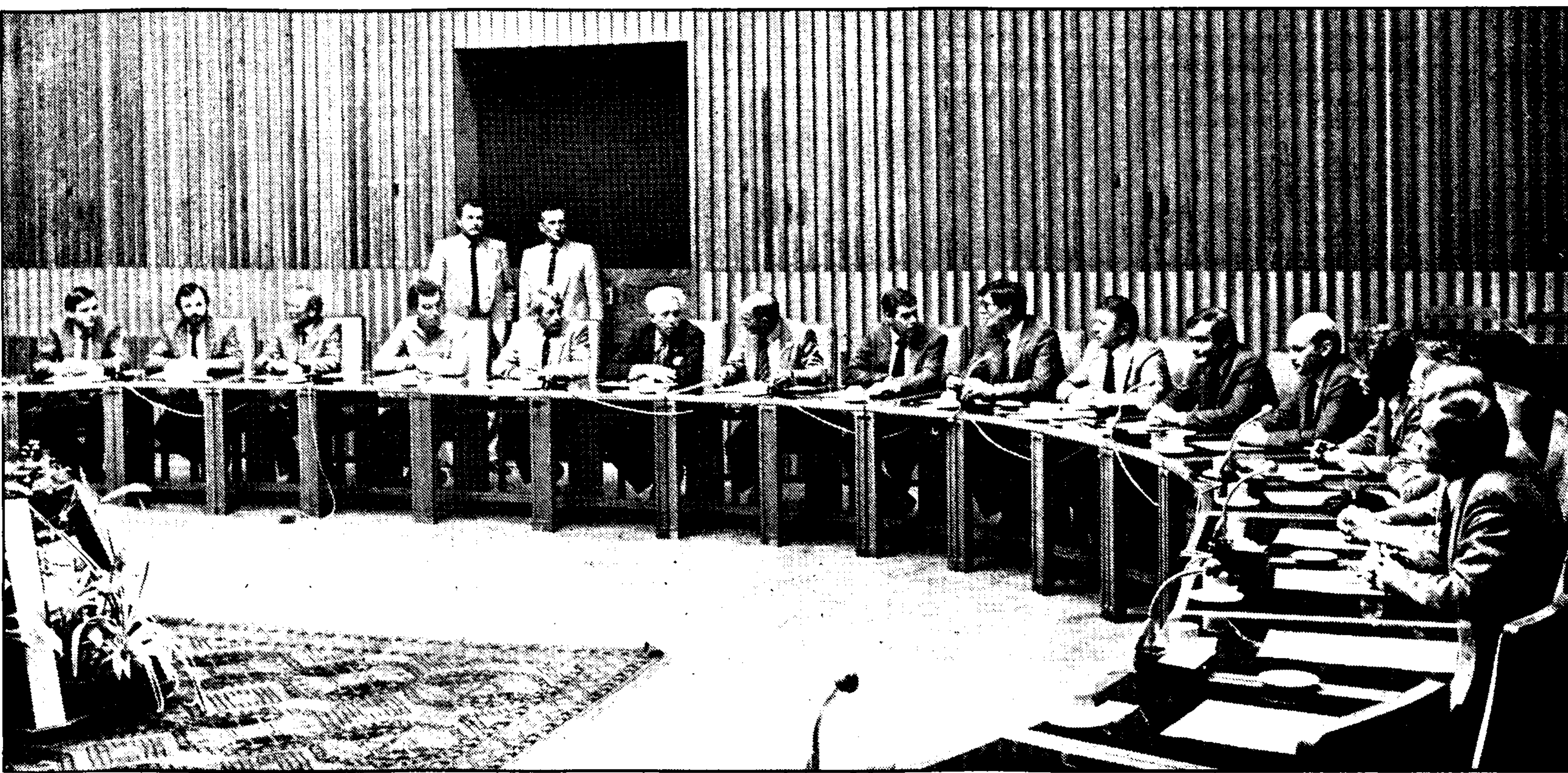
Voor heel wat opvoedingsproblemen zijn nauwelijks oorzaken te noemen. Toch vindt de hulpverlening dat er iets aan gedaan moet worden. „Hoe wil je nu er iets doen als je niet weet waarom iets gebeurt?" vraagt hij zich hardop af. Een methode die volgens Weijenberg wordt onderschat en vaak uiteindelijk een einde maakt aan het probleem is: niets doen en de eigen kracht van ouders mobiliseren.

Alledaagse opvoedingsvragen, een wegwijzer voor groepsopvoeders en ouders, is te koop in de boekhandel. Het boek is uitgegeven door Van Gorcum in de HBO-reeks gezondheidszorg/welzijn isbn-90-232-2873-X.

Vriend en vijand ging er vanuit dat het afgelopen zou zijn met het ronselen van volmachten in Limburg. Want veel burgemeesters hadden publiekelijk krachtige taal gesproken, die de dames en heren raadskandidaten schrik moest inboezemen. O wee, degene die zich schuldig zou maken aan ronselpraktijken! Hij of zij zou wat beleven. In de aanloop naar de verkiezingen ging het dan ook goed. Althans, zo leek het. Menig burgemeester of andere diender van het openbaar belang kraaide al victorie. Amper twee weken na de gemeenteraadsverkiezingen blijkt dat er te vroeg werd gejuicht. Sommige plaatselijke politieke coryfeeën konden het weer niet laten. Nuth, Voerendaal en Thorn zijn opgeschrikt door nieuwe volmachten-schandalen.

Kieswet niet opgewassen tegen ronselpraktijken in Limburg

Frauderend raadslid kan rustig blijven zitten



● *Al begin jaren tachtig staken de Limburgse burgemeesters de koppen bijeen om het ronselen van volmachten tegen te gaan. Anno 1994 blijkt de kruistocht in sommige plaatsen weinig effect te hebben gehad.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

in het nieuws

DOOR MATH WIJNANDS

HEERLEN – Kan een gekozen raadslid – dat schuldig wordt bevonden aan fraude met volmachten en moreel dus onterecht een raadszetel bezet – wettelijk uit zijn functie ontheven worden? „Nee, dat is niet mogelijk," laat woordvoerster Dijkstra van het ministerie van Binnenlandse Zaken kort en bondig weten. „De Kieswet zegt daar niets over. Dus blijft de uitslag gehandhaafd. De rechter kan wel strafrechtelijke sancties treffen, maar daar blijft het bij."

Volgens de partijen PvdA, D66 en GroenLinks zit juist daar de clou. Indien sprake is van fraude, zouden de verkiezingen ongeldig verklaard moeten worden. Dan zou het snel afgelopen zijn met het ronselen, menen deze partijen. Maar het kabinet wil daar 'vanwege de grondwettelijke bezwaren' niet aan. Momenteel komt een veroordeeld raadslid er met maximaal tienduizend gulden boete of een half jaar cel vanaf.

Het is evenwel de vraag of de verdachten in Nuth, Thorn en Voerendaal schuldig bevonden worden. Het vooronderzoek is nog in volle gang en zelfs als het tot een rechtzaak komt, dan zal eerst nog eens het 'wettige en overtuigende' bewijs moeten worden geleverd voor een veroordeling. Toch zijn de inwoners van de genoemde gemeenten geschrokken van de berichten. Want het zijn per slot van rekening zeer vooraanstaande politici die een 'loopje met de democratie' zouden hebben genomen. In Nuth nota bene de loco-burgemeester en zittend wethouder Fons Lenoir (zijn naamslijst behaalde liefst zeven van de zeventien zetels). In Thorn gaat het eveneens om een wethouder: Bert Zeegers, van de gelijknamige naamslijst. In Voerendaal gaat het om raadslid Hub Winthagen van Algemeen Gemeenschaps Belang.

Ze zullen ongetwijfeld met een grondig juridisch verweer voor de dag komen. Desondanks blijft het feit overeind staan dat ze als leidende politici, dus met een voorbeeldfunctie, volmachten op zak hadden. En iedereen was het er inmiddels over eens dat dat moreel onjuist is. Van hun politieke geloofwaardigheid blijft niet veel meer over.

Lokale lijsten

Opmerkelijk in de nieuwe 'golf' schandalen is dat de verdachte politici wederom vertegenwoordigers zijn van lokale lijsten en wederom hun heil hebben gezocht in onder meer bejaardentehuizen. „Het is een kwalijke volkssport, die voornamelijk in het Zuiden beoefend wordt. Het valt blijkbaar niet uit te roeien," zei een woordvoerder van de Kiesraad vóór de verkiezingen in deze krant. Hij sprak profetische woorden.

Het heeft dan ook veel te maken met de politieke cultuur in Limburg. Een cultuur van 'ons kent ons'. Vaak wordt gestemd op een persoon die de kiezer kent van bijvoorbeeld de fanfare of omdat hij of zij een persoonlijk akkefietje heeft opgelost. Er wordt in mindere mate gestemd op een ideologie van een partij. Op zulke momenten zijn kiezers ook sneller bereid hun volmacht aan de raadskandidaat af te geven. Zeker bejaarden, die alleen op iemand stemmen omdat ze hem persoonlijk kennen of omdat hij een 'verre neef' is.

Van het feit dat een aspirant-volksvertegenwoordiger met (al dan niet geronselde) volmachten op zak politiek ongeloofwaardig is, gaat nauwelijks een reinigende werking uit. Omdat het veelal om naamslijsten of lokale partijen gaat, is er weinig sprake van een interne partijcontrole.

De lijstaanvoerder is immers almachtig. Daarom kon het ook gebeuren dat eveneens het CDA als landelijke partij in het verleden betrokken is geweest bij ronselpraktijken. Ook in deze partij, althans in de Limburgse afdelingen, heerst een sterke hiërarchie.

Interne controle

Toch is volgens de woordvoerster van Binnenlandse Zaken de interne partijcontrole de enige methode om achteraf op te treden tegen ronselaars. „De partij of de fractie zou een veroordeelde collega vanwege de politieke zuiverheid moeten bewegen op te stappen. Maar als hij blijft zitten, valt er niets tegen te doen."

Dat heeft de geschiedenis inmiddels geleerd. In Stein speelde zich na de raadsverkiezingen van 1986 een van de grootste volmachtenschandalen in het land af. In de 26.000 inwoners tellende gemeente werden ruim tweeduizend stemmen per volmacht geregistreerd. Volgens hardnekkige geruchten gingen daar agressieve ronselpraktijken aan vooraf. Na een onderzoek door de rijksrecherche stond toenmalig CDA-wethouder Harie van Mulken terecht. Door de Maastrichtse arrondissementsrechtbank werd hij veroordeeld, omdat hij een valse handtekening zou hebben gebruikt. Maar Van Mulken weigerde op te stappen. De raad, zijn CDA-fractie, het afdelingsbestuur en zelfs het landelijk partijbestuur lukte het niet om aan zijn positie te tornen. Overigens werd Van Mulken later in hoger beroep alsnog vrijgesproken.

Fons Lenoir, Bert Zeegers en Hub Winthagen zouden ongeacht de resultaten van het onderzoek nog lang een bepalende rol kunnen spelen in de plaatselijke politiek. Want hun fracties hebben nu al het volste vertrouwen in de politieke leiders uitgesproken.

in de theaters

● HEERLEN
do. 17/3: cabaret: Bloedend Hart met Op adem (20.30 uur).
vr. 18/3: komedie: Pleuni Touw, Vera Mann e.a. met Little Voice.
vr. 18/3: cabaret: Bert Klunder en Mylou Frencken met Varkens Wassen (20.30 uur).
di. 22/3: theater: Hans Visser en vrienden met Latin Love.
wo. 23/3: muziek: Limburgs Symphonie orkest.

● KERKRADE
do. 17/3: operette: Muziektheater Praag met Der Zigeunerbaron.
vr. 18/3: muziek: Soesja Citroen Band met Serrie jazz-vocaal.
zo. 20/3: muziek: Docentenconcert Muziekschool (11 uur).
zo. 20/3: muziek: Silesian String Quartet.
di. 22/3: muziek: Amsterdams Bach Solisten.

● SITTARD
do. 17/3: theater: Raymond van het Groenewoud met Raymond Unplugged.
za. 19/3: opera: Opera Zuid met Falstaff.
zo. 20/3: matinee: Yvonne Keuls met Meneer en Mevrouw zijn gek (12 uur).
di. 22/3: muziek: Pia Beck en The Dutch Swing College Band.

● MAASTRICHT
wo. 16/3: dans: Nederlands Dans Theater 2, (20.15 uur).
do. 17/3: operette: Muziektheater Orpheus met Gräfin Marzina (20.15 uur).
vr. 18/3: opera: Staatsopera Kiew met Chowanschtschina (20.15 uur).
za. 19/3: muziek: Brabants Orkest (20.15 uur).
zo. 20/3: muziek: inleiding concert Asko/ schönberg Ensemble (14.30 uur).
zo. 20/3: muziek: Asko/ Schönberg Ensemble (15.30 uur).
di. 22/3: toneel: Toneelgroep Amsterdam met Richard 3 (20.15 uur).
wo. 23/3: muziek: Hans Visser en Vrienden met Latin Love (20.15 uur).

● VENLO
do. 17/3: muziek: BZN Muziekshow.
vr. 18/3: cabaret: Seth Gaaikema met De wereld is stapelgek, nu wij nog.
za. 19/3: muziek: Symphonisch Blaasmuziek.
zo. 20/3: muziek: André Rieu in Wenen.
ma. 21/3: cabaret: Justus van Oel en Diederik van Vleuten met Koopt allen onze CD 'Wereldnieuws'.
wo. 23/3: dans: Scapino Rotterdam.

● ROERMOND
vr. 18/3: theater: Laurens van Rooyen en groep met Landschappen.
za. 19/3: dans: Dansmariekes concours (9 uur).
zo. 20/3: muziek: Hafa concert (11.30 uur).
di. 22/3: theater: Tineke Schouten met Al you need is lach.
wo. 23/3: theater: Trio De Janeiro met 125 jaar en 250 kilo.

● WEERT
do. 17/3: theater: Pleuni Touw, Vera Mann e.a. met Little Voice.
za. 19/3: operette: Muziektheater Orpheus met Gräfin Mariza.
wo. 23/3: theater: Tineke Schouten met Al you need is lach.

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur, behalve Maastricht begint om 20.15 uur.

streeksgewijs

'Smartlappen Festival' rond Sint Joep-markt

SITTARD – Na afloop van de Sittardse jaarmarkt Sint Joep op zaterdag 19 maart moeten in de cafés op en rond de markt tranen vloeien. Vanaf 22 uur speelt zich in zeven cafés en het Sirkel-theater een smartlappenfestival af. Op het programma staan negen acts in de acht lokaliteiten.
In 'De Witte' spelen De Flamingo's. Ze brengen muziek uit de jaren '40 en '50. Trio Hasjee brengt in 'Hollande' Nederlandstalige meezingers en tranentrekkers. In 'Tapas' zijn De Sjonnies te zien, die eigenlijk drie trio's vormen.
De Zingende Fresia's zullen café 'Lof Der Zotheid' op de kop zetten met meedeiners en draaiorgel-house. El Capsonez zijn de uitvinders van 'hoepmama'. Ze bespelen in 'Viventy' diverse instrumenten.
De Goudrenetten, een humoresk dansorkest, speelt in 'Americain'. 't Menke krijgt Bruno Majcherek op bezoek. In het Sirkel-theater geeft de Australische Fifi l'Amour een optreden vol nostalgie.

Omroep Nuth op de kabel

NUTH – De Lokale Omroep Nuth zendt zaterdag van 19 tot 20 uur via het kanaal van TV-Gazet haar programma uit.
Onderwerpen zijn: sportverkiezing, 40-jarig bestaan bejaardencomité Op den Toren, paddentrek in Nuth, 'Vlaaien-menneke', rommelmarkt basisschool in Hulsberg en politieberichten. De uitzending wordt zondag van 10.30-11.30 uur herhaald.

Docentenconcert in Wijngracht

KERKRADE – Docenten van de muziekschool Kerkrade geven zondag een uitvoering in het Wijngrachttheater. Het concert is geschikt voor zowel oude als jonge muziekliefhebbers.
Het concert begint om elf uur en de entree bedraagt acht gulden. Kaarten zijn verkrijgbaar bij het Wijngrachttheater in de Theaterpassage en de muziekscholen van Landgraaf en Kerkrade.

Sportmiddag in Lucas-stichting

HOENSBROEK – In de Lucasstichting in Hoensbroek wordt zaterdag een sportmiddag voor mindervalide en valide mensen gehouden. Leden van de stichting imv 't Trèpke (integratie van mindervalide en valide mensen) en stichting sport instuif, beide uit Brunssum, demonstreren in gemengde teams allerlei sporten.

De valide deelnemers moeten zich aanpassen aan de mindervaliden. Bij rolstoelbasketbal zitten alle sporters in een rolstoel, bij goalbal hebben niet-blinden een blinddoek om. Verder wordt er zitvolleybal, boogschieten, kegelen, tafeltennis en blikgooien beoefend.
De middag begint om half twee en duurt tot zes uur. Voor meer inlichtingen kunt u bellen: ☎045-257536.

Info-avond over afvaloverslag in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Het in Eygelshoven geplande afvaloverslagstation is vanavond gespreksonderwerp op een bijeenkomst van de buurtraad Baan, Kom, Waubacherveld. Een woordvoerder van AVL-Sturing zal met videobeelden uitleg en informatie geven over de overslag van groente-, fruit- en tuinafval. Het overslagstation is gepland op het industrieterrein Julia aan de Rimburgerweg in Eygelshoven. De info-avond is in het Socioproject en begint om acht uur.

Blijspel in Schinveld

SCHINVELD – De toneelvereniging Vondel uit Schinveld sluit haar toneelseizoen af met het blijspel 'Het Eindpunt'. Op 19, 20, 26 en 27 maart wordt het stuk opgevoerd in het gemeenschapshuis 't Kloeëster, Kloosterlaan 9. De voorstellingen beginnen om acht uur. Kaarten kosten vijf guldenn en zijn te koop bij Bakker Jacobs, Kloosterlaan 2.

per persoon

Afscheid

● Na ruim veertig overheidsdienstjaren maakt Jacques Lemmens, afdelingshoofd beheer en onderhoud van de dienst openbare werken in Heerlen, gebruik van de vut-regeling. Vrijdag vindt van 17 tot 19 uur de afscheidsreceptie plaats in de kantine aan de Voskuilenweg 109.



● *LD-jubilaris Léon Kusters.*

Léon Kusters zilveren LD'er

● Léon Kusters uit Vijlen is 25 jaar bij het Limburgs Dagblad werkzaam. De zilveren jubilaris werkt momenteel op de financiële administratie. Vrijdag wordt Kusters in het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad aan In de Cramer van 16.30 tot 18.30 uur een receptie aangeboden.

Gouden broeder in Bleijerheide

● De gemeenschap van de broeders Franciscanen in Bleijerheide viert zaterdag het gouden kloosterfeest van de 67-jarige broeder Servatius van Oijen. Broeder Servatius werkte als hoofdgroepsleider van de Mavoleerlingen in het jongenspensionaat. Ook was hij overste in Gemmenich (B) en Bleijerheide.

Zondag is iedereen tussen 11.30 tot 13 uur welkom op de receptie in de zaal van het Centrum Bleijerheide.



● *Servatius van Oijen.*

journaal kort

HEERLEN
● De stichting Open Huis, sinds kort gevestigd in de Luciushof, Putgraaf 3, start met een creativiteitsgroep op zaterdagmiddag van twee tot vijf uur. In april start een cursus bewegingsexpressie. Verder zijn er hobbygroepen, yoga en gezelligheidsbijeenkomsten. Voor informatie: Harrie Lahaije, ☎717535.

● De kwajongconcoursen in 't Koffiehuuske in Benzenrade op de vrijdagen 8 en 29 april zijn verschoven naar zondag 10 april en zondag 1 mei, aanvang 20 uur.

● De wijkvereniging Oranje Nassau III heet nu stichting Wijkbeheer Nieuw Rennemig. Adres: Postbus 5077, 6401 GB Heerlen.

● Het belastingteam houdt voor 55-plussers zittingen in De Haagdoorn, 't Leiehoes, Emmastraat 3 en de Vogelsanck. Mensen die van de dienst gebruik willen maken kunnen in de ochtenduren een afspraak maken via ☎717181.

● Paloma houdt vrijdag om zeven uur een voorlichtingsavond over Curacao in het Palomacentrum aan de Putgraaf 3.

● Het IVN maakt zondagmiddag een wandeling over de Brunssummerheide naar de Heihof. Vertrek om twee uur aan de kerk van Heksenberg.

LANDGRAAF
● De leerlingen van scholengemeenschap Brandenberg gaan **vandaag** loten verkopen voor 't **Knoevelhöfke**.

● Toneelgroep 'Gans Geweun' speelt op de zaterdagen 19 en 26 en op zondag 27 maart de klucht 'Mieljoeëne in 't huij'. De voorstellingen vinden om acht uur plaats in De Brandpoort.

● Schildersgroep Siënna uit Epen exposeert tot en met 28 maart in Galerie ZOMaar, Kloosterstraat 25 in Waubach. Openingstijden op werkdagen van 19.30 tot 22 uur en zondag van 14 tot 17 uur.

● Rubens poppentheater speelt zaterdag om 14 uur in het Ora, Maastrichterlaan 82. Reserveren via ☎414340.

● In sporthal Ter Waerden wordt elke donderdagmorgen van 9 tot 10 uur 'ouder en kindgym' gegeven. Voor informatie: Yvonne Schmid, ☎317394 of Marga Kölgen, ☎321158.

BRUNSSUM
● De VVV wil op Koninginnedag, 30 april, van 10 tot 15 uur een kindervrijmarkt houden op het plein van de Edah. Wie mee wil doen kan zich op werkdagen van 9 tot 12.30 en van 13.30 tot 17 uur aanmelden bij de VVV, ☎256811.

● D66-afdeling Brunssum houdt vanavond om acht uur openbaar fractieberaad in De Postwagen, Raadhuisstraat 16a.

● Het IVN houdt maandag 21 maart om 19.30 uur een dialezing in 't Chalet in Treebeek.

● De Titus Brandsmaschool, Gasperistraat 5, houdt zondag van 10 tot 15 uur de maandelijkse rommelmarkt. Voor informatie: T. Boon, ☎045-259105.

● In de St.-Gregoriuskerk wordt woensdag 30 maart om 19.30 uur de Mathäus Passion uitgevoerd. Kaarten zijn voor ƒ 17,50 in voorverkoop verkrijgbaar bij gemeenschapshuis Concordia, boekhandel Bruna, SNS-bank en de sigarenmagazijnen Bartholomé en Hermans.

● Niet alleen zangvereniging De Bronsheimers verzorgen zondag om 11.30 uur een koffieconcert, ook het ouderenkoor Zanglust uit Treebeek is present. Plaats van handeling: Casino Treebeek.

KERKRADE
● In verenigingsgebouw Heidsjer Tref geeft Tiny Pittie vandaag om acht uur een voorlichtingsavond over Ghana.

● De hobbyformatie Oldtimers verzorgt zondag van 15 tot 18 uur een 'matinee-dansant' in gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 12.

HOENSBROEK
● De leerlingen van het St.-Janscollege geven zondag om 11 uur een koffieconcert in de school aan de Patersweg 40.

Co Greep laakt aanpak commissie Biesheuvel

Van onze verslaggever

KAATSHEUVEL – De leden van de Commissie Biesheuvel (de Commissie Modernisering Curatieve Zorg) zijn geselecteerd op hun affiniteit met de bekende standpunten van de overheid. De commissie heeft bij wijze van schijnbeweging deskundigen uit de praktijk gehoord, maar haar conclusies waren voorspelbaar.

Deze beschuldigingen uitte de Maastrichtse prof. dr. Co Greep, directeur van het Teikyo Medical Centre Holland, gisteren in Kaatsheuvel tijdens een studiedag over de gevolgen voor specialisten en ziekenhuizen van het rapport Biesheuvel.

De commissie heeft voor de specialisten onder meer een basisinkomen in plaats van betaling per behandeling geadviseerd. Bovendien zou het budget voor specialistische hulp moeten worden opgenomen in het ziekenhuisbudget. Het kabinet heeft de aanbevelingen van de commissie inmiddels grotendeels overgenomen.

Jaknikkers

Greep noemde het woensdag 'jammer dat alleen de jaknikkers van staat', zoals de commissieleden prof. dr. A.J. Dunning en prof. dr. D. Post, hun mening hebben kunnen geven en dat 'objectieve experts zijn gehoord zonder dat men luisterde'. Hij zei dat de commissie Biesheuvel volledig voorbij is gegaan aan de inbreng van de medisch specialisten.
Velen vrezen volgens Greep dat het honoreringsniveau (de commissie denkt aan een basishonorarium van 250.000 à 300.000 gulden) snel zal worden teruggebracht naar een 'maatschappelijk aanvaardbaar inkomen'. Hij voorspelde dat topspecialisten Nederland dan zullen verlaten. „Een Cruijff-Gullit effect dreigt en voor de meer ambtelijk ingestelden lokt het hangmateffect en de bureaucratie," aldus Greep.

Statenlid bepleit Limburgs

Brandend lijk in Belgische bossen

Jongen maakt val in kerk

Staatssecretaris legt advies van Raad voor de Kunst naast zich neer

Cohen: vier conservatoria krijgen een topopleiding

DEN HAAG — Aan vier conservatoria, twee in de Randstad en twee in de regio, wordt een tweede-faseopleiding voor grote muzikale talenten verbonden. Begin 1997 moet hierover een definitieve beslissing worden genomen. Dat schrijft staatssecretaris Cohen (hoger onderwijs) gisteren in een brief aan de Tweede Kamer.

Cohen legt met dit besluit het advies van de Raad voor de Kunst naast zich neer. Die adviseerde hem [illegible] alleen het Koninklijk Conservatorium in Den Haag en het Sweelinck conservatorium in Amsterdam een vervolgopleiding [illegible] twee conservatoria buiten de randstad een tweede-faseopleiding toe te kennen, [illegible] het adviesorgaan het voortbestaan van de resterende [illegible] in gevaar kunnen [illegible].

Kwaliteit

Cohen vindt dat de raad met dit standpunt voorbij gaat aan de inspanningen van de huidige twaalf conservatoria om tot samenwerking [illegible] te komen. Hij verwacht dat dit de kwaliteit van de opleidingen ten goede komt.

Voordat gaande aan het definitieve besluit zullen de opleidingen op kwaliteit worden getoetst. De conservatoria die in aanmerking willen komen moeten er verder voor zorgen dat ze samenwerken met andere instellingen. Buiten de Randstad wil Cohen een tweede-faseopleiding in het noordoosten en een in het zuiden van Nederland.

Capaciteit

De feitelijke invoering van de tweede fase is voorzien in september 1998. Cohen gaat ervan uit dat er dan voldoende capaciteit is voor [illegible] studenten. Hij ziet momenteel geen aanleiding voor [illegible] maatregelen om de toestroom van studenten naar de instellingen te beperken. Maar op termijn wil hij met de instellingen wel nieuwe afspraken maken over de capaciteit van zowel de eerste als de tweede fase.

De tweede faseopleiding voor topstudenten gaat twee jaar duren, volgend op de 'gewone' opleiding die [illegible] tot zes jaar duurt, maar [illegible] september van dit jaar wordt [illegible] naar vier jaar.



● *Staatssecretaris Cohen.* Foto: MICHEL SABLEROLLE

Advocaat Goumans verliest geding

MAASTRICHT — Advocaat mr. J. Goumans is met zijn bewering dat De Limburger-verslaggever Joep Dohmen een informant is van justitie te ver gegaan. Goumans deed die bewering tijdens de strafzaak tegen ex-burgemeester W. Vossen uit Gulpen.

Het hof in Den Bosch heeft gisteren vastgesteld dat die uitspraak onrechtmatig is, nu Goumans zijn bewering niet aannemelijk heeft kunnen maken. Het hof bekrachtigt met zijn beslissing de uitspraak in het kort geding in Maastricht dat al eerder diende in deze zaak. Dat geding was aangespannen door De Limburger. Goumans ging vervolgens in beroep.

De motivering van het hof die ten grondslag ligt aan de uitspraak, wordt vandaag bekendgemaakt.

'Gewenst effect van privatisering ABP'

Denivellering hindert minister Van Thijn niet

DEN HAAG — De verzelfstandiging van het ambtenarenpensioenfonds ABP heeft als 'bedoeld neveneffect' dat de verschillen in inkomens tussen ambtenaren vergroot worden, maar voor minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken is dat geen probleem.

De PvdA-bewindsman gaf gisteren in de Tweede Kamer niet toe aan druk van zijn partijgenoot Zijlstra en van Scheltema (D66) om als 'werkgever' van de overheid alsnog in onderhandelingen met de ambtenarenbonden de verschillen kleiner te gaan maken.

Uit berekeningen blijkt dat de allerhoogste ambtenaren er de komende jaren 2,8 procent op vooruitgaan, terwijl laagbetaalde collega's 0,8 procent inleveren. De hele operatie past in het streven van de overheid om de ambtenaren steeds meer te gaan behandelen als gewone werknemers. Ambtenaren zullen op dezelfde manier sociale premies en pensioenpremie moeten gaan betalen als werknemers in de marktsector, en daardoor ontstaat de denivellering van de ambtenareninkomens.

Van Thijn wees erop dat bij de ambtenaren de hogere inkomens tot dusver steeds meer betaald hebben voor hun pensioen dan in de marktsector gebruikelijk is. De minister, die zelf een van de overheidswerkgevers is die met de ambtenarenbonden onderhandelen, wees erop dat de sociale partners dit zo bewust hebben geaccepteerd. Eerder had Zijlstra zijn verbazing uitgesproken dat de ambtenarenbonden akkoord waren gegaan met de denivellering.

De Kamer ging uiteindelijk unaniem akkoord met een eerste wetswijziging in een reeks, die het ABP niet langer onder een speciale wet laat vallen maar onder de algemene pensioen- en spaarfondsenwet.

Nieuwe politie-opleiding sluit beter aan bij wensen

DOOR FRED RONDEEL

AMERSFOORT/HEERLEN — De nieuwe politie-opleiding die voor de zomer op de vijf centra van het LSOP (Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie) van start gaat, sluit beter aan bij de wensen van de verschillende regiokorpsen. In de gekozen opzet is de lesstof voor 80 procent landelijk georiënteerd. Het resterende percentage kunnen de korpsen zelf invullen.

Daarmee komt de nieuwe opleiding tegemoet aan de 'klanten', want elke regio kent zijn specifieke problemen. „Maar zij kan daardoor tevens snel inspelen op de jongste ontwikkelingen in de maatschappij," zegt LSOP-woordvoerder Cladder.

Nieuw is ook een brede aanpak van het onderwerp milieu. De onderwijseenheid Op weg naar een gezonder milieu wijst de aspirant-agenten de weg in de specifieke milieuaspecten. Ook hier geldt dat het ene korps met andere problemen wordt geconfronteerd dan het andere zoals de problemen op het platteland verschillen van die in de grote steden, aldus Cladder.

De nieuwe opleiding is drie maanden korter dan de bestaande en is 'modulair' opgezet. Dat wil zeggen dat een probleem twee tot zes weken aan de orde komt. De student krijgt zijn diploma als hij alle delen met goed gevolg heeft doorlopen.

Als hij een verdere carrière wil, kan hij zich bijscholen op specifieke politietaken als recherche, verkeer, openbare orde en milieu.

De nieuwe opzet heeft ook een ander voordeel, zegt Cladder. De agenten kunnen direct worden ingezet omdat zij niet allerlei dingen leren waar de regio geen behoefte aan heeft en zij sluit aan bij de nieuwe opleiding voor politie-surveillanten. Deze worden ingeschakeld bij eenvoudig politiewerk op straat, zoals preventie, toezicht en hulpverlening. Als de surveillant na de korte opleiding bij de korpsleiding in de smaak valt, kan deze besluiten hem of haar naar de Primaire Opleiding Medewerker Basispolitiezorg (POMB) te sturen. De surveillantenopleiding is dusdanig opgesteld dat de doorstroming soepel verloopt.

Het tempo is dus duidelijk flexibeler. Het wordt gemakkelijker vrijstellingen te krijgen. Dat is prettig voor mensen die bij voorbeeld, na een periode van het opvoeden van kinderen, willen herintreden. Een opfriscursus aan een van de instituten kan ze weer geheel opgewassen tegen hun politietaak maken.

Nieuw in het takenpakket is de aanpak van conflictbeheersing tussen burgers. De agenten krijgen in een aaneengesloten blok van theorie en praktijk opleiding om dat soort problemen het hoofd te bieden. Dit soort situaties vraagt om een juiste houding, aldus Cladder. Niet alleen is theoretische kennis vereist, maar ook op de sociale vaardigheden wordt dan een groot beroep gedaan.

Doordat de regiokorpsen veel inspraak krijgen in de opleiding van agenten, verwacht het instituut ook dat zij de opleiding up-to-date kunnen houden. Nieuwe ontwikkelingen kunnen makkelijk worden verwerkt.

De PMOB loopt momenteel als proefproject op de LSOP-instituten in Heerlen en Amsterdam. Komende zomer wordt zij op alle vijf centra ingevoerd. Het wachten is nog op ministeriële goedkeuring.

Vrouwen uitgezet

MAASEIK — De politie heeft dinsdagavond tijdens een gemeenschappelijke actie een inval gedaan in drie bars in Maaseik. Ze troffen er vier Oosteuropese vrouwen aan die uit het land zullen worden gezet.

In twee zaken aan de Venlosesteenweg bleken een Hongaarse en twee Tsjechische vrouwen te werken. Een Tsjechische was reeds eerder uitgewezen, maar gaf geen gevolg aan dat bevel. Ze is op last van de Vreemdelingenpolitie onmiddellijk overgebracht naar de vrouwengevangenis in Antwerpen. Ook de twee andere vrouwen moeten België verlaten. De ene omdat haar verblijfsvisum verstreken was en de andere omdat ze geen arbeidsvergunning kon voorleggen. In een bar aan de Diestersteenweg verbleef een Tsjechische vrouw illegaal.

Opvolger Mans mag geen overbodige nevenfuncties hebben

Fracties Kerkrade willen burgemeester eigen partij

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het CDA wil een CDA-burgemeester in Kerkrade, de PvdA een PvdA-burgemeester en de BBK vindt dat ook lokale partijen burgemeesters zouden mogen leveren. Voor Burgerbelangen en GroenLinks maakt het niet uit van welke partij de opvolger van de vertrekkende Jan Mans is, als hij of zij maar voldoet aan de eisen.

De vijf fracties vinden wel dat de nieuwe eerste burger geen nevenfuncties mag bekleden als het belang van Kerkrade daar onder lijdt. Voor Toon Willems (CDA) betekent het dat hij of zij niet bij voorbaat zitting moet nemen in een Europese commissie, zoals bij Mans het geval is.

Dit maakten de partijen gisteren bekend toen gouverneur Van Voorst tot Voorst de profielschets voor de nieuwe burgemeester kwam ophalen. Het CDA riep daarbij de recente verkiezingsuitslag in herinnering.

Hoewel zij drie zetels verloren, vinden de christen-democraten dat zij het meeste aanspraak maken op de burgemeesterspost. „Het CDA is de grootste landelijke partij in Limburg. Een CDA-burgemeester zou ook een betere afspiegeling zijn van de nieuwe raad," aldus Peter Thomas van deze partij.

Scheef

„Het CDA is regionaal en lokaal de grootste landelijke partij," zei Hans Bosch van de PvdA, „maar dat is niet nieuw. Het CDA was jarenlang oververtegenwoordigd." Toen die scheve situatie kon worden rechtgetrokken, is de PvdA volgens Bosch met een zeer gekwalificeerde kandidaat in de persoon van Mans voor de dag gekomen. Bosch wil ook afwachten hoe de stemmers op BBK en Burgerbelangen zich bij de Tweede-Kamerverkiezingen gedragen.

BBK, sinds de verkiezingen de grootste partij, zegt geen voorkeur voor een partij te hebben en vindt dat ook lokale partijen burgemeesters moeten kunnen leveren. „BBK blijkt bestaansrecht te hebben, maar wij komen niet aan bod bij het leveren van een burgemeester," aldus Ton Zeeuwen.

Kamerlid

Burgerbelangen en GroenLinks zeggen al blij te zijn als de nieuwe man of vrouw aan de profielschets voldoet. En daarin staat vooral dat de burgemeester goede contacten moet hebben met politie, industrie, omliggende gemeenten en over de grens. En met name ook met de mensen van Kerkrade. De nieuwe burgemeester moet verder ervaring hebben met het besturen van een gemeente. „Dus geen Kamerlid," aldus Toon Willems. Tot slot moet de burgemeester langer dan zes jaar in Kerkrade willen blijven.

Weijers over uitsluiten CDA bij coalitievorming:

'Poppetjes Simpelveld waren al neergezet'

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – „Er is met het CDA nooit serieus onderhandeld over een mogelijke toetreding tot de coalitie in de gemeenteraad van Simpelveld. De poppetjes - wethouders - waren al vrij snel neergezet. En daar was het de heren juist om te doen. De uitslag van de verkiezingen is niet gerespecteerd, maar aan de laars gelapt."

Dit moest CDA-lijsttrekker Wiel Weijers gisteren kwijt naar aanleiding van uitlatingen dat het CDA de vorming van een coalitie zou hebben geblokkeerd.

„Dat is pertinent niet juist," vervolgt Weijers. „Ook de suggestie dat het CDA een derde wethouder wilde, is het verdraaien van de feiten. Bèr Frijns van de fractie Franssen-Frijns heeft mij gevraagd om eens na te denken over een derde wethouder. Blijkbaar is hij door zijn eigen fractie teruggefloten en wil nu het CDA de schuld in de schoenen schuiven. Wij hebben nooit aan een derde wethouder gedacht."



● Wiel Weijers

De dag na de verkiezingen heeft Weijers bij alle fracties geïnformeerd of zij bereid waren tot een samenwerking. Alleen de eenmansfractie Chris Thewissen wees volgens Weijers deze samenwerking af. Drie dagen later kwam het CDA aan de weet dat de coalitie al rond was. Een telefoontje van Frijns bevestigde die zaterdagavond het gerucht.

Weijers: „De situatie was onomkeerbaar. Een dag later hebben mijn fractiegenoten Paul Donners en Jac Schrijvers nog via Karl Franssen van de fractie Franssen-Frijns geprobeerd een opening te creëren, maar de deur was al dicht. Maar nu wordt ons verweten dat wij deze deur dicht hebben gegooid. De nieuwe coalitiepartners hadden die zaterdag al een overeenkomst getekend."

Vertrouwen

Franssen liet het CDA vervolgens weten dat een gesprek over het verkiezingsprogramma wel mogelijk was. „Dit verzoek hebben we niet serieus opgevat. De rollen waren immers al verdeeld. De kiezers voelen zich bedrogen. De verkiezingsuitslag heeft duidelijk gemaakt dat de mensen in Simpelveld iets anders willen. Mijn vertrouwen in de mensen is flink geschonden."

Wiel Weijers vergaarde 772 stemmen, terwijl de huidige wethouders Harrie Ewals (258) en Bèr Frijns (248) beduidend minder hoog scoorden bij de kiezers.

„Op grond van deze uitslag moet het toch duidelijk zijn dat de kiezers een andere wethouder wilden," concludeert Weijers. „Ik ben geen type van wilde uitspraken, maar nu grenzen zijn overtreden zal dit in de toekomst zeker gevolgen hebben. Een stuk bestuurskracht gaat nu verloren."

Koos Krocké nieuwe wethouder Brunssum

BRUNSSUM – Koos Krocké (BCD) wordt de nieuwe wethouder van ruimtelijke ordening, openbare werken en milieu in Brunssum.
Opmerkelijk daarbij is dat hij in die functie het Lindepleinplan moet verdedigen. Zijn fractie was de afgelopen raadsperiode geen voorstander van grootschalige nieuwbouw aan het Lindeplein.
Volgens Krocké is er niets aan de hand: „We zijn geen voorstander van het project. Maar dit college gaat niet eenzijdig overeenkomsten verbreken die in de vorige raadsperiode zijn gemaakt. Het is ook nog even afwachten of het samenwerkingsverband de haalbaarheid van de plannen in juni weet aan te tonen.
Volgens Gerrit Boumans (Borger) wordt CDA'er Dieudonné Akkermans de nieuwe wethouder van economische zaken en financiën.

De twee Borger-wethouders Goof Janssen en Rien de Bruijn houden de komende vier jaar dezelfde portefeuille als de afgelopen raadsperiode. Janssen van sociale zaken krijgt wel personeel en organisatie erbij. Dat was de vorige periode bij ruimtelijke ordening ondergebracht. De Bruijn is wethouder welzijn en onderwijs.

De nieuwe coalitie (Borger, BCD, CDA en VVD) is druk bezig met het maken van een collegeprogramma. Volgens Krocké worden in dat verband ook oppositiefracties benaderd.

Sloop voormalig badgebouw mijn

BRUNSSUM – Het voormalige badgebouw van de Staatsmijn Hendrik wordt eind deze maand gesloopt. De sloop is nodig vanwege de renovatie van het stafgebouw van het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum.

De sloop is een van de laatste onderdelen van de aanpassing van het hoofdkwartier. Het vormt de afsluiting van een periode van tien jaar van verbouwingen en renovatie op het hoofdkwartier. In totaal is daarmee een bedrag van 65 miljoen gemoeid.
De Afcent licht omwonenden op dinsdag 29 maart op het hoofdkwartier voor over de sloopplannen. Buurtbewoners zijn vanaf 18.30 uur welkom bij de ingang van de Internationale school aan de Rembrandtstraat.

De weg terug



● *Wim Kierkels (l) en Wim Heijmans 'op de weg terug'.* Foto: CHRISTA HALBESMA.

Nieuwe theaterproduktie over dementie start morgen

Kriek en de kracht van het dagelijkse leven

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – „De wortels voor ons theater liggen in het leven zelf. Want achter ieder ding of mens zit wel een verhaal. En de dingen in het leven staan nooit op zichzelf. Het is net als met druppels verf die in het water vallen: alles vloeit in elkaar over. Jeugd, volwassenheid, ouderdom, dementie."

Aan het woord is Wim Heijmans, samen met collega en vriend Wim Kierkels de motor achter de Kerkraadse theatergroep Kriek.

Met telkens andere acteurs en medewerkers hebben de twee basisschooldocenten al voor ruim tien theater- of muziekproduktries in vijf jaar gezorgd. Maar altijd bleven hun thema's uit het leven gegrepen.

Morgen gaat hun nieuwste stuk *Der wèg tseruk* (de weg terug) in première. Over dementie. Heijmans: „Het idee voor dit thema kwam in me op toen mijn moeder dement was en in de Lückerheidekliniek werd opgenomen. Je gaat schaven aan zo'n idee, en dan blijkt er iets in te zitten."

Huiverig

Even heeft Heijmans getwijfeld of het thema niet te zwaar is voor een groot publiek. „Wim (Kierkels, red.) en ik waren van begin af aan overtuigd. Een aantal mensen in de organisatie was wel wat huiverig. Maar je kunt geen produktie maken en zeggen 'dat moet publiek trekken'. Je kunt namelijk niet op de stoel van het publiek gaan zitten."

Maar dementie is een actueel en voor veel mensen herkenbaar thema. En hebben Bernlefs boek *Hersenschimmen* en de gelijknamige film niet ook succes gehad? En Heijmans weet ook: „Als je zorgt dat het beeld zuiver is, dat het herkenbaar is en uit het dagelijks leven, dan zit alles er in." Dan is er drama, maar ook altijd een portie humor. „En we hebben nog nooit zo'n goede kaartverkoop gehad," klinkt het overtuigd.

Heijmans, Kierkels maar ook tekstschrijver Paul Weelen, regisseur Joop Omloo en de acteurs hebben zich goed verdiept in dementie. Lezen, praten, observeren in de Lückerheidekliniek. Heijmans had in zijn eigen moeder het beste voorbeeld. En daarom weet hij: „Dementie is een geestelozе, eenzame ziekte. Je staat aan de kant van het water en kijkt machteloos toe naar de drenkeling, de dementerende." Maar Heijmans belangrijkste ontdekking was dat er bij een demente nog altijd heel veel mens overblijft.

Hart

„Mensen vragen zich af 'Wat krijgt-ie nog mee?' Het verstand krimpt, de rimpels worden dieper, maar het hart blijft kloppen. Kijk bijvoorbeeld naar de handen, die kunnen al genoeg zeggen. En met strelen, aanraken, voelen kun je nog altijd contact maken. Wij staan aan de horizon en de dementerende erachter. Maar de hemel is voor allebei rood," zegt Heijmans.

De gedegen voorbereiding van de acteurs was echter niet genoeg voor het stuk. Belangrijk vonden Heijmans en Kierkels dat *D'r wèg tseruk* ook wetenschappelijk verantwoord was. Daarvoor heeft Kriek de hulp ingeroepen van Jo Mastenbroek, verbonden aan het Riagg en de Alzheimervereniging. Toen deze zijn goedkeuring gaf, ging tekstschrijver Paul Weelen aan de slag. En na enkele aanpassingen rolde de eindversie uit de bus.

En ee miensj is nit jeer alling,
vier wille allenäu noa heem.
Went me d'r wèg dan nit mieë kent,
is d'r wèg tseruk ee jroeës probleem.

„Theater is voor ons emotie. Iets dat je diep raakt, daar moet je iets mee doen," aldus Wim Heijmans.

D'r wèg tseruk is te zien op 18, 19, 26 en 27 maart telkens om 20 uur in gemeenschapshuis Holz in de Lambertistraat, Kerkrade.

Verboden lozing chemische zuren

SIMPELVELD – De politie heeft gisterochtend tegen een 63-jarige melkveehouder in Simpelveld proces-verbaal opgemaakt wegens het lozen van chemische zuren en corrosieve stoffen in een open sloot.
De Simpelveldenaar gebruikte de spullen bij het reinigen van zijn melktanks.

Tieners stelen auto-emblemen

HEERLEN – Twee veertien-jarige jongens uit Heerlen zijn dinsdagavond aangehouden door de politie. Zij hadden op de Stadionbaan bij sportpark Kaldeborn in Heerlen de emblemen van geparkeerde auto's afgehaald. Zeven auto's werden door de jongens beschadigd.

Traangas in NS-tunnel

HEERLEN – Een onbekende man spoot woensdagmiddag traangas in de tunnel van het NS-station in Heerlen. De treinreizigers verlieten razendsnel de tunnel.
Bij de politie-shop, gelegen naast de tunnel, klaagden mensen over hoest en tranende ogen. Voor zover bekend heeft niemand letsel opgelopen.

Gokverslaafde aangehouden

HEERLEN – Een 21-jarige gokverslaafde uit Kerkrade is dinsdagavond op de Sittarderweg in Heerlen aangehouden door de politie. De man wilde een radio stelen uit een auto in de Smaragdstraat. De gokverslaafde had geld nodig omdat hij maandag 150 gulden had verloren in een gokhal.

Geslaagd debuut toneelgroep in Stadsschouwburg

Van onze correspondent
MATHEU BEMELMANS

HEERLEN – Het publiek in de kleine zaal van de Stadsschouwburg in Heerlen was dinsdagavond getuige van de geboorte van de nieuwe toneelgroep Stichting Culturele Evenementen Heerlen.
De groep is onderdeel van het Kerkraads Volkstoneel, maar legt zich toe op serieuzere voorstellingen. De nieuwe stichting debuteerde met een succesvolle uitvoering van het toneelstuk 'Vastgelopen' van de Vlaamse schrijver Walther van den Broeck.
De tirannie van status en geld plus de kracht van de liefde, die uiteindelijk alle problemen kan overwinnen. Dat zijn de thema's van dit stuk, dat zich afspeelt in de armoedige woning van de familie Verachtert. Het gezin zit diep in de problemen. Vader Robert is werkloos en doet niet echt zijn best om een nieuwe baan te vinden. Zijn vrouw Elsa Verstappen verricht thuiswerk om het gezin te onderhouden. Intussen komt de zorg voor het huishouden neer op dochter Miriam, die ook haar autistische zusje Andrea verzorgt.

recensie

Terwijl het gezin langzaam afglijdt, komt de vraag bovendrijven wat er misging tussen die chique Elsa en die heethoofdige Robert? Op het moment dat iedereen zich moedeloos wil neerleggen bij de vastgelopen situatie doet een vreemdeling zijn intrede en schudt hen wakker. Het stuk zit heel knap in elkaar en biedt een uitgekiende melange van ernst en (wrange) humor.
In 'Vastgelopen' van regisseuse Monique Engelse treden bekende spelers van het Kerkraads Volkstoneel op in totaal andere personages dan we van hen gewend zijn.

Anita Creusen wekt bewondering voor haar vertolking van de emotionele en bijna overspannen Miriam. Riet Mertens en Hub Theunissen hebben als echtpaar een verhouding waarin diepgewortelde haat en oprechte liefde heel dicht bij elkaar liggen en weten dat ook op het publiek over te brengen. Ilja Theunissen is als de vreemdeling een opvallende verschijning en bijzonder knap is de manier waarop debutante Regina Jongen haar rol van Andrea speelt.
'Vastgelopen' is nog op 22 en 23 maart vanaf 20.30 uur te zien in het zaaltje van de Stadsschouwburg.

Bij de koffie

Prikkeldraad

● *Om de afsluiter van het verhaal over 'honden-fanaat' Martin Gaus in de krant van gisteren iets meer kracht bij te zetten, werd gesproken over het plassen tegen prikkeldraad. Dat hoeft niet pijnlijk of leerzaam te zijn. Daarentegen staat als een paal boven water dat het wateren tegen schrikdraad zo'n shokkerend effect heeft dat de betreffende persoon voortaan wel drie keer nadenkt eer hij zijn plasje in het weiland deponeert. Kortom, de draad is verkeerd opgepakt door het woord prikkeldraad te gebruiken in plaats van schrikdraad.*

Koper

● *Burgemeester Bert Janssen van Landgraaf verontschuldigde zich gisteren aan de telefoon vanwege zijn schorre stem. Ik heb vandaag de stem van Kok liet hij onze redacteur weten. Verder moesten wij er niks achter zoeken. Maar toch, na enige aarzeling bleek dat de Landgraafse burgervader gisteren zijn 12½-jarig burgemeesterschap vierde. Zijn koperen loopbaan begon in het Noordbrabantse Waspik, waar Janssen vier jaar verbleef om vervolgens burgemeester te worden van het Middenlimburgse Echt. In Langraaf staat hij nu ruim een jaar aan het roer. Wij hopen dat Janssen ondanks de politieke perikelen in zijn gemeente, toch een leuke dag heeft gehad. In elk geval proficiat.*

Gekruisigd

● *Gekruisigd Leven is de weinig vrolijke titel van een boekje met teksten en tekeningen van groep 8 van basisschool de Dammerich uit Voerendaal. Het boekje gaat over de kruisweg en is voorzien van een voorwoord van monseigneur A. Castermans, hulpbisschop in Roermond. Het boekje is vanaf vrijdag te koop voor vijf gulden en de opbrengst is voor de Vastenactie. Vrijdag worden de Voerendaalse kinderen overigens ook gevormd, om 19.30 uur in de Laurentiusparochie. Mgr. Castermans reikt het vormsel zelf uit. Toeval?*

Postkantoor

● *Het bericht over de diefstal van een beurs in een postkantoor in onze krant van gisteren heeft een toelichting nodig. In het bericht, verstrekt door de politie, wordt melding gemaakt van het postkantoor in Simpelveld en dat de beurs met daarin 500 gulden gestolen zou zijn door een vrouw dat een kind bij zich had. De diefstal vond niet plaats in Simpelveld, maar in het postkantoor aan de Honigmanstraat in Heerlen. Foutje, sorry. Het genoemde bedrag en het feit dat de diefstal gepleegd zou zijn door een vrouw met een kind staat in de aangifte van de gedupeerde. Die beweringen komen dus geheel voor rekening van de aangever.*

Volmachten

● *Onze man uit Palemig belde op uit Australië. Kort en krachtig: 'al dat gedoe met het ronselen van volmachtstemmen is maar op een manier op te lossen. Schaf het stemmen per volmacht af of laat een volmachtstem alleen uitbrengen door een familielid. Dus niet door de buren, een vluchtige kennis en zeker niet door kandidaat-raadsleden'. Best aardig idee.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

Aantrekkelijk

Bruin en beige suède pump
Maten 36-41
Normaal 59.95

39.95

van Woensel

Heerlen: Winkelcentrum 't Loon



Geldzaken

Zo gemakkelijk is geld lenen.

Gewoon via de telefoon
bij uw eigen gevolmachtigd intermediair.
En met de garantie dat u zeker voordeliger leent bij NIVO.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar
ƒ 20.000,-	98	ƒ 300,-	0,820	10,3 %
ƒ 30.000,-	98	ƒ 450,-	0,820	10,3 %
ƒ 50.000,-	94	ƒ 750,-	0,785	9,8 %
ƒ 80.000,-	94	ƒ1200,-	0,785	9,8 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,8 %
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 371,-	9,8 %
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 579,-	9,8 %
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 965,-	9,8 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Speciaal hoge leningen voor tweeverdieners.
* Meestal kwijtschelding bij overlijden.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

**Bel vrijblijvend Nivo
038-226935.**
(van 09.00 - 21.00 uur).

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

GRANDIOZE Kärcher-reinigingsshow op 17, 18, 19 en 20 maart a.s. Maak kennis met het gehele programma, diverse demonstraties. Profiteer nu van onze speciale showprijzen. Collé Sittard Machinehandel B.V., Nusterweg 90, Industriepark Nrd. Tel. 046-519980.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. Telef. 045-423199

Te koop PEUGEOT 405 GLi, i.z.g.st., APK gek. mrt '95, ƒ 15.500,-. 045-726558.

Te koop Opel ASCONA 16 S, bwj. '82, techn. 100% in orde. Telef.: 045-322565.

Te koop FIAT 127, 5-bak, bwj. '85, APK 3-'95. Telef.: 045-427702.

Ford ESCORT 1600 Bravo, i. z.g.st., bwj. '82, ƒ 3.000,-. Telefoon: 04493-3577.

Te koop Daihatsu CHARADE TX 1.3i, 16 V, i.z.g.st., bwj. '89, vr.pr. ƒ 13.500,-. Telefoon: 043-623573.

Autohandel O.K. CARS: Golf GTi 1.8, bwj. '85; Jeeps: Suzuki SJ 413 LB cabrio, geel kent., '86; Daihatsu Taft, '83; Kadett Sedan '86; Corsa HB '84; Ascona 1.6 '82; Fiat Ritmo '85; Ford Siërra '86; BMW 320 '81; Nissan Sunny 1.5 '85; Golf GTD '87; Volvo 740 '85; Ford Orion 1.6 DL '85; Toyota Corolla 5-drs. '84. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Te koop Ford ESCORT Station (Van 55), grijs kent. LPG, APK, heel mooi opgeknapt, ƒ 2.200,-. Telef. 045-462099. Kerkrade-Haanrade. Grensstraat 25.

Mitsubishi COLT Bestel, 1e eigenaar, te koop wegens vertrek naar België, bwj. aug. 1991, km. 51.000, z.g.a.n., uiterste prijs ƒ 10.500,-. Telefoon 00-32.41812455. Gieveldstr. 5G, Teuven.

Te koop MINI Jet-Black, Cooper uitv., veel extra's, perfecte staat, bwj. 11-'88, 48.000 km, vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-456274/441342.

Te koop Nissan MICRA 1.2 super S zwartmetallic, bwj. 3-'90, duurste uitv., vr.pr. ƒ 14.500,-. 045-412171.

Ford ESCORT 1.3 L, bwj. jan. '86, z. mooi, weg. omst. ƒ 4.250,-. 045-454087.

Honda CIVIC 1.3 Luxe, 12 klepper, 5-bak, '85, in nw.st. ƒ 5.750,-. ☎ 045-729036.

Te koop van 1e eig. MAZDA 323 F, kl. zwart, bwj. '90, vele extra's. Tel. 045-443962.

Te koop Mitsubishi GALANT turbo diesel, bwj. '85, met lichte schade, ƒ 2.000,-. Telef. 045-422425. Potgieterstr. 59, Heerlen.

Te k. Nissan CHERRY, bwj. '83, APK gek., in goede st., ƒ 1.850,-. ☎ 04405-2708.

Opel KADETT 13S HB zilvermetallic, 55.000 km, model '86, ƒ 5.850,-, in nieuw staat. Tel. 045-216470.

FIAT 127 900, 5-speed, type '83, APK, in prima conditie, ƒ 1.950,-. Tel. 045-210062.

Te k. Panda TACHINI 1.0 IE, bwj. 1-'91, alle extra's o.a.: met. lak, getint glas, kanteldak, brede banden, Technini interieur, enz. Onderhouds papieren aanw., 20.500 km., APK tot 11-'94, ƒ 11.500,-. Telef. 045-214395.

Voor Piccolo's
zie verder pagina 20

MEHR ALS NUR EIN MÖBELHAU

Debetz
KOOPCENTRUM

LET OP: alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd... en 2,5% BTW-verschil krijgt u van ons KADO

Halogeen spotlights zwart 12 V, 20 W per lamp
inclusief lampje

Wandspot 1 lamp **49.-**

Balkenspot 2 lampjes **89.-**

Balkenspot 3 lampjes **119.-**

Plafonier 3 lampen **119.-**

Keukenrekje
op wieltjes met 3 mandjes, 32/24/10 cm, 64,5 cm hoog, in wit, rood of graniet, per stuk **19.-**

Koffieservies 18-delig, keramiek **19.-**

bijpassend **eetservies** 15-delig, keramiek **39.-**

Chinese Wok gietijzer, 36 cm **39.-**

DEBETZ is nu eenmaal toch voordeliger

Koop geen meubels zonder dat u onze prijzen kent!

Bodemvaas met zonnebloemmotief, hoogte 49 cm **19.-**

Plafondbooglamp 4 lampjes **169.-**

3-delige pannenset
superstar goud, edelstaal, roestvrij 18/10, voor alle kookplaten geschikt: elektrisch, gas, glaskeramie **59.-**

Prijzen in DM

P Honderden parkeerplaatsen direkt voor de zaak

Debetz - Einkaufszentrum für Wohnbedarf GmbH & Co. KG
Herzogenrath • Voccart-/Neu-/Kohlberger Straße • Tel. (02406) 840
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr durchgehend,
langer Donnerstag 9.30-20.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, 1. Sa. im Monat 9-18 Uhr

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Uit voorraad leverbaar nieuwe MACHINES voor spec. prijzen: Lely kunstmeststrooiers en rotorkopeggen. Landrollen ook vulbaar met water. Kiepkarren 3-4-6- en 8.5 ton. Div. vaste tand cultivatoren. Gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 mtr. Veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem-as. Weideslepen 4-5-6 mtr., ook met banden, gegalvaniseerd en hydr. opklapbaar of paletten. Gebr. mach. uit voorraad leverbaar: grondfrees 1.30 mtr, veewagens 1-2-3-4 koeien, kiepwagens 3.5 ton, vaste tand cultivatoren en triltand cultivatoren. LMB J. Spons - Eysden. Telef. 04409-3500.

Te k. weg. leeftijd: bonte Shetland PONY D.hengst 3 jr.; B.hengst 2 jaar; C.merrie 3 jr. Alles met goede papieren. Telefoon 077-515028.

Auto's

ATTENTIE! Leuke auto's voor 'n leuke prijs: Mercedes 200 D. wit '83; Mercedes 200 automaat; Mercedes 280 GE 4x4 zeer mooi '82; Escort 1.6 wit '84; Escort 1.1 rood '82; Ford Thunderbird '85 alle extra's; Siërra 2.3 '84; Nissan Micra '84; Kadett 3 x '83; Lada Jeep '83; Citroën Axel rood '86; BMW 316 '81 '83; Golf D. m. '82. Diverse kleine en grote goedkope inruilers. Inruil, verk., financ. mog. Swalmcars. Heerlerbaan 74-76. ☎ 045-413568.

Met bovaggarantie, ANWB gekeurde auto's: Vectra 2.0 GLS automaat '89 met stuurbekr. ƒ 20.950,-: Opel Omega 2.4i stationcar LPG '90 ƒ 21.750,-; Opel Oméga 2.0i als nieuw, '90 ƒ 23.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 22.750,-; Ford Siërra 1.6 '87 ƒ 7.900,-; Opel Corsa 1.3 '87 ƒ 9.750,-; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 11.950,-; Mercedes 190 E automaat '86 ƒ 22.750,-; Opel Kadett 1200 '84 ƒ 2.600,-; Opel Kadett 1300 '85 ƒ 6.250,-; Opel Kadett GSi 2.0 16 V '90 ƒ 24.950,-; Opel Vectra 18i stuurbekr. '91 ƒ 23.750,-; Opel Kadett 1300 '87 ƒ 9.750,-; Opel Kadett 1300 '88 ƒ 11.500,-; Opel Kadett 1600i '90 ƒ 16.950,-; Fiat Panda '87 ƒ 5.950,-; Audi 80 '82 ƒ 1.250,-; Opel Astra 16i 5-deurs '92 ƒ 24.950,-; Peugeot 305 stationcar '86, ƒ 5.950,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Kadett 16 D 5-bak 1e eig. 11-'88; Peugeot 309 SR 1.6 '86; Volvo 360 LPG '85; Porsche 944 i. z.g.st. '83; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Nissan Sunny 15 GL combi '85; Nissan Cherry 1.7 D '85; Peugeot 305 GL Break '83; Alfa Giulietta 1.6 '85; Citroën BX 1.6 RS '84; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Opel Ascona 1.6S '82; Mazda 626 GLX Coupé '83; Opel Corsa 12 S TR '84; VW Golf 1.6 CL '81; Opel Kadett 16 D 5-bak '82; Fiat 127 Spec. '82; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Escort 16L 5-bak '83; Mitsubishi Lancer F 1.2GL '83; BMW 315 '82; Ford Fiësta 11L '80; Lancia Beta 2.0 i.z.g.st. '82; Opel Kadett 13S '80; Opel Ascona 1.9 aut. '79 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend v. 10-18 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

OPEN HUIS DAGEN

Nieuw in Heerlen, een centrum waar op plezierige en verantwoorde wijze uw fitheid en gezondheid verbetert.

■ individuele trainingsprogramma's (fitness/zwembad/sauna)
■ gezellige groepsprogramma's (van aerobics tot zwemles)
■ effectieve gezondheidsprogramma's (o.a. overgewicht, stress)

Q

Centrum voor Beweging & Gezondheid
heerlen

OPEN HUIS DAGEN:
17 maart van 17.00 tot 21.00 uur
18 maart van 10.00 tot 17.00 uur
19 maart van 10.00 tot 17.00 uur
Heerlerbaan 56,
6418 CH Heerlen, tel. 045-429812
Zie ook onze openingskrant

wij maken werk van uw fitheid en gezondheid

Een nieuwe keuken is niet nodig!

Maak kennis met de PORTAS renovatie

Uw keuken is nog functioneel, maar ze bevalt u niet meer. PORTAS renoveert met nieuwe frontdelen, in tal van varianten en dessins. Voordeliger dan u denkt.

PORTAS
Wie het goede waardeert renoveert.

Bel ons of breng ons een bezoek!

PORTAS-vakbedrijf van Wel bv
Hoekerweg 4
6241 NG Bunde
☎043-647833

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Kleine Fiat 133 Semi-Oldtimer, 1 jaar APK, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. Telef. 045-225913.

Te koop Ford FIËSTA 1.1 L, juni '79, 1e eig., 1e lak, i.z.g. st. Dorpstraat 19, Bingelrade.

Te k. Ford GRANADA 2.3 L, APK 3-'95, vr.pr. ƒ 2.500,-. ☎ 045-255893 na 13 uur

Te k. Ford SCORPIO 28i GL aut., div. extra's, z. mooi, 10-'86, ƒ 7.500,-. ☎ 046-511293.

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 713030

VAN DONDERDAG 17 t/m WOENSDAG 23 MAART *deze films in* 5

5 THEATERS IN 1 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

Hij neemt 't op tegen de maatschappij... En hij staat niet alleen.
Van de regisseur van "The Silence of the Lambs"
PHILADELPHIA
5 OSCAR-nominaties

Ze zou je vader kunnen zijn!
Robin Williams Sally Field
Mrs. Doubtfire

NEDERLANDSE PREMIÈRE
PHILADELPHIA (5 Oscar-nominaties)
dagelijks om 14.30, 18.15 en 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.15 uur

MRS. DOUBTFIRE (1 Oscar-nominatie)
dagelijks om 14.00, 18.00 en 20.45 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

THE THREE MUSKETEERS
All for one and one for all
dagelijks om 14.00, 18.00 en 20.30 uur
zaterdag en zondag óók om 16.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.15 uur

ALADDIN
NED. VERSIE: vrij. en wo. om 14.30 uur
zaterdag en zondag om 14.30 en 16.30 uur

THE JOY LUCK CLUB
dagelijks om 18.00 uur
do., vrij., ma. en dinsdag óók om 14.30 uur

THE AGE OF INNOCENCE (5 Oscar-nominaties)
dagelijks om 20.30 uur

HANEKAM DE ROCKER
een kleurrijk tekenfilmfeest (*ned. gesproken*)
woensdag om 14.30 uur
zaterdag en zondag om 14.30 en 16.30 uur

ZATERDAG 23.00 UUR VOORPREMIÈRE
SISTER ACT 2

SLEEPLESS IN SEATTLE (2 Oscar-nominaties)
dagelijks om 18.30 uur
do., ma. en dinsdag óók om 14.30 uur

DEMOLITION MAN
dagelijks om 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.15 uur

TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30
RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur
BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,-, ƒ 15,- EN ƒ 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA
Lanteern

ROYAL · MAXIM · RIVOLI

12 OSCAR-NOMINATIES
BESTE FILM
BESTE REGIE
BESTE SCENARIO
BESTE MANNELIJKE HOOFDROL
BESTE MANNELIJKE BIJROL
BESTE MUZIEK
BESTE FOTOGRAFIE
BESTE MONTAGE
BESTE ART DIRECTION
BESTE KOSTUUMS
BESTE GELUID
BESTE MAKE-UP

AVONDVULLEND PROGRAMMA
SCHINDLER'S LIST
dagelijks om 20.00 uur za. en zo. ook om 14.00 uur

WAYNE'S WORLD 2
dagelijks om 19.00 uur en 21.00 uur
za. en zo. ook om 14.30 en 16.30 uur
za. extra voorstelling om 22.45 uur

Een jongen van 12 jaar. Een walvis van 3 ton. Een onvoorstelbare vriendschap.
FREE WILLY
dagelijks om 18.45 uur en 21.15 uur
za. en zo. ook om 14.00 en 16.15 uur
wo. ook om 14.00 uur

PROGRAMMA VAN 17 MAART TOT EN MET 23 MAART · RESERVEER TIJDIG UW PLAATSEN
ROYAL RIVOLI MAXIM THEATERS Stationsplein 3-5, 6411 NE Heerlen Tel: 045-714200

drive-in bioscoo
AUTOKIN
LANDGRAA
vr. + za. 20.00u. - zo. 20.30
FREE WILLY
VOOR EEN ECHTE VRIEND DOE JE ALLES!
vr. + za. 22.15u.
A Mel Brooks Film
ROBIN HOOD
MEN IN TIGHT

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN J NIET MAKEN
VVN



Parma heeft in thuiswedstrijd geen moeite met zwalkend Ajax

Vernederd, weggehoond, geknakt

DOOR YPE MINKEMA

PARMA – Zelfvertrouwen. Dat is het verschil tussen durf en angst, tussen actie en de overtreding, tussen winst en verlies. Het was het beslissende verschil tussen Parma en Ajax. Het gat tussen de Italiaanse bekerhouder en de Hollandse gasten was in de return eigenlijk veel groter dan de twee doelpunten (2-0). De tulpen uit Amsterdam kregen veertien dagen geleden al geen water meer. In Parma lieten ze hun koppies definitief hangen. Vernederd, weggehoond en geknakt uit de Europese vaas getrokken.

Na Parma-Ajax zou er een streep gezet kunnen worden onder het toernooi van de bekerwinnaars. De finale was immers al gespeeld. Dat was bij de loting, aan het eind van vorig jaar, toen Ajax nog blonk van bluf en bravoure. De Amsterdammers zijn de vorm inmiddels verloren. Niet tegen een Europese topper in een miljoenenstad, maar ergens tussen Waalwijk en Eindhoven. Dat lijkt de tragiek van de ploeg van Louis van Gaal.

„We worden kam-pi-oen", zongen een paar Ajax-fans zachtjes voordat ze tussen de carabinieri werden weggedragen en geslagen. Dat kampioenschap kan niet meer mis. Die titel is ook wat alle Ajacieden, in voetbalshirt of in blazer, het allerliefste hebben.
Maar in de maand van de waarheid is Ajax op het eerste leugentje betrapt. En dat deed gisteravond heel zeer. Omdat de Amsterdammers nog nooit in de Europacup zo kansloos hadden verloren.

Verwarring

In zijn kleine, benauwde kantoortje broedde Louis van Gaal op een plan. Hoe kon hij van Ajax weer die stralende ploeg maken? Of, wat meer realistisch, hoe kon hij zijn elftal een beetje helpen het zelfvertrouwen terug te vinden.

De technisch directeur had het antwoord voor het weekeinde gevonden. Hij zou Parma in verwarring brengen. Een moment van onachtzaamheid en Ajax zou met 1-0 voor kunnen staan in de tweestrijd waarbij de doelpunten zo duur zijn als de voetballers in Italië.

Clarence Seedorf begon achter de spits. Dat vonden de Italianen al vreemd. Van Vossen vonden ze op rechts terug. Parma wist niet wat hij daar deed. Na vier minuten zouden de twee Ajacieden in het geheim van plaats wisselen. Om de verwarring nog groter te maken.

Opdrachten

Parma haalde de schouders op. Ajax ook. De Amsterdammers voerden de opdrachten naar de letter uit. Na precies vier minuten stapte Seedorf naar de rechterkant en wandelde Van Vossen naar het midden. Maar ze snapten niets van de geest van het plan.

> **Parma-Ajax 2-0 (1-0).** 15. Minotti 1-0, 49. Brolin 2-0. Scheidsrechter: Van den Wijngaert (België). Toeschouwers: 24.212 (uitverkocht).
> **Parma:** Bucci, Benarrivo, Minotti, Maltagliati, Di Chiara (77. Balleri), Brolin, Pin (75. Zoratto), Sensini, Crippa, Asprilla, Zola.
> **Ajax:** Van der Sar, Silooy, Blind, Van den Brom (55. Petersen), Frank de Boer, Rijkaard (55. Ronald de Boer), Van Vossen, Davids, Seedorf, Pettersson, Overmars.

Ajax raakte mentaal - en dus later ook fysiek - verder in de knoop en dat kan nooit de bedoeling zijn geweest van het Meesterplan. Bovendien moesten Overmars en Seedorf in hun aanvalsdrift meer dan tien passen terug. Het waren eigenlijk meer middenvelders.

Ajax is een karikatuur van zichzelf. In een paar weken tijd zijn de Amsterdammers hun identiteit verloren. Iedereen deed gisteravond mee aan de demonstratie van onzekerheid.

Edwin van der Sar en Frank Rijkaard gingen al na tien minuten op een meter van het doel het duel aan.

Met elkaar. De keeper kreeg de bal maar niet klem en de middenvelder hielp een handje. Rijkaard schopte tot twee keer toe naar de man en naar de bal. Misverstandje.

Overtreding

Net als Danny Blind, die de bal een tikkie toe gaf, waardoor Van der Sar eigenlijk in overtreding was bij het oprapen van de bal. Ze begrepen elkaar niet. Frank de Boer leverde de bal zo maar in bij Zola. De fout moest met een andere fout - een handsbal - worden goedgemaakt.

Een frisse, scherpe ploeg let op alle tegenstanders bij de vrije trap. Ajax niet. Minotti stapte toe en schoot de bal langs de muur en langs Van der Sar: 1-0. Parma-Ajax was beslist; na zestien minuten al.

Ajax moest wat doen. Het initiatief nemen, aanvallen. Precies zoals Parma dat dolgraag ziet. De Italianen leunen graag op hun verdediging en geven de bal vervolgens aan Zola of Asprilla. Want dan gebeuren er altijd mooie dingen. Ajax mag dan een goed systeem hebben, Parma heeft betere voetballers.

Elke keer als fenomeen Asprilla zijn armen uit de zij haalt, trekt er een lichte schok van opwinding door het Stadio Ennio Tardini. Het is de verwachting van het onverwachte. Niemand weet wat de kleine 'Tino' gaat doen. „Hijzelf nog het minst van allemaal", vertelde David Williams, vertrouwensman van de club. „Hij kan zich na afloop de meeste acties niet eens meer herinneren."

Gianfranco Zola is de enige die het onbegrijpelijke begrijpt. De aanvaller staat steeds op de goede plaats en doet telkens de juiste dingen als zijn maatje Asprilla de bal heeft. Silooy, Frank de Boer en Blind werden er horendol van. Gek genoeg scoorde de Columbiaan gisteravond niet. Dat genoegen was dit keer voor Minotti in de eerste helft en voor de Zweedse zwoeger Brolin na rust. Na, hoe kon het ook anders, weer een serie fouten.

Ajax kwam bij het tellen van de kansen tot een dikke nul. Dat was de Ajacieden nog nooit overkomen. Het kampioensfeest op het Leidseplein moet straks heel wat tranen wegspoelen.



● *Overmars (links) krijgt het zwaar te verduren als Brolin, de Zweed in dienst van Parma, probeert de Ajacied opzij te zetten.* Foto: REUTER

Van Gaal: 'Nog nooit zó kansloos

DOOR JAN MENNEGA

PARMA – Louis van Gaal maakte een diepe buiging voor Parma. „Sinds ik trainer van Ajax ben, hebben we nog nooit zó kansloos verloren," bekende hij ruiterlijk. „Er zijn maar weinig ploegen geweest die het ons zó moeilijk hebben kunnen maken." Van Gaal was na de 2-0 nederlaag diep teleurgesteld.

Hij liet doorschemeren vooraf al bevreesd te zijn geweest voor uitschakeling in het Europa Cup II-toernooi. „We zitten in een vormcrisis. Dat is hier nog eens duidelijk gebleken. Een aantal spelers was heel goed, maar zeker niet iedereen. In de rust heb ik geprobeerd de ploeg over het dode punt heen te helpen. We kwamen in het tweede bedrijf ook wat meer in de wedstrijd, maar het is tekenend dat we niet één echte kans konden afdwingen.

Danny Blind sprak woorden van gelijke strekking. „We hebben met z'n vieren of vijven gevoetbald. Ajax moet het normaal hebben van snelle balcirculatie. Dat lukte bij ons niet en bij Parma wel. Het was net de omgekeerde wereld. We zijn er nog genadig afgekomen. Het had ook nog 4 of 5-0 kunnen worden."
Litmanen werd node gemist, benadrukte Blind. „Van Vossen, zijn vervanger, verspeelde de eerste vijf ballen die hij kreeg. Litmanen biedt dan troch wat extra's."

Jammer

Het eerste doelpunt van Parma, uit een vrije trap van libero Minotti, noemde coach Van Gaal 'een beetje jammer.'
„Vooraf hadden we doorgenomen dat de vrije trappen op links door Zola zouden worden genomen en op rechts door Minotti. Toch gaat die bal erin. De 2-0 kwam op een voor ons ongelukkig moment, vlak na de rust."

Wissels

Met twee wissels, Ronald de Boer en Dan Petersen voor de kapot gespeelde Rijkaard en Van den Brom, probeerde Van Gaal nog wat te redden. „We gingen één op één spelen. Dan heb je snelle jongens nodig. Omdat Van den Brom en Rijkaard de minst snelle spelers zijn heb ik hen vervangen."

Frank Rijkaard, die in Italië een grote naam heeft na zijn successen bij AC Milan, voelde zijn vervanging als een vernedering. „De wissel is een beslissing van de trainer, die heb ik te accepteren. Maar ik ben er ziek van, ik baal als een stekker."

Eric Gerets weg bij FC Luik

LUIK – Eric Gerets heeft ontslag genomen als trainer/coach van FC Luik. Hij was bijna twee seizoenen bij de Belgische club werkzaam. De oud-PSV'er, 89-voudig Belgisch international, staat in de belangstelling van Standard Luik. De 40-jarige Gerets was kort geleden nog kandidaat voor de trainerspost bij Willem II naast Jan Reker als technisch directeur. Hij verkoos toen nog bij FC Luik te blijven. Willem II trok inmiddels Theo de Jong (ex-Cambuur) aan.



Poule A

FC Barcelona-Spartak Moskou	5-1
Galatasaray-AS Monaco	0-2

Stand:

FC Barcelona	4	2	2	0	6	9-3
AS Monaco	4	3	0	1	6	9-3
Galatasaray	4	0	2	2	2	0-5
Spartak Moskou	4	0	2	2	2	4-11

Programma 30 maart:
Spartak Moskou-AS Monaco
FC Barcelona-Galatasaray

Poule B

Werder Bremen-AC Milan	1-1
FC Porto-Anderlecht	2-0

Stand:

AC Milan	4	2	2	0	6	6-2
FC Porto	4	2	0	2	4	5-6
Werder Bremen	4	1	1	2	3	9-9
RSC Anderlecht	4	1	1	2	3	4-7

Programma 30 maart:
AC Milan-Anderlecht
Werder Bremen-FC Porto

Parma-Ajax 2-0 (0-0)

Geplaatst voor halve finales: Parma, Paris St. Germain, Arsenal, Benfica.

Karlsruher SC-Boavista 1-0 (1-1)

Vandaag:
Inter-Borussia Dortmund

Geplaatst voor halve finales Karlsruher SC, Austria Salzburg, Cagliari

Tussen haakjes uitslag eerste wedstrijd.

Barcelona-Spartak Moskou 5-1 (1-1). 3. Karpin 0-1, 34. Stoitsjkov 1-1, 75. Amor 2-1, 77. Koeman 3-1, 79. Koeman 4-1, 86. Romario 5-1 (strafschop). Scheidsrechter: Muhmenthaler (Zwitserland). Toeschouwers: 90.000. Gele kaart: Nikirov (Spartak Moskou).

Galatasaray-AS Monaco 0-2 (0-0). 54. Scifo 0-1, 90. Gnako 0-2. Scheidsrechter: Sundell (Zweden). Toeschouwers: 32.000.

Werder Bremen-AC Milan 1-1 (0-0). 52. Rufer 1-0 (strafschop), 74. Savicevic 1-1. Scheidsrechter: Nielsen (Denemarken). Toeschouwers: 31.000. Gele kaart: Beiersdorfer (Werder), Eranio, Massaro (Milan).

FC Porto-Anderlecht 2-0 (1-0). 10. Drulovic 1-0, 90. Secretario 2-0. Scheidsrechter: Krondl (Tsjechië). Toeschouwers: 50.000.

Karlsruher SC-Boavista 1-0 (1-0). 35. Santos 1-0 (eigen doelpunt). Scheidsrechter: Craciunescu (Roemenië). Toeschouwers: 21.000. Rode kaart: 88. Sousa (Boavista, 2x geel). Gele kaart: Schmitt, Rolff (Karlsruher SC), Barny, Bobo (Boavista).

Tilburg na achttien jaar weer landskampioen ijshockey

Eaters altijd tweede

DOOR HANS STRAUS

TILBURG - De rode draad door de clubhistorie van de ijshockeyclub Meetpoint/Eaters wordt gevormd door het buitengewoon grote aantal tweede plaatsen. Afgezien van de bekerwinst in het seizoen 1992-93 heeft de ploeg uit Geleen er een traditie van gemaakt in de belangrijke finales te falen. Dat gebeurde in totaal nu al acht keer. Dit keer ging ook de eindstrijd om de landstitel tegen Tilburg verloren. Het werd gisteravond 3-2 (2-0, 1-2, 0-0). Daardoor kwam de totaalstand in best-of-seven op 4-2. De zevende wedstrijd, die vrijdag gespeeld zou worden, is derhalve van het programma geschrapt.

De spelers echter als enige schuldigen aan te wijzen voor het opnieuw niet waarmaken van de favorietenrol zou te ver voeren. Het warrige bestuursbeleid heeft ook meegespeeld. Vooral de beslissing om Doug Kacharvic te ontslaan en in diens plaats 'ijzervreter' McKay aan te wijzen heeft een omgekeerd effect gehad.

Het zelfvertrouwen van de Eaters steeg niet door het inzetten van de explosieve coach, eerder integendeel. Aanvaller Chris Brant, normaal een door de wol geverfd schutter, kreeg de afgelopen weken meermalen de bibberaties van de donderpreken van McKay. Zijn prestaties gingen er zienderogen op achteruit. Gisteren scoorde hij wel eenmaal, maar het hadden veel meer treffers moeten zijn.

Ook de psychologische oorlogsvoering van McKay richting Tilburg deed de Eaters geen goed. Protesten over het materiaal van de Trappers leverden de Geleners zelfs strafminuten op.

Beleid

Daarnaast heeft het financiële beleid van het Eaters-bestuur negatieve gevolgen gehad voor de rust binnen de club. Het tekort op de begroting dreigt tot meer dan 100.000 gulden op te lopen. Onder andere door tegenvallende recettes en door het feit dat bijvoorbeeld de ontslagen Kacharvic doorbetaald moet worden tot aan het einde van het seizoen.

De mededeling vanuit het bestuur dat er liefst vier thuiswedstrijden dienden afgewerkt te worden om de clubklas te spekken, waren uit sportief/prestatief oogpunt ook weinig gelukkig. De clubleiding zal daarbij ongetwijfeld gedacht hebben aan het dreigend tekort én aan het feit dat er nog geen nieuwe hoofdsponsor gevonden is voor Meetpoint. Kandidaat Spaarbank Limburg haakte in ieder geval af door de geruchten rond een nog openstaande belastingschuld van de Eaters.

Dat het in een dergelijk klimaat lastig presteren is, ondervonden de Geleense spelers al tijdens de kerfinale. In de strijd om het landskampioenschap was het opnieuw Tilburg dat de favoriete tactiek zag slagen: op het moment suprême versterkt met sterke buitenlanders en gebruikmakend van een vertragende en irritaties opwekkende tactiek.

Voorsprong

De Trappers uit Brabant kwamen al in de eerste periode, binnen negen minuten om precies te zijn, aan de beslissende voorsprong. Livingston en Gadowsky profiteerden van de schone opruimingsarbeid van de Geleense defensie, nadat doelman Nijland al tot twee keer toe had gered. Daarna begon het gemiste kansen-festival.

Hartogs, Brant en Eimers misten. In de tweede periode leek Trappers het karwei af te maken middels de 3-0 door Van Gerwen. Opnieuw stopte Nijland eerst, maar de rebound was weer voor een Tilburger.

De 'buitenlanders', Brant en Raymond brachten de Eaters daarna echter terug in de race, 3- 2.

In de zestiende en de twintigste minuut hadden opnieuw Brant en MacEachern gouden kansen, maar het tweetal leek de gelijkmaker niet te willen maken. In de laatste periode werd niet meer gescoord, deels door de vermoeidheid en deels door het feit dat Tilburg de wedstrijd „op slot deed".

Opnieuw bleek dat de tactische aanpak, hoewel geen lust voor het oog, van de Tilburgse coach Mason de juiste te zijn. Dat moet ook Doug McKay, de coach van de Eaters, gevoeld hebben.

McKay bleef echter volharden in zijn opvatting van ijshockey. Proberen de tegenstander te overbluffen met vertragende maatregelen. De Eaters staan echter bekend om hun surplus aan techniek en schaatsvermogen. Dat mochten ze onder McKay echter niet etaleren. Daardoor staat 'de trots van Geleen' na zesentwintig jaar ijshockey nog steeds met lege handen.



● *Feest in het Tilburgse kamp. De spelers van Couwenberg Trappers hebben met de „reputatie" van Meetpoint Eaters als eeuwige tweede niets te maken.* Foto: ANP

Frank Versteeg: 'We zijn geflikt'

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

TILBURG – Aanvaller Frank Versteeg van Meetpoint Eaters had gisteravond na afloop van het verloren finaleduel in Tilburg een duidelijke mening over de oorzaak van het verlies van zijn ploeg. „We zijn hier geflikt door scheidsrechter Stuiver. Wanneer Tilburg al eens een straf kreeg, dan was het samen met ons. Dus hebben we nooit echt een powerplay op kunnen zetten." De Eaters kregen zestien strafminuten, de Trappers tien. Coach Doug McKay van de ploeg uit Geleen had ook een mening over de arbitrage, maar hij wilde eerst zijn spelers feliciteren ondanks de nederlaag.
„De jongens hebben de longen uit het lijf geschaatst. Maar je dan ziet dat Pellegrims, een van mijn belangrijkste spelers, vier minuten straftijd krijgt is het gedaan."
Voor McKay is de nederlaag geen reden om Geleen te verlaten. Hij wil met zijn ploeg internationaal ijshockey spelen. Dat is mogelijk nu Tilburg de dubbel heeft gepakt. Eaters kan nu aantreden in de strijd om de Atlantic Cup, een initiatief van de Eaters zelf, waaraan landen als Frankrijk, Denemarken, Nederland en Engeland deelnemen. Vóór eind mei moet het competitieschema rond zijn. De sponsoring, ook niet onbelangrijk, is overigens nog niet rond.
Dergelijke nuchtere gedachten kon Marcel Houben meteen na het debacle gisteren niet opbrengen. Houben wilde in zijn teleurstelling de arbiters te lijf en werd slechts weerhouden door een stevige deur.
Aanvaller Mari Saris uitte zijn teleurstelling anders. Hij maakte bekend te zullen stoppen. „We zijn te snel op achterstand gekomen. Toch kwamen we nog goed terug, maar het was niet genoeg. Ik ben heel teleurgesteld, want we hadden ons voorgenomen de dubbel te pakken, nu staan we met lege handen."

Vuurproef na de brand

● *Ana Quirot kan weer lachen. Ondanks de pijn en het verdriet.* Foto: AP

DOOR ROB KRUITBOSCH

HAVANA – Een ontploffing van het fornuis in haar woning in Havana, zo luidt de officiële lezing. In de straten van de Cubaanse hoofdstad doet echter een ander verhaal de ronde. Boze tongen beweren dat Ana Fidelia Quirot, anderhalf jaar geleden nog derde in de door Ellen van Langen gewonnen olympische 800 meterfinale in Barcelona, in januari van het vorige jaar een einde aan haar leven heeft willen maken. Het op de klippen lopen van een liefdesrelatie met hoogspringer en nationale held Javier Sotomayor zou de aanleiding zijn geweest.



Ongeacht de juistheid van de geruchten: de gevolgen voor de dertigjarige atlete, die op het bewuste moment zeven maanden zwanger was, waren desastreus. Het kind dat Sotomayor bij haar had verwekt, moest voortijdig ter wereld worden gebracht, maar stierf kort na de bevalling. Quirot zelf raakte zwaar verbrand door de ontploffing en verminkt aan het bovenlichaam. Volgens haar dokteren zal ze er nog zo'n acht maanden mee zoet zijn. In het najaar hoopt ze haar rentree op het tartan te maken.

Glimlach

Zoals het meeslepende en heupwiegende ritme van de salsa bij de Cubaanse vrouw lijkt te horen, zo horen de betoverende glimlach en de knalrode lippenstift bij Ana Fidelia Quirot. De ontmoeting in de Clinico Quirurgico Camilio Cienfuegos in Havana, waar ze net een chirurgische ingreep achter de rug heeft, is hartelijk. Speciaal voor de foto doft ze zich op, terwijl moeder de lange zwarte vlechten eerst goed in de plooi moet leggen. Dan pas mag er geklikt worden.

Stralen, ja dat wil ze. Zeker voor de buitenwereld. Maar een goed uiterlijk is niet haar enige zorg. Stralen wil ze ook nog op de piste. In alle hevigheid. Een afscheid in stijl, met als het kan een medaille in Atlanta. De weg naar dat evenement, dat de afsluiting moet vormen van een imposante atletiekloopbaan (vier

Zwaar gehavende Ana Quirot werkt verbeten aan rentree

Panamerikaanse titels, olympisch brons, persoonlijke toptijden op de 800 meter van 1.54,44 en op de 400 meter van 49,61), zal zeker niet over rozen gaan.

Een kleine kamer op de eenentwintigste verdieping van het gigantische ziekenhuis aan de rand van de Cubaanse hoofdstad zal nog zeker een half jaar haar thuis vormen. Trainen hebben de doktoren haar ten strengste verboden.

Het trappen op en neer en lopen in het ziekenhuis is nog uit den boze. En het voor zonsopgang rondjes draaien op het tartan van het Estadio Olimpico, zodat haar verbrande huid niet in aanraking komt met de uv-stralen, zal op zijn vroegst pas weer in het najaar mogelijk zijn. Oefeningen om de verlamde of gedeeltelijk niet meer functionerende vingers weer in beweging te krijgen, genieten voorlopig de prioriteit.

Nog zeker twee ingrepen, waarbij door infiltratie van een speciale vloeistof de verschroeide huid weer moet herstellen, dient zij de komende weken te ondergaan. „Maar het kan ook zijn dat ik nog vaker moet worden geopereerd. Dat weet ik niet," zegt Quirot, terwijl zij op haar kamer met de afstandsbediening van de tv zit te spelen.

Het verblijf is gevuld met een aantal stoelen, er zijn naast tv ook radio en telefoon. Tegen de muur staan twee bedden. Een voor de patiënte zelf en een voor haar moeder, die haar dochter vierentwintig uur per dag terzijde staat. Javier Sotomayor, nog niet zo lang geleden met Quirot een droompaar vormend, is niet meer aan haar zijde gewenst. De olympisch- en wereldkampioen hoogspringen is tegenwoordig lucht voor zijn voormalige geliefde.

Quirots armen zijn omzwachteld.

Twee dagen eerder is daar chirurgisch aan gesleuteld. Ze heeft zichtbaar jeuk, want keer op keer verdwijnt er een vinger onder het verband om te krabben. Voor de bezoekers gaan de zwachtels er even af. Om te zien en te voelen.

Littekens

De huid is hard en ziet er uit als vlees dat te lang op de barbecue heeft gelegen. Ook om haar hoofd draagt zij een verband dat eruit ziet als een soort muilkorf.

Ogen, neus en mond steken er van voren uit, een zwarte knot van boven. Het roze nachthemd dat zij draagt, bedekt slechts gedeeltelijk de brandwonden. De littekens in de hals en op de handen zijn duidelijk zichtbaar.

Hoe triest ook het beeld, Quirot zelf is er heilig van overtuigd dat zij na het revalidatieproces haar carrière kan hervatten. Haar benen namelijk zijn ongeschonden gebleven. Het op en neer bewegen van de geteisterde armen vormt daarentegen nog steeds een probleem. Ter illustratie tilt zij de rechterarm op tot boven het hoofd.

Een pijnlijke grimas verschijnt op het donkere gelaat, maar de wilskracht straalt er vanaf. Ze moet en zal naar Atlanta. In dat streven staat ze niet alleen. De vele steunbetuigingen die zij kreeg, hebben haar duidelijk goed gedaan. „Ik heb enorm veel brieven gehad van kinderen die schreven dat ik vooral moest doorgaan. Dat is een extra stimulans," meldt zij met een haast vertederende blik in de grote donkere ogen.

Atlanta

Ondanks haar verwondingen en haar leeftijd (33 jaar in 1996) wil zij hoe dan ook weer een rol van betekenis gaan spelen op haar favoriete afstand, de 800 meter. Juist in Atlanta wil ze dat nog eens bewijzen. Olympisch eremetaal geldt voor haar als het allerhoogste. Want zo vaak heeft ze nijet de kans gehad op een olympisch toernooi te schitteren.

Tijdens de Spelen van Seoel '88 kwam zij niet in actie. Cuba boycotte om politieke redenen het evenement. En vier jaar later toen zij als favoriet voor het goud van start ging, was daar ineens als een duveltje uit een doosje Ellen van Langen. Toch was ze tevreden, zegt ze nu. „Dat ik derde werd, was voor mij zeker geen teleurstelling. Ik had gehoopt een van de drie medailles te halen en dat is gelukt. Daar was ik erg blij mee."

Groeten

Bij het afscheid, als Quirot meeloopt naar de lift, zegt ze: „Doe Ellen de groeten van mij. Wens haar het allerbeste. En zeg dat ik haar graag terugzie in Atlanta."

De geteisterde arm gaat omhoog. De lift zoemt naar beneden. Zij blijft achter. Ana Fidelia Quirot. Klaar voor haar zoveelste behandeling.

Doelpunten op bestelling

● *Josip Weber, handen in de zak, is van plan de mouwen op te stropen voor de Rode Duivels.* Foto: ANP

WESTKAPELLE – Als Josip Weber scoort, is hij gelukkig. De uitspraak is van Henk Houwaart, die bijna drie jaar trainer was van de tot Belg genaturaliseerde Kroaat. Weber moet een bijzonder gelukkig mens zijn. Want de nieuwe international van België levert doelpunten op bestelling. De Belgische ploeg, op 25 juni de tweede tegenstander van Oranje tijdens het WK, was twee dagen in Zeeland. In Westkapelle. Uitwaaien, slapen, eten, een wedstrijdje tegen amateurs in Middelburg, vissen op de Oosterschelde. „Nee, nee," herhaalt Josip Weber telkens op de vraag of hij in het shirt van de Rode Duivels wil poseren.



Uiteindelijk zwicht hij, op aandringen van bondscoach Van Himst en de smekende fotografen. Poseert hij zelfs met de Belgische driekleur. De naturalisatie is weliswaar rond, maar het wachten is op de afkondiging in de Staatscourant. Een officiële interland is nog verboden.

Wachten

Weber heeft talloze verzoeken afgeslagen om in de nieuwe, Kroatische ploeg op te treden. „Ik heb gewacht en gewacht op België. Want ik wil naar Amerika, naar het WK." Of hij zich wel Belg voelt? „Ja, natuurlijk. Dat moet nu, he?" Maar in zijn hart blijft hij Kroaat. Met de kerstdagen was hij er nog, bij zijn ouders. De oorlog is voorbij, het leven is weer redelijk te leven. Maar voetballen op niveau, dat duurt nog even. Te lang voor de 29-jarige.

Bondscoach Paul van Himst is nuchter: „Wij in België hebben niet zoveel spitsen die een doelpunt kunnen maken als jullie in Nederland. Van het moment dat Josip Belg kon worden, heb ik gedacht hem in de nationale ploeg op te nemen. De kans is heel groot dat hij meegaat naar Amerika."

Immers, Luc Nilis scoorde in de huidige Belgische competitie vijftien keer, maar staat in 23 interlands nog altijd op nul. Hij hoefde niet naar Zeeland af te reizen. En Oliveira? Met de geboren Braziliaan van Cagliari heeft Van Himst ruzie. De speler heeft de pers verteld dat Van Himst beter kan opstappen. Die kan het WK wel vergeten.

Weber is verbaasd over de massale publiciteit van de laatste dagen. Normaliter valt het wel mee met de belangstelling bij middenmoter Cercle Brugge. In bijna zes seizoenen groeide hij uit tot een fenomeen. Hij, op 23-jarige leeftijd door Cercle gehaald bij Dinamo Vinkovce, scoorde steeds vaker. Zijn staat van dienst in de competitie, gemeten per seizoen: 15 doelpunten, 13, 20, 26, 31. Dit seizoen alweer 26, in 26 speelronden. Tien meer dan Bosman. Hij miste nog een paar duels ook. Voor de derde keer op rij is hij de beste schutter van België.

Belgen omarmen Josip Weber als nieuwste Rode Duivel

Ongelooflijk, vinden ze daar. Zoveel doelpunten voor een speler van zo'n kleine club. Soms krijgt hij in een wedstrijd maar een paar kansen, een paar bruikbare ballen. Hij benut ze allemaal. Weber kopt, schiet met links, met rechts, neemt vrije trappen. „Voor nadenken heb ik meestal geen tijd. Ik doe gewoon wat." Lierse, Molenbeek en Waregem scoorden deze competitie minder vaak dan Weber in zijn eentje.

Natuurlijk wil hij naar een topclub, hoewel hij geen verkeerd woord wil horen van Cercle. „Een goede club." Beter de koning van het dorp, dan de werkman in de grote stad, schijnt hij eens te hebben gezegd. Ajax had vorig seizoen belangstelling, maar toen kostte hij vijf miljoen gulden. Zijn contract loopt tot 1999. Het gerucht gaat dat hij onderhandelt met een grote vereniging. „Ha, ha, ik zeg niets."

Waar door het Nederlands elftal het Surinaamse bloed stroomt, is de Belgische ploeg vergeven van de Zuideuropese invloeden.

Spelmaker Scifo is een geboren Belg, maar was vanwege zijn vader Italiaan. Voor hem werd de Belgische nationaliteit geregeld. Hetzelfde gebeurde onlangs voor Dante Brogno van Charleroi.

Karagiannis van Seraing is van Griekse afkomst en verwierf de Belgische nationaliteit toen hij een jaar of acht was. Weber, Brogno en Karagiannis debuteren in de selectie. Buitenlandse Belgen dus.

Charlatan

De Hagenaar Henk Houwaart was tweeëneenhalf seizoen trainer van Cercle, van Weber dus. Pas onlangs, toen Houwaart al was vertrokken naar Waregem, kregen ze ruzie. Weber noemde de trainer in de pers een charlatan. Houwaart: „Hij heeft het nog willen goedmaken. Later bleek dat hij helemaal niet wist wat een charlatan was. Dat weet ik trouwens ook niet. Nee, de mens Weber interesseert me niet meer."

Over de voetballer Weber: „Ik heb hem zien evolueren," zegt de man die Haags en Vlaams door elkaar praat. „Shotten kon hij uitstekend, maar wij hebben hem goed leren voetballen. Een neus voor doelpunten heeft hij als geen ander. Hij kreeg nooit een opdracht. Opdrachten gaf ik aan zijn maten, die hem via de flanken moesten bereiken."

„Hij schiet uit alle standen. Bij Cercle kreeg hij passes van de Roemeen Munteanu. Dat is een wereldvoetballer. Straks, als internationaal, heeft hij Nilis, Degryse, Scifo en andere goede voetballers om zich heen. Dan gaat hij nog meer scoren, denk ik. Hij moet gewoon de diepste spits zijn, dan is hij goud waard."

Papin

Houwaart was vroeger ook trainer van Club Brugge en werkte met de jonge Jean-Pierre Papin. Eigenlijk was dat net zo'n type. Als Houwaart moet vergelijken, vindt hij Weber eigenlijk beter; in de combinatie, meer een allrounder. Maar Papin belandde via Olympique Marseille bij AC Milan, werd Europees voetballer van het jaar en Fransman van standing, terwijl Weber nog bij Cercle rondhuppelt. „Josip wil altijd scoren. Als hij dat niet doet, is hij ziek. Als hij scoort, is hij gelukkig. Hij en Van Basten, dat zou een fantastisch koppel zijn."

Van Basten is de favoriete spits van Weber. Het verhaal gaat dat hij zelfs zijn zoontje naar de Nederlander vernoemde, maar dat ontkent hij. „Marko was ook de naam van mijn grootvader." De Nederlandse Marco zal ontbreken op het WK. De Belgische Josip niet.



Roda zegt nee tegen bod PSV op Babangida

KERKRADE – Roda JC heeft een bod van PSV van meer dan drie miljoen gulden voor Tijjani Babangida naast zich neergelegd. De Eindhovense club wilde vorige week, kort voor het sluiten van de transfermarkt, de Nigeriaanse aanvaller inlijven en had daar een voor binnenlandse begrippen record transferbedrag voor over.

„We hebben het aanbod afgewezen omdat we er alles aan willen doen om Babangida voor Roda JC te behouden," verklaarde algemeen directeur Servé Kuijer gisteren desgevraagd.

Roda JC had met het bedrag een aanzienlijk deel van de schulden bij Nol Hendriks kunnen aflossen, maar gaf er desondanks de voorkeur aan Babangida niet naar Eindhoven te laten verhuizen.

„Natuurlijk is er overleg met Nol Hendriks geweest, maar eens te meer blijkt dat Hendriks en Roda JC op een lijn zitten," zegt Kuijer. „Intern zijn we het erover eens dat Babangida ontzettend belangrijk is voor ons. Natuurlijk is er een bedrag waarvoor we hem niet langer kunnen houden, maar we zullen tot het uiterste gaan om dat te voorkomen."

Contractueel kan Roda JC de Nigeriaan nog tot medio 1997 in Kerkrade houden. De verbintenis met Babangida loopt af per 1 juli 1995, maar Roda JC heeft een eenzijdige optie om de overeenkomst nog eens met twee jaar te verlengen. „Babangida is een voetballer in volle ontwikkeling. Dat betekent ongetwijfeld dat ook in de toekomst veel clubs geïnteresseerd zullen zijn in hem."

Meijer: 'Over vier weken looptraining'

EINDHOVEN – Erik Meijer heeft, zoals verwacht, een scheurtje in de mediale band van de rechterknie. Dat bleek gisteren na een kijkoperatie in het ziekenhuis van Geldrop. Het gewricht is verder niet beschadigd. Meijer heeft van dokter Van den Hoogenband gehoord dat hij de blessure op natuurlijke wijze moet laten genezen. Dat betekent vooral rust houden.

„Normaal gesproken duurt het zes tot acht weken voor ik weer 'wedstrijdklaar' ben. Over vier weken kan ik misschien weer looptraining doen en wat met de bal spelen. Ik richt me maar op het nieuwe seizoen. De trainingen beginnen op 18 juli," aldus de PSV'er.

Vandaag verlaat Meijer het ziekenhuis. Tot volgende week loopt hij met een gipsen spalk, die komende week vervangen wordt door een brace.

Barcelona voltrekt vonnis over Spartak Moskou

Koeman schiet met scherp

Van onze correspondent
RUUD DE WIT

BARCELONA – Ronald Koeman bewees gisteravond in het duel voor de Champions League tegen Spartak Moskou voor de zoveelste keer van onschatbare waarde te zijn voor Barcelona. Met twee fraaie doelpunten uit evenzovele vrije trappen, had de Groninger een groot aandeel in de ruime 5-1 overwinning op de Russische kampioen. Dit jaar scoorde Koeman reeds zeven keer uit een vrij trap, de ene keer nog mooier dan de andere.

Johan Cruijff bracht gisteravond dezelfde ploeg in het veld, die het afgelopen weekeinde al zoveel indruk maakte in de competitiekraker tegen Atletico Madrid (5-3). Dus met de 'buitenlanders' Koeman, Stoichkov en Romario.

Verrassend

Toch keek Barcelona al na drie minuten tegen een verrassende achterstand aan. De Russische middenvelder Karpin profiteerde van slecht uitlopen van Barcelona-doelman Zubizarreta en tikte 0-1 in. Ondanks fel aandringen van de Spaanse kampioen bleef Spartak aanvankelijk met gemak overeind. Maar na ruim een half uur stond de jonge Spaanse belofte Sergi aan de basis van de gelijkmaker. Zijn voorzet van links werd door Stoichkov knap afgerond: 1-1.

Barcelona slaagde er niet in door te drukken. De Russen, die voor hun laatste kans vochten, kregen zelfs de beste kansen, maar de afwerking liet te wensen over.

Een kwartier voor het einde forceerden de drie 'buitenlanders' de beslissing voor Barcelona. Na een prachtige actie van Stoichkov schoot Amor op even fraaie wijze de 2-1 achter de Spartak-doelman.

Nauwelijks hadden de toeschouwers hun feestje gevierd of Ronald Koeman maakte binnen vier minuten nog eens nadrukkelijk duidelijk waarom Oranje hem bij het WK in Amerika niet kan missen. Twee vrije trappen knalde hij op schitterende wijze binnen.

Eerst pegelde hij raak na een overstapje van Stoichkov en vervolgens verraste hij de Russische keeper Stauce andermaal uit een indirecte vrije trap. Koeman tikte de bal naar Stoichkov, de Bulgaar legde de bal klaar voor de Nederlander, die genadeloos uithaalde.

Vijf minuten voor het einde bepaalde Romario uit een strafschop de eindstand op 5-1. De Braziliaan was zelf ten val gebracht. Ronald Koeman keek, na een publiekswissel, vanaf de zijlijn lachend toe.



● *Schijn bedriegt. Romario maakt geen hands. De ex-PSV'er neemt later in de wedstrijd wél een doelpunt van Barcelona voor zijn rekening.* Foto: EPA

Klinsmann wijst Monaco de weg naar overwinning

ISTANBOEL – Tegen Galatasaray nam AS Monaco pas na de rust afstand. Scifo en Gnako zorgden voor de 2-0 overwinning. Beide doelpunnen werden voorbereid door de Duitser Klinsmann.

Karlsruhe krijgt hulp

KARLSRUHE – Nadat Karlsruher SC in een eerdere fase PSV, Bordeaux en Valencia uitschakelde in het Uefacuptoernooi, wipte de Duitse ploeg ook Boavista uit de strijd. In Portugal werd het destijds 1-1. Gisteren, in het uitverkochte Wildparkstadion eindigde het duel in 1-0. De Portugees Sousa schoot in het verkeerde doel!

Na de vervelende dag voor het Duitse voetbal op dinsdag (Frankfurt en Leverkusen uitgeschakeld), herstelde Karlsruhe iets van de Duitse trots. Opvallend is dat in het doorgaans sterk bezette toernooi al drie minder gerenommeerde clubs tot de laatste vier zijn doorgedrongen. Salzburg uit Oostenrijk, Cagliari uit Italië, Karlsruhe uit Duitsland. Waarschijnlijk voegt vandaag Internazionale, wel een club met faam, zich bij het trio. De club van Jonk en Bergkamp won al de uitwedstrijd tegen Dortmund met 3-1.

Na het eigen doelpunt van Sousa, in de 35e minuut na een schot van veteraan Rolff, maakten de 21.000 Duitse fans nog hachelijke momenten mee. Boavista, dat in de vorige ronde Aron Winters Lazio Roma uitschakelde, zorgde voor de druk, de Duitsers kregen de betere kansen.

Voor Boavista, de club uit Porto met het zwart-wit geblokte shirt, was Tavares in de 20e minuut dichtbij een doelpunt geweest door de lat te raken. Twee minuten voor tijd kreeg de Portugees Sousa zijn tweede gele kaart.

Nieuwe tegenslag voor Wilfried Nelissen

ALKEN – De blessure waarmee de Belgische beroepsrenner Wilfried Nelissen kampt na zijn val in Kuurne-Brussel-Kuurne, één dag nadat hij de openingsklassieker Omloop Het Volk had gewonnen, geneest minder snel dan verwacht werd. Het sprintkanon uit de ploeg van Peter Post mag in de komende twee weken nog niet op de weg trainen. Het impliceert, dat hij de klassiekers in april kan vergeten, temeer omdat hij reeds de koersen die hieraan voorafgaan (onder andere Dwars door België, E3-Prijs van Harelbeke en Driedaagse van De Panne) moet missen.

Harding wil schuld bekennen

NEW YORK – Kunstrijdster Tonya Harding is volgens de Amerikaanse nieuwszender CNN van plan schuld te bekennen aan het achterhouden van informatie met betrekking tot de aanslag op haar rivale Nancy Kerrigan. Die werd op 6 januari bij de nationale titelstrijd zo hard met een staaf tegen de knie geslagen dat ze geblesseerd afhaakte. De ex-echtgenoot van Harding, Jeff Gillooly, zat achter de affaire. Hij beweerde tijdens een van de verhoren - woensdag stond hij ruim een uur tegenover een „grand jury" - dat de Amerikaanse kampioene op de hoogte was van deze ontwerkwikkelijke en geruchtmakende actie.

Seles krijgt VS-paspoort

MIAMI – Monica Seles, die al bijna een jaar niet te zien is in het tenniscircuit nadat ze in Duitsland door een fan van haar concurrente Steffi Graf in de rug werd gestoken, heeft gisteren de Amerikaanse nationaliteit gekregen. Volgens woordvoerster Linda Dozoretz heeft de voormalige nummer één van de wereldranglijst, die in Joegoslavië werd geboren, haar „burgerschapsexamen" met goed gevolg afgelegd. Haar moeder Ester slaagde ook.

Trainer Mak naar Libanon

BORAS – Het tamme leven van Jan Mak is voorbij. De voetbaltrainer staat voor een opvallende overgang. Van het georganiseerde Zweden verhuist hij naar het arme en soms chaotische Libanon.

Sampras in halve finale

KEY BISCAYNE – Pete Sampras heeft als eerste de halve finales bereikt van het tennistoernooi in Key Biscayne. De Amerikaanse nummer één van de wereldranglijst won in drie sets van de Tsjech Peter Korda: 6-2 3-6 6-1. Titelverdediger Sampras stuit in de voorlaatste ronde op zijn landgenoot Jim Courier of de Kroaat Goran Ivanisevic.

Sjeng Schalken uitgeschakeld

BADALONA – In het Spaans Satellite tenniscircuit in Badalona werd Sjeng Schalken uitgeschakeld. Dat gebeurde in de eerste ronde van het hoofdtoernooi. Het werd 6-4, 1-6, 6-2 voor de Spanjaard Gonzalo Corrales. Bij de Nederlandse veteranen kampioenschappen in Tilburg heeft Coy Koopal zich voor de tweede ronde het herenenkel bij de 60'ers geplaatst. De Voerendaler versloeg M. Mos met 6-1, 6-2. Piet Leijten verloor in de tweede ronde van Pikkaart met 6-4, 6-2. In het dubbelspel staan Koopal en Leijten in de derde ronde door een 6-1, 6-1 zege op Van Baardwijk en Kamerling.

Belgische jeugd klopt Nederland

TURNHOUT – Het Nederlands jeugdvoetbalelftal onder vijftien jaar heeft na een 2-0 ruststand met 4-2 verloren van de Belgische leeftijdsgenoten. De Nederlandse doelpunten kwamen op naam van Fortunes Brenny Evers en Ellery Cairo van Feyenoord. Met Pasen neemt dit Nederlands team deel aan een Vierlandentoernooi in Oostenrijk.

Pie Vaesen in tv-uitzending

MAASTRICHT – Maandagavond om kwart over zes besteedt RTL-4 in het sportprogramma onder meer aandacht aan Pie Vaesen, de 87-jarige Maastrichtenaar, die op de raceflets nog altijd vele kilometers aflegt. Vaesen is zelfs van plan om op de baan van het Antwerpse sportpaleis een tijd neer te zetten, die voor leeftijdgenoten van hem een aanzet moet zijn tot recordverbetering.

Gelijkspel in uitwedstrijd tegen Bremen levert bewijs

Berekeningen AC Milan kloppen bijna altijd



● *Wiedenr (links) van Werder Bremen probeert Savicevic van AC Milan op ongeoorloofde manier tot staan te brengen.* Foto: EPA

BREMEN – Thuis winnen, uit een punt halen. AC Milan houdt zich keurig aan de rekensom die de eerste plaats in groep B van de Champions League moet opleveren. Na thuiszeges op Werder Bremen en Anderlecht, eindigde gisteren het duel in Bremen in 1-1. Over twee weken kan Milan zich verzekeren van een plaats bij de laatste vier als Anderlecht op bezoek komt in San Siro. Tegenstander in de halve finale is dan Barcelona of Monaco.

AC Milan, dat twee weken geleden dankzij een blunder van Neubarth thuis met 2-1 won, kwam gisteren in het uitverkochte Weserstadion overigens met het nodige geluk weg. Bremen was het grootste deel van de wedstrijd beter, kreeg voor rust tal van kansen, maar verspeelde de zege door falen voorin en onoplettendheid achterin. Milans trainer Capello: „We hadden het voor rust erg moeilijk. Dat lag mede aan de wind en de kou."

Bremen had voor rust een voorsprong moeten nemen, Hobsch en Bode kregen prachtige kansen. De ploeg van trainer Rehhagel, in 1992 winnaar van de beker voor bekerwinnaars, scoorde pas in de 53e minuut uit een strafschop.

Galli, die als libero de plaats van de geschorste Baresi innam, legde de doorgebroken Hobsch neer. Rufer nam de strafschop onberispelijk, waarmee hij voor de achtste keer scoorde in het huidige toernooi.

Pas na de treffer nam de druk van Milan toe, hetgeen een kwartier voor tijd de gelijkmaker opleverde van de Montenegrijn Savicevic. „Milan heeft met veel geluk een punt gehaald", constateerde de Duitse bondscoach Vogts op de tribune.

Ook Rehhagel vond dat zijn ploeg had moeten winnen, maar wilde het de Duitse bekerfinalist niet al te kwalijk nemen.

„We zijn tevreden met 1-1. De toeschouwers hebben een mooie wedstrijd gezien. Mijn ploeg heeft tegen een sterke tegenstander gebracht wat mogelijk is."

In de andere wedstrijd van groep B ging Anderlecht, dat twee weken geleden door een doelpunt van Nilis in de slotfase met 1-0 won van FC Porto, gisteren in stadion Das Antas met 2-0 onderuit. Een vroeg doelpunt van Drulovic bracht de Portugezen in een geliefde positie. Ze vinden voetballen het leukst als de tegenstander moet komen.

Anderlecht kreeg aardige kansen op de gelijkmaker, Nilis kwam alleen voor de doelman en Crasson raakte de paal. Maar in blessuretijd scoorde de ploeg van trainer Robson uit een scherpe counter. Het doelpunt was van Secretario.

Trainer Boskamp van de ploeg uit Brussel vond dat Anderlecht voor rust in een veel te traag tempo had gespeeld en zich te behoudend opstelde. „We wonnen geen persoonlijk duel. Na rust speelden we een schitterende partij. Die tweede goal was ingecalculeerd, logisch als je zoveel risico's neemt."

FC Groningen kan Theo Vonk niet lozen

GRONINGEN – FC Groningen is er niet in geslaagd in „goed overleg" trainer Theo Vonk te lozen. De 45-jarige oefenmeester maakte dinsdag bekend dat hij volgend seizoen in Alkmaar actief zal zijn als technisch directeur bij AZ, waar hij jarenlang voetbalde. Omdat het bestuur van de Groninger eredivisieclub in Vonk niet meer de ideale man ziet om het degradatiegevaar af te wenden, werd besloten hem te vragen op te stappen. Vonk, die een paar weken geleden had laten weten geen gebruik te willen maken van zijn contractuele recht nog een jaar in het hoge noorden te blijven, weigerde dat evenwel.

toto/lotto

HEERLEN – Cijfers sportprijsvragen. **Lucky 10** van woensdag 16 maart: 5 - 6 - 9 - 10 - 13 - 15 - 18 - 19 - 26 - 33 - 34 - 38 - 43 - 44 - 48 - 52 - 63 - 66 - 70 - 71. **Duitse midweeklotto.** Trekking A: 1 - 19 - 25 - 26 - 32 - 35. Reservegetal: 10. Trekking B: 4 - 7 - 14 - 19 - 47 - 49. Reservegetal: 1. Spel 77: 8 0 8 9 3 7 6. Super 6: 5 3 4 2 5 5. (onder voorbehoud). **Lotto 10A:** 6 - 16 - 19 - 20 - 23 - 27. Reservegetal: 15. Cijferspel: 8 0 1 3 9 3. (onder voorbehoud).

sport in cijfers

TENNIS

Key Biscayne, 6,5 miljoen gulden. Mannen, achtste finales: Agassi-Pioline 6-4 6-2. Vrouwen, kwartfinales: Graf-Date 6-1 6-1.

WIELRENNEN

Tirreno-Adriatico. Achtste en laatste etappe, start en finish in San Benedetto del Tronto: 1. Pagnin 164 km 4.39.13, 2. Fontanelli, 3. Konychev, 4. Baffi, 5. Schur, 6. Bortolami, 7. Ferrigato, 8. Raab, 9. Vanderaerden, 10. Zabel, 17. Voskamp, 34. Cordes, 56. Rooks, 63. Den Bakker, 100. Van Bon, 106. Maassen, 122. Theunisse, 140. Mulders. **Eindklassement:** 1. Furlan 34.52.20, 2. Berzin 0.47, 3. Colagé 0.53, 4. Elli 1.07, 5. Casagrande 1.10, 6. Sörensen 1.21, 7. Chiappucci 1.22, 8. Massi, 9. Della Santa 1.23, 10. Zanini 1.24, 18. Rooks 2.08, 61. Cordes 13.32, 71. Theunisse 17.25, 76. Den Bakker 19.24, 93. Mulders 35.40, 94. Maassen, 118. Van Bon 38.38, 134. Voskamp 45.06.

Wanzele, België: 1. Jelle Nijdam 165 km in 3.17.00, 2. Heynderickx op 15 sec, 3. Van Peteghem, 4. Daelman, 5. Vandenbossche, 6. Leysen, 7. Hennebert, 8. Heirewegh, 9. Fey, 10. Mattan, 12. Van den Akker, 21. De Koning, 22. Akkermans, 26. Hoffman. Gestart 111 profs.

SCHAKEN

Ter Apel. Kloostertoernooi, derde ronde: Portisch-Dautov 1/2-1/2, Nikolic-Khalifman 1/2-1/2, Van der Sterren-Andersson 1/2-1/2. Stand: 1. Dautov 2, 2. Andersson, Khalifman, Portisch en Van der Sterren 1 1/2 p, 6. Nikolic 1 p.

SCHAKEN

Backnang. Open Duits kampioenschap driebanden, kwalificaties. Eerste ronde: Nieuzylla-Suu 0-2 w.o., Verkijk-Buyukoglu 2-1 (15-9 11-15 15-10/0,732-0,618), Fikret-Haeberle 2-0, Suzer-Bauer 2-1, Koen Ceulemans-Randow 0-2 w.o., Sezer-Richter 2-1, Von Schmidt-Yilmaz 2-0, Karatay-Siber 2-0, Van de Berg-Liberski 2-1 (15-6 14-15 15-6/0,721-0,450), Ongoren-De Vries 2-1 (15-13 12-15 15-8/0,724-0,631), Selcuk-Kindgen 2-1. Tweede ronde: Dielis-Suu 3-1, Emek-Verkijk 3-0 (15-13 15-14 15-14/1,451-1,413), Bitalis-Fikret 3-0, Havermans-Suzer 3-0 (15-8 15-8 15-0/0,865-0,320).

SKI

Vail. Wereldbekerfinale, vrouwen, afdaling: 1. Seizinger 1.47,08, 2. Pace 1.47,26, 3. Schneider 1.47,27, 4. Street 1.47,43, 5. Ertl 1.47,44, 6. Ruthven 1.47,46, 7. Häusl 1.48,08, 8. Kostner 1.48,27, 9. Perez 1.48,13, 10. Stallmaier 1.48,40. Eindstand WB afdaling (na 7 wedstrijden): 1. Seizinger 482 p, 2. Pace 398 p, 4. Suchet 258 p, 4. Kostner 230 p, 5. Lindh 214 p. Stand algemeen (na 31 van 34 wedstrijden): 1. Schneider 1444 p, 2. Wiberg 1343 p, 3. Seizinger 1072 p, 4. Wachter 925 p, 5. Compagnoni 841 p. **Mannen, afdaling:** 1. Besse 1.38,17, 2. Trinkl 1.38,34, 3. Ortlieb en Moe 1.38,66, 5. Podivinsky 1.38,68, 6. Runggaldier 1.38,69, 7. Girardelli (Lux) 1.38,72, 8. Mullen 1.38,75, 9. Mahrer 1.38,81, 10. Alphand 1.38,87. Eindstand WB-afdaling (na 11 wedstrijen): 1. Girardelli 556 p, 2. Trinkl 536 p, 3. Ortlieb 488 p, 4. Mullen 461 p, 5. Besse 446 p, 6. Skaardal 409 p. Algemeen (na 33 van 36 wedstrijden): 1. Aamodt 1242 p, 2. Girardelli 981 p, 3. Tomba 804 p, 4. Mader 769 p, 5. Trinkl 682 p.

WATERPOLO

Palermo. Finale-toernooi Europa Cup landskampioenen vrouwen, eerste dag: Groep A: Saloet Novgorod-Vouliagmeni 5-6 (3-1 2-1 0-1 0-3). Groep B: Nereus-Gronau 12-3 (2-0 2-1 4-0 4-2). Doelpunten Nereus: Verdam 5, Rijlaarsdam 2, Cozijnse, Marja op de Velde, Helen Kienemans-Op de Velde, Hiemstra en Spijker.

VOETBAL

Cairo. Oefeninterland: Egypte-Kameroen 0-0. Toeschouwers: 35.000.
Engeland. Competitie: Chelsea - Wimbledon 2-0, Leeds - Aston Villa 2-0, Manchester United - Sheffield Wednesday 5-0, Sheffield United - Queens Park Rangers 1-1. Stand aan kop: Manchester United 31-71, Blackburn 31-64, Newcastle 31-54, Arsenal 31-54, Leeds 32-52, Liverpool 32-50.

Karlsruhe krijgt hulp

Nieuwe tegenslag voor ...

Berekeningen AC Milan kloppen bijna altijd

'In Barcelona zagen ze eruit als kleerkasten'

Van Almsick haalt uit naar Chinese zwemtop

ALMOE – Franziska van Almsick heeft het WK-jaar ingeid met een flinke uithaal naar de Chinese wonderzwemers die de afgelopen tijd tal van wereldrecords met ruime arges hebben aangescherpt. Het Berlijnse idool, het laate talent uit de befaamde (en niet minder omstreden) Oostitse school, bond in Malmö verbaal de strijd aan met haar iatische concurrentes. Haar oordeel was duidelijk: doing.

k heb het nog niet eerder gezegd, ar al in Barcelona kon ik wel jann van woede, toen ik daar stond et brons in de hand naast een stel els, de Chinese wisselslagestafte. Ze zaten onder de puisten, dden enorme spierballen en zan eruit als kleerkasten", zei de voudige Europese kampioene, e al op haar vijftiende miljonaire rd dank zij haar aantrekkingsacht op reclamemakers en puek. „Dat dat fabelachtige wereldord van Weiyue Zhong op de 100 nder gezwommen werd met belp van doping, is toch het bewijs t er in China wordt gesjoemeld."

aatregelen

nziska van Almsick, die in Malö voor het eerst dit jaar aan intertionale wedstrijden meedeed, wil t de internationale federatie (FIA) maatregelen neemt.
k eis dat er in China net zo streng ordt gecontroleerd tijdens de traingen als in Duitsland. Alleen al in cember heb ik twaalf keer een pingtest ondergaan. In China kon de controleurs niet eens binn, als ze hun komst niet tevoren bben aangemeld."

nds de Olympische Spelen van rcelona (viermaal goud) geldt ina - bij het vrouwenzwemmen l te verstaan - als grootmacht. Bij e eerste WK kortebaan in Palma e Mallorca schaafden de breedgeouderde Chinese zwemsters ar believen de recordlijsten bij.

e trend leek begin dit jaar bij de World Cup-wedstrijd in Peking te worden voortgezet. Onlangs werd duidelijk dat de zelfs in eigen land onbekende Zhong door oneigenlijke, niet bij name genoemde middelen tot 26,44 en 58,71 op respectievelijk de 50 en 100 meter vlinderslag werd gejaagd.

Rustig

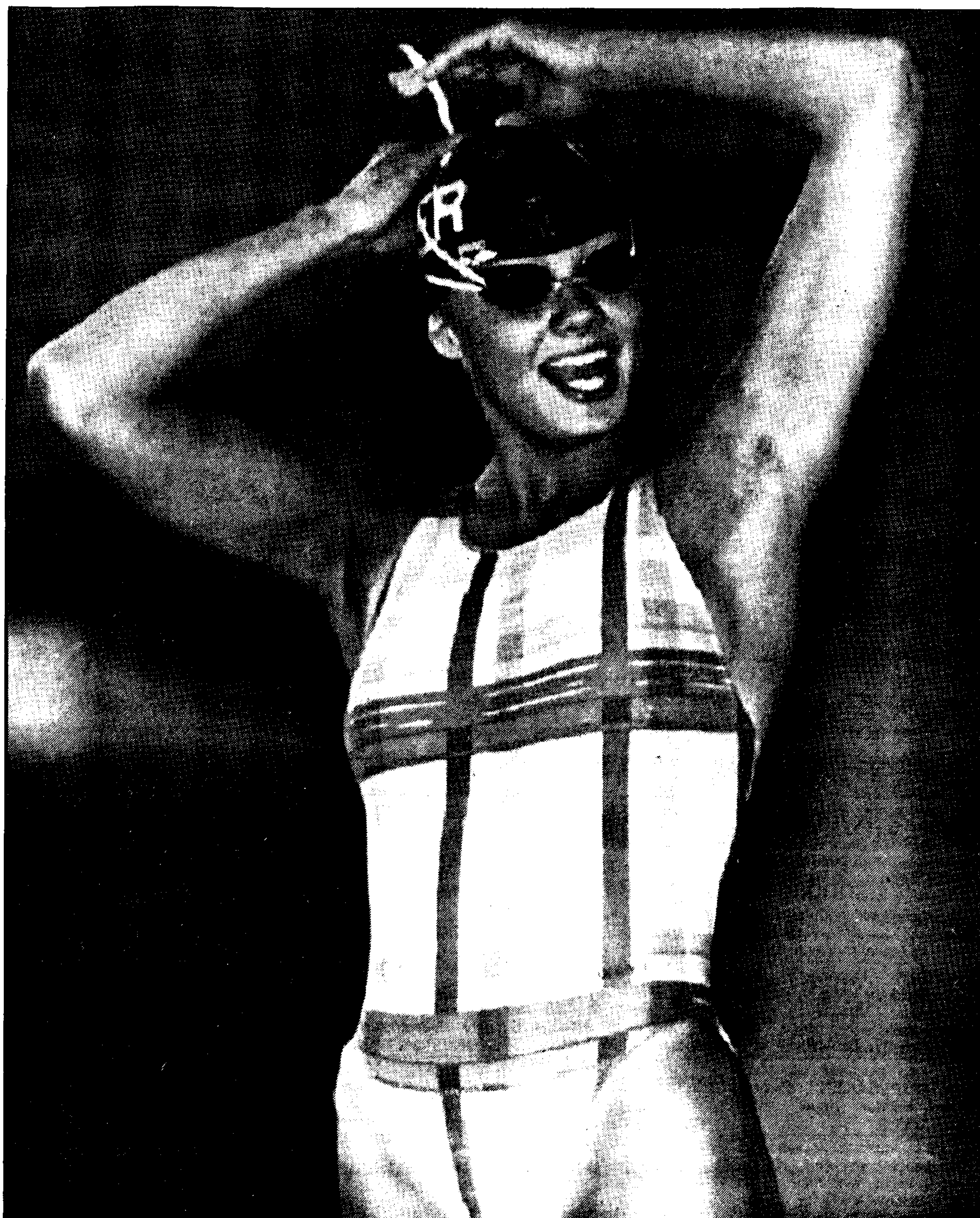
Daarna werd het rustig rond de Chinesen. De kenners verwonderden zich over hun verhoudingsgewijs matige tijden, soms seconden slechter dan eind vorig jaar in Palma.

Sommige critici denken dat de „behandelend geneesheren" wat voorzichtiger zijn geworden, zodat de prestatiecurves nu dalen. Anderen denken dat de Chinesen de concurrentie een rad voor ogen draaien om in september in Rome des te genadelozer te kunnen toeslaan.

Vermoeden

Dat laatste vermoeden past in de taktiek beladen confrontaties uit de weg te gaan. Het duel tussen Van Almsick en Jingye Li ging niet door omdat de Chinese wereldrecordhoudster zich vlak voor de start en zonder opgaaf van reden afmeldde voor de 50 en 200 meter vrije slag.

„Dat is toch vreemd", zei Van Almisck. „Ze is hier, maar durft kennelijk toch niet." Komend weekeinde is in Gelsenkirchen de eventuele herkansing.



● *Franziska van Almsick: „Ik kon wel janken van woede."* Foto: EPA

Zege voor Nijdam op Belgische wegen

Furlan onbedreigd in Tirreno-Adriatico

AN BENEDETTO DEL TRONTO De achtste en laatste etappe van rreno-Adriatico heeft de positie n klassementsaanvoerder Giorgio urlan gisteren niet meer in gevaar ebracht. Zijn landgenoot Pagnin ste de dagprijs op.

Tirreno-Adriatico werd afgesloten et vijf ronden in de buurt van San enedetto del Tronto, aan de Adriasche kust. Afgezien van een vereefse poging van neoprof Leon an Bon uit de greep van het pelon te blijven - hij bleef 20 kilometer eg - gebeurde er niets. De ploeg an Furlan bracht de groep in zijn eheel aan de finish. Pagnin eiste e dagprijs voor zich op.

ondriest

aurizio Fondriest ging niet meer an start in de laatste etappe. Hij ad te veel last van een blessure, pgelopen bij een val op dinsdag.

urlan, 28 jaar, prof sinds 1989, was oppermachtig in de wielerkoers in gen land. Hij won niet alleen het lassement, hij boekte ook drie dagges. Zijn totaal aan overwinninen staat dit seizoen al op zes. Een venaring van zijn beste prestatie t nu toe, in 1992. Destijds bracht j ondermeer de Waalse Pijl en de onde van Zwitserland op zijn aam.

egroeid

e voormalige Italiaanse kampioen 990) zegt te zijn gegroeid. „Ik ben astiger dan in voorgaande jaren, eb meer vertrouwen. Ook vorig izoen zat ik voortdurend bij de oorsten, maar op beslissende moenten miste ik de slag. Dat overomt me nu niet meer. Ik ben sterr. Fysiek en mentaal."

urlan richt zich nu op de opengsklassieker Milaan-Sanremo, omende zaterdag. „Ik behoor tot e favorieten. Maar het gaat hier om en koers die niet echt selectief is. et hoeft niet speciaal de sterkste zijn die wint."

Daarna staan voor Furlan zowel Luik-Bastenaken-Luik (17 april) als Amstel Gold Race (23 april) op het programma. Hij is ook van plan dit seizoen de Giro d'Italia en Tour de France te rijden. De Italiaan ziet zich in de grote etappekoersen niet als een kandidaat voor een hoge positie.

Wanzele

Honderdelf profs startten gisteren in het Belgische Wanzele, in de buurt van Aalst. Na 165 kilometer snelde Jelle Nijdam zegevierend over de eindstreep. Hij had vijftien seconden voorsprong op de concurrentie, waarvan Jean-Pierre Heynderickx de massasprint om de tweede plaats won. John van den Akker werd twaalfde.

sport op tv

VANDAAG
09.00-09.15 Dld 3: Sport-Oldies, serie oude sportfragmenten.
13.07-14.33 Ned 1: Studio Sport.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: sport.
20.35-21.30 RTL 5: Barend en Van Dorp.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.00-23.30 Dld 1: ski wereldbeker, finale in Vail, afdaling vrouwen en mannen.

Marcel van der Vliet op doping betrapt in zesdaagse Stuttgart

Van onze sportredactie

OOSTGRAFTDIJK – Marcel van der Vliet hangt een schorsing van drie maanden boven het hoofd. De Haagse amateurwielrenner, die een paar jaar geleden nog de Ronde van Limburg won, is bij een dopingcontrole in de zesdaagse van Stuttgart betrapt op het gebruik van verboden stimulerende middelen.

Om welk middel het precies gaat wenst Van der Vliet niet uit de doeken te doen. „Ik zwijg er nog liever over. Ik wacht eerst de uitslag van de contra-expertise af. Vandaag of morgen hoop ik bericht van de KNWU te krijgen."

Van der Vliet laat zijn belangen behartigen door mr. Gerrit Vixeboxse van de VVCS. „Hij weet precies hoe er in dit soort zaken gehandeld moeten worden. Voor mij is het allemaal nieuw."
„Ik voelde me de week voorafgaande aan Stuttgart niet lekker. Heb toen een huismiddeltje geslikt. Iedereen die ooit betrapt is zal zeggen dat-ie niet wist dat de stof op de verboden lijst stond. Ik weet dat het dus geen sterk verweer is", verzucht hij. „Ik hoorde zelfs iemand zeggen dat ik anabole steroiden heb geslikt, maar dat is onzin."

De 23-jarige Van der Vliet is de tweede Nederlandse amateur die in dit prille seizoen 'positief' zou zijn. Eerder werd Michael Zijlaard tijdens de Zesdaagse van Bremen betrapt op het gebruik van fentermine. De 22-jarige derny-specialist is inmiddels voor drie maanden geschorst.

Belofte op triathlon maakt uitstapje naar WK veldloop

Ralf Courage leeft zich uit in duursport



● *Ralf Courage: „Ik ben een individualist."* Foto: PETER ROOZEN

Van onze sportredactie

STEIN – Hij bulkt van de energie. Lopen, zwemmen, fietsen. „Hoe langer de afstand, des te leuker." Genieten in eenzaamheid. Monotoon geploeter. „Ik ben een individualist." Ralf Courage leeft zich uit in duursporten en kan zijn agressie erin kwijt. De 17-jarige havo-scholier uit Stein heeft zich de afgelopen seizoenen opgewerkt als een veelbelovend en pluriform talent. Veldlopen, run-bike-run en triathlon. Als junior strijdt hij steevast mee om de prijzen.

Volgende week staat Ralf Courage samen met onder meer Roy van Son uit Swalmen aan de start van het wereldkampioenschap veldloop in Boedapest. „Internationale sfeer opsnuiven, de ogen goed de kost geven en daarna weer keihard verder werken." De allrounder beseft drommels goed dat de weg naar de echte top nog lang en allesbehalve geplaveid is.

Boedapest wordt de eerste kennismaking op mondiaal niveau. Echt hoge verwachtingen koestert Ralf Courage, geïmponeerd door het loopgeweld dat de Afrikanen al jaren etaleren, nauwelijks. „Uiteraard zal ik mijn best doen. Echt hoog eindigen zit er evenwel niet in. Die Afrikanen zijn van wereldniveau. Een klasse apart. Het belangrijkste is dat ik ervaring opdoe. Dat ik me eens met de rest kan meten. Kan ik precies zien waar ik ongeveer sta." Lopen, kijken en luisteren dus.

Eigenlijk is Courage bij toeval in de atletiek verzeild geraakt. De veelzijdige sportman uit Stein liep enkele atletiekcrossen ter overbrugging van de winter. Met onverwacht succes. „Ik heb aan het circuit mee gedaan en gewonnen in Uden. In Breda, Tilburg en tijdens het Nederlands kampioenschap werd ik vierde." Alles bij elkaar opgeteld goed voor een vierde plaats op de circuit-ranking en een deelnamteticket voor de WK in Boedapest.

Zijn grote passie is blijft de triathlon. Een pijnigend drieluik, dat veel energie vergt. Ralf Courage traint twee uur per dag. „Meer zit er niet in. School staat voorlopig voorop." Elk jaar wil hij de trainingsintensiteit wat opvoeren. En van de schooldirectie krijgt Ralf Courage al alle medewerking. „Ik hoef niet naar de gymnastieklessen. Die tijd kan ik besteden aan wielertraining."

Het ontluikend talent wil geleidelijk de top bestormen. Dat vergt geduld. Courage is soms te ontstuimig en moet door zijn trainers Louis Delahaye en Guido van Weert worden afgeremd. „Ik zit nu in een aanpassingsjaar. Ik ben net van de jeugd naar de junioren overgestapt en kijk dus aan tegen een paar flinke knapen." Zijn trainers waken dus voor overmoed en mogelijke overbelasting. „Daarom mag ik bijvoorbeeld ook nog geen halve triathlons doen. Dat is gezien mijn leeftijd niet verstandig en niet goed voor het lichaam."

Bovendien vindt de vierde jaars havo-scholier dat het plezier in de sport voorlopig voorop moet blijven staan. Dat neemt niet weg dat Ralf Courage niet ambitieus is. De nummer twee van het Europees kampioenschap run-bike-run (Madrid'92) en de bronzen medaillewinnaar van het EK-run-bike-run (Koningslutter'93) en de EK-triathlon (Stein'92) heeft zich grote doelen gesteld. „Prof worden", bijvoorbeeld. Een stoute jongensdroom. „Maar dan moet ook alles meezitten."

Voorlopig kijkt hij uit naar de grotere toernooien van dit jaar. Uitstapjes naar Boedapest (WK veldloop), het Hongaarse Kaposvor (EK triathlon) en het Finse Vuokatti (EK run-bike-run). „Vooral in die laatste twee evenementen moet ik pieken." Ralf Courage heeft toekomst en geduld. „Nooit te hard van stapel lopen. Ik wil niet, want anders ben je zo opgebrand."

Wonderloopsters krijgen auto

PEKING – De Chinese wonderloopsters kunnen, na ruim een half jaar wachten, eindelijk genieten van hun Duitse sleeën. Gisteren arriveerde in de haven van Tianjin een schip met aan boord drie gloednieuwe Mercedessen.
Tijdens de wereldkampioenschappen atletiek in Stuttgart, gehouden in augustus vorig jaar, was voor iedere winnaar een bolide beschikbaar. Wang Junxia, Qu Junxia en Liu Dong verbluften de atletiekwereld door hun heerschappij op de middenlange en lange afstanden voor vrouwen.
Van het politieke kader kregen ze te horen dat ze de auto mochten houden, maar de verscheping kon wel eens een tijdje duren. Volgens berichten uit China behoeven ze geen invoerrechten te betalen voor de auto's, die onder meer zijn uitgerust met automatische klimaatbeheersing en getint glas.

Clemens Westerhof op wip in Nigeria

LAGOS – De dagen van Clemens Westerhof als bondscoach van het Nigeriaanse voetbalelftal lijken geteld. Het ministerie van sportzaken van Nigeria liet weten weinig vertrouwen meer te hebben in de Nederlandse oefenmeester. „Misschien haalt Westerhof de wedstrijden om de Afrika Cup van volgende week nog, maar hij is zeker niet de man die ons elftal tijdens het WK in Amerika zal leiden," verklaarde een woordvoerder van het ministerie.

Westerhof wordt verweten vorige week een spelersstaking uitgelokt te hebben. De Super Eagles, de bijnaam voor de nationale ploeg, begonnen hun oefenwedstrijd tegen een Ghanese tegenstander een uur te laat. Op die manier protesteerden zij tegen het feit dat de wedstrijdpremies de afgelopen vijf maanden niet uitgekeerd zijn.

Westerhof bereidt zich momenteel met zijn selectie van achttien spelers in Portugal voor op het Afrikaanse landentoernooi, dat volgende week zaterdag in Tunesië begint. Hij denkt met een goede prestatie het tij te kunnen keren. „Als ik de Afrikaanse beker pak, wordt het wel weer stil. Echt druk maak ik me er niet om."

International verongelukt

JERUZALEM – De voormalige Russische voetbalinternational Nikolai Kodritsky (31) is in zijn nieuwe vaderland Israël door een auto-ongeluk om het leven gekomen.

Volgens Israëlische persberichten verkeerde Kodritsky, die uitkwam voor de club Bnei Yehuda, onder invloed van alcohol.

sport kort

● ZWEMMEN – De Australische Rebecca Brown heeft het wereldrecord 200 meter schoolslag scherper gesteld. De zestienjarige scholiere kwam in Brisbane tot 2.24,76. Ze was daarmee 0,59 seconde sneller dan de Amerikaanse Anita Nall in 1992.

● VOETBAL – Ajax heeft de oud-voetballers Heini Otto en Jan Olde Riekerink aangetrokken voor de technische staf van de jeugdopleiding. Ze treden per 1 juli in dienst. Co Adriaanse, bij ADO Den Haag jarenlang trainer van Otto, is hoofd opleidingen van Ajax.

● VOETBAL – De Spaanse politie heeft acht personen gearresteerd die mogelijk betrokken waren bij de dood van een voetbalsupporter van kopploper Deportivo La Coruna. De fan werd ernstig mishandeld, met dodelijke afloop, tijdens een ruzie over voetbal. Hij volgde zaterdagavond in een bar de wedstrijd Barcelona-Atletico Madrid op televisie.

Syndicaat koopt overwinningen

HONG KONG – Een goed georganiseerd syndicaat bedreigt het Aziatische voetbal. Spelers krijgen, volgens een woordvoerder van de Aziatische voetbalconfederatie in sommige gevallen 400.000 gulden om een gewenste uitslag op het scorebord te krijgen. Het syndicaat 'koopt' volgens Peter Velappan, secretaris van de confederatie, uitslagen in Thailand, Maleisië, Singapore en Indonesië. In het duistere circuit gaan volgens hem honderden miljoenen om.

Vakbond steunt Van Loen

GOUDA – De spelersvakbond VVCS raadt John van Loen aan de boete die werkgever Feyenoord hem heeft opgelegd, aan te vechten. „Het bedrag" – enige duizenden guldens die worden ingehouden op zijn maandsalaris – „staat niet in verhouding tot wat Van Loen verdient," verklaarde VVCS-voorzitter Van Seggelen. Feyenoord strafte Van Loen wegens zijn rode kaart in de wedstrijd tegen FC Twente.

Ierland vindt nieuwe formule

DUBLIN – De Ierse regering gaat het formule 1-team van Jordan financieel steunen. Het ministerie van toerisme ziet de sponsoring van de renstal als een nieuwe mogelijkheid Ierland aan te prijzen over de hele wereld. Op de bolides komen het klavertjevier, het Iers embleem, en het logo van het ministerie te staan.

Limburg 'vliegt' op Zestienhoven

NIEUWENDIJK – Zeven Limburgse teams wagen zich zondag aan de Rallysprint van Zestienhoven. Het zijn: Michel Oprey - Eric Noort (Mitsubishi Galant), Maurice Bergsteyn (gastrijder Fiat Cinquecento), Piet Pöttgens - Marc Habets (Toyota Corolla), Ed en Eveline Creugers (Mini), Frank Driessen - Hugo Bemelmans (Toyota Starlet), Marc Schutz - Henk Dautzenberg (Opel Kadett GSI) en Winnie Lardenoye die als navigator van Beverwijker Carlo Simbula in een Trofeo Fiat Cinquecento opereert. Start om 12.45 uur bij het Airporthotel. Na vijf klassementsproeven wordt de winnaar om 17.25 uur aan de finish verwacht.

Informatiedag G-voetbal

LANDGRAAF – De KNVB Afdeling Limburg houdt volgende week zaterdag in Huize Op de Bies aan de Herenweg in Landgraaf een open dag over G-voetbal. Er zal informatie worden verschaft over het spelen van gehandicaptenvoetbal bij amateurclubs. De Landgraafse verenigingen Sylvia en SVN hebben al te kennen gegeven dat zij een afdeling G-voetbal willen oprichten. De open dag duurt van 10.00 tot 12.00 uur. Het programma vermeldt onder meer een demonstratietraining en een partij G-voetbal.

Laatste test Verstappen

SILVERSTONE – Jos Verstappen en Michael Schumacher hebben gisteren de beide Benetton-Fords aan een laatste test onderworpen. Het betrof een zogenaamde check-down, waarbij het er vooral om gaat te controleren of alle onderdelen functioneren zoals beoogd. Snelle tijden waren niet aan de orde. Verstappen werd bovendien vertrouwd gemaakt met het maken van pitstops en starts met het oog op zijn debuut volgende week in de Grand Prix van Brazilië.

Hampden Park uitverkocht

GLASGOW – Het gerenoveerde voetbalstadion Hampden Park is uitverkocht voor de vriendschappelijke interland Schotland-Nederland van volgende week woensdag. Het nationale Schotse stadion heeft een capaciteit van 37.705 plaatsen. De wedstrijd begint om 21.00 uur Nederlandse tijd.

Toshack weg als bondscoach

SAN SEBASTIAN – John Toshack is niet langer bondscoach van Wales. De nationale voetbalbond van het land heeft het ontslag van Toshack, een dag eerder ingediend, gisteren geaccepteerd. Over de beweegredenen liet hij een mysterieus waas hangen. De voormalige voetballer van onder meer Liverpool was slechts een wedstrijd in dienst. Hij is tevens clubtrainer van Real Sociedad in Spanje. Geruchten over het vertrek van Toshack gonsden al dagen in de Britse media.

Of je 't nu zakelijk of sportief bekijkt....



:anda. Zuiver Scheerwollen tweerij olbert, in rood, kobalt en groen. 198.-
Gabardine pantalon. Polyester/viscose. 79.-

New Fast. Lichtgroen tweerij kostuum. Polyester/wol. 350.-

New Fast. Tweerij kostuum in taupe en petrol. Polyester/viscose. 250.-

Angelo Litrico. Zuiver Scheerwollen ruitcolbert. 250.-
Gabardine pantalon. Polyester/wol. 120.-

New Fast. Business kostuum in grijs/blauw. Polyester/wol. 350

Auto's

Garage Wolters B.V.

Heerlenerweg 39, Sittard, telefoon 046-520303.

lercedes 190D 2.5 aut. airco LM-velgen enz.	1986
lercedes 190D zeer veel extra's nw, type wit	1989
lercedes 190D zilvermet. nw. type veel extra's	1989
lercedes 300CE diamantzwart A.M.G.	1988
adillac Eldorado cabriolet uniek	1976
itroën BX 1.6i Montreux antr.met. apart mooi	1989
W Golf 1.6 Madison 5-bak zwart ww-gl. apart	1990
ord Siërra 2.0i LPG Hb. 5-drs.	1990
ord Escort diesel GLD 5-drs.	1992
ord Escort 1.6 CL RS-pakket excl. mooi	1988
issan Primera 2.0i LPG stuurbekr. Hatchback	1991
issan 280 ZX Turbo Targa zeer exclusief	1985
orsche 928 exclusief mooi	1985
pel Senator 3.0i aut. apart mooi	1985
pel Kadett 1300 GL aut. apart mooi	1987
pel Omega 2.0i LPG stuurbekr.	1991
pel manta GSI 2.0 Berlinetta apart mooi	1983
enault 19 TR apart mooi	1990
enault 21 GTS	1991
W Golf GTI BBS uitv. exclusief	1986
W Passat sedan LPG	1989
W Passat stat. 1.8 GLi d.bl.met. alle opties	1990
issan Patrol GR 3.3 Turbo diesel interc. long	1989
litsubishi Lancer	1983

Grijze kentekens:

litsubishi L300 long 2.5 diesel 28.000 km.	1991
lazda 323 Van LPG apart mooi	1991
issan Vanette busje 2.0 diesel mooi mod.'90	1989
eugeot 305 combi diesel gesl. bestel	1983
olvo 245 Van LPG-onderbouw als nieuw	1987

Inkoop, verkoop, inruil en financiering mogelijk.

Autobedrijf Ploemen-Scholz BV VW/AUDI dealer Ambyerweg 2 Meerssen.

☎ 043-644888

udi 80 SC 1.6 bruin	1984	ƒ	5.500,-
udi 80 1.6 Comfort Edition blauwmet.	1991	ƒ	28.950,-
udi 80 1.8S Comfort Edition wit	1991	ƒ	29.950,-
udi 80 Turbo diesel grijsmetallic	1988	ƒ	21.000,-
udi 80 1.9 diesel bruinmetallic	1990	ƒ	25.000,-
udi coupé 2.3E zwartmetallic	1989	ƒ	32.950,-
udi 80 2.0 automaat blauwmetallic	1993	ƒ	48.500,-
udi 100 CS 2.3 blauwmetallic	1988	ƒ	18.900,-
udi 100 2.8E 6 cyl. groenmetallic	1992	ƒ	58.000,-
udi 100 diesel blauwmetallic	1989	ƒ	23.000,-
W Polo coupé 1.3 rood	1990	ƒ	14.950,-
W Polo coupé Prego 1.3 zwartmetallic	1993	ƒ	21.950,-
W Golf GL 1.6 grijsmetallic	1987	ƒ	12.750,-
W Golf Passadena 1.3 5-drs grijsmet.	1991	ƒ	21.750,-
W Golf Passadena 1.3 blauw	1992	ƒ	23.850,-
W Golf Avance diesel rood	1988	ƒ	14.500,-
W Passat GL 1.8 zwartmetallic	1991	ƒ	31.500,-
W Passat CL 1.8 blauwmetallic	1990	ƒ	24.000,-
itroën BX 1.9 diesel rood	1990	ƒ	18.500,-
ord Fiësta 1.1 Cheers rood	1991	ƒ	17.950,-
ord Escort 1.4i CL wit	1991	ƒ	23.500,-
oyota Corolla 1.8 diesel blauw	1987	ƒ	11.900,-
iat Panda 1000 CL IE grijsmetallic	1989	ƒ	9.950,-
onda Accord 1.6 Luxe wit	1988	ƒ	15.500,-
lazda MX-5 Miata rood	1990	ƒ	35.500,-
pel Kadett 1.4i groen	1990	ƒ	17.950,-
pel Vectra 1.8 GL Sedan goudmetallic	1991	ƒ	28.500,-
pel Vectra 1.6 GL zwartmetallic	1990	ƒ	23.500,-
eugeot 405 SRI zilvermetallic	1988	ƒ	16.500,-
eugeot 405 GL 1.6i beigemetallic	1991	ƒ	26.500,-
eugeot 405 GR 1.9 zwartmetallic	1988	ƒ	17.950,-
ancia Dedra 1.6 IE zilvermetallic	1990	ƒ	17.900,-
enault 21 GTS Symphonie grijsmet.	1990	ƒ	19.500,-
enault 21 Nevada GTS blauwmetallic	1989	ƒ	16.900,-

Diverse goedkope inruilers.

Eurocasions zoals het hoort

Speciale aktie
ZX Furio 1.8 3-drs. 1993
ZX 1.4 Avantage 1993
Xantia 1.6 X 1993
Xantia 1.8 SX 1994

Tot ƒ 10.000,-
Peugeot 305 SR 1983
Nissan Micra 1983
Volkswagen Polo 1983
Peugeot 309 1986
Citroën Visa 1.1 RE 1986
Citroën BX 1.4 1986
Fiat Panda 1000 CL 1989
Ford Escort 1.4 Bravo 1988
Toyota Carina 1.6 1987

Tot ƒ 20.000,-
Toyota Carina II 1.6 1989
Citroën BX 1.4 RE 1988
Citroën BX 1.4 inj. 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1990
Citroën BX 1.6 RE 1989
Citroën BX 1.4i 1989
Nissan Bluebird 2.0 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1991
Citroën AX 1.1 TRE 1988
Citroën AX 1.1 TGE 1992
Citroën AX 1.1 First '92
Mazda 626 2.0i LX 1990

Tot ƒ 30.000,-
Opel Kadett 1.8 1991
Citr. ZX 1.4 Avantage 1992
Toyota Camry 2.0 1991
Citroën BX Cannes 1991
Audi 100 1988
Nissan Primera 2.0i SLX '91
Peugeot 405 1.6 1992

Stationcars
Citroën BX 1.9 TZi 2-1990
Renault 21 1.7GTS 10-1991
Citroën 1.6 TGi 7-1992

Uw aktieve Citroëndealer

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

☎ 045-223300

Golf Pirelli GTi

bwj. 6-'83, kleur wit, kantel-/schuifdak, boordcomputer, getint glas, Zender-dakspoiler + uitbouwset, 7 x 15 sportwielen, prijs ƒ 6.250,-. Telef. 04754-86157.

PEUGEOT 405 GLi 1.6, rood, bwj. 6-'90, v. part., pr. ƒ 16.500,-. 045-229352.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bradericeën/Markten

Snuffelmarkt MECC Maastricht
Zaterdag 26 maart 9-17 uur
Zondag 27 maart 10-17 uur

Huur een kraam op de grootste overdekte vlooienmarkt van Zuid-Nederland. Kraamverhuur ƒ 45,- per dag. Bel 01640-57521 (kantooruren).

Snuffelmarkt Gronsveld

16 - 17 april.
Uitsluitend particulieren, 230 staanplaatsen.
Info: 04408-1908 Supp.ver. Harmonie Gronsveld.

TV/Video

leuren TV's 12-16 kan. v.a. 60,- met afst.bed. v.a. 125,-, met teletekst v.a. 250,- o.a. Philips. Radio/V FRANK BV, Bokstr. 33 eerlerheide. ☎ 045-213432.

oede KLEUREN TV'S m. ar., grote sort., v.a. ƒ 95,-. 5 Jr. TV Occasion Centrum eel, Grasbroekerweg 25, eerlen, telef. 045-724760.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Start kursus chauffeursdiploma goederen en personenvervoer 09.04.'94. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

VAKMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden. Telefoon: 045-229558.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

(Huis)dieren

* Kynologenclub Geleen *

Organiseert de RASHONDENSHOW in de ijshal van Glanerbrook te Geleen op:

zondag 17 april 1994.

Inschrijfgeld ƒ 30,- eerste hond, ƒ 15,- elke volgende hond.
Lidmaatschap ƒ 22,50.
Inl. en inschrijfformulieren: 04406-41886 of 046-378662.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop gevraagd alle soorten PAPEGAAIEN. Kwekerij Leo Handels Beek, telef. 046-375359.

Totale verzorging van uw langharige poezen, nagels, oren, vacht, evt. trimmen en in SHOW-CONDITIE brengen. Info. 045-410850.

Te k. Siberische HUSKY-PUPS, 2 teefjes, 7 wkn. oud, zonder stamb. ☎ 045-322341.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.WatsonIn 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. BERNER-SENNEN-PUPS met stamb., 3 generaties HD-vrij. 08866-2483.

Te koop gevraagd Duitse HERDER en papegaai. Telefoon 045-321231.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Muziek

Hét grote orgel- en keyboardnieuws.

WERSI (made in Germany) te beluisteren en bespelen bij Muziekhuis Guus Arons BV, Honigmanstr. 5-9, Heerlen. Telef. 045-717155.

SAXOFOONS grote voorraad, gebruikt en nieuw, v.a. ƒ 700,-. Ook huur mogelijkh. Adams Thorn. ☎ 04756-1324.

SOUSAFOONS. Grote partij gebr. instrumenten uit USA. Adams Thorn ☎ 04756-1324.

Te k. Sony MINI-DISK; CD-speler; surroundboxen; LCD-TV. Tel. 045-324837.

Computers

Te koop COMMODORE 64 met diskdrive en printer (2 mnd. oud); datarecorder, 2 joysticks, 2 muizen plm. 500 spellen, 70 diskettes en boeken, vr.pr. ƒ 550,-. Telef. 045-320501.

Wonen Totaal

AKTIE MAART
Roert zijn staart!
VAATWASMACHINES
Integratie en volle integratie superstil
NU: ƒ 995,- (Op=Op!)

Vossen Keukens

Eikenderweg 77 Heerlen.

Te k. mooie pasteltint 2 en 2½ ZITSBANK, z.g.a.n. Samen of los verkrijgbaar. Tel. 045-754001 na 19.00 uur.

BANKST., ƒ 475,-; ant. eeth. ƒ 775,-; oma slp. ƒ 450,-. Kouvenderstr. 208, H'Broek

Nog enkele luxe SHOWROOMKEUKENS met 50% KORTING

Vossen Keukens

Modern: Glaspaleis, Heerlen.
Klassiek: Eikenderweg 77, Heerlen. ☎ 045-717555.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Leren BANKSTEL, d.bruin, 2-1-1-zits, i.z.g.st. ƒ 700,-. 045-224779 na 18 uur.

Te k. BANKSTEL 3 en 2 zits donkereiken met leren kuipkussens, i.g.st., vaste pr. ƒ 750,-, nw.pr. ƒ 3.400,-. Telefoon 045-230020.

Diversen

Te koop diverse genres EROTISCHE films v.a. ƒ 15,-. Hollywood Beek, telef. 046-373074.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Campers

Weg. omst. hed. VW KAMPEERBUS LP31, bwj. '76, APK aug. '94, 2-pers., met verhoogd dak, alarm en TV, zonneluifel, ijsk., chem. toilet, vakantieklaar! Onderh. pap. ter inzage, alle keur. toegest., t.e.a.b. 045-320640.

Zonnebank/-hem

Sla nu uw slag! Super prijzen! GOERGEN Zo hemels. De grootste zo vak-speciaalzaak in de gio. Alles met 3 jaar gara Uit voorraad lever Rijksweg Noord 97, Si Telef. 046-583002 (pand Smeco t.o. zieken bij tankstation).

10-lamps zonnehemel pleet ƒ 795,-; stunt lamps zweefstatief ƒ 1.245,-; zonnehemel huur met bezorging 3 w ƒ 175,-. Groothandels trum AU SOLEIL BV, M 38, Kerkrade. ☎ 045-46141

Te k. 13-lamps geb ZONNEHEMEL met st snelbruin Cleo-lampen, bijbeh. bed, 1 jaar oud, ƒ 1.250,-. Tel. 045-326033

Piccolo's in het Limbu Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-7199

Huishoudelijke artikelen

In/om de tuin

Kunst en Antiek

Kachels/Verwarming

Of je 't nu zakelijk of sportief bekijkt....



...anda. Zuiver Scheerwollen tweerij ...olbert, in rood, kobalt en groen. 198.-
...abardine pantalon. Polyester/viscose. 79.-

New Fast. Lichtgroen tweerij kostuum. Polyester/wol. 350.-

New Fast. Tweerij kostuum in taupe en petrol. Polyester/viscose. 250.-

Angelo Litrico. Zuiver Scheerwollen ruitcolbert. 250.-
Gabardine pantalon. Polyester/wol. 120.-

New Fast. Business kostuum in grijs/blauw. Polyester/wol. 350

Auto's

Garage Wolters B.V.

Heerlenerweg 39, Sittard, telefoon 046-520303.

...ercedes 190D 2.5 aut. airco LM-velgen enz.	1986
...ercedes 190D zeer veel extra's nw, type wit	1989
...ercedes 190D zilvermet. nw. type veel extra's	1989
...ercedes 300CE diamantzwart A.M.G.	1988
...adillac Eldorado cabriolet uniek	1976
...itroën BX 1.6i Montreux antr.met. apart mooi	1989
...W Golf 1.6 Madison 5-bak zwart ww-gl. apart	1990
...ord Siërra 2.0i LPG Hb. 5-drs.	1990
...ord Escort diesel GLD 5-drs.	1992
...ord Escort 1.6 CL RS-pakket excl. mooi	1988
...issan Primera 2.0i LPG stuurbekr. Hatchback	1991
...issan 280 ZX Turbo Targa zeer exclusief	1985
...orsche 928 exclusief mooi	1985
...pel Senator 3.0i aut. apart mooi	1985
...pel Kadett 1300 GL aut. apart mooi	1987
...pel Omega 2.0i LPG stuurbekr.	1991
...pel manta GSI 2.0 Berlinetta apart mooi	1983
...enault 19 TR apart mooi	1990
...enault 21 GTS	1991
...W Golf GTI BBS uitv. exclusief	1986
...W Passat sedan LPG	1989
...W Passat stat. 1.8 GLi d.bl.met. alle opties	1990
...issan Patrol GR 3.3 Turbo diesel interc. long	1989
...itsubishi Lancer	1983

Grijze kentekens:

...itsubishi L300 long 2.5 diesel 28.000 km.	1991
...azda 323 Van LPG apart mooi	1991
...issan Vanette busje 2.0 diesel mooi mod.'90	1989
...eugeot 305 combi diesel gesl. bestel	1983
...olvo 245 Van LPG-onderbouw als nieuw	1987

Inkoop, verkoop, inruil en financiering mogelijk.

Autobedrijf Ploemen-Scholz BV
VW/AUDI dealer
Ambyerweg 2 Meerssen.
☎ 043-644888

...udi 80 SC 1.6 bruin	1984	ƒ	5.500,-
...udi 80 1.6 Comfort Edition blauwmet.	1991	ƒ	28.950,-
...udi 80 1.8S Comfort Edition wit	1991	ƒ	29.950,-
...udi 80 Turbo diesel grijsmetallic	1988	ƒ	21.000,-
...udi 80 1.9 diesel bruinmetallic	1990	ƒ	25.000,-
...udi coupé 2.3E zwartmetallic	1989	ƒ	32.950,-
...udi 80 2.0 automaat blauwmetallic	1993	ƒ	48.500,-
...udi 100 CS 2.3 blauwmetallic	1988	ƒ	18.900,-
...udi 100 2.8E 6 cyl. groenmetallic	1992	ƒ	58.000,-
...udi 100 diesel blauwmetallic	1989	ƒ	23.000,-
...W Polo coupé 1.3 rood	1990	ƒ	14.950,-
...W Polo coupé Prego 1.3 zwartmetallic	1993	ƒ	21.950,-
...W Golf GL 1.6 grijsmetallic	1987	ƒ	12.750,-
...W Golf Passadena 1.3 5-drs grijsmet.	1991	ƒ	21.750,-
...W Golf Passadena 1.3 blauw	1992	ƒ	23.850,-
...W Golf Avance diesel rood	1988	ƒ	14.500,-
...W Passat GL 1.8 zwartmetallic	1991	ƒ	31.500,-
...W Passat CL 1.8 blauwmetallic	1990	ƒ	24.000,-
...itroën BX 1.9 diesel rood	1990	ƒ	18.500,-
...ord Fiësta 1.1 Cheers rood	1991	ƒ	17.950,-
...ord Escort 1.4i CL wit	1991	ƒ	23.500,-
...oyota Corolla 1.8 diesel blauw	1987	ƒ	11.900,-
...iat Panda 1000 CL IE grijsmetallic	1989	ƒ	9.950,-
...onda Accord 1.6 Luxe wit	1988	ƒ	15.500,-
...azda MX-5 Miata rood	1990	ƒ	35.500,-
...pel Kadett 1.4i groen	1990	ƒ	17.950,-
...pel Vectra 1.8 GL Sedan goudmetallic	1991	ƒ	28.500,-
...pel Vectra 1.6 GL zwartmetallic	1990	ƒ	23.500,-
...eugeot 405 SRI zilvermetallic	1988	ƒ	16.500,-
...eugeot 405 GL 1.6i beigemetallic	1991	ƒ	26.500,-
...eugeot 405 GR 1.9 zwartmetallic	1988	ƒ	17.950,-
...ancia Dedra 1.6 IE zilvermetallic	1990	ƒ	17.900,-
...enault 21 GTS Symphonie grijsmet.	1990	ƒ	19.500,-
...enault 21 Nevada GTS blauwmetallic	1989	ƒ	16.900,-

Diverse goedkope inruilers.

Eurocasions
zoals het hoort

Speciale aktie
ZX Furio 1.8 3-drs. 1993
ZX 1.4 Avantage 1993
Xantia 1.6 X 1993
Xantia 1.8 SX 1994

Tot ƒ 10.000,-
Peugeot 305 SR 1983
Nissan Micra 1983
Volkswagen Polo 1983
Peugeot 309 1986
Citroën Visa 1.1 RE 1986
Citroën BX 1.4 1986
Fiat Panda 1000 CL 1989
Ford Escort 1.4 Bravo 1988
Toyota Carina 1.6 1987

Tot ƒ 20.000,-
Toyota Carina II 1.6 1989
Citroën BX 1.4 RE 1988
Citroën BX 1.4 inj. 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1990
Citroën BX 1.6 RE 1989
Citroën BX 1.4i 1989
Nissan Bluebird 2.0 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1991
Citroën AX 1.1 TRE 1988
Citroën AX 1.1 TGE 1992
Citroën AX 1.1 First '92
Mazda 626 2.0i LX 1990

Tot ƒ 30.000,-
Opel Kadett 1.8 1991
Citr. ZX 1.4 Avantage 1992
Toyota Camry 2.0 1991
Citroën BX Cannes 1991
Audi 100 1988
Nissan Primera 2.0i SLX '91
Peugeot 405 1.6 1992

Stationcars
Citroën BX 1.9 TZi 2-1990
Renault 21 1.7GTS 10-1991
Citroën 1.6 TGi 7-1992

Uw aktieve Citroëndealer

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

☎ 045-223300

Golf Pirelli GTi
bwj. 6-'83, kleur wit, kantel-/schuifdak, boordcomputer, getint glas, Zender-dakspoiler + uitbouwset, 7 x 15 sportwielen, prijs ƒ 6.250,-. Telef. 04754-86157.

PEUGEOT 405 GLi 1.6, rood, bwj. 6-'90, v. part., pr. ƒ 16.500,-. 045-229352.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

VAKMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden. Telefoon: 045-229558.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

(Huis)dieren

* Kynologenclub Geleen *
Organiseert de RASHONDENSHOW in de ijshal van Glanerbrook te Geleen op:

zondag 17 april 1994.

Inschrijfgeld ƒ 30,- eerste hond, ƒ 15,- elke volgende hond.
Lidmaatschap ƒ 22,50.
Inl. en inschrijfformulieren: 04406-41886 of 046-378662.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop gevraagd alle soorten PAPEGAAIEN. Kwekerij Leo Handels Beek, telef. 046-375359.

Totale verzorging van uw langharige poezen, nagels, oren, vacht, evt. trimmen en in SHOW-CONDITIE brengen. Info. 045-410850.

Te k. Siberische HUSKY-PUPS, 2 teefjes, 7 wkn. oud, zonder stamb. ☎ 045-322341.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. BERNER-SENNEN-PUPS met stamb., 3 generaties HD-vrij. 08866-2483.

Te koop gevraagd Duitse HERDER en papegaai. Telefoon 045-321231.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Muziek

Hét grote orgel- en keyboardnieuws.
WERSI (made in Germany) te beluisteren en bespelen bij Muziekhuis Guus Arons BV, Honigmanstr. 5-9, Heerlen. Telef. 045-717155.

SAXOFOONS grote voorraad, gebruikt en nieuw, v.a. ƒ 700,-. Ook huur mogelijkh. Adams Thorn. ☎ 04756-1324.

SOUSAFOONS. Grote partij gebr. instrumenten uit USA. Adams Thorn ☎ 04756-1324.

Te k. Sony MINI-DISK; CD-speler; surroundboxen; LCD-TV. Tel. 045-324837.

Computers

Te koop COMMODORE 64 met diskdrive en printer (2 mnd. oud); datarecorder, 2 joysticks, 2 muizen plm. 500 spellen, 70 diskettes en boeken, vr.pr. ƒ 550,-. Telef. 045-320501.

Wonen Totaal

AKTIE MAART
Roert zijn staart!
VAATWASMACHINES
Integratie en volle integratie superstil
NU: ƒ 995,- (Op=Op!)

Vossen Keukens
Eikenderweg 77 Heerlen.

Te k. mooie pasteltint 2 en 2½ ZITSBANK, z.g.a.n. Samen of los verkrijgbaar. Tel. 045-754001 na 19.00 uur.

BANKST., ƒ 475,-; ant. eeth. ƒ 775,-; oma slp. ƒ 450,-. Kouvenderstr. 208, H'Broek

Nog enkele luxe SHOWROOMKEUKENS met 50% KORTING

Vossen Keukens
Modern: Glaspaleis, Heerlen.
Klassiek: Eikenderweg 77, Heerlen. ☎ 045-717555.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Leren BANKSTEL, d.bruin, 2-1-1-zits, i.z.g.st. ƒ 700,-. 045-224779 na 18 uur.

Te k. BANKSTEL 3 en 2 zits donkereiken met leren kuipkussens, i.g.st., vaste pr. ƒ 750,-, nw.pr. ƒ 3.400,-. Telefoon 045-230020.

Diversen

Te koop diverse genres EROTISCHE films v.a. ƒ 15,-. Hollywood Beek, telef. 046-373074.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Campers

Weg. omst. hed. VW KAMPEERBUS LP31, bwj. '76, APK aug. '94, 2-pers., met verhoogd dak, alarm en TV, zonneluifel, ijsk., chem. toilet, vakantieklaar! Onderh. pap. ter inzage, alle keur. toegest., t.e.a.b. 045-320640.

Zonnebank/-hem...

Sla nu uw slag! Super prijzen! GOERGEN Zo... hemels. De grootste zo... vak-speciaalzaak in de ...gio. Alles met 3 jaar gara... Uit voorraad lever... Rijksweg Noord 97, Si... Telef. 046-583002 (... pand Smeco t.o. zieken... bij tankstation).

10-lamps zonnehemel ...pleet ƒ 795,-; stunt ...lamps zweefstatief ƒ 1.245,-; zonnehem... huur met bezorging 3 w... ƒ 175,-. Groothandels...trum AU SOLEIL BV, M... 38, Kerkrade. ☎ 045-46141...

Te k. 13-lamps gebo... ZONNEHEMEL met sta... snelbruin Cleo-lampen, ... bijbeh. bed, 1 jaar oud, ... ƒ 1.250,-. Tel. 045-326033.

Piccolo's in het Limbu... Dagblad zijn groot in R...SULTAAT! Bel: 045-7199...

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt MECC Maastricht
Zaterdag 26 maart 9-17 uur
Zondag 27 maart 10-17 uur
Huur een kraam op de grootste overdekte vlooienmarkt van Zuid-Nederland. Kraamverhuur ƒ 45,- per dag. Bel 01640-57521 (kantooruren).

Snuffelmarkt Gronsveld
16 - 17 april.
Uitsluitend particulieren, 230 staanplaatsen.
Info: 04408-1908 Supp.ver. Harmonie Gronsveld.

TV/Video

...leuren TV's 12-16 kan. v.a. ...60,- met afst.bed. v.a. ...125,-, met teletekst v.a. ...250,- o.a. Philips. Radio/...V FRANK BV, Bokstr. 33 ...eerlerheide. ☎ 045-213432.

...oede KLEUREN TV'S m. ...ar., grote sort., v.a. ƒ 95,-. ...5 Jr. TV Occasion Centrum ...eel, Grasbroekerweg 25, ...eerlen, telef. 045-724760.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Start kursus chauffeursdiploma goederen en personenvervoer 09.04.'94. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

MAX. KRACHT, MAX. SNELHEID
DE HIGHSCREEN INDUS TOWER DX2 66

HIGHSCREEN INDUS DESK 486 DX 40 VESA LOCAL BUS: AMD 486 DX, 4 Mb RAM, 40 MHz, 210 Mb harddisk, 3,5" diskdrive, Local Bus videokaart (1 Mb), standaard toetsenbord. **Inclusief MS-DOS 6.2 NL, WINDOWS 3.11 NL, Works voor Windows NL, Thunderbyte Antivirus lite 2350,-**
Inclusief SVGA 14" stralingsarme kleurenmonitor LE 28/3 599,-
Normaal 2949,-

HEWLETT PACKARD

HP DESKJET 560C: 600 x 300 DPI. Eenvoudig de fraaiste kleuren met de ColorSmart technologie van HP. Zwart/wit en kleur ingebouwd, verwisselen van cartridges is niet nodig. **1399.-**

LOTUS APPROACH FOR WINDOWS*: Zeer krachtige relationele database onder Windows, ondersteunt dBASE, Paradox, FoxPro en SQL data. Alle populaire netwerken (NOVELL, LAN manager, Banyan VINES, etc.) Ondersteunt True Type fonts en OLE. Eenvoudig te bedienen. **99.-**
(* Alleen in combinatie met een Highscreen computer, met terug werkende kracht tot 1-1-1992.)

WORD 10+: Een speciale jubileumuitvoering die bestaat uit Word 6.0 voor Windows (NL) en de allernieuwste Windows-versie. Word 6.0 is de enige tekstverwerker met IntelliSens™. Geperfectioneerde 'Drag & Drop'-functie. Vele AutoTools om uw routine te versnellen. Uitgebreide series standaardbrieven en standaard lay-outs. Herstelfunctie tot 100 stappen terug. Tot 1 juli samen voor maar: **299.-**

Verbatim 2120 120MB

VERBATIM DC 2120: Data cartridge voor tapestreamer, QIC geformatteerd. 120 Mb. Prijs per stuk. **34.95**

HIGHSCREEN®

HIGHSCREEN INDUS TOWER 486 DX2 66 VESA LOCAL BUS: AMD 486, 4 Mb RAM, 66 MHz, 250 Mb harddisk, 3,5" diskdrive, Local Bus videokaart (1 Mb), CHERRY toetsenbord.
Inclusief MS-DOS 6.2 NL, WINDOWS 3.11 NL, Works voor Windows NL, Thunderbyte Antivirus lite...3100,-

Inclusief SVGA 14" stralingsarme kleurenmonitor LE 28/3......599,-
Normaal 3699,-

HIGHSCREEN IndusS

BESTELLIJN TEL: 03473 - 73636

VOBIS BUSINESS

VOBIS BUSINESS LEVERT DIREKT AAN ZAKELIJKE GEBRUIKERS. VOBIS HEEFT:

EENVOUDIGE BESTELPROCEDURES PER TELEFOON, FAX OF SCHRIFTELIJK

24 UUR LEVERING UIT VOORRAAD

SNELLE LEVERING

GRATIS* LEVERING AAN HET BEDRIJF

GROOT ASSORTIMENT TEGEN SCHERPE PRIJZEN

GOEDE GARANTIEREGELINGEN EN UITGEBREIDE SERVICE MOGELIJKHEDEN, ZOALS; ON-SITE SERVICE, NETWERK INSTALLATIE INCLUSIEF AANLEG VAN BEKABELING, ETC

UITGEBREIDE FINANCIERINGSMOGELIJKHEDEN, ZOALS; FINANCIAL, OPERATIONAL EN EXCHANGE LEASE

GESPECIALISEERD IN PC-PRIVÉ PROJECTEN

BESTEL RECHTSTREEKS, OF BEL VOOR MEER INFORMATIE OF EEN OFFERTE.

VOBIS BUSINESS

(* Alléén bij bestellingen boven de ƒ 500,-)

VOBIS BUSINESS TEL: 03473-71616 FAX: 03473-7060...

Alle produkten met 1 jaar volledige garantie, zolang de voorraad strekt, zetfouten, prijs- en modelwijzigingen voorbehouden.

Gedempte Nieuwesloot 73, tel: 072 - 20 12 09, Buikslotermeerplein 225, tel: 020 - 6 37 43 12, Ceintuurbaan 133/135, tel: 020 - 6 71 69 92, Hoofddorpweg 26 (bij Hoofddorpplein), tel: 020 - 6 15 38 10, Deventerstraat 9, tel: 055 - 78 74 83, Steenstraat 51, tel: 085 - 45 51 84, Vlaszak 14, tel: 076 - 21 45 77, Theresiastraat 129, tel: 070 - 3 47 31 15, Voorstraat 258, tel: 078 - 14 16 66, Grotestraat 99, tel: 08380 - 1 58 59, Emmasingel 35, tel: 040 - 43 26 00, Deurningerstraat 3A, tel: 053 - 30 91 74, Herestraat 95, tel: 050 - 14 09 99, Ged. Oude Gracht 82, tel: 023 - 32 60 17, Stationstraat 18, tel: 045 - 71 88 73, : Hilvertshof, Groest 86, tel: 035 - 23 64 26, Voorstreek 18, tel: 058 - 15 85 38, Haarlemmerstraat 239, tel: 071 - 12 21 64, Rodezand 17, tel: 010 - 4 33 16 04, Willem II-straat 59, tel: 013 - 44 58 97, Nachtegaalstraat 49, tel: 030 - 36 42 92, Diezerstraat 107, tel: 038 - 22 13 17.

MICROCOMPUTER
Europa's computerketen Nr. 1

Alle prijzen zijn inclusief 17,5% BTW. HOOFDKANTOOR Tel: 020 - 6 47 37 21, Fax: 020 - 6 47 27 61

t voorjaar begint veelbelovend bij C&A.

Zuiver zijde

C&A is toch voordeliger!

THM-006 B

ew Fast. Katoenen jack met ntrastkraag, in rood en groen. 140.-

New Fast. Kort jack met kontrast. 120.-

Tweerij trenchcoat in twee kleuren, polyester/katoen. 98.-
Gabardine pantalon. Polyester/ wol. 120.-

Zwart collegeblouson van zuiver zijde. 89.-

Halflang voorjaarsjack in twee kaki kleuren. 69.-

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.

In de Witte Hal

Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting

OP = OP. SLechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

BOSCH KOELKAST
KSV 2621, dubbeldeurs, met automatische ontdooiing, verstelbare rekken, 200 liter koelen en 50 liter vriezen.
GEEN ƒ 1.149,- OF ƒ 897,- MAAR:
ƒ 697,-

PELGRIM GAS-/ELEKTROFORNUIS
EM 30, luxe model in wit, met 4-pits gaskookplaat, incl. grill,thermostaat.
GEEN ƒ 1.425,- OF ƒ 1.149,- MAAR:
ƒ 898,-

PHILIPS/WHIRLPOOL MAGNETRON
AVM 760, 32 liter inh., digit. instelling, 850 Watt vermogen.
GEEN ƒ 799,- OF ƒ 597,- MAAR:
ƒ 497,-

ECOLINE DROGER ELD 790
5 Kilo inhoud, RVS trommel, 2 temperaturen, electronische programma's.
GEEN ƒ 998,- OF ƒ 799,- MAAR:
ƒ 498,-

PANASONIC VIDEORECORDER
NV-J 40, 3 kops, met leespen, afstandsbediening, perfect stilstaand beeld.
GEEN ƒ 1.148,- OF ƒ 899,- MAAR:
ƒ 597,-

SONY MIDI-SET
D207 ZB, 2 x 40 Watt versterker met equalizer, digitale tuner, dubbel cassettedeck, CD-wisselaar voor 5 CD's.
GEEN ƒ 1.349,- OF ƒ 1.199,- MAAR:
ƒ 898,-

GRUNDIG KLEUREN TV
ST 55, stereo grootbeeld KTV, afstandsbediening, 99 kanalen, stereo, teletekst.
GEEN ƒ 1.999,- OF ƒ 997,- MAAR:
ƒ 727,-

PHILIPS COMPACT DISC SPELER
CD 624, shuffle play, herhalingsfunctie, programmeerbaar tot 20 nummers.
GEEN ƒ 659,- OF ƒ 497,- MAAR:
ƒ 297,-

WITTE HAL

SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

SK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. 175,-; diepvr. ƒ 175,-; asdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

In/om de tuin

Arnold Opreij.
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven.
Tuinmaterialen
Specialist in
Cobbelstones

GRANDIOZE Tuin & Park- en Kärcher-reinigingsshow op 17, 18, 19 en 20 maart as. Wij tonen méér dan 500 Tuin & Park-machines, diverse demonstraties. Profiteer nu van onze speciale showprijzen. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90, Industriepark Nrd., tel. 046-519980.

IMPREG Tuinhout b.v. Houth. en impregn.bedrijf. In de Cramer 18, Hrl. ☎ 045-717733. Alles eigen produktie, dus alles op maat leverbaar! Bezorgen mogelijk.

TUINDECORATIES: sierbestrating, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palissaden, etc.Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV, Valkweg 32-Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters enz. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Te koop blauwe en gele CONIFEREN, 1.60 tot 1.80 m. hoog, ƒ 12,- per stuk. Telefoon: 04492-2258.

Kunst en Antiek

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad 00-3212261156

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Grote korting! Kachelsmid, Walem 21. Tel. 04459-1638.

Gas-, HOUTKACHELS - c.v. ketels. Keuze uit 200 stuks. Jac. Köhlen. Rijksweg Noord 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Vanuit het vergeten land. Ziektes, moord en burgeroorlog...

HELP +++ HELP +++ HELP +++ HELP +++ HELP +++ HELP

BURUNDI ZOEKT CONTACT

Ruim 700.000 vluchtelingen; 10.000 doden in één week. Iedereen is bang voor iedereen. Ze werden levend verbrand. Verkracht, doodgeschoten. Help. Help. Help.
BURUNDI IN AFRIKA ZOEKT CONTACT.

NEDERLANDS COMITÉ BURUNDI
Bekensteinselaan 35, 3817 AJ Amersfoort

REAGEER - VRAAG DE INFO - DOE IETS

Bij ons is het deze week niets dan rozegeur en romantiek.

De lente zit in de lucht. En omdat we daar nu eenmaal heel gevoelig voor zijn, hebben we een aantal aanbiedingen die samen een plaatje maken van uw tuin.

Intratip: Bemest uw roos regelmatig met wat IntraKeur rozenkuur. Hij vaart er wel bij!

Klimroos
In diverse soorten en kleuren. Decoratief tegen schutting, muur of pergola. Houdt van een lichte plaats.
Van **12,95** voor **7.95**

Hedera (klimop)
Houdt van schaduw. Ook als bodembedekker. Blijft zomer en winter groen.
Van **8,95** voor **5.95**

Geschaafde tuinplank
Voor uw schutting. Drukgeïmpregneerd. 180 x 14,5 x 1,6 cm.
Aktieprijs **3.95** **per stuk.**

Sering
In diverse kleuren. Bloeit verrukkelijk geurend in mei. Houdt van een lichte plaats.
Van **22,50** voor **14.95**

NIEUW!

Scabiosa butterfly blue
Bloeit met blauwe bloemen van mei tot diep in de herfst. Vaste, winterharde plant.
Van **5,95** voor **3.95**

Japanse azalea
In diverse kleuren. Lage groenblijvende struik. Bloeit rijk vanaf april.
Van **12,50** voor **7.50**

M E E N E M E R
Intratuin tuinaarde
Stevige zak van 30 liter.
Nu **7** zakken voor **10.-**

INTRATUIN AKTIE BEMESTE TUINGROND

GELEEN
Einighauserweg 101, tel. 046-743470
Zondags gesloten **Donderdag** koopavond

HEERLEN
Woonboulevard, tel. 045-754252
Zondags gesloten

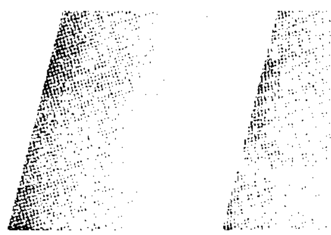
BERG & TERBLIJT
Rijksweg 8, tel. 04406-40161
Zondags geopend van 11.00 - 17.00 uur

intratuin
HET GROENE WARENHUIS

ELKE DAG IETS ANDERS

Aanbiedingen zijn geldig tot twee weken na verschijning in deze krant of zolang de voorraad strekt

imburgs agblad



Nederzettingen Geleen en Stein herbouwd in nieuw attractiepark

Prehistorische huizen uit Limburg in Archeon

DOOR MARIËTTE STUIJTS

Prehistorische nederzettingen die enkele jaren geleden werden opgegraven in Stein en in Geleen, zijn verrezen in Alphen aan de Rijn. Het nieuwe archeologisch themapark Archeon, dat op 31 maart zijn poorten opent, brengt het verleden van Nederland tot leven.

In Archeon krijgen de bezoekers de geschiedenis spelenderwijs voorgeschoteld. Prehistorische boeren bewerken er hun akkers, Romeinse soldaten bouwen een legerkamp en middeleeuwse monniken serveren een maaltijd in de refter van hun klooster.

Er zijn tientallen reconstructies van nederzettingen en landschappen, die bewoond worden door mensen en dieren. De bewoners, zogenaamde Archeotolken, geven demonstraties. Op veel plaatsen kunnen de bezoekers ook zelf meedoen; een tochtje in een prehistorische boomstamkano maken, zelf een hunnebed bouwen, een middeleeuwse maaltijd nuttigen of een bad nemen in een echt Romeins badhuis. Het badhuis in het Archeon is een reconstructie van de thermen in Heerlen.

Andere Limburgse elementen zijn te vinden in het prehistorische deel van het park. Ze maken deel uit van een dorpje op het bandkeramisch plateau. Hier zijn een aantal huizen herbouwd uit de nieuwe steentijd, het Neolithicum, 5300-5100 voor Christus.

Löss

Er is bijvoorbeeld een reconstructie van een boerderij waarvan de resten bij opgravingen in 1990 en 1991 in Geleen aan het licht kwamen. De vloeren zijn gemaakt van aangestampte löss. De wanden bestaan uit vlechtwerk dichtgesmeerd met leem en eikehouten planken.

Binnen de dorpsomheining houden de Archeotolken vee, bewerken ze akkers en maken manden en aardewerk. Er is ook een prehistorische boerderij uit Stein herrezen. Een deel van dit gebouw van 31,5 meter lang en 6,5 meter breed wordt gebruikt als woonruimte, een ander deel als slaap- en activiteitenruimte voor groepen.

Twee verdere gebouwen in het bandkeramisch dorp zijn opgetrokken aan de hand van archeologische gevens die zijn verkregen bij opgravingen in Elsloo in 1970.

Om andere perioden uit de Nederlandse historie weer te geven, hebben de samenstellers gebruik gemaakt van archeologische gegevens uit heel Nederland. Behalve een Romeinse stad en het prehistorisch dorp ligt heeft Archeon een middeleeuwse stad binnen zijn muren.

Scholen en groepen kunnen ook terecht op het Educatief Erf. Daar mogen ze voor een dag of langer in de huid van de 'oorspronkelijke bewoners' van een van de boerderijen kruipen. Ze koken hun eigen potje en zorgen voor akkers en vee.

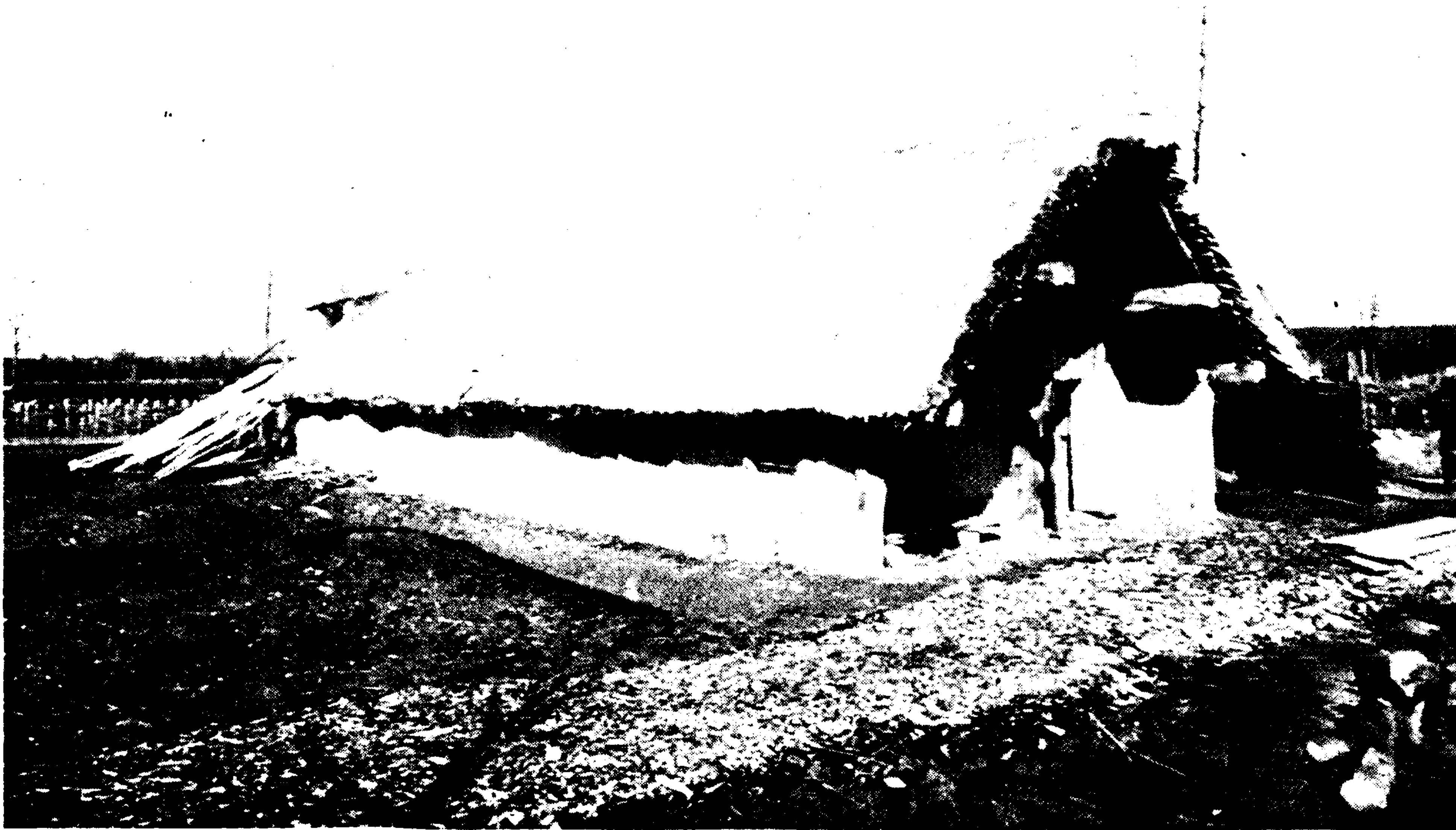
Het Archeon is van 1 april tot en met 31 oktober dagelijks van 10 tot 18 uur geopend. De entreeprijs bedraagt ƒ 17,50 voor kinderen van 4 tot 11 jaar en ƒ 23,50 voor volwassenen. Groepen krijgen korting.

Historische tocht start in Aken

Voorafgaand aan de opening van Archeon houden de 'bewoners' drie historische tochten – een prehistorische, een Romeinse en een middeleeuwse – waarin ze door Nederland naar het park in Alphen aan de Rijn trekken, om daar hun intrek te nemen. De groepen treffen elkaar op de dag van de opening op de Dam in Amsterdam.

In de steden die de groepen aandoen, wordt een eeuwenoud ritueel opgevoerd. Op de Romeinse route, die begint in Aken, geven dertig Romeinse soldaten demonstraties van hun vechtkunst. De tocht voert verder door Heerlen en Maastricht.

Twee 'prehistorische boeren' zullen dinsdag 29 maart om 13 uur burgemeester Meijer van Stein namens het Archeon een cadeau aanbieden. Hetzelfde doen ze even later, om 15 uur, in Geleen bij burgemeester Lurvink. Dit in verband met de nederzettingen uit deze plaatsen, die in Archeon zijn gereconstrueerd.

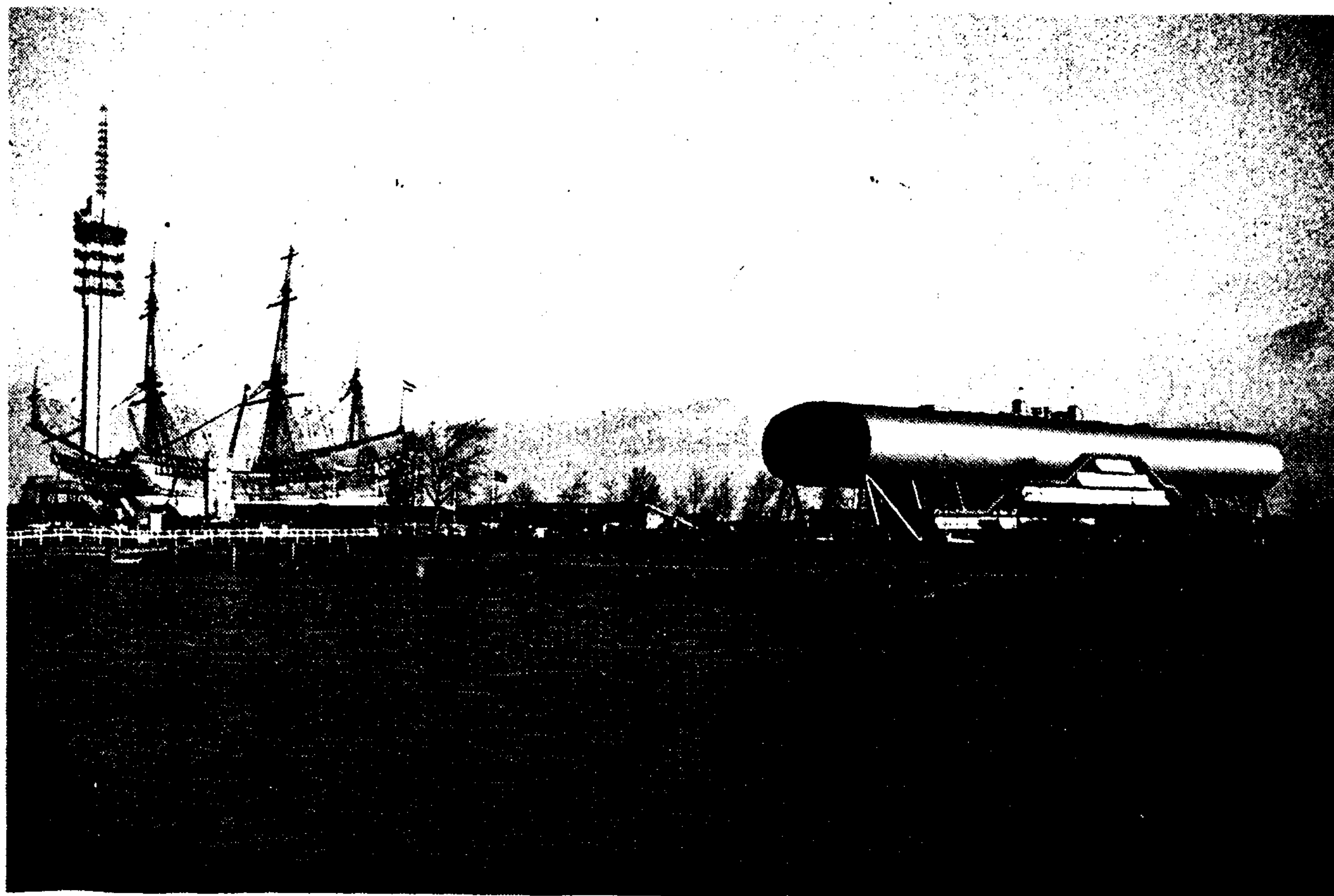


● *Een van de boerderijen in Archeon is een reconstructie van een huis dat is gevonden bij opgravingen in Geleen.*

Foto: JOS VAN LEEUWEN

Poldermuseum toont strijd tegen het water

Nieuw Land Lelystad is dijk van museum



● *Het museum heeft de vorm van een zestig meter lange verrekijker, gericht op land en water. Op de achtergrond het oude VOC-schip 'Batavia'.*

DOOR AAD STRUIS

Het Nieuw Land Poldermuseum Lelystad is in meer dan een opzicht een dijk van een museum. Het is het enige dat handelt over wat ons land vooral voor buitenlanders zo uniek maakt: de inpolderingen. Het onderwerp komt weliswaar ook aan bod in bijvoorbeeld de Delta Expo op het voormalige werkeiland Neeltje Jans in de Oosterschelde en in het vorig jaar geopende Molenexpositiecentrum in Kinderdijk, maar die diepen slechts onderdelen uit van de strijd tegen het water.

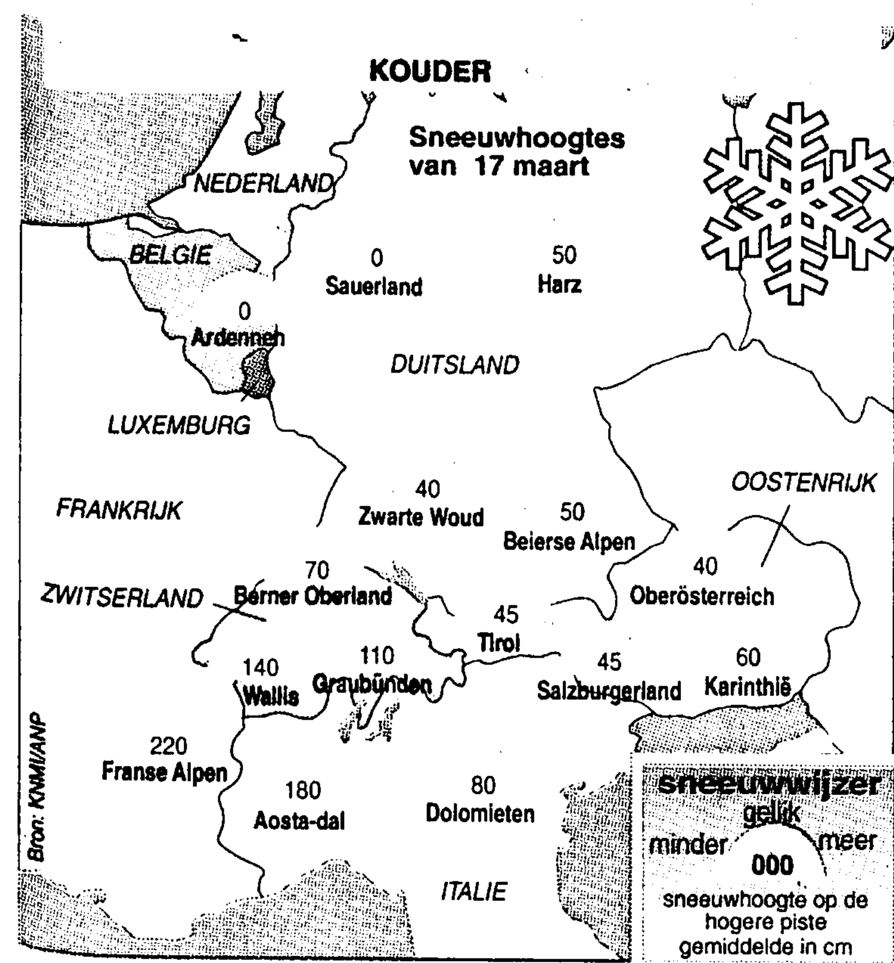
Het museum in Lelystad, dat vorige maand werd geopend, vertelt het complete verhaal over de Nederlanders die vechten tegen de zee, ervoor vluchten, dijken bouwen, land winnen en het daarna bewoonbaar maken. Dat eeuwigdurende Luctor et Emergo is kort en bondig samengevat in het grapje: God schiep de wereld in zeven dagen, behalve Nederland, want dat hebben de Hollanders zelf gemaakt.

Lelystad is een uitgelezen plaats om te laten zien hoe de Nederlanders die eigen alinea aan het scheppingsverhaal toevoegden. Het museum staat namelijk op een plek waar amper zestig jaar geleden de Zuiderzee klotste.

Het museum heeft de vorm van een zestig meter lange 'verrekijker', gericht op land en water; heden en verleden. In vijftien thema's wordt het verhaal verteld over de strijd tegen het water en leven met het water in Nederland. Dat gebeurt aan de hand van maquettes, foto's, tekeningen, audiovisuele middelen, kaarten en werktuigen. De ramp die het museum in 1987 trof heeft weliswaar flinke gaten in de collectie gebrand, maar er is er voldoende over voor een boeiende reis door de geschiedenis van het kleine zompige land aan de Noordzee.

Een uitstapje naar het museum is uitstekend te combineren met een bezoek aan de Oostindiëvaarder 'Batavia' die op een mastworp afstand van het museum in aanbouw is, en (vanaf eind maart) met een tocht langs de bloeiende tulpenvelden in Flevoland; in grootte het tweede bollengebied van ons land.

Het Nieuw Land Poldermuseum staat aan de Oostvaardersdijk 01-13 in Lelystad. Openingstijden: maandag tot en met vrijdag 10-17 uur, zaterdag en zondag 11.30-17 uur. Toegangsprijzen: volwassen ƒ 7,50, kinderen ƒ 4 en 65+ ƒ 6. Museumjaarkaart geldig. Info: 03200-60799.



DONDERDAG 17 MAART

MAASTRICHT: European Fine Art Fair, internationale kunst- en antiekbeurs, tot en met zondag.

KERKADE: Circus Bavaria, Old Hickoryplein, voorstelling om 16.15 uur.

VRIJDAG 18 MAART

KERKRADE: Circus Bavaria op het Plein in Kerkrade-West, voorstelling om 16.15 uur.

ZATERDAG 19 MAART

EYSDEN: Circus Bavaria op de Vroenhof, voorstelling om 15 uut. Ook zondag.

HASSELT: Paardenmarkt op het terrein achter de kerk in Kuringen, in de voormiddag. Met demonstraties hoefsmid.

SITTARD: St.-Joep Jaarmarkt in het centrum van 9 tot 18 uur.

ZONDAG 20 MAART

ELSLOO: IVN-middagwandeling van 12 km, vertrek om 13.15 uur Dorine Verschureplein.

HERKENBOSCH: Wandeling met gids in nationaal park i.o. De Meinweg, vertrek om 10 uur bij manege Venhof, Venhof 2.

BEEK: Paasveetentoonstelling op de Markt van 9 tot 17 uur.

MAANDAG 21 MAART

GRONSVELD: Circus Bavaria bij het voetbalterrein, voorstelling om 16.15 uur.

Vakantie Anders

Bereisde auteurs als Marion Bloem en Carolijn Visser komen aan het woord op de Vakantie-Anders-Beurs, die zondag in Nijmegen wordt gehouden. Op uitnodiging van Reisboekhandel Stap voor Stap werken ruim vijftig reisorganisatoren, reisbureaus, verenigingen, boekhandels en verkeersbureaus aan deze beurs mee. Zij geven informatie over anderssoortige en sportieve manieren van vakantie houden. De vakantiebeurs wordt van 10 tot 17 uur gehouden in 'De Kolping', Smetiusstraat 1 in Nijmegen.



● *Het Land van Ooit opent op paaszaterdag zijn deuren.*

Donderbal

Attractiepark Het Land van Ooit opent het seizoen op paaszaterdag met twee nieuwe attracties: de Laserburcht en de Donderbal. In de Laserburcht worden, met helm en schild 'gevechten' geleverd. Uit de helm komt een (onschuldige) laserstraal waarmee de tegenstander kan worden getroffen. De Donderbal belooft griezelen. Je stapt er in, een stalen luik klapt dicht, een driepuntsgordel moet worden aangetrokken en vervolgens krijgt de bezoeker de indruk dat hij met enorme snelheid naar beneden dendert. Het Land van Ooit mikt op kinderen in de leeftijdsgroep van 8 tot en met 14 jaar. Informatie: 06-91091065.

Berlijn

Berlijn claimt de wereldprimeur te hebben van een nieuwe service: hotelreservering vanuit de taxi. De bezoeker kan tijdens vervoer in een van de 6000 taxi's kiezen uit een bestand van 130 hotels. Nadat per mobilofoon is nagegaan welke hotels een kamer vrij hebben en wat die kamer moet gaan kosten kan de klant zijn reservering doorgeven en brengt de chauffeur hem erheen. De nieuwe service kost niets.

Moeten tandartsen nou ook al de gaatjes in de begroting vullen?

... met de tanden en de kiezen. De Nederlandse mond is ... niet naar terug. Zo gaan steeds meer mensen naar de ... Zo hebben kinderen minder gaatjes. En zo ... steeds langer hun eigen gebit. Er is veel bereikt, maar we zijn er nog lang niet. We kunnen niet tevreden achterover leunen, maar moeten blijven knokken. De tandartsen doen dat graag, maar het moet wel kunnen. En daar wringt nou net de schoen. Het is veel te ingewikkeld om hier uit te leggen, maar het heeft rechtstreeks te maken met de begroting voor Volksgezondheid. Die straft eigenlijk af wat er intussen is opgebouwd! ... een bezuinigingsinstrument. Daartegen verheffen we onze stem, want in ons hart zijn we het meer dan zat.

21	23	29	46	45	50	57	63

WE MAKEN ONS ZORGEN!

Het zwaard van Damocles hangt boven het werk van de tandartsen en dus boven uw mond. De overheid, de politiek en de ambtenarij willen stevig bezuinigen op de zorg voor het gebit. Met alle gevolgen: minder preventie, meer gaatjes, sneller trekken en meer kunstgebitten. Daar zijn wij vierkant tegen. Moet hier nu ook al weer worden afgebroken? Dat willen wij niet voor onze kiezen krijgen. En dus laten de tandartsen hun tanden zien. In Haagse kringen, bij de rechter en in uw krant.

NEDERLANDSE MAATSCHAPPIJ TOT BEVORDERING DER TANDHEELKUNDE

Tom Hanks overtuigt in aids-film 'Philadelphia'

Pleidooi voor echte tolerantie

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

oor de in het algemeen preutse erenigde Staten is 'Philadelhia' van regisseur Jonathan emme (Oscar-winnaar met 'The ilence of the lambs) een spraakakende film, omdat hij gaat ver een succesvolle advocaat e homosexueel is, aids heeft en oor dat alles ook nog publiekek uitkomt in de rechtszaal, ndat hij zich ten onrechte ontagen voelt.

oor het Europese publiek is de thematiek iets minder controrsieel, maar dat neemt niet g dat 'Philadelphina' ook ten sten van de Atlantische eaan nog wel iets te zeggen eft.

recensie

t gaat dan over liefde. Liefde sen twee mannen, liefde tusn een man en een vrouw, liefde als die zich in een familie (een oep) kan manifesteren en liefdie tussen partijen kan ontan vanuit een gemeenschapijk streven. Dit klinkt al met tamelijk klef, maar wetend e moeilijk het is om liefde in verse nuances zonder vals senent in beeld te brengen, ept Demme met 'Philadelia' laag voor laag waardering de wacht. Want hoe de relaties de film ook in elkaar zitten, ze laten zien wat de kracht ervan kan zijn.



● *Andrew Beckett (Denzel Washington) verdedigt zijn om aids ontslagen collega Joe Miller (Tom Hanks)*

Toegankelijk

Het in beeld manifest maken van die kracht tilt 'Philadelpia' uit boven het niveau van al te nadrukkelijke 'aids-films'. En daarmee is de film toegankelijk voor een breed publiek en van belang voor hen, die nog steeds moeite hebben met het omgaan met mensen die aan een moeilijk te bevatten ziekte lijden.

Andrew Beckett (Tom Hanks) is werkzaam bij het hoogst aangeschreven advocatenkandoor van Philadelphia. De jonge advocaat maakt er snel carrière. Tijdens een feestje na een belangrijke promotie merkt een van zijn bazen een vlekje op zijn voorhoofd op en kort daarna wordt hij op staande voet ontslagen. Beckett verklaarde het vlekje voor zijn superieuren als het gevolg van een sportblessure, maar wist dat hij besmet was met het HIV-virus. Hij heeft redenen om aan te nemen, dat hij om die laatste reden is ontslagen.

Hij zoekt een advocaat, maar krijgt steeds nul op request. Tot uiteindelijk Joe Miller (Denzel Washington), door Beckett als populaire televisie-jurist nauwelijks serieus genomen, zich zijn lot aantrekt. Een slopend proces volgt.

Begrip

'Philadelphia' klaagt de ten opzichte van homosexuelen heersende intolerantie aan en probeert begrip te kweken voor aids-patiënten. Dat gebeurt middels coventionele rechtbanktaferelen en via het personage Miller, iemand die aanvankelijk niets van 'die verwijfde types' moet hebben en zijn hetero-zijn juist bevestigd ziet als hij vader wordt van een dochtertje. De omslag in zijn denken brengt de boodschap van de film overtuigender over dan de scènes in de rechtszaal. Een sterke rol van Washington.

Hanks dwingt als de aftakelende Beckett ronduit respect af. Tot nu was hij overwegend als komediant te zien in qua artistiek niveau wisselende films als 'Joe versus the volcano', 'Big' en 'Splash' en nu zet hij een indrukwekkende dramatische rol neer. Hopelijk overtuigt hij hier meer filmmakers mee en wordt hij in vervolg vaker voor het serieuzere werk gevraagd.

Wie zette Jessica Rabbit in haar blootje?

Welke animator bij Walt Disney voegde in de laserdisc-versie van de tekenfilm Who Framed Roger Rabbit' vieze plaatjes toe? Op die vraag zoeken functionarissen van het bekendste animatiebedrijf ter wereld naarstig een antwoord.

Reeds duizenden laserdiscs liggen in de winkels met scenes waarin het tekenfilmkarakter Jessica Rabbit volledig uit de kleren gaat. Daarnaast zijn er ook shots waarin het privé-telefoonnummer van Disney-baas Michael Eisner overeenkomt met het nummer van een bordeel met als hoerenmadam Allyson Wonderland.

Maar de onverlaten waren niet gek. Met 24 beelden per seconde gaat de film te snel voor het oog van de kijker om de tussengevoegde plaatjes waar te nemen. Met de technologie van de laserdisc is het echter mogelijk beeldje voor beeldje op te roepen. De meest spraakmakende scene is waarin acteur Bob Hoskins door Toon Town rijdt met Jessica Rabbit. Hun taxi krijgt een ongeluk en beiden vliegen uit de wagen. Jessica valt en scheurt haar nauwsluitende rode jurk open. Vervolgens zijn in slowmotion drie beeldjes waar te nemen waar ze poedelnaakt is.

● **HEERLEN**

Royal: Schindler's list, dag. 20 uur, za en zo ook 14 uur. **Rivoli:** Free Willy, dag, 18.45 en 21.15 uur, za en zo 14 en 16.15 uur, wo ook 14 uur. **Maxim:** Wayne's world 2, dag. 19 en 21 uur, za en zo 14.30 en 16.30 uur, za ook 22.45 uur. **H5:** Mrs. Doubtfire, dag. 14 18 en 20.45 uur, za ook 23.30 uur. Three musketeers, dag. 14 18 20.30 uur, za zo 16 uur, za ook 23.15 uur. Philadelphia, dag. 14.30 18.15 en 21 uur, za ook 23.15 uur. Aladdin (ned), vr wo 14.30 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. Sleepless in Seattle, dag. 18.30 uur, do ma di ook 14.30 uur. The age of innocence, dag. 20.30 uur. Hanekam de Rocker, wo 14.30 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. The joy luck club, dag. 18 uur, do vr ma di ook 14.30 uur. Demolition man, dag. 21 uur, za ook 23.15 uur. Sister act 2, voorpremiere za 23 uur. **Filmhuis De Spiegel:** Bratan, zo 20.30 uur.



● *Scène uit 'Schindler's List'*

● **LANDGRAAF**

Autokino: Free Willy, vr en za 20 uur, zo 20.30 uur. Robin Hood, vr en za 22.15 uur.

● **KERKRADE**

Wijngrachttheater: Tina what's love got to do with it, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Schindler's list, dag. 20 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Wayme's world 2, dag. 18.15 en 21 uur. Free Willy, dag. 18.15 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. House of spirits, dag. 20.45 uur. In the name of the father, dag. 18.15 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Carlito's way, dag. 20.45 uur. **Cinema-Palace:** Mrs. Doubtfire, dag. 18 en 21 uur, za zo en wo 14.30 uur. Philadelphia, dag. 18 en 21.15 uur, zo en wo ook 14.30 uur. Three musketeers, dag. 18.15 uur, do t/m za ook 21.30 uur. Aladdin (ned), za zo en wo 14.45 uur. The age of innocence, zo t/m wo 21 uur. **Lumière:** Blanc, do t/m ma, 20 uur. Wisselwachter, dag 20.30 uur. Madame Bovary, do t/m di 22 uur. Ramblin rose, do en vr 23 uur. Une histoire de vent, wo 19.30 en 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Mrs. Doubtfire, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 en 20.30 uur. The three musketeers, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 en 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Wayne's world 2, dag. 20.30 uur. Free Willy, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 en 20.30 uur. Aladdin, za zo en wo 14 uur.

Reacties Oscar-prijsvraag

Uit de eerste lawine reacties op de Oscar-prijsvraag blijkt dat bij het merendeel van de inzenders Spielbergs meesterwerk 'Schindler's List' de meeste kans maakt om komende maandagavond in Los Angeles een peloton Oscars in de wacht te slepen. Opvallend is ook de voorkeur voor Holly Hunter ('The Piano') als Beste Actrice.

Aan de Oscar-prijsvraag van het Limburgs Dagblad, waarvan de vijf uitverkoren categorieën (Beste Film, Beste Acteur, Beste Actrice, Beste Regisseur en Beste Buitenlandse Film) in deze krant van afgelopen maandag zijn afgedrukt, kan overigens eenieder deelnemen. Uiterlijk maandag moeten de inzendingen - één inzending per persoon - binnen zijn.

Adres: Filmredactie Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6417 HH Heerlen.

De eerste prijs is een half jaar gratis naar H5 en/of Royal in Heerlen. Bij meerdere juiste inzendingen beslist het lot.

Hemelse hip-hop



● *Whoopi Goldberg trekt opnieuw haar kuis geweefd habijt aan om zalig te swingen in het vervolg op 'Sister Act', de dijenkletser rond een nonnenklooster ergens in Harlem. In 'Sister Act 2' wordt zij te hulp geroepen om een school vol tienertuig weer in het gareel te krijgen. Uiteraard gebruikt ze daarvoor haar sterkste wapen: popmuziek. In dit geval hemelse hip-hop. Het voorproefje van deze nonnenkomedie draait komende zaterdagavond om elf uur in H5 Heerlen.*

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die nu of binnenkort op video te huur of te koop zijn.

DOOR HANS TOONEN

uilty as Sin' is bijna zonde van e kijktijd. Toegegeven, Rebecca eMornay oogt nog even mooi ls in 'The Hand that Rocks the radle'. In haar rol van geslepen dvocate schuilt dan ook niet de eden van mijn misprijzen.

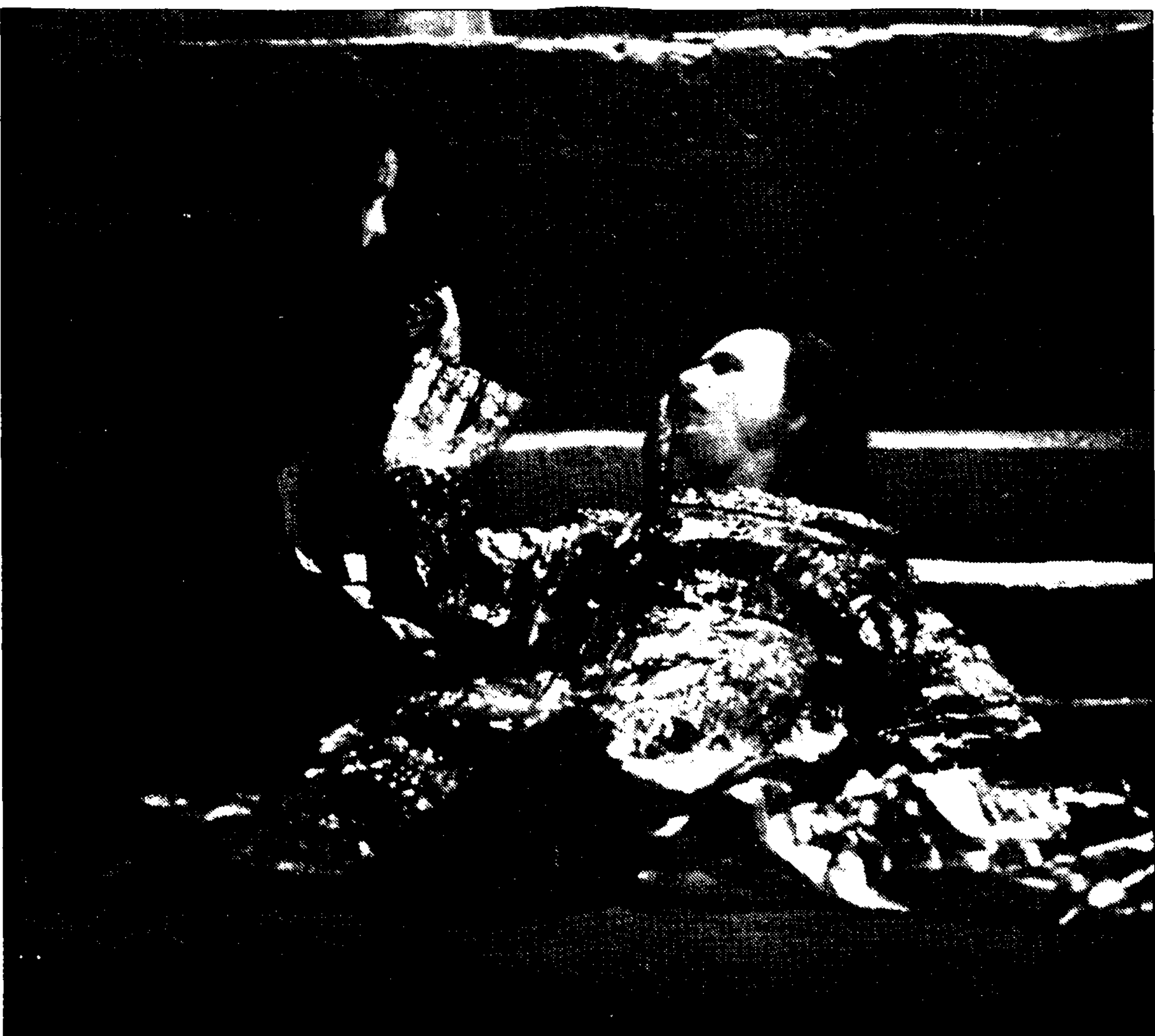
ijn teleurstelling heet Don ohnson, wereldberoemd dank- 'Miami Vice'. Maar zijn acteerlent haalt het niet bij zijn opgelopte ego. Don Johnson is net en kleerhanger. Welk jasje je er ok overheen hangt, het blijft en houterige verschijning.

n 'Guilty as Sin' moet hij de laykiller David Greenhill verbeelen die eerst mooie meiden paait et zijn charme en ze dan letterjk laat doodvallen. Als Greenill verdacht wordt van de oord op zijn vrouw vraagt hij ennifer Haines (DeMornay) er aar voor te zorgen dat hij niet p de electrische stoel wordt gerild. Wanneer Haines ontdekt oeveel bloed er kleeft aan het riedelig pak van de verdachte, erzint zij listen om hem alsnog eroordeeld te krijgen. Wie daar een thriller van kan bakken, oet Hollywood de rug toekeen. Regisseur Sidney Lumet Dog Day Afternoon, Network nz.) zit zichtbaar opgescheept et Don Johnson die weigert ijn ego ondergeschikt te maken an een rol waarmee je eenieder e stuipen op het lijf kunt jagen. onde van deze rol. (Buena Visa).

Night and the City' is een thriler waar Don Johnson een half aar lang elke avond verplicht aar zou moeten kijken. Want aarin laat Robert De Niro opieuw zien hoe je je moet inleven n een rol. In 'Night and the City' s De Niro een wat ranzige, naar easy money' graaiende advocaat. Op een dag neemt hij de verdediging op zich van een schlemiel die door een profbokser in elkaar is geslagen. Helaas voor Harry Fabian (De Niro) komt deze bokser uit de stal van de even schatrijke als maffiose bokspromotor Boom-Boom Grossman (Alan King).

Bovendien lonkt Fabian naar de vrouw (Jessica Lange) van de kastelein van de bar waar zowel hij als de boksbaron kind aan huis zijn.

Fabian is echter linke Loetje die alleen in zijn eigen dromen gelooft. Voor andermans leed heeft hij weinig oog. Inderdaad, een klootzak van een kerel, maar De Niro weet hem sympathiek neer te zetten. Daarom is 'Night and the City' wel een film om voor op te blijven. (Concorde MvsP).



● *Sterfscène van Graaf Dracula in 'Dracula'*

'Dracula' is een onsterfelijke liefdesfilm waarin Francis Ford Coppola zijn tanden heeft gezet. Dankzij zijn interpretatie van het wereldberoemde verhaal van Bram Stoker is 'Dracula' oneindig veel meer dan het cliche van een bloedzuigend graaf in Transylvania.

De kostuums, de make-up en de montage zijn Oscar-waardig. Ook de cast met Gary Oldman, Winona Ryder, Keanu Reeves en Sir Anthony Hopkins is bloedstollend goed. Dat 'Dracula' alleen al in de VS 150 miljoen gulden heeft opgebracht, is vooral leuk voor de boekhouder van Coppola. (Columbia Tristar f49,95)

'In the Line of Fire' brengt de confrontatie tussen twee geheimagenten in het vizier: Frank Horrigan (Clint Eastwood) en Leary (John Malkovich). Leary, aan de kant gezet als CIA- agent, daagt Horrigan uit zich opnieuw op te werpen als de lijfwacht van de president.



● *Rebecca DeMornay en Don Johnson in 'Guilty as Sin'*

Vliegwiel van deze psychologische thriller is het feit dat Horrigan nog altijd gebukt gaat onder het niet kunnen („je durfde niet," zuigt Leary anoniem vanuit een telefooncel) voorkomen van de moord op John F. Kennedy.

Van dit kat & muis-spel heeft regisseur Wolfgang Petersen (Das Boot, Short Circuit, Shattered enz.) een heftige film gemaakt, waarin Eastwood opnieuw laat zien dat zijn 'make my day-image', overgehouden aan de Dirty Harry-cyclus, definitief voorbij is. (Columbia Tristar).

'Made in America' begint met een 'foutje, bedankt' van een spermabank in San Francisco. En draait verder om Whoopi Goldberg en Ted Danson. Whoopi wilde na het overlijden van haar man uitsluitend bevrucht worden door zwart zaad. Haar lichtkleurige dochter, inmiddels zeventien, ontdekt bij toeval en tot haar grote ergernis dat haar vader een *'white ass'* is van het ergste soort: een luidruchtig autoverkoper. Gelukkig blijkt Ted Danson ook zachte kanten te kennen. Dat het ook buiten de set klikt tussen Whoopi Goldberg en Ted Danson straalt van deze komedie af. (Warner).

'Vliegende Hollander' in trek

Voor Jos Stelling staat het al vast dat zijn nog lang niet voltooide middeleeuwse epos 'De Vliegende Hollander' uit de kosten zal komen. In de 'markt' van het afgelopen Filmfestival van Berlijn is een stormloop ontstaan van buitenlandse maatschappijen die de wereldrechten willen kopen. Volgens de Utrechtse cineast wordt er wild tegen elkaar op geboden.

Het enthousiasme is gaande gemaakt door het bureau Holland Film Promotion dat in Berlijn een reeks privé-screenings georganiseerd heeft van anderhalf uur 'rushes'; dat zijn nog niet gemonteerde opnamen (ook nog zonder geluid) die Stelling met zijn ploeg het afgelopen najaar gemaakt heeft op lokaties in Limburg, de Biesbosch en de Oostvaarders Plassen.

Een van de twee meest kapitaalkrachtige bieders is dezelfde maatschappij die ook topfilms als die van Jane Campion, Zhang Yimou en Mike Leigh in portefeuille heeft. Stelling: „Het zou mooi zijn als het die club wordt, omdat die niet zo zeer investeert in afzonderlijke films, als wel in filmmakers voor wie ze vervolgens nieuwe projecten in elkaar steken."

De definitieve 'deal' zou volgende week tijdens de American Filmmarket in Los Angeles beklonken moeten worden.

De Vliegende Hollander is een Nederlands-Belgisch-Duitse coproductie van tien miljoen gulden, waarvan twee miljoen tot dusver nog niet gefinancierd was. Op basis van het hoogste bedrag dat tot nu toe voor de wereldrechten werd gedaan, meent Stelling te weten dat er nu financieel in elk geval geen vuiltje meer aan de lucht is.

Morgen...

Uniek! 2 Wieler

Spektakel

met de meest fameuze merken, aanbiedingen en nieuwtjes.

Rodahal Kerkrade

vrijdag 18 maart — zaterdag 19 maart — zondag 20 maart

bel voor informatie 045-440169

John Willemsen bikes

Executie verkoop

Op 18 maart 1994, om 11.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats.
De verkoop komt voor rekening van L.H. Krist, De Koumen te Hoensbroek.

Te koop worden aangeboden:

21 meter stellage, 1 vorkheftruck zonder oplaadbatterij

De plaats van verkoop is Unit KKD Service BV, Economiestraat 39 te Hoensbroek.

De goederen zijn te bezichtigen op 18 maart 1994, van 10.30 tot 11.00 uur aan de Economiestraat 39, Unit KKD Service BV.
Alleen contante betaling. Geen opgeld, exclusief BTW.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst/Ondernemingen Maastricht. Telefoon 043-738299 voor 10.00 uur.

De belastingdeurwaarder belast met executie.

Belastingdienst

'n Echte ALNO merkkeuken is uit het goede hout gesneden. Betaalbare kwaliteit in vele varianten.

Een echte ALNO *softline* merkkeuken voor *f* 7.760,-

Zo ziet de ALNO aanbieding eruit:
Afmeting 310 cm (als afgebeeld, let op de fraaie, hoge bovenkasten)

Inklusief:
- elektrische oven
- gaskookplaat
- schouw-afzuigkap
- geintegreerde 160ltr. koelkast
- solide kunststof werkblad
- ingebouwde ronde spoelbak

Exklusief: luifel en tafel

Wilt u deze ALNO inbouwkeuken uitbreiden of wijzigen? Dat kan natuurlijk. Kies uit talloze keuken-apparaten en vele eigentijdse kleuren-kombinaties (o.a. jasmijn en essendekor). Wij nodigen u graag uit in onze keukenshowroom. Bekijkt u dan deze fraaie kwaliteits-keuken maar eens extra goed.

Nog enkele showkeukens tot 70% korting

Kellerhuis Keukens

Ringovenstraat 1, Geleen
Tel. 046-747905
Fax 046-752486

Bezoek ook onze speciale ALNO-showroom In de Cramer 156 Woonboulevard Heerlen
Tel. 045-754172. Fax 045-754176

ALNO® Wereldklasse die u toekomt

Limburgs Dagblad **piccolo's**
Voor méér resultaat!
045-719966



Wie goed op z'n geld let, kiest nu voor Peugeot.

U staat er misschien van te kijken wie er allemaal op onze actie af komen. Wij, om eerlijk te zijn, niet. Want extra complete auto's tegen extra aantrekkelijke prijzen, daar is iedereen toch voor te vinden.

Onderstaande royale aanbiedingen gelden echter zolang de voorraad strekt. Dus is het wel zo verstandig niet te lang te wachten met een officieel bezoek aan onze showroom.

106 Accent

Aangekleed met een aantal sportieve extra's, zoals speciale wielplaten en striping, achterspoiler, onderzijde bumpers in kleur carrosserie en extra brede stootstrips.

Zonder dat u daar extra voor betaalt. Dat betekent dat er al een 106 Accent is vanaf f 20.990,-. Bovendien kunt u profiteren van onze financieringsaanbiedingen.

205 Forever

Beschikt standaard over o.a.: getint glas, velours bekleding, elektrisch bedienbare voorportierruiten en centrale vergrendeling met afstandsbediening. Normale prijs f 26.375,-. Nu slechts f 24.375,-. Uw korting f 2.000,-.

Met één van onze financieringsaanbiedingen kan uw voordeel oplopen tot maar liefst f 4.083,-.

306 Plus

Deze versie is gratis voorzien van sportieve wielplaten, achterspoiler, striping en badge. Voeg daaraan toe z'n comfort, z'n unieke weggedrag en concurrerende prijs en hij is met recht De Rivaal in z'n klasse. Al verkrijgbaar vanaf f 26.990,-.

Ook op de 306 Plus profiteert u van onze voordelige financieringsaanbiedingen.

Nu halen, volgend jaar pas betalen.

De aanschaf van een nieuwe Peugeot 106, 205 of 306 personenauto wordt tijdelijk nòg aantrekkelijker met één van onze drie financieringsaanbiedingen.

Nu halen, pas 1 januari 1995 betalen (max. voordeel f 1.537,-), òf een renteloze lening over 18 maanden (max. voordeel f 1.601,-), òf een lening tegen 4,9 % effectieve jaarrente over 36 maanden (max. voordeel f 2.083,-).

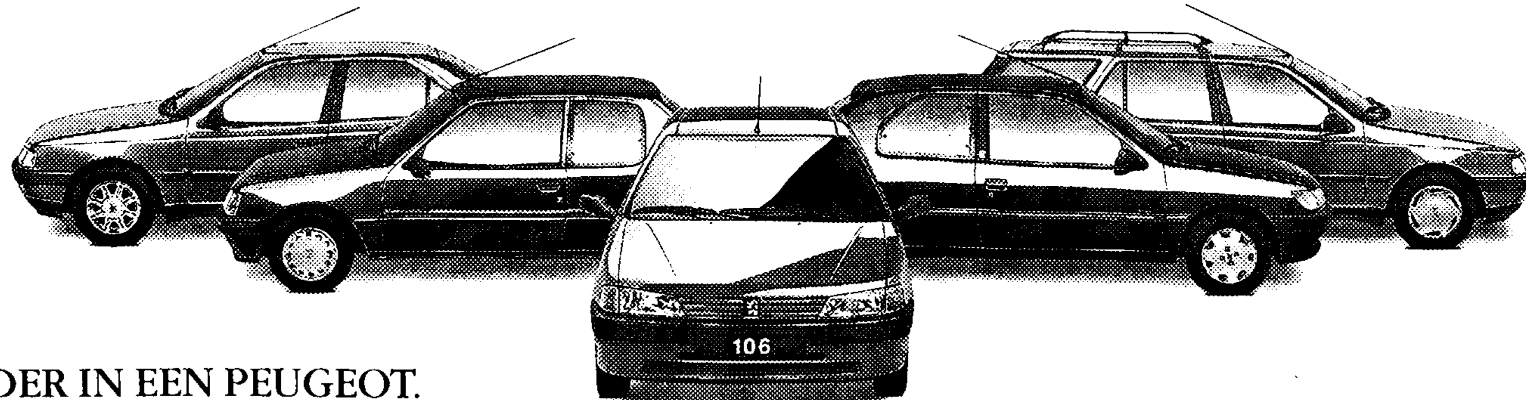
405 GLs

De 405 GLs kent als extra's: stuurbekrachtiging, verstelbare lendesteun op de bestuurdersstoel, speciale bekleding en wortelnotehout-design op de middenconsole. Tijdelijk al vanaf f 35.900,-. Uw korting f 2.150,-. In verschillende benzine- of dieseluitvoeringen en in Break.

405 GRe

De 405 GRe is tijdelijk uitgerust met: vier lichtmetalen velgen, vernismetaallak, elektrisch bedienbare voorportierruiten en wortelnotehout-design op de middenconsole. De tijdelijke prijs vanaf f 39.160,- biedt u een voordeel van maar liefst f 2.350,-. Leverbaar in verschillende benzine- of (turbo)dieseluitvoeringen en in Break.

Nu tijdelijk nog meer Peugeot voor uw geld.



JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.

PEUGEOT

ALLE AANBIEDINGEN GELDEN BIJ AANKOOP IN DE PERIODE VAN 1 MAART T/M 26 APRIL 1994, EN BIJ TENAAMSTELLING VAN HET KENTEKEN IN DE PERIODE VAN 4 MAART T/M 29 APRIL 1994. FINANCIERINGSAANBIEDINGEN ZIJN OP BASIS VAN GEBRUIKELIJKE BETAALPLANVOORWAARDEN VAN PEUGEOT FINANCIERING NEDERLAND (AANGESLOTEN BIJ HET BKR IN TIEL). MAXIMAAL TE FINANCIEREN BEDRAG F 15.000,-. BIJ DE BEREKENING VAN HET MAXIMAAL HAALBARE FINANCIERINGSVOORDEEL IS UITGEGAAN VAN EEN VERGELIJKING MET EEN EFFECTIEVE JAARRENTE VAN 13,9% OVER DE AANGEGEVEN LOOPTIJD VAN DE FINANCIERING. PRIJZEN INCL. BPM EN BTW, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

CADIER EN KEER, AUTOBEDRIJF SEEGERS V.O.F., KERKSTRAAT 34, TEL.: 04407-2727. **HEERLEN,** AUTOCENTRUM COLLARIS B.V., SCHELSBERG 45, TEL.: 045-720202. **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF JANSSEN, EYGELSHOVERGRACHT 64, TEL.: 045-460500. **MAASTRICHT,** AUTOBEDRIJF VAN DER CRUIJS MAASTRICHT B.V., VIA REGIA 169, TEL.: 043-433733. **MEERSSEN,** AUTOBEDRIJF SEEGERS V.O.F., ST. JOSEPHSTRAAT 44, TEL.: 043-642883. **MUNSTERGELEEN,** AUTOBEDRIJF JASPER B.V., WINDRAAK 29, TEL.: 046-521944.

13e OUDE STIJL JAZZ NIGHT '94

Met:
- *THE JAZZ-O-MATIC FOUR
- *FREETIME old dixie JASSBAND
- *CIRCUS SQUARE JAZZ BAND
- *NEW ORLEANS DUSTY DUDS
- *N'AWLINS BRASSBAND



ZATERDAG 26 MAART 20.30 UUR CASINO BRUNSSUM

Casino Brunssum: Treebeekplein 133, telefoon 045-211537 - Toegangsprijs *f* 22,50, voorverkoop *f* 17,50, donateurs *f* 12,50.
Voorverkoop tot 23 maart, tel.nrs.: 045-710787, 255171, 418998, 04492-2323, 04750-34158,
VVV Brunssum, Casino Brunssum.
"OUDE STIJL" JAZZCLUB ZUID-LIMBURG



Limburgs Dagblad — DE KRANT VAN LIMBURG

Nirvana beschuldigd van plagiaat video

LOS ANGELES – Een regisseur van videoclips beschuldigt de rockgroep Nirvana ervan een idee voor een videoclip van hem gestolen te hebben.
Kevin Kerslake, die reeds vier video's voor de band uit Seattle maakte, heeft Nirvana voor de rechter gesleept om financiele genoegdoening te krijgen.
Kerslake beweert vorig jaar aan bandleider Kurt Cobain voorstellen te hebben gedaan voor de clip van de song 'Heart Shaped Box'. Hij zei reeds met de voorbereidingen te zijn begonnen toen hij hoorde dat een andere regisseur door Nirvana was aangetrokken.
Na het uitbrengen van de clip zwoer Cobain voor het oog van de televisiecamera's van MTV, met de hand op een bijbel, dat het idee van hem zelf was.
Nirvana hervat de noodgedwongen onderbroken Europese tournee weer op 12 april in Birmingham. Zanger/gitarist Kurt Cobain (27) moet op doktersadvies tot die datum rust houden. Cobain heeft enige tijd in coma gelegen na een overdosis pijnstillers en alcohol.
Diverse optredens moesten daardoor worden afgelast. Het concert van Nirvana op 24 maart in Ahoy in Rotterdam is verplaatst naar 7 mei. De reeds gekochte kaarten voor het concert in Ahoy blijven geldig.

Paladins op Moulin Blues

OSPEL - The Paladins, Luther Allison en Elvin Bishop zijn de grote namen die het affiche sieren van het negende Moulin Blues Festival op zaterdag 7 mei in Ospel.
Het programma wordt gedomineerd door Amerikaanse acts, Engeland levert er twee en Ten Foot Pole vertegenwoordigt Nederland. De presentatie is wederom in handen van Maja van den Broecke. Naar alle waarschijnlijkheid zal Luther Allison het festival dit jaar afsluiten.
Het complete programma luidt: Larry McCray (USA), Marva Wright & The BMWs (USA), Todd Sharpville & The Bluesbarons (GB), Luther Allison (USA), Elvin Bishop (USA), Little Smokey Smothers (USA), Have Mercy (GB), Ten Foot Pole (NL) en The Paladins (USA). Kaarten kosten 45 gulden aan de dagkassa en 37,50 gulden in de voorverkoop die op maandag 14 maart start.



● *Little Smokey Smothers*

House-act The Orb op Pinkpop

LANDGRAAF – Voor het eerst in de geschiedenis van Pinkpop zal dit jaar ook een house-act op de planken staan. Aan de reeds indrukwekkende lijst op het affiche is nu ook ambient-housegroep The Orb uit Groot-Brittanië toegevoegd. Deze band, die bekendstaat om zijn spectaculaire licht-show, sluit de 25ste Pinkpop in Landgraaf op 23 mei af.
De Noordierse punkrock-groep Therapy? die nu furore maakt met het album 'Troublegum' is eveneens gecontracteerd. Eerder werden al de namen van onder andere Björk, Rage Against The Machine, Urban Dance Squad, Crowded House en Smashing Pumpkins vrijgegeven.
De voorverkoop slaat alle records: Buro Pinkpop heeft al 25.000 tickets verkocht. De organisatie sluit niet uit dat het jubileumfestival binnen enkele weken is uitverkocht.

Rage Against the Machine

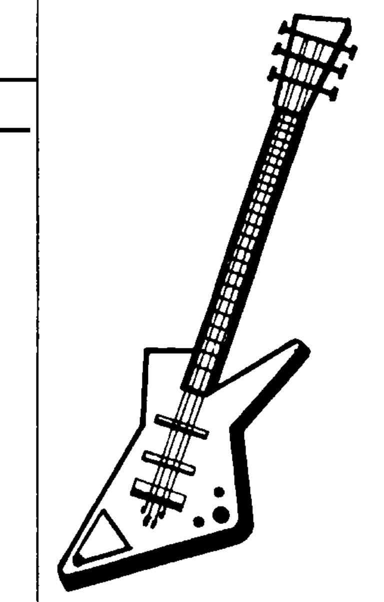
HEERLEN – De populaire crossover-groep Rage Against The Machine staat komende zomer op vrijwel alle grote popfestivals in Europa. De organisatie van het Belgische dubbelfestival Torhout/Werchter heeft de band nu ook aan het programma toegevoegd. Rage Against the Machine is onder meer ook te zien op de 25ste editie van Pinkpop.
Volgens de organisatie van Torhout/Werchter is Rage Against the Machine in België momenteel populairder dan bijvoorbeeld Nirvana en The Red Hot Chili Peppers. De Zweedse groep Clawfinger en gitaarband Blind Melon zijn eveneens aan het affiche van het Belgische festival toegevoegd. Eerder werden al de namen van Sepultura, Aerosmith, John Hiatt en Buffalo Tom vrijgegeven.
Torhout vindt op zaterdag 2 en Werchter op zondag 3 juli plaats. De voorverkoop start zaterdag 26 maart bij de bekende voorverkoopadressen.

Rapper T-Bone aangeklaagd wegens moord

LOS ANGELES - De rapper T-Bone uit Los Angeles is vorige week aangeklaagd wegens moord. Een andere Amerikaanse rapper, Tupac Shakur, werd tot twee weken cel veroordeeld wegens mishandeling van een voormalige werkgever.

T-Bone, bekend uit de begeleidingsgroep van Ice Cube en lid van de formatie Da Lench Mob, moet zich verantwoorden wegens een schietpartij medio februari bij een bowlingcentrum in Los Angeles. Hij kreeg daar woorden met twee bezoekers en zou buiten in een steeg een van hen hebben doodgeschoten en de andere verwond.
Shakur kreeg 15 dagen cel voor de mishandeling in maart 1993 in Los Angeles van een regisseur van videoclips die hem had ontslagen wegens zijn opvliegend karakter. Onlangs verklaarde hij dat het om een vuistgevecht ging „zoals dat op straat weleens gebeurt, maar ze haalden de rechter erbij."

Vorig jaar werd Shakur veroordeeld wegens het illegale bezit van een vuurwapen. Ook lopen er nog twee aanklachten tegen hem wegens het neerschieten van twee politieagenten in Atlanta, die hierbij licht gewond raakten, en seksuele mishandeling in New York.



de beste tien

1 (5) Whiskey for the Holy Ghost – Mark Lanegan
2 (3) Hot Boxing – Magnapop
3 (4) Under the Pink – Tori Amos
4 (7) Brutal Youth – Elvis Costello
5 (1) Blue Mirror – Richard Thompson
6 (2) Hips and Makers – Kristin Hersch
7 (-) Cure for Pain – Morphine
8 (6) Rhythm and Bones – The Healers
9 (9) The Song Remembers When – Trisha Yearwood
10 (8) Tuesday Night Music Club – Sheryl Crow

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

'Ho, ho, af en toe even de blik op elders

Roxette is een heel bedrijf geworden

DOOR ELS SMIT



● *Per Gessle en Marie Frederiksson vormen de Zweedse groep Roxette. Van het duo verschijnt volgende maand een nieuw album.* Foto: AP

SCHIPHOL – Ooit was 'Roxette' de titel van een hit van de groep Dr Feelgood. Maar wie weet dat nog? Sinds een jaar of zes is er maar één Roxette: het zo succesvolle, vrolijke duo uit Zweden: Marie Frederiksson en Per Gessle. Miljoenen platen hebben ze inmiddels verkocht. En op hun wereldtournee in '91 en '92 bleek dat stadions vol hun nummers uit het hoofd kennen, 'It must have been love' voorop.

Ze hebben weer een nieuw album: 'Crash! Boom! Bang'. Half april komt het uit. Het lijdt geen twijfel dat daarvan wederom miljoenen exemplaren over de toonbank zullen gaan. Wat doen Marie en Per dan toch op een promotietour? En wel een die zodanig volgepakt met interviews zit, dat niemand ze alle twee tegelijk kan spreken?

Marie verduidelijkt het een en ander. „We willen weer een wereldtournee maken. Maar dat is erg duur tegenwoordig. Ik heb een dochtertje van tien maanden, Josephine, en ik wil zo veel mogelijk bij haar zijn. Dus hebben we het zo georganiseerd dat we steeds drie weken op reis zijn en dan weer drie weken thuis. Dat vergt veel geregel. Zo'n vijfentwintig mensen houden zich ermee bezig. Die moet je ook doorbetalen in de weken dat je niet op tournee bent."

„We zijn er druk mee. Het is al met al een heel bedrijf geworden. Soms heb ik het idee dat tachtig procent van wat we doen business is en maar twintig procent muziek. Totdat je op het podium staat. Dan realiseer je je dat het allemaal om de muziek is begonnen.".

„Hoewel, ik realiseer me hoe langer hoe meer dat het belangrijk is een goed privé-leven te hebben. Dat staat ook Per voor ogen. Hij is vorig jaar getrouwd. Ik heb een kind, een lieve man. Hij is musicus en hij heeft nu een heel jaar vrijgenomen, zodat hij er altijd voor Josephine kan zijn. Je thuis is je basis. Alleen als het daar goed is, kan je optimaal muziek maken."

Een goed jaar geleden leverde Marie haar vierde solo-album af. In het Zweeds, tekst en muziek van haar hand. „Ik heb er af en toe behoefte aan te bespiegelen. Kijk, met Roxette is het altijd feest, alleen maar feest. Per vindt dat fantastisch. Ik vind dat ook, maar ik moet af en toe, als tegenwicht, iets anders doen. Een beetje over de waarden van het leven nadenken. Als ik dat onder woorden wil brengen, kan ik dat het beste in mijn eigen taal."

„Welbeschouwd vullen wij elkaar precies aan. Hij wil altijd vooruit, voor hem bestaat alleen Roxette. Ik ben degene die op gezette tijden zegt: 'Ho, ho, even de blik op elders'. Om de verhoudingen weer te geven: Roxette is Pers kind en ik ben haar tante."

„We kennen elkaar door en door, we weten precies wat we doormaken. Ik vraag me wel eens af of ik, als ik solo zo'n succes zou hebben gehad als wij nu met de band hebben meegemaakt, ik het wel had aangekund. In feite kwam ons succes zo plotseling."

„En dan heb ik het niet over Zweden. Nee, ik bedoel de plotselinge doorbraak in de Verenigde Staten en enkel en alleen omdat, in 1988, een Amerikaanse student die een beurs had gehad in Zweden een bandje van ons mee terug nam en het daar op de radio liet draaien."

„Opeens werd alles zo anders. Al die journalisten, al die mensen aan de deur, al die fans. De maalstroom waarin we terechtkwamen... Uiteraard was het fantastisch, maar ons leven werd er zo ingrijpend door veranderd. Ik was daar totaal niet op voorbereid. Ik vond het moeilijk me daaraan aan te passen. Dat ligt ook aan mij. Per heeft het vanaf het begin geweldig gevonden. Maar ik ben eigenlijk iemand die ontzettend op zichzelf is, die graag thuis is en af en toe wat afstand moet nemen."

„Maar omdat je elkaar zo goed kent, weet je de reacties van de ander. We hebben elkaar echt af en toe opgevangen. Omdat je allebei weet wat er gebeurt. Ik geloof dat niemand anders, hoe na hij of zij je ook mag staan, je op bepaalde momenten dat kan geven dan degene met wie je het succes deelt."

„Naar verhouding is alles nu in een rustiger vaarwater. We hebben ook veel geleerd. Vooral van de wereldtournee. We doen nu bewust dingen anders. Bijvoorbeeld de rustpauzes. Ook nemen we een lange aanloop. De tournee start, denken we, in september. Maar daarvoor moeten we eerst zorgen dat we een heleboel nieuwe albums hebben verkocht. En daaraan werken we nu. Op ons gemak."

● *Het Amerikaanse punkrockkwartet Magnapop doet de komende dagen op uitgebreide schaal het Limburgs clubcircuit aan.* Foto: COLLIN BELL

Berschermelingen R.E.M. scoren met prima nieuw album

Punkrockers van Magnapop op toernee door Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – In het kader van haar 'topzware' Nederlandse toernee ter promotie van het – uitstekende – nieuwe album *Hot Boxing*, doet de Amerikaanse punkrockformatie Magnapop de komende dagen opnieuw Limburg op uitgebreide schaal aan. Morgenavond, of beter gezegd morgennacht (aanvang 23.30 uur) is het Vaalser jongerencentrum Spuugh de eer gegund om het kwartet uit Georgia als eerste te ontvangen.
Overigens zal ook Omroep Limburg daar van de partij zijn voor het maken van live-opnamen, die op een later tijdstip worden uitgezonden in het zaterdagmiddag-vullende popprogramma Limburg Express. Komende zondag staan de beschermelingen van R.E.M.'s Micheal Stipe en Sugar's Bob Mould op het podium van Canix in het Noordlimburgse Lottum. Weer twee dagen later strijkt het viertal, onder aanvoering van blonde furie Linda Hopper, neer in Sittard voor liefst twee optredens. 's Middags (vanaf 16 uur) is de band voor een speciale sessie te gast in platenzaak Music Machine, terwijl 's avonds het podium wordt veroverd van het plaatselijke jongerencentrum Fenix.

Luistersessie cd Pink Floyd

HEERLEN – Van Mega-act Pink Floyd verschijnt op maandag 28 maart voor het eerst sinds zes jaar een nieuw album. Enkele dagen voordat 'The Division Bell' in de winkels ligt zijn er in diverse platenzaken luistersessies. In de Heerlense zaak Satisfaction kan op vrijdag 25 maart vanaf 16 uur, drie dagen voor de officiële release dus, het album beluisterd worden. Op hetzelfde tijdstip kan de luisteraar daarvoor ook terecht bij Van Leest in Roermond en in Sittard. 'The Division Bell' is de opvolger van 'Delicate Sound of Thunder' uit 1988.

Brunssum dreigt concertzaal te verliezen

BRUNSSUM – Waarschijnlijk is het optreden van de Amerikaanse hardrockgroep Trouble op 22 april in Unitas Brunssum het laatste rockconcert dat in die gemeente plaatsvindt. Alle pogingen van het Hardrockcafé om een alternatief podium te vinden voor het houden van concerten zijn namelijk tot dusverre spaakgelopen. Na 1 mei wordt Unitas gesloopt. De laatste hoop van het Hardrockcafé is nu gevestigd op de raad.

Het Hardrockcafé verzoekt de raad in een brief om een nieuwe plek voor het houden van rockconcerten. Woordvoerder Frank Franssen: „We kunnen niet wachten op nieuwbouw voor Unitas in 1997. De continuïteit is in het geding als we twee, drie jaar niets kunnen organiseren. Het verlies van Unitas is trouwens niet alleen voor Brunssum van belang, want er kwamen jongeren uit de hele regio naar de hardrockconcerten. In andere gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg is er niets vergelijkbaars."

popagenda

MAART

● **17 Raymond van het Groenewoud**, Stadsschouwburg Sittard ☆; **Just in Time**, Royal Raadskelder Vaals; **Racketeers**, Tapas Sittard
● **18 The Scene**, Mafcentrum Maasbree; **Magnapop**, Spuugh Vaals (23.30); **Paint it Black**, Down Town Geleen; **The Gun Club**, **Plunk**, Perron 55 Venlo; **Sticks & Strings**, Pandora Roermond; **RAD2**, met **Ballas Bobby**, **Funky Crime**, **Syphonaptera**, Exit in G Landgraaf; **String Stongly**, Azijnfabriek Roermond; **Fake Brothers Bluesband**, 't Kelderke Heerlen; **Fietsefreem**, Feesttent Beek; **Six Men Jam**, 't Häöfke Roermond; **Holly Barry Hill Band**, 't Heukske Hulsberg
● **19 La Lupa**, **Purple Ona Gazona**, **TGV**, **Mind Link**, Fenix Sittard; **The Boozers**, A Gen Kirk Gulpen; **Bleij-Pop**, met **Alice D.**, **Sue Nation**, **Dubonnet On Ice**, **Free Dinner**, Patronaat Bleyerheide Kerkrade; **Lee Sound**, Eldorado Spaubeek; **Smartlappenfestival**, diverse lokaties Sittard; **J.F.V. Band**, KWJ Stein; **Fietsefreem**, De Vriendenkring Steyl; **Beat my Shake**, Walhalla Sevenum; **Familie Franssen**, De Nor Heerlen
● **20 BB King**, MC Philips Eindhoven ★; **Waterless Blue**, Tom Tom Heythuysen; **Magnapop**, Canix Lottum: **Gun Club & Cords**, Basement 5 Maastricht; **Bennie & the 20 Amazing Fingers**, Hollande Sittard; **Faedra**, Fenix Sittard
● **22 Magnapop**, Fenix Sittard
● **25 Nirvana**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Prodigal Sons**, Fenix Sittard; **Sufgerukte Wallies**, The Curve Echt; **Magic Motherfuckers**, Exit in G Landgraaf; **Fietsefreem**, Dancing Laumen Sittard;
Pu'Wax,Stoba Echt; **Rowwen Hèze**, De Bosuil Weert ● **26 Marillion**, Hanenhof Geleen ■; **Big Trouble**, **Open End**, Boerderij Geleen; **Palmpop**, met **The Choice**, Lambiek Eys; **Sufgerukte Wallies**, Azijnfabriek Roermond; **Mark Foggo**, Niks Horst; **Passing Strangers**, Café 't Palet Wahlwiller; **Fietsefreem**, De Auw-Sjoeël Ubachsberg; **Right Direction**, Camion Margraten; **De Dijk**, De Bosuil Weert
● **27 Take That**, Vorst Nationaal Brussel; **Paint it Black**, **Riverdogs**, Boerderij Geleen; **Dandruff!!**, Niks Horst; **Fast Lane**, Mafcentrum Maasbree
● **28 Take That**, Ahoy Rotterdam ■; **The Choice**, De Pint Landgraaf
● **30 Take That**, Sporthalle Keulen ★★
● **31 Take That**, Grugahalle Essen □ ☆☆

APRIL

● **1-4 Prilpop**, Walhalla Sevenum
● **1 Phil Collins**, Oranjehal Utrecht ■; **Nemo**, Fenix Sittard; **Hallo Venray**, Spuugh Vaals (23.00)
● **2 Phil Collins**, Oranjehal Utrecht ■; **Prodigal Sons**, Mafcentrum Maasbree; Take That, Ahoy Rotterdam ★;**Woody & The Sidemen**, Tom Tom Heythuysen; **J.J. and the Knights**, Wilhelmina Heerlen; **Gazooth**, Casino Treebeek; **Dragonfly**, D'r Londener Kerkrade
● **3 Riverdogs**, Sjiwa Baarlo; **Heavy Easter**, met **Non Proliferation**, **Penthouse Blues**, **Gail of God**, Unitas Brunssum (14.00 uur); **The Bold & The Beautiful**, **Psychostrip**, **The Cranks**, Basement 5 Maastricht; **Merlinpop**, met **The Copycat Trap**, **Kachuk Whop** en **La Lupa**, Meerlo
● **4 Meat Loaf**, Ahoy Rotterdam ★ □☆; **The Quest**, Maximiliaan Geleen; **Chris Cavacas & Junk Yard Love**, Tom Tom Heythuysen;
● **5 Meat Loaf**, Ahoy Rotterdam ■; **Soul Asylum**, Vredenburg Utrecht ★
● **6 Soundgarden**, Vredenburg Utrecht ■
● **7 Tori Amos**, Paradiso Amsterdam ★
● **8 Easy Meat**, Boerderij Geleen
● **9 Phil Collins**, Oranjehal Utrecht ■
● **10 Phil Collins**, Oranjehal Utrecht ■; **Moose**, La Chapelle Luik; **Erwin Nijhoff**, Canix Lottum
● **15 Phil Collins**, Westfalenhalle Dortmund ★
● **16 Sterotypes**, Wilhelmina Heerlen

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎046-580100
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

ld-cd

Fish – Sushi (The Dick Bros/Pias)

DOOR HANS GOOSSEN



Sushi is de naam van een Japanse maaltijd, waarvan rauwe vis het hoofdbestanddeel is. Sushi is ook de titel van de nieuwste (dubbel)cd van Fish, die binnenkort uitkomt. Een rauwe Fish, want aan de weergave van het begin 1993 opgenomen concert in het Utrechtse muziekcentrum Vredenburg is immers maar weinig gesleuteld. En dus blijft het even stil als de ex van Marillion het publiek Harold demonstreert, een dans voor niet-dansers die hij de avond voor het concert in een lokale uitspanning heeft geleerd, wordt een van de geluidsmensen uitgebreid gefeliciteerd met de geboorte van een nakomeling en mag het publiek zich uitleven in het zingen van voetballiederen. Zowel de melodie als tekst van supportersklassiekers als Olé, Olé en La, La, La zijn niet moeilijk en dus kunnen Fish en band er al jammend prachtig op inhaken. De gebruikelijke nadelen van een live-cd, die echter niet wegnemen dat Sushi een uiterst lekker hapje is, met als ingrediënten covers van onder meer Pink Floyd, T-Rex en David Bowie, een Marillionmedley waarin Kayleigh natuurlijk niet ontbreekt en nummers uit zijn solocarrière. Smakelijk eten.

Biosphere – Patashnik (PIAS)

DOOR JOOS PHILIPPENS

De Noorse formatie Biosphere staat in de house- en ambientscene hoog aangeschreven. Door hun tweede schijf Patashnik te noemen, maken ze me extra nieuwsgierig. De cd opent met drie rustige new-agenummers. Van die composities waarbij je vrijwel niet kunt horen of je nou Gandalf, Sun Electric of Biosphere op hebt staan. Vervolgens komt de beat los. Nu kan het aan mij liggen, maar voor huiskamergebruik is het uptempowerk van Biosphere nogal nerveus gesneden. De heerlijkste aardappels vallen spontaan van de vork, de meest verse groente blijft in de keel steken. Natuurlijk, je reactie is terecht: dan moet je deze muziek ook niet onder het eten draaien. Wat dat betreft maken de Noren het de luisteraar moeilijk: je moet met Patashnik eigenlijk heen en weer rennen tussen disco en thuis. Er is geen tussenweg.

Elvis Costello - Brutal Youth (Warner Brothers)

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Na zijn uitstapje naar 'de klassieken' (op de cd The Juliet Letters) is Elvis Costello weer terug bij de popmuziek. Qua toonzetting ligt Brutal Youth tussen het vriendelijker album Armed Forces en het heftiger Blood and Chocolate, met uitschieters naar beide kanten. De nieuwe van Costello heeft alles wat je van de 'meester' mag verwachten, maar is vooral afwisselend. Naast prachtige ballads en heftige rock staan er ook fraaie soul-stukken op, met een onderkoeld ritme en subtiele basloopjes.
Bij nadere beluistering blijkt Elvis zijn composities te hebben volgestopt met 'extraatjes' als inventieve (sfeer-)geluiden of vervormde gitaar- of pianoloopjes. Deze toevoegingen, en de vaak 'andere' klank van zijn gitaar zetten de toon in veel nummers, die op het eerste gehoor simpel lijken. Ook zonder die geluidseffecten staan de liedjes als een huis. Maar ze zorgen dat de nummers groeien naarmate ze vaker beluisterd worden.

Calvin Russell - Le Voyageur (New Rose/PIAS)

DOOR JAN HENSELS

Om onverklaarbare redenen zijn sommige artiesten alleen wereldberoemd in Frankrijk. De Amerikaanse zanger Calvin Russell bijvoorbeeld heeft in Frankrijk een redelijke schare fans, in eigen land is de man nauwelijks bekend. De onvermijdelijke livecd van deze getalenteerde liedjesschrijver is dan ook opgenomen in zalen in Frankrijk, zelfs de titel is Frans: 'Le Voyageur.'
De muziek is daarentegen zo Amerikaans als het maar kan. Stevige rockers afgewisseld met stemmige akoestische liedjes over de zelfkant van het bestaan. Russell is een laatbloeier uit Austin, Texas die met rauwe stem ongepolijste liedjes maakt over zwervers, dronkaards en overige gevoelens als eenzaamheid en vervreemding. Echt origineel is het allemaal niet, maar de liedjes van hem bezitten altijd sfeer. Het live-album biedt een aardige doorsnede van zijn repertoire, al komen sommige liedjes op de drie studio-albums iets beter tot hun recht; Texas waait soms zo je kamer binnen.

Nederland 1

07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 De wind in de wilgen.
07.30 ONTBIJT TV. Met om 7.30, 8.00 en 8.25 Journaal.
08.31 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Via Ria.
10.00 Kook TV.
10.21 Vrouw-zijn.
11.17 Praise. Herh.
11.43 Dokter in de fout? Herh.
12.23 Peter. Herh.
12.30 (TT) Wereld van verschil.
12.55 Uitz. politieke partijen: CDA.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 Studio sport. Herh.
15.33 Van gewest tot gewest. Herh.
16.03 Passages. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.09 Ja natuurlijk in vogelvlucht. Vogelmagazine.
16.37 Prettig weekend, Nederland. Cultuur-toeristisch magazine.
17.33 Topscore met Ted de Braak.
17.58 Hoe laat begint het schilderij? Kunstmagazine voor kinderen.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Haren.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kindermagazine.
19.01 Roseanne. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Looking for loans in all the wrong places.
19.27 Woestijn in Nederland. Reportage over het nieuwe project van Burgers Dierenpark in Arnhem, The desert.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 Kenmerk. Actualiteiten.
20.59 (TT) Naar de sterren, naar de maan. 3-delige jeugdserie. Afl. 2. Mathijs vindt dat zijn ouders nu maar eens een beslissing over hun huwelijk moeten nemen en samen met opa beurt hij de tweeling Rianne en Rinus wat op.
21.33 Werelden: Getuigen. Documentaire over Israëlische militairen en de Intifada.
22.25 Wilde ganzen.
22.31 The commish. Politieserie.
23.19-23.24 Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.10 Buitenechtelijke zaken. Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie. Audrey probeert Miranda uit het leven van Jean-Pierre te bannen. Gus vermoedt dat Gina een intieme relatie met Marcello heeft.
15.35 Nederland dierenland. Dierenprogramma.
16.05 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.45 Mega top 50. Muziekprogram.
17.25 Wings. Amer. comedyserie. Afl.: Trouwen met de Italiaanse slag. Antonio is diep teleurgesteld als hij geen nieuw visum krijgt. Op aanraden van Brian probeert hij zijn verblijf in Amerika met een schijnhuwelijk te legaliseren.
17.50 De staatsloterijshow op lokatie.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.39 Sportjournaal. Samenvatting van de wedstrijd Nederland-Spanje in het toernooi om de Champions Trophy (hockey) en beelden van het tennistoernooi van Key Biscayne.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.25 Stop de strop met Robert ten Brink. Woordspel.
19.55 Empty nest. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Redder in nood.
20.25 (TT) Schatjes. Nederlandse speelfilm uit 1984 van Ruud van Hemert. Met: Peter Faber e.a. In elk gezin is er wel eens iets mis, maar in dit gezin ontaarden de conflicten tussen de ouders en hun kinderen in een regelrechte veldslag.
22.10 Reisgids. Reismagazine.
22.45 Studio Sport. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Inter Milaan-Borussia Dortmund (UEFA-cup).
23.30 Lassen, lijmen en plaatbewerken. Afl. 2.
00.00-00.05 Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00-09.20 Post uit Marokko. Afl. 1.
09.30 Nijntje en haar vriendjes. Afl. 22.
09.45-09.55 Beestenboerderij. Afl. 7.
10.00-11.40 (TT) Geef mij maar een boek IV. Afl. 1 t/m 4.
17.00-17.07 Nieuws voor doven.
17.30 ■ Villa achterwerk: The Addams family. Amer. comedyserie.
18.00 Journaal.
18.17 Comedy op 3: Taxi. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Louie op vrijersvoeten. Zena valt op machtige mannen en wil dan ook dolgraag Louie ontmoeten. Elaine, Bobby en Tony vinden haar echter veel te aardig voor Louie, temeer daar Louie voortdurend loopt op te scheppen over zijn romantische escapades.
18.55 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.25 Brand meester! (London's burning). Engelse serie. Nadat Nick een 'jongetje van de verstikkingsdood' redt, breekt er brand uit in een opvangtehuis voor daklozen. Er breekt paniek uit en Nick belandt en een levensgevaarlijke situatie.
20.20 (TT) Het zonnetje in huis. Nederlandse comedyserie. Afl. 11: Gij zult niet slapen. Op de begrafenis van Herman ontmoeten Piet en z'n vrienden Frits, die wel van een spelletje poker houdt.
20.50 Personality. Programma rond het thema Karaktertrekken. Vandaag: Tweelingen. Gasten: Jan en Johan Stekelenburg en Piet en Paul Römer.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Samenvatting van de wedstrijd Nederland-Spanje in het toernooi om de Champions Trophy (hockey).
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.20 Impact. Documentaire.
00.06 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten. Herh.
00.12-00.17 Nieuws voor doven.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Three little ghosts.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Eigen huis & tuin.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold and the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 As the world turns. Herh.
10.50 You bet your life. Amerikaanse quiz. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin. Spel. Herh.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.55 Koken met Sterren. Herh.
13.25 Lief en leed. Herh.
14.30 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping. Herh.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gev. magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.20 Weer. Door: John Bernard.
19.30 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.25 Simone Kleinsma. Cabaretshowprogramma.
21.15 Vrouwenvleugel. Nederlandse dramaserie.
22.10 American Ninja III: The bloodhunt. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Cedric Sundstrom.
23.40 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.25 As the world turns. Herh.
01.10 Nachtprogramma.

RTL5

06.30 Quantum thuiswinkel.
10.00 RTL text.
14.30 Quantum thuiswinkel.
16.00 RTL text.
16.50 Happy days. Amer. comedy.
17.20 MacGyver. Amer. politieserie.
18.15 Family ties. Comedyserie.
18.40 Paradise Beach. Australische serie.
19.10 21 Jump street. Canadese politieserie.
20.00 Acht uur nieuws.
20.30 Weer.
20.35 Barend & Van Dorp. Spraakmakend en onthullend sportprogram.
21.30 Herman's head. Amer. comedy.
22.00 Sportnieuws.
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.
23.00 Late nieuws.
23.15 Midnight caller. Amer. serie.
00.10 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella.
00.40 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.10 Quantum thuiswinkel.
03.10 RTL text.

● *Ella Snoep als Jantje Kruimel uit 'Vrouwenvleugel'. (RTL4 - 21.15 uur).*

RTBF/La Une

16.15 Vacaturebank. 16.30 Nouba nouba. Kinderprogr. 17.25 Rintintin junior. Serie. 17.50 en 18.00 Balle de match (Phenom). Afl. 3. 18.20 L'empire des médias. Spelprogr. 18.50 Servi chaud. Gev. magazine. 19.30 Nieuws. 20.10 Autant savoir. Magazine. Vandaag: De lotto. 20.35 L'échelle de Jacob (Jacob's ladder). Amer. fantastische film uit 1990. 22.30 Scoubidou. Serie portretten van zangers of zangeressen. Vandaag o.a. Francis Lalanne, Patsy, Mory Kante, e.a. 23.35 Filmmagazine. 23.45 Weerbericht en laatste nieuws. 00.05-00.10 Beursberichten.

Sports 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.11 RTBF/Zie La Une. 22.50-23.25 Nieuws, weerbericht en beursberichten.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Eurogolf. Turesana Open de Baleares. 10.00 Alpine skiën. Wereldbeker finale afdaling dames. 11.00 Freestyle skiën. Wereldbeker finale. Herh. 12.00 Voetbal. Europese bekerwedstrijden. Herh. 14.00 Snooker. European-League. 15.30 IJshockey. NHL-wedstrijden. 16.00 Autoen motorsportmagazine. 17.00 en 18.00 Alpine skiën. Wereldbeker finale Super G dames. Live. 18.30 Euroski. Wintersportmagazine. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Tennis. Overzicht ATP-toern. 20.30 Alpine skiën. Wereldbeker finale Super G heren. Live. 22.00 Voetbal. Europees bekervoetbal. 4e ronde. 00.00 Golf. US Senior PGA Tour. 01.00-01.30 Eurosportnews.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music Non-Stop. 20.00 Greatest hits. 21.00 Most wanted. 22.00 The pulse. 22.30 Beavis & Butt-head. Tekenfilm. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Party zone. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

RAI Uno

06.00-12.30 Ochtendprogr. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30 Nieuws. 14.00 Albedo. Magazine rond techniek en wetenschap. 14.20 Il mondo di Quark. Documentaires. 15.00 Uno per tutti. 17.55 Appuntamento al cinema. 18.00 Nieuws. Aansl.: Sneeuwberichten. 18.15 In viaggio nel tempo. Serie. 19.05 Caramelle. Amusementsprogr. 19.40 Miraggi. 20.00 Nieuws. 20.30 Sport. 20.35 Miraggi. Spelprogr. 20.40 I promessi sposi. 21.50 Miseria e nobiltà. Speelfilm, 1954. 22.55 Nieuws. 23.00 Miseria e nobiltà. Vervolg. 23.25 La sporca dozzina. 00.25 Nieuws. 00.35 DSE-Sapere. 01.05 Biancaneve al liceo. Speelfilm, 1987. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.45 Newshound. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.30 Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. 13.15 Pebble Mill. 13.55 Regionaal nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours,soapserie. 14.50 Cheltenham Festival. Verslag. 16.50 Noddy. 17.00 Batfink. 17.05 Popeye and son. 17.20 Mud. Jeugdserie. 17.45 Monkey island. Afl. 4. 17.55 Newsround. 18.05 Blue Peter. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regionaal nws. 20.00 Top of the pops. 20.30 EastEnders. 21.00 Wildlife on one. Natuurfilmserie. 21.30 Nelson's column. Engelse serie. 22.00 nws. 22.30 Emergency appeal. 22.35 Crimewatch UK. 23.20 Question time. 00.20 Crimewatch UK update. 00.30 Jonathan Ross presents. 01.00 Cheltenham Festival. Samenvatting van de derde dag. 03.45-04.30 BBC Select.

Duitsland 1

05.45 ZDF-Sport extra.
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttv met elk half uur heute.
09.00 heute.
09.03 Dallas. Afl:in den Schlagzeilen.
09.45 Tele-Gym. Gymnastiek.
10.00 heute.
10.03 Gesundheitsmagazin Praxis. Vandaag o.a. heupoperaties. Herh.
10.45 ZDF-info Verbraucher. O.a. nieuwe tegels in de badkamer.
11.00 heute.
11.04 Das gläserne Haus. Tv-spel.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
[illegible] Tagesschau.
[illegible]03 Schimpf - 19 7 17. Talkshow.-IS214.30 Meister Eder und sein Pumuckl. Duitse jeugdserie. [illegible] 23.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego! Kinderserie.
[illegible] Fliege. Actuele talkshow. [illegible] om 16.00-16.03 Tagesschau.
[illegible] Hey, Dad! Comedyserie.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Brisant. Boulevardmagazine.
[illegible] Regionale informatie.
[illegible] Tagesschau-Telegramm.
[illegible] Feuer und Flamme, serie.
[illegible] Marienhof, serie.
[illegible] Tagesschau-Telegramm.
[illegible] Der Fahnder, serie.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Monitor. Reportages.
[illegible] Tagesthemen-Telegramm.
[illegible] Der 7. Sinn. Verkeerstips.
[illegible] Gemischte Gefühle. Vandaag: [illegible]ning mood.
[illegible] Sag die Wahrheit. Spelshow.
[illegible] Tagesthemen.
[illegible] ARD-Sport extra. Skiën: Wereldbeker, finale vanuit Vail.
[illegible] Glück gehört dazu. Portret van muzikale familie Sanderling.
[illegible] Vier x Herman. Comedyserie.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Die Geier warten schon (Showdown). Amer. speelfilm uit 1972. Met: Rock Hudson e.a. [illegible] te ontvangen op breedbeeld-tv.
[illegible]-02.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Lanzarote: Insel des Ursprungs. Afl.: Der Vulkan.

Duitsland 2

05.45-13.45 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 ... zum Beispiel. Reportage over een stichting die hartewensen van zieke kinderen probeert te realiseren.
14.30 Wartesaal zum kleinen Glück. Duitse serie. Afl.: Sieben Jahre Pech. Kitty breekt haar opmaakspiegel en is ervan overtuigd dat er nu zeven jaren van ongeluk volgen. Wonderbaarlijk genoeg dreigt er inderdaad van alles mis te lopen in de restauratie.
14.55 ZDF-Glückstelefon.
15.00 heute.
15.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie.
15.30 PUR. Informatief jeugdmagazine. Vandaag over schoolfobie.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 heute-Schlagzeilen.
16.09 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Das Wunschkind.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 SOKO 5113. Duitse politieserie. Afl.: Auf freiem Fuss.
18.00 SOKO 5113. Vervolg. Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Ihre Exzellenz, die Botschafterin. Duitse serie. Afl.: Romeo und Julia.
20.15 Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 Doppelpunkt. Discussieprogramma. Afl.: Sind bald alle Aidsgeprüft? Jongeren praten over de HIV-test.
23.15 Die Hexen von Bay Cove (Bay Cove). Amerikaanse horrorfilm uit 1987.
00.50 heute.
00.55-01.20 Mein lieber John (Dear John). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ein Mörder im Club. Clublid Lionel blijkt moord in de gevangenis te hebben gezeten.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus natuurkunde. 09.00 Sport-Oldies. Afl. 25. 09.15 WDR-Treff. 10.00 Kuk. 10.25 Kochgeschichten. Afl. 2. 11.10 Der Doktor und das liebe Vieh. Afl. 2. 12.00 Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 53. 12.30 Wiedersehen. 13.45 Tele-Praxis: Aquajogging. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Windjammer. Afl. 4. 15.00 West 3 aktuell. 15.05 Fenster-Platz. 16.00 (TT) Gott und die Welt. 16.30 Cursus natuurkunde. 17.00 (TT) Die Sendung mit der Maus. 17.30 (TT) Als die Tiere den Wald verliessen. 18.00 NRW. 18.05 KuK. 18.30 Streifzüge NRW. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogr. der Landesstudios. 19.45 Giftzähne und Goldherzen. Afl. 4. 20.15 Linie K. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Monitor im Kreuzverhör. 22.00 By a threat. Amer. speelfilm uit 1990. 23.30 Portret van een Berlijns huurhuis. 00.15 TV's. Afl. 8. 00.30 Nachrichten. 00.35-08.15 Nachtprogramma met o.a. om: 00.50 Tagesthemen. 01.20 Aktuelle Stunde. 05.10 (TT) Monitor. 06.30 Linie K.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus natuurkunde. 09.00 Schooltv. 10.40 Non-Stop-Fernsehen. 13.30 Landesschau - unterwegs. Afl.: Die Leica-story. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Türkei: Land, Leute und Sprache. Afl. 23. 15.45 Schlaglicht. 16.15 Wissenschaftsreport: Sonde. 17.00 Cursus natuurkunde. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.57 Kinder-Verkehrsspot. 18.00 Als die Tiere den Wald verliessen. Afl. 19. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 (TT) Lindenstrasse. Serie. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Sport unter der Lupe. 21.00 Nachrichten. 21.15 Politik Südwest. 21.45 Fahr mal hin... Serie reisreportages. 22.15 Cultureel magazine met o.a. Peter Maffay. 22.45 Crimes and misdemeanors. Amer. speelfilm uit 1989 van Woody Allen. 00.40 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Emergency. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. Spelprogr. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.20 California Clan. 14.10 Murder, she wrote.. 15.00 Ilona Christen. Thema: Die erste Liebe. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: Hinter den Kulissen der Pornoindustrie. 17.00 Who's the boss?. 17.30 Married with children. 18.00 Family ties. 18.30 Achtzehn30 - Das Telefon-Thema. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Notruf. 21.15 Sexual advances. Amer. speelfilm uit 1992. 23.10 Gottschalk. Late night-show. 00.00 RTL Nacht-Journal. 00.30 NACHTS! Talkshow. 01.00 Married with children. 01.30 Family ties. 02.05 Murder, she wrote. 03.00 Explosiv - Das Magazin. 03.25 Hans Meiser. Herh. 04.20 Ilona Christen. Herh. 05.30 The bold and the beautiful. Amer. soapserie.

SAT 1

06.00 Ontbijttelevisie met früh ran, sport en schönen Tag mit SAT.1. 09.00 Alf. Herh. 09.30 Love Boat. 10.25 Bonanza. 11.20 The young and the restless. 12.15 Glücksrad. 13.00 Love Boat. 14.00 Neighbours. 14.30 Alf. Afl.: Blick zurück nach vorn. 15.00 Bonanza. 16.00 Star trek: The next generation. 17.00 5 mal 5. 17.30 Regionale progr.'s. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Newsmagazin. 19.19 Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Voetbal: UEFA-cup: Inter Milaan-Borussia Dortmund. Live. 22.25 Schreinemakers live. Aansl.: TopNEWS. 00.35 Phobia. Canadees-Amerikaanse psychothriller uit 1980. 02.10 Star trek: The next generation. Herh.03.05 Phobia. Canadees-Amer. psychothriller uit 1980. Herh. 04.35 Nachbarn (Neighbours). Australische soapserie. Aansl.: programma-overzicht. Herh. 05.05 Schwarz greift ein. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met om:
14.00 Muzische opvoeding: De tuin. Afl. 4: Geesten.
14.30-15.00 Scheuren in het behang. Afl. 2: En waren de fifties dan echt zo verrukkelijk?
17.00 Famous five. Engelse jeugdserie. Afl. 13.
17.25 Sleutel. Magazine v. jongeren.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 76.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amerikaanse serie. Afl. 899.
18.35 Top Score. Quiz.
19.03 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1324.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Derrick. Duitse politieserie. Afl. 58: Der Einzelgänger.
21.00 Het park. Belgische soapserie. Afl. 40.
21.30 Panorama.
22.30 Vandaag en sport. Met een parlementaire rubriek.
23.00 Progr. van ACV-Informatief.
23.20 KMO-partner. Informatief programma voor kleine en middelgrote ondernemers. Afl. 2: Vermogen en bedrijfskapitaal.
23.50-23.55 Coda. Nunn will die Sonn' so hell aufgeh'n van Mahler, uitgevoerd door Thierry Felix en het Muntorkest o.l.v. Marc Soustrot.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Milieu. Afl. 3: Dames en heren, recupereren.
19.30 Het capitool (Capitol). Amerikaanse serie. Afl. 741.
20.00 Couleur locale. Multi-cultureel programma over mensen die kleur geven aan Vlaanderen.
20.30 Tekens: Octave Landuyt - Bijna niets is bijna allés. Portret van deze 70-jarige schilder, beeldhouwer, edelsmid en meubelontwerper.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Première film en video.
22.30-22.50 Affiche. Actuele kunstinformatie met de vaste rubrieken Agenda, Accent en Apart.

BBC 2

07.20 Open university. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. 10.00 Schooltv. 13.50 Hidden assets. 14.20 Fiddley Foodle bird. 14.30 Johnson and friends. 14.40 Schooltv. 15.00 nws. 15.20 OK2 talk feelings. Afl.: Sexual jealousy. 15.30 Advice shop. 16.00 nws. Aansl.: Westminster live. 16.45 nws. 16.55 Cheltenham festival. Verslag. 17.30 People of the valley. 18.00 All in the mind. Quiz. -IS318.30 From the edge. 19.00 East of Sumatra. Amer. speelfilm uit 1953. Aansl.: Video nation. 20.30 Regionale progr.'s. 21.00 Life with Fred. Serie. 21.30 Top gear. Een test met de Fiat Punto. 22.00 Murder most horrid II, comedyserie. 22.30 Beloved country. Serie. Afl.: Township Tango. Aansl.: Sarajevo - A street under siege. 23.30 Newsnight. Actualiteiten. 00.15 The late review. Cultureel magazine. 01.00 Open view. Cursusoverzicht Open university. 01.05-01.30 Open university.

CNN

07.30 Moneyline. 08.00 World wide update. 08.30 World report. 09.45 CNN newsroom. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 17.30 CNN & Co. 18.00 NewsHour. 20.00 World business today. 21.00 Intern. hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

NBC

05.30 NBC news. 06.00 Super shop. 06.30 NBC news. 07.00 ITN World news. 07.15 US market wrap. 07.30 CNBC business report. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market wrap. 08.30 NBC news. 09.00 Super shop. 12.00 Today's business. 13.00 Today. 13.30 FT business today. 14.00 Today. 14.30 Financieel econ. magazine. Met om: 14.58, 15.58 en 16.58 ITN World news. 17.30 FT business tonight. 18.[illegible] Today. 19.00 ITN World news. 19.[illegible] On the air. 19.59 ITN Worldnews update. 20.00 Now. Talkshow. 20.59 ITN world news update. 21.00 Ushaia. Documentaires. 22.00 ITN World news. 22.30 FT business tonight. 22.50 US market wrap. 23.00 The tonight show. 00.00 Real personal. 00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30-02.[illegible] The law and Mr. Jones. Amer. serie.

TV 5

06.00-12.00 Ochtendprogr. 12.[illegible] Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.[illegible] Monsieur le ministre. 13.30 Bouillon de culture. 14.50 Magellan. Herh. 15.[illegible] Viva. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.30 Comment ca va? 16.50 Kookrubriek. 17.05 Jongerenmagazine. 17.[illegible] Évasions. 18.05 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.55 Presse hebdo. 19.00 A vous Paris. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Nord sud. 20.[illegible] Tell quel. Vandaag over vrouwen die een relatie hebben met een geestelijke. 21.00 Nieuws. 21.40 Savoir plus. 22.[illegible] Viva. 23.25 Nieuws. 23.50 Sept jours en Afrique. 00.20 Intérieur nuit. -IS300.50 Francofolies de Montréal. 01.30 La chance aux chansons. 02.[illegible] Reves d'Afrique. 02.45 Afrique australe. 03.15 Orient sur Seine. 03.30 Espace francophone. 04.00 Performance. 04.30 Reflets - Images d'ailleurs. 05.[illegible] Eurojournal.

TV films video

[BB]C 2
[1]9.00 uur - East of Sumatra - (1953-USA).
[M]ijnbouw-ingenieur (Jeff Chandler) [o]p een eiland in de Stille Zuidzee [kr]ijgt het aan de stok met de schurk [A]nthony Quinn.
[R]outinematige actiefilm van Budd [B]oetticher.

[Ne]derland 2
[2]0.25 uur - Schatjes - (1984-NL).
[O]riginele thriller vol zwarte humor [va]n Ruud van Hemert met o.a.: [P]eter Faber, Geert de Jong en Akkemay.
[K]inderen gijzelen hun ouders als [z]e haar een tehuis moeten.

[R]TL Television
[2]1.15 uur - Sexual Advances - (1992-USA).
[M]anager neemt wraak als hij zich [ge]passeerd voelt door een vrouw. [Zij] munt 't op haar carriere en haar [hu]welijk.
[Dr]ama van Donna Deitch met Stephanie Zimbalist en William Russ.

[Du]itsland West 3
[22].00 uur - By a Threat - (1990-USA) Journalist fantaseert over de perfecte misdaad. Tegelijkertijd wil hij zijn schizofrene neef helpen.
Spannende misdaadfilm van Craig Richardson met Michael O'Hare.

RTL4
22.10 uur - American Ninja III: The Bloodhunt - (1989-USA).
Psychopatische wetenschapper wil gemeen oorlogswapen testen op mensen.
Ninja David Bradley steekt er een wurgstokje voor.
Langdradige film van Cedric Sundstrom.

Duitsland 1
01.05 uur - Showdown - (1972-USA) Western van George Seaton waarin een treinrover de oude vriend van de sheriff blijkt te zijn.
Oscars voor Rock Hudson en Dean Martin.

● *Scène uit de Nederlandse thriller vol zwarte humor 'Schatjes' met Akkemay Elderenbos en Jasperina De Jong. (Nederland 2 - 20.25 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Paezens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestivál. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.55 Het ochtendconcert. A. Radio Symf. ork. Saarbrücken met klarinet; B. 12.13 Orlando Kwartet. 13.04 Variaties op vier. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's Matinee-archief. Muz. voor zang, harp en orgel. 15.25 Van Bree en Mendelssohn. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Zin in muziek. 18.04 KRO Klassiek. De klank van de ballingschap. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Gaudeamus vertolkersconcours finale. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 Groen Links. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Urineverlies. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. Top 30-hits van gisteren en morgen, afgewisseld met een viertal korte items. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.[illegible] Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.[illegible] Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.[illegible] Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz in BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De [illegible] met Bart, Bart van Leeuwen. 10.[illegible] Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.[illegible] Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid B[illegible]heid, Ron Bisschop. 19.00 Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Överpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

BOSE SPEAKERS ACOUSTIMASS 5-II JUBILEUM
De trendzetter, zo klein als een melkpak met de kwaliteit van veel grotere kasten • Nu de speciale jubileum-uitvoering • 100 Watt
1599,-

VOORJAARSVOORDEEL

BETAAL IN 4 KEER, KOST NIET MEER*
* Vraag voor inlichtingen in onze winkels

PHILIPS KLEURENTELEVISIE 15 AA 3537
High Bright Flat Square beeldbuis 39 cm • 60 Voorkeurszenders • On Screen Display • Teletekst TOP/FLOF •Afstandsbediening
649,-

PHILIPS TURBO DRIVE VHS HQ VIDEO-RECORDER VR 123
Twee koppen • Autostore • Turbo Drive recorderdeck met Antilock Brake System • Voorprogrammering • Afstandsbediening
599,-

AEG WASAUTOMAAT LAVAMAT 6250
Centrifugeren 1000 tpm • Programma voor kleine wasjes • Trommelinhoud 5 kg • Rondom beveiligd
1599,-

MIELE SLEDESTOFZUIGER 27411
Max. vermogen 1400 Watt • Telescoopbuizen • Electronische zuigkrachtregeling
449,-

PHILIPS OPVOUWBARE HPA SUNMOBIL HB 3701
Compact en gemakkelijk verplaatsbaar • 4 HPA 400 Watt Quartz lampen • Extra groot bruiningsveld • Korte bruiningstijd • Afstandsbediening met display
2299,-

PHILIPS COMPACT HI-FI SYSTEEM FW 20
Tuner/Timer met digitale uitlezing • 30 voorkeurszenders • Versterker 2 x 20 Watt • Aut. bronkeuze • 5-bands equalizer • 2 Cass.decks high speed dubbing • CD 1-Bit Bitstream • Programeerbaar • Luidsprekers • Afstandsbediening
699,-

SONY KTV BASS DESIGN KV-B2511
Hi-Black Trinitron beeldbuis, 63 cm • Stereo • Teletekst • Bass Reflex Sound System 60 Watt • Afstandsbediening
1799,-

BOSE SPEAKERS ACOUSTIMASS 3-II
Extreem klein formaat • Fantastisch geluid • Fraaie uitvoering • 50 Watt
999,-

PHILIPS RADIO/CASSETTE/CD RECORDER AZ 8214
Digitale radio met 24 voorkeurszenders • Autoreverse cass. deck • Programmeerbare CD-speler • Dynamic Bass Boost • 60 Watt
399,-

WHIRLPOOL KOEL/ VRIESCOMBINATIE ARG 647
Upsidedown • Bruto 239 liter • Invriescap. 3 kg per 24 uur • Flexibele indeling
899,-

SONY MINIDISC WALKMAN MZ-1
Opnemen/afspelen• Shock Resistant Memory • LCD-display
999,-

SONY WALKMAN WM-FX28
Radio-ontvangst FM/AM • 10 Voorkeuzestations • Incl. hoofdtelefoon en riemclip
149,-

SONY DISCMAN D-121
Programmeerbaar • AMS/RMS/ Shuffle Play • Aansluitmogelijkheid auto • Incl. hoofdtelefoon, adapter en aansluitkabel
279,-

SONY VIDEO-RECORDER SLV E5
Trilogic: voor Optimum Picture Control • VHS HQ video-recorder • 4 Video koppen • PDC • Afstandsbediening
999,-

Ook voor: Centrale verwarming, Energietechniek, Luchtbehandeling en Airconditioning, Industriële leidingsystemen, 24 uur service. Voorstad 25, 6131 CP Sittard, Tel.: 046-510630, Fax: 046-524912.

eerste keus, goed gekozen

DOM VAN DEN BERGH

● Sittard, Voorstad 25, telefoon 046-513145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608
● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-514818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774

U zet de roosjes toch niet zonder steel op tafel?



'tIs niet alleen een beetje een kaal gezicht, maar het is vooral ook zonde.

Want het steeltje van de broccoli is net zo lekker, sommige mensen zeggen zelfs lekkerder, als z'n roosjes.

U moet de steel vóór het koken wel eerst even dunnetjes schillen, als een witte asperge.

Vervolgens snijdt u 'm kruiselings in de lengte door, zodat u mooie dunne reepjes overhoudt. Die reepjes kunnen dan samen met de roosjes in de pan, en na zo'n vijf, zes minuten is alles tegelijk gaar.

Als u de broccoli dan nog even laat schrikken onder de koude kraan en opdient met enkel wat gesmolten boter, weet u waarom we zeggen: neem 'ns wat vaker een stronkje mee.

Broccoli, 500 gram 1.25

Onze aanbiedingen van deze week met 'n extra kristalzegel.
Bij **500 gram Greenfields vlees** 1 kristalzegel gratis.

Greenfields biefstuk, per 100 gram ②③④⑤ ~~3.59~~ **3.29**

AH Abrikozenvlaai, 1000 gram ~~7.50~~ **5.99**

Braadworst, kilo ~~10.99~~ 7.99, 500 gram ②③④⑤ ~~5.99~~ **4.49** (A B C)

AH Kippebouten, ②③④⑤ 5 stuks, vacuüm verpakt **10.-**

Dole bananen, kilo **2.50**

AH Gemengde sla, diverse soorten, zak 200 gram **1.50**

AH Rose garnalen, verpakt, ca. 150 gram, per 100 gram ⑤ ~~3.29~~ **2.99**

Stegeman leverworst, verpakt, ring 500 gram ~~2.99~~ **2.39**

Uit de bedieningsafdeling: Bakbacon, 100 gram ②③④⑤ ~~2.19~~ **1.75**

Kipfilet, naturel, met kerrie of tuinkruiden, 100 gram ②③④⑤ Nú **2.19**

AH Witte puntjes, zak 6 stuks ~~1.69~~ **1.39**

Allinson volkorenbrood, heel ③④⑤ ~~2.59~~ **2.09**

Mini-stolletje, met rozijnen en spijs, 100 gram **1.25***

Wie van ovenvers gebakken houdt... houdt van Danerolles:
Danerolles croissants, blikje 6 stuks ~~3.29~~ **2.79**
Danerolles Super croissants, blik 6 stuks ~~4.29~~ **3.59**

AH Hollandse gatenkaas 45+, vacuüm verpakt of vers van 't mes, kilo ~~17.50~~ **14.90**

Quaker Cruesli, naturel, appel, tropical of chocolade, pak 375 g ③④⑤ Nú **2.89**

Pickwick Ceylon thee, doosje 20 zakjes à 4 gram ~~2.05~~ **1.79**

Diamant frituurvet, pak 1 kilo ~~3.79~~ **2.79**

Diego de Almagro Reserva, 'n stevige, droge rode wijn uit Spanje, fles 0.75 liter ③④⑤ ~~6.95~~ **4.95**

Smiths-Bugles, Nacho cheese of Picantaco, zak 85 gram ③④⑤ ~~1.89~~ **1.69**

Deep Blue fancy crabmeat, blikje 170 gram ~~4.49~~ **3.19**

AH Passato di Pomodoro, pakje 500 gram ~~1.29~~ **99**

Coca Cola Regular, Light of Light Caffeïne Free, fles 1.5 liter ~~2.25~~ **1.99**
Bij aankoop van 3 flessen naar keuze een gratis stickervel met paasdecoraties.*

Duyvis mixjes, diverse soorten, zakje ③④⑤ ~~.89~~ **79**

Conimex kroepoek, naturel (~~1.59~~), Hot of Cassave, zak 60 gram ~~1.69~~ **1.29**

Langnese honing, goudhelder of amberkruidig, pot 500 gram ④⑤ ~~4.89~~ **4.49**
of goudhelder, pot 250 gram ①②③④⑤ ~~2.99~~ **2.59**

Merba La Campagne, Chocolade kletsmajoors of Amandel galetten, pak 200 gram ②③④⑤ ~~2.99~~ **2.49**

Pedigree Pal brokken, pak 3 kilo ~~9.95~~ **6.95**

Nestlé mini's, KitKat, Crunch, Nuts, Bros, Lions of Smarties, zak ~~6.78~~ **4.99**

Studio Line Fixing Mousse of Spray, bus 200 ml ②③④⑤ **5.95**

Omo Micro Plus of Color Plus, navulpak 2 kilo ~~14.99~~ **13.49**

Panty zijdezacht, 15 denier, diverse kleuren en maten, per stuk ③④⑤ ~~3.95~~ **3.49**

In prijs verlaagd: AH Vleesvariatieboek, 300 pagina's vol recepten en informatie over vlees van AH ~~19.95~~ **13.95***

AH Tissue toiletpapier, wit, pak 12 rollen ~~6.89~~ **4.99**

Uit onze bloemenafdeling: Hortensia, per stuk ⑤ **10**

AH Servicelijn: bel gratis 06-0305. artikelen in deze advertentie kunt u in al AH winkels kopen, behalve de artikel waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikel kunt u alleen kopen in AH winkels waar é van die cijfertjes op de deur staat. Recl meprijzen gelden t/m zaterdag 19 maa a.s. * Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten